



کشف الالفاظ دیوانِ غالب

متداول - غزیتا

ج - ع - واجد

غالب انسٹیٹیوٹ، نئی دہلی

كشف الالفاظ و يوان غالب

(متداول، غزليات)

کشف الالفاظ۔ دیوانِ غالب

(متداول، غزلیات)

کوشش:

ج۔ ع۔ واجد



غالب انسٹی ٹیوٹ، نئی دہلی

(جمہوریت کا حق)

**Kashful alfaaz - Deewan-e-Ghalib
(Mutadawil, Ghazalyat)**

Edited by :

Samal Abdul Wajid



شاید مابقی	:	براہتمام
۲۰۰۲ء	:	سال اشاعت
۲۰۰ روپے	:	قیمت
مزین پرنٹنگ پریس، دہلی	:	مطبوعہ



غالب انسٹی ٹیوٹ،
ایوانِ غالب مارگ، نئی دہلی - ۲

انتساب

”آداب“ کے نام

جن سے تحقیق کا شوق اور ادب کا ذوق مجھے
وراثت میں ملا۔

میرے والد، مولوی عبدالواجد، جنہیں ہم ”آداب“ کہتے تھے۔

Candido mirari Lector tibi forte subitum,
 lessa ait Indicibus cur mea dextra tribus,
 namque opus Herculeos superans gravitate labores,
 anciori misero comanda nulla parat ()!

Reader, you may be really amazed, knowing to what extent my right hand had become tired preparing these three indexes: in fact, this is a task much more demanding than the wondrous deeds of Hercules, and not giving any reward to the poor author!

قاری!

یقیناً آپ بھی اچھے میں رہ جائیں گے، ان اشاریوں کو ترتیب دیتے دیتے میرا
 سیدھا ہاتھ کس قدر تھک گیا۔

واقعی یہ کام ان حیرت کن کارناموں سے بھی کم نہیں زیادہ سخت اور نیرہ آڑا ہے جو
 ہرقل نے انجام دیے۔ اور مرثب غریب کو اس کا کوئی صلہ نہیں!!

کارل کوثر ڈرنیئر

مقدمہ: انڈیکس وریورم انگل فرینیم (1741)

تعارف

اردو بلکہ کسی بھی ہندوستانی زبان میں اردو بھی ایک شاعر کے دیوان کا کشف الالفاظ تیار کرنا یقیناً ایک سنگ میل کی حیثیت رکھتا ہے۔ اس کشف الالفاظ میں پہلی بار کمپیوٹر کی مدد سے مواد کی تحلیل اماری (statistical analysis) بھی دی گئی ہے جو خاص طور پر لسانیاتی مطالعے کے لیے کارآمد ہو سکتی ہے۔ مزید کچھ اعتبار سے یہ تحلیل اماری انگریزی کے مشہور ترین شکسپیئر کے کشف الالفاظ، مرتبہ باروڈیونورسکی سے بھی زیادہ تفصیلی ہے۔ کیونکہ اس میں الفاظ کی مختلف غزلیات میں تقسیم اور پھیلاؤ اور اس کا مقصد بھی دیا گیا ہے۔

اس کتاب میں دیوان غالب کے کشف الالفاظ کے علاوہ کشف الالفاظ کی تعریف، اس کی تاریخ، نظریے اور اصول، ترتیب کے قواعد، اس کے مختلف استعمالات اور کشف الالفاظ اور دوسرے اشاریوں کے رشتے پر بھی مفصل بحث کی گئی ہے۔ بلکہ یہ کہنا درست ہے کہ اردو یا ہندوستان کی کسی بھی زبان میں اس موضوع پر اس سے پہلے کچھ بھی دستیاب نہیں تھا۔

کتاب کی ایک خصوصیت یہ بھی ہے کہ مطالعہ غالب میں جن مضامین کی

عمیق تحلیل (deep analysis) اور ردِ تشکیلِ متن (deconstruction of the text) درکار ہوتا ہے۔ کشفِ الالفاظِ خام موادِ مہیا کرتا ہے اور ایک زورِ شمار کا کام انجام دیتا ہے۔ اس میں کشفِ الالفاظ کے علاوہ جدید اصولوں اور تکنیک پر مبنی پچھلے طرز کے اشاریے بھی دیے گئے ہیں جن سے مطلوبہ متن تک جلد اور رہاسانی رسائی ہو سکتی ہے۔

ابھی تک اردو میں کمپیوٹر کا کوئی ایسا دستور (software) دستیاب نہیں جو تلاش اور جائزہ کا مقصد پورا کر سکے، اس لیے اس کشف کا تمام کام مصنف کو خود کرنا پڑا جو یقیناً کافی محنت کا کام ہے۔

ٹامس کارائل (Thomas Carlyle) کا قول ہے:

"genius is ninety-nine percent perspiration and one percent inspiration"

(genius ننانوے فیصدی محنت اور ایک فیصدی الہام کا نام ہے)

اس کا پورا اطلاق عزیزم جمال عبدالواحد پر ہوتا ہے۔ اس تعریف کی روشنی میں مجھے جمال صاحب کو genius کہنے میں ذرا تاخیر نہیں کہ انہوں نے جس غیر معمولی ریاضت، جانفشانی بلکہ جاں سپاری کی حد تک "کشفِ الالفاظ" دیوانِ غالب "مرتب کرنے میں کام کیا ہے۔ اس کی نظیر ہماری ادبیات کی تحقیق و تنقید کے میدان میں ملنا دشوار ہے۔ مجھے اب یہ شک ہونے لگا ہے کہ ان کے قبضہ قدرت میں ضرور الہ دین کا چراغ ہے جس کے ذریعہ وہ جب چاہیں جناتِ طلب کر لیں اور اس نوع کے فوق البشر کارنامے سرانجام دے سکیں۔

غالب پر بنیادی حوالہ جاتی کتب مرتب کروانے کا غالب انسٹیٹیوٹ کا

ترجمی پروگرام ہے۔ انسٹی نیوٹ "غالب بلیو گرافی" شائع کر چکا ہے اور "غالب انسائیکلو پیڈیا" زیر ترتیب ہے۔ موجودہ کشف الالفاظ اسی سلسلے کی ایک کڑی ہے۔

جمال صاحب نے اس کتاب کی بدولت غالبیات میں منفرد، اہم اور قابل قدر اضافہ کیا ہے۔ اور اس کی تیاری وہ نہایت خاموشی، متانت اور خود اعتمادی کے ساتھ عجب سے آئے اور غالب پر ماہرین کی صنف اول میں جگہ پا گئے۔

میں جمال صاحب کو ان کے نادرا الوجود کارنامہ پردہ لی اور پر خلوص مبارکباد دیتا ہوں اور دعا کرتا ہوں کہ اللہ اُن کو صحت اور مردے اور وہ غالبیات کے کسی اور اہم اور نئے پہلو پر اسی انداز کا کام کریں۔

مجھے پوری امید ہے کہ موجودہ کام سے غالب کی تمام تصانیف (منظومات و منشور) کا ایک جامعہ کشف الالفاظ کی تحریک ہوگی نیز غالب کے علاوہ دوسرے اور اردو مصنفین کی تخلیقات کے کشف الالفاظ کی ترتیب کی کوشش کی جائے گی۔

سید مظفر حسین برنی

چیئر مین، جلی کیشن کمیٹی،

غالب انسٹی نیوٹ

فہرست مندرجات

11	انطباق تشکر	☆
15	پیش لفظ	1-
23	مقدمہ	2-
41	مقنن دیوان غالب	3-
	○ توضیح ○ فہرست غزلیات ردیف وار	
	○ فہرست مصرع اولی ○ غزلیات	
175	اشاریہ جات	4-
	○ توضیح ○ فہرست غزلیات سن وار	
	○ گوشوارہ تعداد غزلیات ردیف وار	
	○ گوشوارہ غزلیات سن وار ○ گوشوارہ تعداد غزلیات فیصد سن وار	
	○ گوشوارہ تعداد غزلیات ردیف وار ○ گراف	
269	کشف الالفاظ سلسلہ اول	5-
	○ توضیح ○ نمائندہ الفاظ جو نہیں دیئے گئے	
	○ کشف الالفاظ سلسلہ اول ○ گوشوارہ تحلیل اماری سلسلہ اول	
687	کشف الالفاظ سلسلہ دوم	6-
	○ توضیح ○ کشف الالفاظ سلسلہ دوم	
	○ تحلیل اماری سلسلہ دوم	

اظہارِ تشکر

یوں تو ہر کتاب اٹلوں کے کام سے تحصیل حاصل کرتی ہے، لیکن یہ کتاب —
 شہید میری علمی کمائی کی وجہ سے — کچھ زیادہ ہی ادوروں کی مدد کی مرہون ہے۔
 ان میں سرفہرست، مشہور ماہر لسانیات پروفیسر سی۔ جی واسوانی کا نام ہے، جنہوں
 نے اپنا بیش قیمت وقت بڑی فراش دلی اور خند و چہ خانی سے مجھ پر صرف کیا۔ میں ان کا تہہ دل
 سے شکر گزار ہوں۔

میں اپنے پرانے رفیق کار، ڈاکٹر سہیل احمد فاروقی، اور اپنے ہم نکل، جناب گلشن تینیا
 کا بھی تشکر یوں جن کے مشورہاں سے میں نے کتابی وقت استعداد حاصل کیا۔
 پروفیسر پردیپ مہندی رنا، ڈاکٹر سہیل جلال، اس پریذیڈنٹ، امرتسرن انسٹی ٹیوٹ
 آف انڈین اسٹڈیز نے ہر موقع پر در سے قدمے، شے، میری مدد کی، باوجود اس کے کہ
 غالبیات نہ تو پروفیسر مہندی رنا، اور نہ ہی ان کے ادارے کا مضمون تھا۔ خیر اسے کلام غالب کا
 اعجاز تو کہیے ہی، لیکن یہ پروفیسر مہندی رنا کی سب اوش علم دوستی کا بھی سچ مظہر ہے۔ میں
 پروفیسر مہندی رنا کا شکر یہ ادا کرتا ہوں۔ اور دعا کرتا ہوں کہ میری طرح غیر معروف لوگ جو
 غیر رسمی کام کا بیڑا اٹھا لیتے ہیں، اسی طرح ان کی علم نوازی سے فیض یاب ہوتے
 رہیں۔ آمین!

یہ کتاب کبھی منظر عام پر نہیں آ سکتی تھی، اگر جناب سید مظفر حسین برنی صاحب نے
 اس کی اشاعت کے لیے سعی و سہارش نہ کی ہوتی۔ برنی صاحب قید، میرے بریٹکس و مرلی

تیں۔ ان کے مجھ پر بے شمار احسانات ہیں انہی احسانات میں ایک اسے بھی شامل کرتا ہوں۔
میں غالب انسانی نیوٹ کا بھی شکر گزار ہوں کہ اس نے کتاب واپس اٹھاتی
پر وگرام میں شامل کرنے کا مجھے اعزاز بخشا۔

اے شاہد باہلی، اے ارم، غالب انسانی نیوٹ کا میں ذاتی طور پر احسان مند ہوں۔
انہوں نے ہمیشہ میری نجی مشنات اور ذاتی دشواریوں کو بڑی امدادی سے سنا، سمجھا اور ہر
مرتبے پر میری ہمت افزائی کی اللہ تعالیٰ انہیں نیک اجر دے۔ آمین!

میرے عزیز دوست اور بزم فرہاد، اے باہلی، میں نے اپنی تمام تحفیلیں میرے
بروئے کار ان کے کتاب کے لیے کمپوزنگ کا ایک خاص دستور تھیل، یا اورمہ اورمہ ایک بڑے ماسٹ
تجربہ کیا۔ اس کے لیے وہ قارئین کی تحسین اور میرے شکر کے حقدار ہیں۔

اپنی ضمنی مست اور خاص طرح بندی کی وجہ سے کتاب کی کمپوزنگ وغیرہ شاید میرے
لیے خاص دردناک بن گئی تھی لیکن مجھے خوشی ہے کہ جو مشکل پیشکش باہلی، اے باہلی، اے باہلی
اور مولانا محمد صغیر کی لگن اور دل چسپی سے یہ منت خواں بھی میرے لیے ایک خوشحالی بن گئی
رہا۔ ان دونوں حضرات کا شکریہ۔

میرے معلم و شفیع، جناب ہلدیپ کپور نے اس کتاب کا پروف لیا، انہیں
نی بار۔ بڑی دقت نظری اور عرق ریزی سے پڑھا اور جگہ جگہ اپنی صاحب رائے سے اضافہ کیا۔
اس کے لیے میں ان کا مشکور ہوں۔

اب شکر یہ سے زیادہ ایک اعتراف۔ اس کتاب کی تکمیل میں میری اہلیہ قدسیہ پورین
کا بڑا ہاتھ ہے۔ کئی مرتبہ شدید محنت، کام کی یکسانیت اور دشواریوں سے گھبرا کر میں کام کمپوز
کر بیٹھ گیا۔ ایسے موقعوں پر قدسیہ نے سمجھا، بھجوا کر۔ یا پھر دوسرے طریقوں سے اسے
مجھے کام پر دوبارہ واپس بھیجا۔ پھر کبھی یوں بھی ہوا کہ میں کام میں اتنا مستغرق ہو گیا کہ مجھے
وقت کا اندازہ ہی نہ رہا۔ اور قدسیہ جانے، یہ کہیں جانے کو بیٹھی رہیں۔ تاہم انہوں نے
کم از کم اس معاملے میں۔ کبھی اپنی ناراضگی یا غصے کا اظہار نہیں کیا۔ اس حد تک اس کتاب
میں قدسیہ کی بھی شرکت ہے اور اس کا انبار مجھ پر واجب۔

آخر میں اپنے بڑے بھائی، پروفیسر رشید عبدالواجد، کا بھی ذکر کروں۔ اُن کا
 مستقل کہنا تھا ”تم یہ کتاب کبھی پوری نہیں کر پو گے۔“ دراصل وہ طعنوں کا سامنا
 چاہتے تھے۔ مجھے یقین ہے انہیں اپنی پیش گوئی غلط ثابت ہونے کی سب سے زیادہ دوش
 ہوئی۔

جے، س، واجد

دہلی
 یکم اگست ۲۰۰۲ء

پیش لفظ

کچھ کتابیں ایسے منصوبے کے تحت لکھی جاتی ہیں، کچھ فرمائش سے ناممکن ہوتی جاتی ہیں۔ یہ کتاب پیش ایسے حالات کی وجہ سے ظہور میں آئی۔

ہوائیوں کے (1998) میں جب کشمیر میں دہشت گردی پھیلی تو اپنے قوال و فاعل (جن پر، بے ایمان خرابی، آج بھی پشیمان نہیں) کی بنا پر میں دہشت گردوں کا نشانہ بن گیا اور ایک دن بے ایک جینی و ویش یا ایک گھم بار پیمز بر مجھے دہلی آنا پڑا۔ وہ وقت مجھ پر شدید آزمائش کا وقت تھا۔ میں نے جلدی ہی سمجھ لیا کہ اپنے دماغی توازن اور اپنے متعلقین کی عافیت پر قرار دینے کے لیے ضروری ہے کہ میں اپنے آپ کو زیادہ سے زیادہ مصروف و مشغول رکھوں۔ مزید برآں، اس وقت میری ذہنی کیفیت پچھلی سی تھی کہ میں لوگوں سے ملنے، یا نہیں آنے جانے سے گھبراتا تھا۔ اسے میں مجھے دیوانہ غالب کے کشف الالفاظ (جس کا منصوبہ یوں ایک عرصے سے ذہن میں تھا) مرتب کرنے کا خیال آیا، اور جس میں کام پر بحث کیا۔

ادھر میں اپنے کوجالات، اور حالات کو اپنے مطابق بنا کر رہا، ادھر کشف الالفاظ کا کام چلتا رہا۔ تب تک میں وقت سب سے بڑا طعنیہ ہوتا ہے۔ سب زخم نمیر جاتے ہیں، اس کے داغ اور لکھ باقی رہ جاتی ہے۔ چنانچہ ایک دن وہ بھی آیا جب میں نے اپنے آپ کو پوری طرح بحال کر لیا اور دوبارہ بسا لیا۔ ادھر کشف الالفاظ کا کام بھی پورا ہو گیا۔

اس کشف الفاظ و مرتب کرتے وقت میرے صرف دو مقصد تھے: اول اپنے
 گوشوں رکھنا، دوسرے امداد طور پر کلام غالب سے اپنی وقفیت میں قدرے اضافہ۔ اس
 کے چھپوانے کا ارادہ میرے خواب و خیال میں بھی نہیں تھا۔ چنانچہ جب کشف الفاظ کا کام
 پورا ہو گیا (اور اس کی ترتیب کا تمام ایک مقصد بھی) تو میں نے اس کو بہت بند کر کے طاق پر
 رکھ دیا اور بھول گیا۔

کئی سال بعد ایک دن دوران گفتگو برقی (۱) صاحب قلم سے سامنے اس کا
 یوں ہی ذرا آگیا۔ برقی صاحب قلم نے اس میں بہت دل چسپی اٹھائی اور مشورہ دیا کہ میں
 اس کو غالب انسٹی ٹیوٹ میں اشاعت کے لیے پیش کروں۔ میں نے یہ مصروفی کے واسطے
 یہاں کشف الفاظ و غالب انسٹی ٹیوٹ کی معرفت چھپوانے کی درخواست کی۔ مجھے یہ بہت
 انتہائی مسرت ہوئی ہے کہ انسٹی ٹیوٹ نے نہایت ترم جوشی سے میری درخواست قبول کر لی
 اور کشف و اشاعت کے لیے منظر ررایا۔ چنانچہ اب یہ کتاب آپ کے سامنے ہے۔

مجھے افسوس بھی ہے اور شرمندگی بھی کہ کتاب کی اشاعت میں وقوع سے میں یہ وہ
 وقت تک گیا۔ اس تاخیر کی کسی حد تک ذمہ داری میری تاوقت کی حالت تھی۔ لیکن میری سب
 سے بڑی وجہ یہ تھی جب میں نے یہ کام شروع کیا تھا تو مجھے اس کی گونا گوں دشواریوں کا ادنیٰ
 اندازہ نہ تھا۔ سب سے بڑی دشواری یہ تھی کہ چونکہ اردو میں اس نوعیت کا کام دور دور تک نہیں
 ہوا ہے (۲)۔ اس لئے میرے سامنے کوئی ایسی نظیر نہیں تھی (۳) جو پیش آنے والے مختلف
 مسائل کے حل کرنے میں میری مدد یا رہنمائی کر سکے۔ انگریزی میں اس موضوع پر جو مواد
 دستیاب ہے، یہ جو کشف الفاظ اس زبان میں مرتب ہوئے ہیں (۴) وہ اول تو تقابلاً سب
 نمایاں و دروں بافتن (۵) کے اصول پر ہیں، جس میں کشف الفاظ کے ہر غلط کے ساتھ اس کا
 پورا سبق و سابق دیا جاتا ہے۔ میرے لئے یہ طریقہ قابل عمل نہیں تھا کیونکہ اس میں مجوزہ
 کشف الفاظ کی ضخامت خطرناک حد تک بڑھ جاتی۔ (۶) چنانچہ مجھے نمایاں ہر دو بافتن (۷)
 کا طریقہ اپنانا پڑا جس میں کشف میں مندرجہ الفاظ و حوالے کے ذریعہ متن سے متعلق کیا
 جاتا ہے۔

دوسرے انگریزی میں اکثر و بیشتر کشف الالفاظ (اور ان سے متعلق مواد) کمپوٹ پر
 مبنی ہے۔ مجھے یہ سہولت مہیا نہیں تھی۔ (8) مجھے سب کام ہاتھ سے کرنا تھے۔

تیسرے اور سب سے اہم، انگریزی اور اردو (اور وہ بھی اردو شاعری) کے مزاج
 میں اتنا تفاوت ہے کہ اس میدان میں انگریزی میں جو کام ہوا ہے اس کی میرے لیے افادیت
 صفر کے برابر تھی۔ ایسے میں جو سوال یا سواریاں میرے سامنے آئیں، مجبوراً ان کا حل خطا
 آزمائش، یا اپنی عملی سوجھ بوجھ کی بنا پر یا پھر محض اُگل سے کرنا پڑا۔ ظاہر ہے یہ کوئی سائنٹفک یا
 خاطر خواہ طریقہ نہیں۔ ضرورت اس بات کی ہے کہ اردو میں کشف الالفاظ کے اصولوں،
 استعمالات، ضرورت اور اس کے اور دوسرے اشیائیوں (مثلاً تجنیث، (9) تخیل مضمون)
 (10) کے رشتے پر مفصل بحث اور تحقیق ہو، اور اردو میں کشف الالفاظ کو مرتب کرنے کے
 قواعد اور طریقوں کو باقاعدہ منضبط کیا جائے۔ میرا خیال ہے کہ اس سلسلے میں اردو ادب اور
 لسانیات کے شعبے، فن کتابداری کے شعبوں کے ساتھ مل کر مفید اور مقدر کام کر سکتے ہیں۔

یہ کتاب کوئی تخلیق نہیں، تحقیق نہیں، حتیٰ کہ مجھے اسے تدوین کہنے میں بھی تامل ہے۔
 یہ تو محض ایک کوشش ہے۔ ایک نئی چٹاندی، جھونڈنے کی، پس انگریز فلسفی "جان لک"
 (11) نے ایک جگہ لکھا ہے۔ "میری خواہش ہے کہ ہم اور تجسس کی راہ میں میں ایک اپنی
 مزواری حیثیت سے کام کروں تاکہ اس راستے کے چھوٹے پتھر اور روڑے بنائے سکیں اور اس راہ پر
 چلنے والوں کا غم قدرے آسان بن سکوں۔" (12) میری خواہش بھی کچھ اسی قسم کی ہے۔ اگر
 میرا یہ حقیر کام ایک طے سب علم کے لیے بھی تھوڑا کارآمد ثابت ہوتا ہے، تو مجھے بڑی خوشی ہوگی۔
 یا پھر اگر میری کوشش ایک سرکوبھی اس میدان میں مزید کام کرنے کے لیے آمادہ سودا کرتی ہے
 تو میں اپنے آپ کو واقعی بہت خوش نصیب سمجھ کر رہوں گا۔

حواشی

1- جناب سید مظفر حسین برنی، مدظلہ

2- میں نے اس بارے میں بڑی جستجو کی۔ خود کتب خانوں اور کتابیات کو

چھاننا، واقف کاروں سے معلوم کیا، اور انٹرنیٹ پر بھی سوال ڈالا۔ لیکن اردو میں کسی کشف اللفاظ یا اس کی ترتیب کے بارے میں کوئی اطلاع نہیں ملی۔ البتہ یہاں ایک ایسی کتاب کا ذکر ضروری ہے جو اردو میں دیوان غالب کے کشف اللفاظ سے قریب ترین ہے اور جو اپنی نوعیت کی پہلی اور آخری کوشش ہی جاسکتی ہے۔ 1969ء میں غالب صدی کی تقریبات کے سلسلے میں جناب خواجہ احمد فاروقی، صدر شعبہ اردو، ملی یونیورسٹی کی قریب پر غالب کے اردو اور فارسی کلام میں فارسی تراکیب کا ایک منتخب اشاریہ مرتب ہوا (اشاریہ کلام غالب، مرتبہ، فرحت فاطمہ، محمد یاقوت، (و) رشید حسن، دہلی، (دہلی یونیورسٹی، 1970ء) گو اس کتاب (اور مضمون) کے امکانات بہت وسیع ہو سکتے تھے، لیکن مضمون کی جامع اور منطقی حد بندی نہیں کی گئی۔ تراکیب کا انتخاب محض مرتبین کی ذاتی پسند ("ایسی ترکیبوں کو منتخب کیا جائے جن میں کسی نہ کسی اعتبار سے کوئی خوبی ہو") (مقدمہ "و") پر چھوڑ دیا گیا۔ نتیجہ کتاب میں نئی طرح کی بے ربطی اور عدم یکسانیت درآئی۔ جیسے اگر ایک ترکیب کلام میں ایک سے زائد جگہ آئی ہے تو صرف ایک جگہ کا حوالہ دیا گیا ہے۔ مثلاً "آشفہ بیانی" کے تحت صرف ایک حوالہ (غزل 147، شعر 2، مصرع 2) دیا گیا ہے۔ جبکہ یہ ہی ترکیب ایک اور جگہ (غزل 200، شعر 3، مصرع 2) میں بھی آئی ہے۔ ظاہر ہے جب کسی شاعر کے کلام میں ایک ترکیب دو جگہ آتی ہے تو اس کے تعبیری معنی اور مفہوم مختلف ہوتے ہیں یوں بھی اگر کوئی شاعر کسی ترکیب کو بار بار استعمال کرتا ہے تو اس ترکیب کے متعلق نوعیت اور اہمیت بڑھ جاتی

ہے۔ اسی طرح بعض تراکیب تو بظاہر بغیر کسی معقول وجہ کے سرب سے ہی چھوڑ دی گئی ہیں (مثلاً "آشفۃ سر"، "آشفۃ نوا"، وغیرہم)۔ اس کے علاوہ کچھ حواہوں میں تراکیب سے زائد تراکیب آئی ہیں، تو ان کا اندراج الگ کیا گیا ہے۔ مثلاً "شوخی مضرب جوس"، "آبیارغہ ہے" (۱) میں "شوخی مضرب جواں" اور "آبیارغہ" کا اندراج علیحدہ علیحدہ کیا گیا ہے۔ لیکن اسی صفحہ (۱) پر "سرخ چشم یار، آب دم شمشیر ابرو ہے" میں پہلی تراکیب "سرخ چشم یار" کا کوئی اندراج نہیں۔ دراصل اس موضوع کا واقعی علمی احاطہ یہ جاتا اور کلام غالب میں تمام فارسی تراکیب کا اشارہ مرتب کیا جاتا، تو غالب کے کلام میں فارسی تراکیب کے تناسب کے مد نظر، وہ دیوان غالب کا ایک کشف الالفاظ ہی ہوتا۔

نیز کتاب میں کچھ خاص تحفہ کی خامیاں بھی ہیں جیسے حوالے میں صرف متن کا صفحہ نمبر دیا گیا ہے لہذا قاری کو 14 اشعار اور 28 مصرعوں میں اپنا مطلوبہ حوالہ تلاش کرنا پڑتا ہے۔ پھر حوالہ دیوان غالب کے نسخہء عربی کے پہلے ایڈیشن (جو اس وقت متداول تھا) کے صفحات کا ہے۔ جب کہ اب اس ایڈیشن کی جگہ نقش ثانی نے سلی ہے (اور اب یہ بھی تقریباً پیدا ہے)۔ بایں ہمہ، اپنی جدت فکر، قدرت ذہن اور کاوش کی بنا پر یہ کتاب نہ صرف ارق تحسین، بلکہ قابل آفرین ہے اور غالبیات میں ایک مقتدر اضافہ۔ بدقسمتی سے۔ غالب اشاعت میں تقصیر کی وجہ سے۔ یہ قارئین کی نظر نہیں چڑھ سکی اور اس کو دو قدر و منزلت نہیں مل سکی جس کی یہ ہر طرح مستحق تھی۔

3۔ فارسی میں دیوان حافظ کا کسی ڈی رام (CD Rom) خانہ فرہنگ، جمہوریہ اسلامی ایران، دہلی میں موجود ہے۔ اس میں کشف الالفاظ کے علاوہ اور بھی پروگرام دستیاب ہیں۔

4۔ انگریزی میں جدید ترین اور سب سے وسیع کشف الالفاظ باروہ یونیورسٹی کا مرتبہ شیکسپیر کا کشف الالفاظ ہے۔ شیکسپیر

Harvard concordance to Shakespeare Compiled by Marvin Spevack
Cambridge (Mass). Harvard University Press 1973

اس کشف کو پوری ایک نیم نے دس سال سے فہرستہ مکمل کیا۔

5۔ KWIC Keyword Word Index in Context بطور رہنما یہ

اصطلاح اپنے بہت عام اور جامع مفہوم میں استعمال ہوئی ہے اور اس سے مراد وہ تکنیک ہے جس میں اندراج معیاق و سباق کے دیا جاتا ہے اور اس سے مقصود کوئی خاص اشاریہ نہیں۔

6۔ مثال کے طور پر نمایہ دروں بافتن کے طریقے پر دیوان غالب میں لفظ

”آب“ کے مندرجہ ذیل 17 اندراج ہوں گے۔

آب

911	شب کہ برق سوز دل سے زہرہ ابر — تھا
9102	خانہ عاشق، مگر ساز صدائے — تھا
2421	زہرہ، مگر ایسا ہی شام بھر میں ہوتا ہے —
4962	دے ہے تسکین، دم بدم — بقاء، موج شراب
60.12	تغیر — ہر جاماندہ کا، پاتا ہے رنگ آخر
7512	ہوئی ہے، آتش گل — زندگانی شمع
8592	موج، محیط — میں مارے ہے دست و پا کہ یوں
11722	بھروں یک گوشہ دامن، مگر — ہفت دریا ہو۔
13651	زہر لگتی ہے مجھے — وہوائے زندگی
14222	ہوئی زنجیر، موج — کو، فرصت روانی کی
17511	آمد سی، ب طوفان صدائے — ہے
17651	چہرے ہے شبنم، آئینہ برگ گل پہ —
17731	ند پوچھ سینہ عاشق سے — تیغ نگاہ
18722	تری طرح کوئی تیغ نگہ کو — تو دے
20162	فتنہ شریقت کس کی — و گل میں ہے
22132	مدت ہوئی ہے، دعوت — وہوا کیے
23242	بن گیا روئے — پرکائی

اس کے مقابلہ میں جو طریقہ موجودہ کشف میں اپنایا گیا ہے اس میں لفظ ”آب“ کے تحت صرف ایک اندراج ہوا ہے۔

چنانچہ اگر میں مذکور طریقہ (نمایہ دروں بافتن) اپناتا تو صرف کشف کی نئی مت دو ہزار صفحات سے تجاوز کر سکتی تھی، اور جو یقیناً اس کتاب کے نہ چھپنے کی ضمانت ہوتی۔

7۔ نمایہ دروں بافتن (Kwoc) یا Keyword Index Outol

Context کی اصطلاح یہاں ایک تیکنک سے مفہوم میں ہوئی ہے اور اس سے مراد کوئی خاص اشاریہ نہیں بلکہ وہ تیکنک ہے جس میں اندراج متن سے الگ (بہر) دیا جاتا ہے اور وہ الہ کے ذریعہ متن سے متعلق کیا جاتا ہے۔ دراصل کیونکہ اور کوئی معزوں اصطلاح میری نظر میں نہ تھی اس لیے اس اصطلاح کا استعمال کرنا پڑا۔

8۔ اردو میں تائیں دم کوئی ایسا کمپیوٹر کا دستور (سافٹ ویئر) دستیاب نہیں

جس کے ذریعہ اردو الفاظ میں مواد کی تحلیل ہماری اور تجزیہ وغیرہ ہو سکے۔ لہذا جب مجھے اس کشف کا تجزیہ اور تحلیل ہماری کروانا پڑی، تو پورا مواد کوئی چار ہزار اندراج۔ جو اردو الفاظ میں تھے ان کو ہندسوں میں تبدیل (کوڈ) کرنا پڑا۔ اور پھر تجزیہ سے بعد یہ پورا مکمل دوبارہ دہرانا پڑا۔ یعنی ہندسوں کو اردو الفاظ میں لانا (ڈی کوڈ) کرنا پڑا۔ اور یہ تمام کام بغیر کسی مشینی مدد کے ہاتھ سے کیا گیا۔

9۔ گنجینہ یعنی تھیسارس (Thesaurus) پاکستان سے فن کتابداری کی

اصطلاحات کی جو کتاب شائع ہوئی ہے۔ اس میں اس لفظ کا ذکر ہی نہیں ہے۔ بلکہ وہاں سے جو ”اردو تھیسارس“ (مرتبہ، رفیق خاور، اسلام آباد، مقتدرہ قومی زبان، 1994) شائع ہوئی ہے۔ اس میں اس اصطلاح کا کوئی ترجمہ نہیں کیا گیا۔ اور انگریزی کی اصطلاح جوں کی تیوں انپالی گئی ہے۔

ہندوستان میں فن کتابداری کی اصطلاحات کا اردو ترجمہ زیر تکمیل ہے (یہ کام مئی

سال سے قومی کونسل برائے فروغ اردو کر رہی ہے)۔

فارسی میں فن کتابداری کی اصطلاحات کی جو لغت میرے پاس ہے (واثر نامہ

کتاہداری و کومانٹا سیون (Dictionary of Librarianship and Documentation) تہران،

مرزا سنہ ۱۳۸۳ھ (۱۹۸۳ء) میں تیار کے مندرجہ ذیل تراجم دیے ہیں:

کنز الاصطلاح: واژگان نامہ، مجموعہ اصطلاحات؛ گنجواژ: میں نے گنجینہ کا لفظ پسند کیا ہے۔ کیونکہ یہ اردو سے قریب ترین ہے اور اصطلاح کا لغوی اور اصطلاحی مفہوم پوری طرح ادا کرتا ہے۔

10۔ تحلیل مضمون (Content Analysis) جب میں شمیم یونیورسٹی میں

تھا، قومیہ کی تحریک پر اقبال اہلیری، شمیم یونیورسٹی کے ایک کارکن، جناب محمد عبداللہ خاور، نے مولانا ابوالکلام آزاد کے جریدے ”الہام“ اور ”ابلاغ“ کی تحلیل مضمون کی ویشش کی تھی۔ اس سلسلے میں خاور صاحب نے خدائش لاہیری، پٹنہ کی مانی امات سے ملک کے کئی کتب خانوں کا بھی دورہ کیا تھا اور اہل نثر سے افہام و تفہیم بھی۔ میری معلومات کے مطابق (جون ۱۹۸۱ تک محدود ہیں)، خاور صاحب نے مولانا فراہی کا کام پورا کیا تھا اور بس اس مواد کی ترتیب و تنسیخ، تجزیہ و تحلیل (جو اصل چیز تبا اور ظاہر ہے جس کے بغیر نامہ مولانا پنداس وقعت نہیں) باقی رہ گیا تھا اب اس کام کا کیا شر ہوا، اللہ ہی بہتر جانتا ہے۔ یہ میرے خیال میں آئیے کام صحیح طور پر مکمل ہو جاتا تو شاید اردو ادب اور محفلت میں ایک سنگ میل کی حیثیت رکھتا۔

11۔ جان لاک (Johan Locke) (1632-1714)

12۔ An Essay on Human Understanding (1690)



مقدمہ

کشف الالفاظ کی ایک بہت مختصر، جامع اور سلیمس تعریف آکسفورڈ انٹلش ڈکشنری میں ان الفاظ میں دی ہے :-

”کسی کتاب میں اہم الفاظ کی ایک اعلیٰ تنظیم، مع اس حوالے سے کہ یہ الفاظ متن میں کہاں آئے“ (1) ، (2)

کشف الالفاظ کی ایسی دلخاکیں ضرورت، یعنی بائبل کے متن کو بار بار کھنکھانے اور اس سے بار بار رجوع کے کئے ہوئے۔ بلکہ مشہور انگریزی لغت ڈوئس ”سیمول جانسن“ اپنی لغت میں کشف الالفاظ کی تعریف بائبل کے حوالے سے ہی کرتا ہے۔ (3) چنانچہ ایک بیان کے مطابق کسی بھی زبان میں دنیا کا پہلا کشف الالفاظ بائبل کا ہی ہے جسے کارڈنل ہوو (یا، ہوو، ڈی سینٹ کارو) (متوفی 1262) نے مدون کیا۔ (4) اب میں غائب سب سے پہلا کشف الالفاظ شیکسپیر کا تھا جو سر رسی کلارک نے مرتب کیا۔ خالص شاعری کا کشف الالفاظ (معلومات کی حد تک) انفرڈیشی سن کا تھا جو ڈی۔ بی۔ براؤٹ ویل نے 1874ء میں ترتیب دیا۔

جیسا اس کی تعریف سے ظاہر ہے کشف الالفاظ کا خاص اور بنیادی مقصد یہ ہوتا ہے کہ یہ بتائے کہ متن میں کوئی لفظ کہاں کہاں آیا۔ اس بنیادی مقصد کے علاوہ ایک کشف الالفاظ کے کئی باواسطہ استعمالات بھی ہو سکتے ہیں۔ چونکہ کشف الالفاظ متن کی ایک جامع اور بنیادی (یعنی لفظ بطور محض ایک تحریری اکائی) (5) تکمیل اور رد و تشکیل پر مبنی ہوتا ہے۔ اس لئے یہ تمام مطالبوں اور تدوین میں جن میں اس قسم کا تکمیل متن اور رد و تشکیل (6) درکار ہوتا ہے، کشف الالفاظ ”خام مواد“ اور ایک زود شمار (7) کی حیثیت سے کام آ سکتا ہے۔ مثال کے طور پر دیوان غالب کا مکمل کشف الالفاظ، غالب کے خیالات کا گنجینہ یا لغت بنانے (8) کا غالب

میں بنیادی رجحانات کے تجزیہ (۹) غالب کی جیکر تراشی (10)، کلام غالب کی غنیمت، (11) لسانی مطالعوں (12) اور صوتیات (13) وغیرہ کے لئے مواد مہیا کرتی ہے۔

موجودہ کشف الاغظ، غالب کے صرف متداول کلام — اور اس میں بھی صرف غزلیات پر محدود ہے۔ غزلیات کے علاوہ اور دوسرے اصناف (قطعات، مثنوی، قصائد اور رباعیات) اس لئے چھوڑ دیئے گئے کہ ان کی ہیئت غزلیات سے بہت مختلف تھی چنانچہ یہ اصناف غزلیات کے کشف الاغظ کے نظام میں نہیں سما سکتے تھے اور ان کے لئے کشف الاغظ (اور اشاریہ جات) کا ایک الگ نظام مرتب کرنا ہوتا جو وقت کی کمی، اور دوسری معذوریوں کی بنا پر فی الحال میرے لئے ممکن نہیں تھا۔ یوں بھی میں اپنے کام کا دائرہ محدود رکھنا چاہتا تھا۔ کیونکہ میں اس قسم کا کام پہلی مرتبہ کر رہا تھا اور میرے ہاتھ کوئی رہنما مثال بھی نہیں تھی۔ (14) دراصل وہ جو وہوشش بطور ایک نمونہ پیش ہے۔ جو تب سے اور تقید کی بنیاد بن سکتا ہے، تاکہ اہل نظر کی تجاویز و آراء اور استعمال کنندگان کے رد عمل اور باز گیری (15) کی روشنی میں مکمل، یوں ان غالب کا ایک بوجہ کشف الاغظ مرتب ہو سکے۔

اس کشف الاغظ کے متن کے لئے نسخہ عرشی (16) کا انتخاب کیا گیا ہے۔

”نسخہ ہذا میں جو اغلاط“ صحت نامہ“ میں درج تھیں ان کی موجودہ متن میں تصحیح

کر دی گئی ہے۔

غزلیات کی ترتیب اور نمبر شمار (17) وہی ہے جو نسخہ ہذا میں ہے۔ موجودہ متن میں غزل کے نمبر کے علاوہ اشعار پر بھی نمبر لگایا گیا ہے۔ جس غزل اور شعر سے صفحہ شروع یا ختم ہوتا ہے وہ ہر صفحہ دیدہ یا گیا ہے۔

متن کے شروع میں ایک فہرست ”فہرست غزلیات، معدن، ردیف وار، بہ الفبائی ترتیب“ دی گئی ہے۔ اس فہرست (بلکہ اشاریہ) میں ہر ردیف کی غزلوں کو ان کی ردیف کے لفظ (اور اشارت اکائی صورت میں معوقہ کے لفظ) سے الفبائی ترتیب کے مطابق درج کیا گیا ہے۔ اس سے ایک ردیف کے اندر کسی ایک غزل کی تلاش بڑی آسانی سے ہو سکتی ہے۔ (18) میرے علم میں عرشی صاحب پہلے مرتب (19) تھے جنہوں نے ایک ردیف میں

کسی ایک خاص غزل کو اس غزل کی ردیف اور اشتراک کی صورت میں قافیے کی مدد سے تلاش کرنے کی ضرورت کو محسوس کیا۔ چنانچہ انہوں نے اپنے نسخہ کے آخر میں (473) ایک ”فہرست اشعار“ دی اور اس کی ترتیب حروف تہجی پر رکھی۔ ”بنائے ترتیب ردیف کا آخری حرف ”رکھا“ اشتراک دور کرنے کی خاطر الٹی چال چلی گئی ”اور“ مشترک ردیفوں کی صورت میں تقسیم و تمیز کی بنا قافیوں پر“ (رکھی) اور ان کے اشتراک کی حالت میں بھی الٹی چال ”چلی گئی۔ (20)

اس فہرست میں اول تو بنائے ترتیب ردیف کے لفظ کے بجائے ردیف کا حرف ہے دیوان کی ردیف دار ترتیب دہرانے کا مترادف ہے کیونکہ ظاہر ہے جو غزل، مثلاً، ردیف ”اٹھ“ میں ہوگی اس کی ردیف کے آخر میں حرف ”اٹھ“ تو آئے گا ہی۔ (21)

مستزاد یہ کہ اشتراک دور کرنے کے لئے ”الٹی چال“ چلی گئی ہے۔ نتیجے میں یہ فہرست اچھا خاصا معمد اور استعمال میں دشوار بن گئی۔ اس کے بجائے اگر اس کی ترتیب ردیف کے لفظ سے سیدھے سادھے لغت کے طریقہ پر رکھی جاتی تو یہ پیچیدگی اور دشواری پیدا نہیں ہوتی۔ مندرجہ ذیل تقابلی خاکے سے یہ بات صاف ہو جائے گی:

۱۔ جیسا فہرست مندرجہ موجود کتاب میں ہے۔

”رولیف الف“

ترتیب	فہرست حشری	تجزیہ	فہرست موجودہ کتاب	تجزیہ
(1)	ہوتا	ات وہ	آشنا	اشن ا
(2)	میرا	اری م	اپنا	اپن ا
(3)	کا	اک	تھا	تہ ا
(4)	ٹکلا	ال کن	کا	کا ا
(5)	نہلا	ال ہک	نہلا	نہلا ا
(6)	ہو جانا	ان انج وہ	میرا	می را
(7)	اپنا	ان پ ا	ٹکلا	ن کل ا
(8)	آشنا	ان ش ا	ہوا	ہوا
(9)	ہوا	اوہ	ہوتا	ہوت ا
(10)	تھا	اہت	ہو جانا	ہو ج ان ا

اب جب عام آدمی بھی فہرست کے استعمال سے واقف ہے، اس ”الٹی چال“ کی منطق سمجھ میں نہیں آتی۔ یوں بھی انا پڑھنا، سیدھے پڑھنے سے شوار ہوتا ہے۔

نیز اس فہرست میں ایک ہی اندراج میں کئی غزلیں درج ہیں جب کہ ہر غزل کی انفرادی حیثیت ہوتی ہے اور اس لئے ہر غزل کا اندراج الگ ہونا چاہیے۔ اگر غزلی صاحب اپنے بنائے قاعدے پر ہی چلتے تو اشتراک کی صورت میں قافیہ، اور مزید اشتراک کی صورت میں اس سے پیشہ کے لحاظ سے (وہی بند الہیاس) ہر غزل کی ”تقسیم و تمیز“ ہو سکتی تھی اور فہرست میں ایک اندراج کے تحت ایک ہی غزل بڑی آسانی سے آ سکتی تھی۔

لہذا وہ برائیں فہرست میں کہیں غزل کے پہلے شعر کا پہلا مصرع اور کہیں دوسرا مصرع

اندراج کی بنیاد بنایا گیا ہے۔ اس عدم یکسانیت سے بھی استعمال کنندہ کو ایہیہا کا سامنا کرنا پڑتا ہے۔

ضمناً فہرست میں حوالہ معنی اور سطر کا ہے، اس کے بجائے اُردو حوالہ معنی اور غزل نمبر (22) کا ہوتا، تو استعمال کنندہ سطر میں گننے سے بچ جاتا۔

باایں ہمہ، یہاں یہ اعتراف واجب ہے کہ اس طرح کا اشاریہ بنانے کا خیال ایک جدت تھی جس کا شرف غرضی صاحب کو ہے۔

متن سے پہلے غزلیات کے ردیف دار اشاریہ ("فہرست غزلیات، معدن، ردیف دار، بہ الفبائی ترتیب") کے علاوہ ایک اور اشاریہ "فہرست مصرع ہائے اولی، بہ الفبائی ترتیب" (23) بھی دیا گیا ہے۔ بعض اوقات غزل کا پہلا مصرع زیادہ زبان زد ہوتا ہے، بلکہ کہیں کہیں تو یہ غزل کی پہچان ہی بن جاتا ہے۔ اسی خیال کے مد نظر اس اشاریہ (فہرست) میں ردیف دار ہر غزل کا پہلا مصرع الفبائی ترتیب کے اعتبار سے دیا گیا ہے۔

کتاب کے اگلے حصے میں کچھ اشاریے دیئے گئے ہیں۔ یہ تقریباً سب کلام غالب کی زمانی تعیین سے متعلق ہیں۔ (24) گوہر دی النظر میں موجودہ کشف الالفاظ کا ان اشاریوں سے براہ راست کوئی تعلق معلوم نہیں ہوتا، لیکن اس خیال سے نئے مبادا کوئی محقق غالب کے کلام کے مختلف پہلوؤں (افظیات، رجحانات، پیکر تراشی وغیرہ) پر کلام کے مختلف تاریخی ادوار میں غالب کی ذاتی زندگی، سماجی حالات اور تاریخی واقعات کی روشنی میں کام کرتا چاہے (25) تو یہ اشاریے، کشف الالفاظ کے ساتھ مل کر کارآمد ہو سکتے ہیں، یہ اشاریہ کتاب میں شامل کر دیے گئے ہیں۔

اشاریہ جات کے شروع میں ایک توضیح دی گئی جس میں ان اشاریوں کی ترتیب، طریقہ اندراج، اور ترکیب استعمال بڑی تفصیل سے مثالوں کے ساتھ بتائی گئی ہیں۔ کشف الالفاظ دو سلسلوں میں منقسم ہے۔

پہلے سلسلے میں افعال سے علاوہ اور تمام الفاظ ہیں۔ دوسرا سلسلہ افعال پر مشتمل ہے۔ دوسرا سلسلے متعلق بہ افعال۔ میں تکمیلی افعال (26) (مثلاً آنا : پانا : چلنا :

دینا : سکنا : انا : یا لینا : کرنا : ہونا :) جہاں یہ افعال ہمیشہ تکمیلی فعل کے آئے ہیں چھوڑ دیے گئے ہیں اور اندراج بنیادی فعل کے تحت ہوا ہے۔ مثلاً : آیا : دے : پایا : دے چکا : دے چکا : وغیرہ میں آیا : پایا : چکا : چکا : حذف کر کے اندراج بنیادی فعل "دینا" میں ہے۔

اس سلسلے میں اندراج کا طریقہ یہ ہے کہ پہلے مصدر لکھا گیا ہے۔ پھر اس کے اشتقاق جن کے تحت اندراج ہیں اور اس کے بعد الفبائی ترتیب میں انفرادی اشتقاق اور اس سے متعلقہ حوالہ جات۔ سلسلے دوم کے آغاز میں ایک توضیح : دی گئی جس میں اندراج کا طریقہ وغیرہ تشریحی مثالوں سے سمجھ دیا گیا ہے۔

سلسلہ اول میں وہ الفاظ ہیں جو مربوط با اسم (27) ہیں، بعد زیادتی صحیح طور پر افعال کے علاوہ اور تمام الفاظ۔

اس سلسلے میں کچھ الفاظ کشف الفاظ سے باہر رکھے گئے ہیں۔ یوں تو شاید ہم از کم نظریاتی طور پر کسی کشف الفاظ میں یہ نظر ہونا چاہیے (28) کیونکہ کسی نے کسی استعمال کنندہ کو کسی بھی لفظ سے حوالہ درکار ہو سکتا ہے۔ لیکن عملی طور پر ایک کشف الفاظ میں ہر لفظ شامل کرنا نہ ہی تو ضروری ہے اور نہ ہی ناظر خواہ (29)۔ کیونکہ عام حالات میں ایک عام استعمال کنندہ متن کے ہر لفظ سے حوالہ تلاش نہیں کریگا (ورنہ وہ پورا متن ہی نہ پڑھ لے گا) چنانچہ ہر کشف الفاظ میں کچھ الفاظ چھوڑ دیے جاتے ہیں لیکن کون سے الفاظ ایک کشف الفاظ میں چھوڑے جائیں اس کا کوئی کلیہ نہ ہے اور نہ ہی ہو سکتا ہے (30) کیونکہ یہ کشف کے متن کی نوعیت اور استعمال کنندہ گان کی متوقع ضرورت پر منحصر ہے۔ البتہ اس بارے میں سوئے طور پر کچھ اشارے اور ہدایات موجود ہیں۔

عام طور پر ضمائر، عطف، وصلہ کے الفاظ جو بمنزلة قواعدی اجزا (31) ہیں اور جن کی اہمیت دوسرے الفاظ کے ساتھ مل کر ہوتی ہے کشف الفاظ میں چھوڑ دیے جاتے ہیں۔ کسی قطعی کلیہ کی غیر موجودگی میں جو الفاظ کشف الفاظ میں شامل نہیں ہوتے ان کا اظہار ایک فہرست کے ذریعہ ہوتا ہے۔ چنانچہ موجودہ کشف الفاظ میں بھی ایسی ایک

فہرست سلسلہ اول کے شروع میں دی گئی ہے۔

اختلاف الملائ حذف حروف (32) کی صورت میں یہ اصول اپنایا گیا ہے کہ اگر اختلاف امد زیادہ ہے اور واضح بھی نہیں، نیز یہ مختلف الملائ اشکال مروج بھی نہیں (مثلاً: افغان، افغان)، تو ان مختلف الملائ اشکال کا علیحدہ علیحدہ اندراج ہوا ہے اور ایک سے دوسرے کو حوالہ دیدیا گیا۔

اگر الملائ اختلاف معمولی ہے اور واضح بھی، لیکن مختلف الملائ اشکال مروج ہیں (مثلاً: راہ، راہ)؛ تو ان مختلف الملائ اشکال کا اندراج الگ الگ ہوا ہے اور ایک سے دوسرے کو حوالہ دیدیا گیا ہے۔

اگر الملائ اختلاف معمولی ہے اور واضح بھی، لیکن مختلف الملائ اشکال مروج نہیں (مثلاً: خ، موٹی، خ، موٹی، خ، موٹی)، تو اندراج زیادہ مروج الملائ میں کیا گیا ہے اور الملائ دوسری اشکال، اندراج کے سامنے درج کر دی گئی ہیں۔

جمع کے سسے میں، اگر جمع اردو کے قاعدے سے بنائی گئی ہے (مثلاً: زنبیں، رقیبوں)، یا پھر فارسی "با" لگا کر (مثلاً: خندہ با)، تو اندراج واحد کے تحت ہے۔

اگر جمع عربی کے قاعدے سے بنائی گئی ہے (مثلاً: اشعار) یا فارسی جمع بغیر "با" لگا کر (مثلاً: زمان، مراکاس) تو اندراج جمع اور واحد کا الگ الگ ہے اور ایک سے دوسرے کو حوالہ دیدیا گیا ہے۔

مرکب الفاظ میں اگر سابق یا لاحقہ الگ سے استعمال نہیں ہوتا (مثلاً: ہم نامہ؛ نامہ بر)، یا پھر سابق یا لاحقہ بنیادی لفظ سے ایسے وابستہ ہو گئے ہیں کہ ایک نے لفظ کی شکل اختیار کر لی ہے، (مثلاً: باوجود؛ شب زد)، تو ان الفاظ کا اندراج الگ الگ کیا گیا ہے اور بنیادی لفظ سے حوالہ دیدیا گیا ہے۔

اندراج کے آخر میں، حوالہ جات کے بعد اس اندراج سے متعلق ایک تحلیل ہماری دی گئی ہے۔ تحلیل ہماری حسب ذیل مصوبات فراہم کرتی ہے۔

- (1) اندراج متن میں کل کتنی بار آیا
- (2) اندراج کا نزولی ترتیب میں رتبہ کیا ہے
- (3) اندراج جتنی بار آیا ہے اس کا کشف میں کل اندراج کا فیصد کیا ہے
- (4) اندراج کتنی غزلوں میں آیا ہے

اور

- (5) اندراج جتنی غزلوں میں آیا ہے اُس کل اندراج جتنی بار آیا ہے فیصد

کیا ہے۔

اندراج کے رتبہ کا تعین اس طرح کیا گیا ہے کہ جو اندراج کشف میں سب سے زیادہ آیا ہے اس کو پہلا رتبہ دیا گیا ہے اور باقی بارکار رتبہ نزولی ترتیب کے مطابق معین کر دیا گیا ہے۔ مثلاً سند اول میں ایک اندراج سب سے زیادہ 231 بار آیا ہے چنانچہ اس کا رتبہ اول [1] ہے اس سے آگے والا اندراج 112 بار آیا ہے اور اس کا رتبہ دوم [2] ہے اسی طرح ہر اندراج کا رتبہ نزولی ترتیب کے اعتبار سے معین کر دیا گیا ہے۔

ہم دو سلسلے کے آخر میں اس سلسلے سے متعلق تفصیلات اماری کا ایک تفصیلی گوشوارہ ہے۔ اندراج میں تفصیل اماری کا فیصد اشاریہ کے دو مقام تک دیا گیا ہے۔ گوشوارہ میں یہ اشاریہ کے چار مقام تک دیا گیا ہے۔

دونوں سلسلے کے شروع میں ایک توضیح دی گئی ہے جس میں اس سلسلے میں اندراج کا طریقہ ترتیب، ترکیب استعمال وغیرہ مثالوں کے ساتھ سمجھائی گئی ہیں۔

یوں بھی پوری کتاب میں ہر حصے (متن دیوان، اشاریہ جات، اور کشف الالفاظ) میں ایک توضیح دی گئی ہے تاکہ استعمال کنندہ کو اس حصے کی استعمال کے لئے کتاب کے کسی دوسرے حصے میں جوڑنا پڑے۔



حواشی

1- 'An alphabetical arrangement of principal words contained in a book, with citations of the passages in which they occur' .

(Oxford English Dictionary 2d ed Prepared by J A Simpson and E S C Weiner Oxford, Clarendon Press, 1989, vol.5)

2- کشف اللفاظ قریف ہے بارے میں ذرا متوجہ ہے ۔

ایک محنت

(Daniel A Connolly 'An Index or a Concordance for your Book.' Internet <http://www.wfwbooks.com/concordprobs.htm>, p.1)

کشف اللفاظ کے قابل اور فرق ایک اشاریہ سے کرتا ہے جس کو وہ صرف موضوعاتی اشاریہ تک محدود کرتا ہے۔ لیکن یہ غلط ہے۔ کشف اللفاظ بھی ایک اشاریہ ہے کیونکہ اس میں بھی ایک متن کی طرف اشارہ ہوتا ہے۔

در اصل فرق یہ ہے کہ کشف اللفاظ ایک اشاریہ ہے جس میں الفاظ جو متن یک تحریری علامت یا اکائی (Graphic Unit) طور پر بیان جاتا ہے اور الفاظ کے معنی زیر غور نہیں ہوتے۔ اسی لئے کشف اللفاظ میں ہر دو مختلف معنی (Homographs) ایک ہی

اندراج کے تحت درج کئے جاتے ہیں۔

اس کے مقابل میں ایک موضوعاتی اشاریہ میں الفاظ کا ان کے معنی اور مفہوم کے اعتبار سے اندراج ہوتا ہے کبھی ایسا ہوتا ہے کہ کسی لفظ کے معنی خاص کر متن کے سیاق و سباق میں ملے نہیں ہوتے اور مختلف فیہ ہوتے ہیں۔ استعمال کنندگان ان کی الگ الگ توجیہ کرتے ہیں (مذہبی صحیفوں کے ضمن میں یہ خاص کر ہو جاتا ہے) ایسے میں استعمال کنندہ و صرف یہ معلوم کرتا ہوتا ہے کہ متن میں ایک لفظ کہاں کہاں آیا ہے۔ یہ کام کشف الفاظ انجام دیتا ہے۔

اس کے مقابل اگر یہ معلوم کرنا ہو کہ کسی خاص معنی یا مفہوم میں کوئی لفظ متن میں کہاں کہاں استعمال ہوا ہے تو اس کے لئے موضوعاتی اشاریہ یا رٹار ہوتا ہے۔ یہ بات ایک مثال سے واضح ہو جائے گی۔ ایک کشف الفاظ میں لفظ "ابن مریم" اور "مسیحی" کا اندراج الگ الگ ہو گا اور ایک سے دوسرے کا حوالہ بھی نہیں ہو گا۔ کیونکہ یہاں ان الفاظ کے معنی و مفہوم کے کوئی سروکار نہیں۔ یہ دونوں لفظ نفس ایک تحریر کی علامت یا اکائی کے طور پر لئے گئے ہوتے ہیں۔

اس کے مقابل ایک موضوعاتی اشاریہ میں "ابن مریم" کا اندراج "مسیحی" کے تحت ہو گا کیونکہ یہ ہی اس کا مفہوم ہے۔ اور "ابن مریم" سے صرف ایک حوالہ دیکھتے تحت دیا جائے گا۔

۶۔ "ایک ایسی کتاب جو یہ دکھاتی ہے کہ کوئی لفظ بھینے (بائبل) میں کہاں کہاں آیا ہے۔"

(1) "A book which shows in how many texts of scripture any word occurs" Samuel Johnson: A Dictionary of the English Language in which the words are deduced from their originals, and illustrated in their different significations by examples from the best writers. To which is prefixed a history of the language. (2 Vols. London, 1755)

4۔ یوں اپنی ابتدائی شکل میں بائبل کے کشف والفاظ شاید ساتویں
 آٹھویں صدی عیسوی میں بھی موجود تھے لیکن اپنی باقعدہ شکل میں مذکورہ کشف ہی اٹلیس سمجھا
 جاتا ہے۔

بائبل کے کشف الالفاظ کی سب سے مستند تاریخ

[Mangenot "Concordance" In Dictionaire de la
 Bible. Paris, Vigouroux, 1899

ہے۔ باقی اور انسائیکلو پیڈیا وغیرہ نے اسی کی خوشترجمانی کی ہے۔ (محولہ)

Robert Bus "Concorbances". In : Encyclopadia of
 Library and Information Science Ed by Allen Kent and
 Harold Vancouver Newyork, Mercel Dekker, 1971-Vol 5)

5۔ یعنی، گرافک یونٹ (Graphic Unit)

6۔ یعنی، ڈی کنسٹرکشن (Deconstruction)

7۔ Ready Reckoner

8۔ حالانکہ اب سے لے کر روزمرہ کی بول چال میں غائب کے اظہار
 بڑی ہارر بطور پر منتقل ہوتے ہیں لیکن تعجب بھی ہے اور افسوس بھی کہ ابھی تک نقباء
 غائب (جس میں نثر اور نظم دونوں ہو سکتے ہیں) کی دلی لغت (Dictionary of
 Quotations) بنانے کی کوئی کوشش نہیں ہوئی۔

9۔ "وایسا کوئی کام مستقل اور باضابطہ طور پر میری نظر میں، خاص کر جس
 میں موصوفاتی اشاریہ سازی کے اصولوں کی مدد لی گئی ہو، یا کجبینہ (تھیاریس) کی تکنیک ایسا ہے
 کی کوشش کی گئی ہو، تاہم مذکور شدہ الاسام کی کتاب "غالب: عقیدہ، اجتہاد" (علیٰ مرتضیٰ، ایجوکیشنل
 بک ہاؤس، 1979) کے تیسرے باب "بنیادی رجحانات" (199) کا ذکر فی مناسبت نہ ہو۔
 ان بنیادی رجحانات کی شعری مثالیں دیتے وقت مصنف نے کامازموں کا استعمال کیا ہے جو
 کجبینہ (تھیاریس) کے ان اصولوں کے قریب تر ہے، جس میں ایک لفظ کے ساتھ اس سے

من سبت رکھنے والے الفاظ، مترادفات اور متضاد الفاظ کا استعمال ہوتا ہے تاکہ اس لفظ کے گونا گوں مفہوم اور مختلف پہلو سامنے آجائیں۔

10۔ یوں تو غالب کی پیکر تراشی (ایم جبری) پر کئی کام ہوئے ہیں، لیکن جیسا کام شکسپیر کی پیکر تراشی پر ہوا ہے

(Caroline F E Spurgeons : Shakespeare Imagery, and

what it Tells Us Cambridge, (C.U.P 1952) ایسا کام غالب پر ہونا شاید باقی ہے۔ مذکورہ کتاب میں یہ دیکھنے کی کوشش کی گئی ہے کہ شکسپیر کی ایم جبری، شکسپیر کی شخصیت، ذاتی حالات، نفسیات پر سیا روشنی ڈالتی ہے۔ اور اس کے ساتھ شکسپیر کے ہم عصر مصنفین کی ایم جبری کا موازنہ اور مطالعہ کر کے اس زمانے کے رسوم، سماجی حالات وغیرہ پر ایک اچھی خاصی دستاویز مرتب کی گئی ہے۔ مزید یہ شکسپیر کی تخلیقات کے ایک نئے پہلو سے مطالعہ کی بھی نشاندہی کرتی ہے۔

11۔ مثلاً کلام غالب کی کل لفظیات، اس میں مختلف زبانوں کے الفاظ کا تناسب، اور مختلف ادوار میں اس میں تبدیلی۔ نیز ملاحظہ ہو: فرمان فتح پوری:

”غالب میں غلط ’تمنا‘ کی تکرار بطور استعارہ ”فلسفہ آثار“ (تمنا کا دوسرا قدم اور غالب کراچی، حلقہ نیاز و نگار، 1995-1-25)

12۔ مثلاً ملاحظہ ہو: یوسف حسین خاں: غالب کے کلام میں حرکی تصورات” (بین الاقوامی، غالب سیمینار، مرتبہ یوسف حسین خاں، دہلی، صد صا۔ یادگار غالب کمیٹی، 1969-83-114)

13۔ مسعود حسین خاں ”غالب کے کلام کا صوتی آئینہ“ (بین الاقوامی، غالب سیمینار، مجلہ بابا، 203-212)

14۔ ملاحظہ ہو: پیش لفظ

15۔ فیڈ بیک (Feedback)

16۔ دیوان غالب اردو، نئے عرشی، نقش دوم، ترتیب و تصحیح امتیاز علی خاں عرشی،

17۔ دیوان غالب کے جو نسخے پہلے شائع ہوئے ان میں غزلیات پر نمبر شمار نہیں ہے بعد کے نسخوں میں (خصوصاً جو مد شرح ہیں) عموماً غزلیات پر نمبر شمار پڑا ہے لیکن ترتیب کے معاملے میں (ماسوا پہلی غزل کے جو مد یہ ہے) تقریباً سب نسخوں میں بہت اختلاف ہے۔ اور یہ جب کہ تمام مرتبین، مصری یا التزمانا، ترتیب کلام تاریخ کے اعتبار سے بتاتے ہیں۔ مثال کے طور پر نسخے عرشی میں غزل "بزم شہنشاہ میں اشعار کا دفتر کھلا" 49 نمبر پر ہے جبکہ یہ ہی غزل دیوان غالب شائع کردہ غالب انسٹی ٹیوٹ (دہلی 1997) میں نمبر 14 پر ہے۔ اسی طرح نسخہ عرشی کی غزل نمبر 26 انسٹی ٹیوٹ کے دیوان میں نمبر 5 اور نسخے عرشی کی غزل نمبر 33، نمبر 7 پر ہے۔ یہ ہی صورت کم و بیش، دوسرے نسخوں میں بھی ہے۔ حتیٰ کہ کم از کم ایک غزل (نمبر 9) کے بارے میں اتنا اختلاف ہے کہ نسخے عرشی میں اسے ایک غزل مانا گیا، جبکہ کئی اور نسخوں میں (مثلاً محمولہ دیوان انسٹی ٹیوٹ، غلام رسول مبر: نوائے سرودش، مکمل دیوان غالب مد شرح، لاہور، شیخ غلام علی اینڈ سنز 1996؛ ملک رام: دیوان غالب نظر ثانی، دہلی، آزاد کتاب گھر، 1960) یہ دو غزلوں میں منقسم ہے۔ اور غزل کے جن اشعار کو نسخہ عرشی میں قطع بند درج کیا گیا ہے ان اشعار کو ان مذکورہ دیوانوں میں ایک الگ غزل کی حیثیت دی گئی ہے۔

انگریزی اور کئی دوسری زبانوں میں کم از کم کلاسکس کے مصنفوں کی حد تک (مثلاً شیکسپیر، افلاطون، کانت) متن کی ترتیب معین ہوتی ہے۔ اور ہندو پیگراف، اور بطور پر نمبر لگا ہوتا ہے۔ اس سے حوالے میں قاری اور مصنف دونوں کو بہت سہولت ہوتی ہے کیونکہ وہ حوالے کے لئے کسی خاص ایڈیشن (جو بہر حال تغیر پذیر ہوتا ہے) کے پابند نہیں رہتے۔

18۔ ملاحظہ ہو: توضیح اشاریہ جات

19۔ غالب کے دیوان کے کچھ نسخوں میں (خصوصاً جو مد شرح ہیں)

فہرست غزلیات دی گئی ہیں لیکن یہ محض فہرست مندرجات ہیں ان کی ترتیب صفحات کی ترتیب ہے یعنی جس سے ترتیب سے غزلیات اس دیوان میں درج ہیں۔ ان فہرستوں کی کوئی

عاس افادیت سمجھ میں نہیں آتی کیونکہ اگر کسی ایک ردیف میں کوئی خاص غزل ڈھونڈنا ہو تو استعمال کنندہ کو اس ردیف کی غزلیات کی پوری فہرست دیکھنا ہوگی۔ مزید برآں ان فہرستوں میں اندراج میں بھی ایسا نیت نہیں، کہیں پہلا مصرع، کہیں دوسرا مصرع اور کسی کسی جگہ "سہ شعر کا" سہرا مصرع اندراج کے لئے لیا گیا ہے۔ یہ یوکلونی اشاریہ سازی کے بنیادی اصولوں کے منافی ہے جس میں یکساں ردیفی شرط اہل ہے۔

کافی اس پتہ رخصانے اپنا مرتبہ دیوان (دیوان غالب کامل: تاریخی ترتیب سے، بمبئی، ساکار پبلشرز، 1988) چونکہ سن وار ترتیب یہ ہے اس لئے ردیف وار ترتیب کی ضرورت پورا کرنے کے لئے ایک فہرست غزلیات ("فہرست اشعار 371) دی ہے اس میں ہر ردیف کی غزلیات ردیف کے غلط (کہیں معوقہ) کے ذریعہ جس اعتبار سے متن میں آتی ہیں درج کر دی گئی ہیں یعنی یہاں بھی وہی ترتیب ہے جو مندرجہ بالا فہرستوں میں اور اس لئے وہی نقص

20۔ (دیوان غالب اردو محول، مقدمہ 15)

21۔ بس اس کا ایک جواز یہ ہو سکتا ہے چونکہ محول نسخہ کئی حصوں میں بنا ہے (مختصہ معنی: خواہ سر دیش، یادگار تالہ، اور باد آواز) اور ہر حصے میں ہر ردیف کی غزلیات ہیں۔ اس لئے "فہرست اشعار" سے ہر ردیف کی غزلیات ایک جگہ آگئیں۔ لیکن اس سے فہرست کا مقصد بطور اشاریہ (جس کا ذکر مرتب نے مقدمہ میں کیا ہے) فوت ہو جاتا ہے۔ یہ دلیل کہ ہر حصے کی غزلیات کا الگ الگ نمبر ہے اور اس لئے الگ الگ حصوں سے غزل نمبر شمار میں آسکتا ہے، درست نہیں کیونکہ صفحہ نمبر سے ہر حصہ نمینہ ہو جاتا ہے۔

22۔ انگریزی میں اس قسم کے اشاریے (Index to First Lines)

عام ہیں۔ بیان سے شاعری کی جوئی کتب شائع ہو رہی ہیں ان میں بھی "کشفیات" کے نام سے ایسے اشاریے موجود ہوتے ہیں۔

یہاں میں ایک کتاب "مرآۃ المشائی: قصص و حکم مشنوی مولوی معنوی" (سیدہ دائرۃ الادب، حیدرآباد، اعظم انسٹیٹیوٹ پریس) کا ذکر کرنا چاہوں گا۔ اس میں مصنف کے اس

خیال کے مطابق کہ ”اگر کسی شعر کے ابتدائی دو لفظ ذہن میں ہوں تو وہ یاد آ سکتا ہے“ (جہاں تک مجھے یاد ہے) ہر شعر کے دو ابتدائی الفاظ کی حروفِ جچی کے اعتبار سے ایک فہرست کتاب کے آخر میں تھی۔ یہ کتاب جناب خواجہ محمد پیری، خانہ، فرہنگ جمہوریہ اسلامی ایران، دہلی کی عنایت سے مجھے سرسری طور پر دیکھنے کو ملی تھی۔ بد قسمتی سے کتاب دوبارہ ہاتھ نہ آ سکی، اسی لیے مصنف کا نام سن تصنیف، اور دیگر تفصیلات دینے سے معذور رہا۔

24۔ کلامِ غالب کی باقاعدہ تاریخی ترتیب کا کام سب سے پہلے سید عبداللطیف نے تجویز کیا تھا۔ اُن کا مجوزہ مرتبہ دیوانِ منظر عام پر نہیں آ سکا۔ لیکن انہوں نے کلامِ غالب کی تاریخی تقسیم کا خاکہ اپنی انگریزی کتاب *Ghalib A Critical appreciation of his life and Urdu poetry* Hyderabad, Chander kantha press, 1928 میں دیدیا گیا تھا۔ انہوں نے کلام کو مندرجہ ذیل چار ادوار میں تقسیم کیا تھا۔

دوہاؤں	.....	1811	... ..	1821
دوہدوم	.....	1822	.....	1832
دوہسوم	.....	1832	..	1855
دوہچہارم	..	1856	..	1869

اس کے بعد شیخ محمد اکرام نے پہلے اپنی کتاب ”غالب نامہ“ میں منتخب کلامِ غالب و تاریخی ترتیب سے مدون کیا پھر آٹھ سال بعد نظر ثانی کر کے ”غالب نامہ“ کا دوسرا ایڈیشن ”ارمغانِ غالب“ کے نام سے شائع کیا (ارمغانِ غالب: غالب کے اردو و فارسی، مطبوعہ وغیرہ مطبوعہ، کلام کا انتخاب تاریخی ترتیب سے۔ بمبئی، ناچ آفس)۔ اس میں کلامِ غالب کو مندرجہ ذیل ادوار میں بانٹا گیا ہے اور ہر دور کو ایک نام دیا گیا ہے۔

دو راؤل ریختہ 1807 1821

یہ دو حصوں میں منقسم ہے:

(ا) رنگ بیدل

(ب) بادوہ نیم رس

دوسر دور 1821 1827 تختہ شباب

تیسرا دور 1827 1847 بہار عجم

یہ چار حصوں میں تقسیم ہے:

(1) لالہ صحر ا 1827 1838

(2) گل رعنا ا

(3) بادوہ شیراز 1838 1847

(4) گلبن ہندی 1827 1847

ان چار حصوں میں سے پہلے تین حصوں میں صرف فارسی کلام ہے اور چوتھے حصہ

میں اردو اور فارسی دونوں کلام ہیں

دور چہارم 1847 1857 نوائے ظفر

دور پنجم 1857 1869 چراغ سحری

ارمغان غالب اب ناپید ہے۔ مجھے اس کا ایک عکس جناب محترم الدین آرزو

صاحب کے ذاتی ذخیرے سے بھی مہر الہی کے توسط سے ملا، جس کے لئے میں دونوں کا شکر گزار ہوں۔

سب سے آخری کوشش جناب کالی داس پتارضا کی ہے (دیوان غالب کامل،

تاریخی ترتیب سے سمیٹی، ساکار پبلشرز 1988)۔ اس میں موصوف نے غالب کے کلام کے گیارہ ادوار متعین کئے ہیں۔

موجودہ اشاریے اسی تصنیف پر مبنی ہے۔

25۔ انگریزی میں اس قسم کا کام کافی ہوا ہے۔ مثلاً بچوں کی مشہور کتاب

Carroll Alice's adventures in Wonder land and through Lewis the looking glass. Introduction and notes by Martin Gardner. (1963) Cleveland, World Publishing to. . مصنف کی زندگی کے واقعات ہم عصر اخبارات کے مراسلوں وغیرہ سے کتاب کے عنوانات سے لے کر پورے متن کو متعلق کیا گیا ہے۔

نیز ملاحظہ ہو: "غالب کا غم 73، اور" غالب کی زمانہ اسیری کی یادگار نظم" 116 (آفتاب احمد: غالب آشفۃ نوا، کراچی، انجمن ترقی اردو پاکستان 1989)

Compleung Verbs -26

Substantive -27

-28 دیکھئے :

Robert Busa · "Concordances" (In : Encylopedia of Library and Intormation Sciene. ep. 595)

محولہ۔

29۔ ایک مشہور ماہر اقتصادیات، سرنامس گریٹم (1519-1579) کا ایک کلیہ ہے "کھونے سکے کھرے سکوں کو بازار سے غائب کر دیتے ہیں"۔ اس کلیہ کا اطلاق زندگی کے تمام شعبوں میں ہوتا ہے۔ مثال کے طور پر اگر کسی کشف الفاظ میں غیر مطلوبہ الفاظ کی بھرمار ہوگی تو مطلوبہ الفاظ میں پشت پڑ جائیں گے اور استعمال کنندہ کو اپنے مطلوبہ حوالہ تک پہنچنے میں کافی غیر ضروری حوالوں کو چھاننا پڑے گا۔ بلکہ کشف الفاظ کے استعمال کا ایک کارگر گزریہ ہے کہ تلاش کے لئے ایسے لفظ کا انتخاب کیا جائے جو کشف میں نسبتاً سب سے کم آیا ہو کہ کم سے کم حوالوں کو دیکھنا پڑے۔ یہ بات مندرجہ ذیل مثال سے صاف ہو جائے گی۔

اگر دیوان غالب میں اس مصرع کی تلاش ہو: نقش فریادی ہے کس کی شوخی تحریر کا" اور اگر کوئی استعمال کنندہ "ہے" "کس" اور "کی" (اگر ان کا کشف میں اندراج ہوا ہو) میں متنی حوالہ تلاش کرے گا تو اسے بے شمار حوالے دیکھنا پڑیں گے۔ اس کے بجائے اگر وہ

”نقش“ ”فریادی“ ”شونی“ اور ”تحریر“ کے تحت تلاش کرے گا تو با ترتیب اس کو 8.2.18 اور 3 حوالے دیکھ پڑیں گے۔ چنانچہ غلو پہ مصرعہ تک سب سے آسان اور جلد رسائی ”شونی“ کے ذریعہ ہوں۔

یہاں تخلیقات اداری کا ایک اور استعمال بھی سامنے آیا ہے۔ چونکہ اس میں یہ بھی دیا ہے کہ ایک اندران متن میں کلمات متضاد آیا ہے۔ اس لئے اس کی مدد سے تلاش کا غلط مندرجہ بارگزر کے مطابق منتخب کیا جاسکتا ہے، یعنی کشف میں سب سے کم آنے والا لفظ

30۔ دیکھتے: ہارورڈ یونیورسٹی کشف اللفاظ (حوالہ) (مقدمہ) Harvard

Concordance to Shakespere

Grammatical particles -31

Aphesis and aphaeresis -32



منتن دیوان غالب

(غزلیات، متداول)

توضیح

1۔ اس دیوان کا متن نسخہ عربی (دیوان غالب اردو نسخہ عربی، نیشنل عارفی، ترتیب و تصحیح امتیاز علی خاں عربی، دہلی، انجمن ترقی اردو (ہند)، (۱۹۷۱) کے حصہ دوم "نوائے سرودش" کی غزلیات ۱۶۹-۱۳۸ پر مبنی ہے۔

2۔ جس غزل اور شعر سے صفحہ شروع اور ختم ہوتا ہے، وہ سر صفحہ دیا گیا ہے۔ تاکہ حوالہ آسانی سے مل جائے۔

3۔ دیوان سے پہلے ایک فہرست "فہرست غزلیات" ردیف وار ہے۔ الفبائی ترتیب "دی گئی سہلے۔ دراصل یہ بطور ایک اشاریہ کے ہے لیکن چونکہ متن کے شروع میں دی گئی ہے اسی لیے اس کو فہرست کے نام سے معنون کیا گیا ہے۔

4۔ اس فہرست میں ہر ردیف کی تمام غزلیات کو ردیف کے لفظ کے اعتبار سے الفبائی ترتیب دی گئی ہے۔ مثلاً "الف" کی ردیف میں ترتیب یوں ہے:

آشنا	ا ا ش ن ا
آیا	ا ا ی ا
اپنا	ا پ ن ا
باندھا	ب ا ن د ہ ا
پایا	پ ا ی ا
رہا	ر ہ ا
سمجھا	س م ج ہ ا

ک ا	کا
کھ ل ا	کھلا
ک ی ا	کیا
گ ا	گا
م ی ر ا	میرا
و ا	وا
و د ت ا	دوتا
و د ج ا ن ا	دوبانا
و د ن ا	دونا

۶۔ اشتراک کی صورت میں غزل کے پہلے شعر کے مصرع ثانی میں ردیف کے لفظ سے مشترک لفظ سے فرق کیا گیا ہے۔ مثلاً:

پسند	آیا
دردمند	آیا
فریاد	آیا

6۔ مزید اشتراک کی صورت میں غزل کے پہلے شعر کے مصرع ثانی میں ردیف کے لفظ سے مشترک کے دوسرے لفظ سے فرق کیا گیا ہے (دہلی ہذا القیاس)

کیا	ہوا تھا
نہ	ہوا تھا

7۔ فہرست میں جس لفظ سے ترتیب دی گئی ہے وہ پہلی سطر کے شروع میں

جہاں قلم سے دیا گیا ہے اور وہ سری سطر میں، فی سطر بندی کے بعد (یعنی چوتھوں پر)۔ غزل کے پہلے شعر کا مصرع ثانی دیا گیا ہے۔ مثلاً

پایا

دل کہاں کہ گم کیجئے ، ہم نے مدعا پایا

۸۔ اشر اک کی صورت میں پہلی سطر میں، وریف کا غلط اور سری سطر میں، فی سطر بندی کے بعد، جس غلط سے فرق کیا گیا ہے اور تیسری (یا انگی) سطر میں، فی سطر بندی کے بعد غزل کے پہلے شعر کا مصرع ثانی دیا گیا ہے۔ مثلاً

تھی

—، ہوا

—، کیا

گر میں نے کی تھی توبہ، ساقی کو کیا ہوا تھا

۹۔ اس طرح ایک زینہ سا بن جاتا ہے جس کے ذریعہ مطلوبہ غزل تک آسانی سے پہنچا جاسکتا ہے۔

تھی

۱۰

کیا

گر میں نے کی تھی توبہ، ساقی کو کیا ہوا تھا

۱۱۔ حوالہ کے اندراج کے سامنے غزل کا نمبر (جو ہر صفحہ درج ہے) اور اس کا سن تصنیف دیا گیا ہے:

۳۹ ۱۸۴۷+ میں نے کی تھی توبہ، ساقی کو کیا ہوا تھا

۱۲/۱۱

۱۔ دیکھئے : مقدمہ
اشاریہ جات (توضیح)

دیکھ، اپنا سامنہ لے کے رہ گئے	آئینہ
ہم وہ جنوں جواں، گداک بے سرو پا ہیں	اسد
ایک قطرے کا، مجھے دنیا پڑا حساب	ایک

اس طرح ترتیب کا لفظ فوراً نظر میں آ جاتا ہے۔

- ۱۵۔ اشتراک کی صورت میں ترتیب کا لفظ جلی قلم سے پہلے سطر میں دیا گیا ہے۔ وہ سطر چھوڑ کر، فاصد بندی اور خط کشید کے بعد، وہ تمام مصرعے جو اس ترتیب کے لفظ سے شروع ہوتے ہیں اپنے دوسرے لفظ (یا مزید اشتراک کی صورت میں، تیسرے لفظ) کی الفبائی ترتیب کے اعتبار سے اگلی سطر میں دیئے گئے ہیں۔ مثلاً:

شب	_____
خمارِ شوق ساقی رستخیز اندازہ تھا	_____
کہ برقِ سوزِ دل سے زہرہ ابر آب تھا	_____
کہ وہ مجلسِ فرد و خلوت ناموس تھا۔	_____

- ۱۶۔ ہر اندراج کے سامنے غزل کا نمبر، جو سر صفحہ درج ہے، دیا گیا ہے۔ مثلاً:

آئینہ دیکھ، اپنا سامنہ لے کے رہ گئے ۱۸

- ۱۷۔ پوری الفبائی ترتیب میں "حرف با حرف" ترتیب کا اصول اپنایا گیا ہے۔

فہرست غزلیات 'معہ سن' ردیف وار بہ الفبائی ترتیب

ردیف "الف"

آشنا

21 1821 قتلِ بہتی ہے کہ دو بیہوش کا آشنہ

آیا

— پند

3 1816 تماشا ہے یہ یوسف بر سرِ صداں نے آیا

— دور و مند

2 1816 مبارک باد! اسد، غمِ خوار جان، دور و مند آیا

— فریا

27 1821 ہاں! مجھ کو فریا آیا

اپنا

— خار

32 1816 کہ ہے مراد مرزا کاں؟ ہو، پشتِ خار پنا

— نرازاں

42 1847+ بن گیا قیب آفرین، نرازاں اپنا

باندھا

8 1821 تپش شوق نے برؤ زے پاک دل باندھا

پایا

5 1821 دل کہاں کہ گم کیجئے ہم نے مدعا پایا

تھا

— 'بھی

41 1847+ آپ آتے تھے مگر کوئی عناں گیر بھی تھا

— 'سود

4 1821 صحرانکر پہ تنگنی چشم سود تھا

— 'خمیازہ

12 1821 نامحیط بادہ، صورت خانہ خمیازہ تھا

— 'غور

18 1821 صاحب کو دل نہ دینے پہ کتنا غور تھا

— 'فانوس

31 1816 رشتہ ہر شمع، خار کسوت فانوس تھا

— 'گرداب

9 1816 شعلہ جہاں ہر یک حلقہ گرداب تھا

— 'مرد

33 1821+ عشق نبرد پیش، طلب گار مرد تھا

— 'ہوا

— 'کیا

39 1847+ مگر میں نے کی تھی تو بے ساقی کو کیا ہوا تھا

— 'نہ

28 1821 اوروں پہ ہے وہ ظلم کہ مجھ پر نہ ہوا تھا

— 'یار

15 1821 خون جگر و دہشت مژگان یار تھا

رہا

29 1816 جس دل پہ ناز تھا مجھے وہ دل نہیں رہا

سمجھا

13 1821 راز مکتوب پہ بے ربطی عنوان سمجھا

کا

— 'آزردگان

17 1816 زیارت کدہ ہوں دل آزدگان کا

— 'بہاری

19 1816 چمن رنگار ہے آئینہ باد بہاری کا

— 'پارسائی

11 1816 پہ خوں غلتید ہمد رنگ دعویٰ پارسائی کا

— 'تصویر

1 1816 کاغذی ہے پیرہن ہر پیکر تصویر کا

— 'اصل

16 1816 عبادت برق کی کرتاہوں اور افسوس حاصل کا

— 'داغ

22 1816 یاں جادو بھی فٹیلہ ہے لالے کے داغ کا

— 'دور یا

14 1821 گہر میں کھو ہوا اضطراب دریا کا

— 'ساز

34 1821+ یاں ورنہ جو حجاب ہے پردہ ہے ساز کا

— 'گیا و

20 1816 بے شائبہ صبا نہیں طرہ گیا و کا

— 'تسیاں

37 1826 وہ اک نگہ ست ہے ہم بے خودوں کے طاق نسیاں کا

کھلا

45 1852 رکھو یارب یہ درگنجینہ گو ہر کھلا

کیا

— 'جاویں گے

35 1821+ زخم کے بھرتے تلک ناخن نہ بڑھ جاویں گے کیا

— 'دکھلائیں

46 1854/55 کہتے ہیں ہم تجھ کو منہ دکھلائیں کیا؟

— 'مزرہ

38 1826+ نہ ہو مرنا تو جینے کا مزرہ کیا؟

کا

24 1816 بے تکلف 'داغ' مہمیر دہاں ہو جائے گا

مکھیا

26 1816 آتش خاموش کے مانند گویا جل گیا

میرا

— 'احساں

30 1816 کہہ ہے چشم خریدار پا احساں میرا

— 'قد

10 1821 حباب موجد رفتار ہے نقش قدم میرا

نکا

6 1821 قیس تصویر کے پردے میں بھی عریاں نکلا

ہوا

— 'موج

25 1816 خط جام سے سرا سر اڑھنے گوہر ہوا

— 'نہ

— 'برا

47 1854 میں نہ اچھا ہوا نہ برا ہوا

— 'پیدا

48 1854 پھر غلط کیا ہے کہ ہم سا کوئی پیدا نہ ہوا

— 'معنی

7 1821 ہے یہ وہ لفظ کہ شرمندہ معنی نہ ہوا

ہوتا

— 'انتظار

43 1847+ اگر اور جیتے رہتے، یہی انتظار ہوتا

— 'یہاں

40 1847+ بحرِ گرہ بحر نہ ہوتا، تو یہاں ہوتا

— 'کیا

44 1847+ ڈلو یا مجھ کو ہونے نے نہ ہوتا میں تو کیا ہوتا

ہو جاتا

36 1821+ درد کا حد سے گزرتا ہے دوا ہو جاتا

ہوتا

23 1821 آدمی کو بھی میسر نہیں انساں ہوتا

رویف ”ب“

49 1821+ دے بڑے کو دل و دست شناساں شراب

شراب

رویف ”ت“

انگشت

50 1816 جن لوگوں کی تھی درخوردہ عقیدہ گہرا انگشت

دوست

51 1816 دودھ کشتہ تھا شاید خطا رخسار دوست

سلامت

52 1821+ پھر اک روز مرنا ہے حضرت سلامت

وقت

53 1833 بار لائے مری بالیں پائے پر کس وقت!

رولف ”ج“

آج

54 1816

قمری کا طوق حلقہ بیرون در ہے آج

علاج

55 1833

اچھا کرتہ ہو تو سیجا کا کیا علاج

رولف ”ج“

کھینچ

56 1821

اُڑ شراب نہیں انتظار ساغر کھینچ

رولف ”د“

بعد

57 1821

بارے آرام سے ہیں اہل جفا میرے بعد

رولف ”ر“

آخر

— رقیب

61 1816

تکلف بر طرف مل جائے گا تجھ سا رقیب آخر

— 'رنگ

60 1816

تغیر آب برجامندہ کا پاتا ہے رنگ آخر

اور

— 'دن

66 1852

تہا گئے کیوں؟ اب رہو تنہا کوئی دن اور

— 'گماں

65 1852

کرتے ہیں محبت تو گزرتا ہے گماں اور

بغیر

64 1847+

جانے گا اب بھی تو نہ مرا گھر کہے بغیر

۴

— 'بیاباں

59 1821

میں ہوں وہ قطرہ شبنم کہ ہو خار بیاباں پر

— 'گردن

62 1816

گر بیاں چاک کا حق ہو گیا ہے میری گردن پر

دیوار

58 1821

نگاہ شوق کو ہیں بال و پر در دیوار

کر

63 1833

جلتا ہوں اپنی طاقت دیدار دیکھ کر

رولیف "ز"

آواز

69 1821

میں ہوں اپنی شکست کی آواز

دراز

68 1821

وہا قبول ہو یا رب کہ عمر خضر دراز

عزیز

71 1862

کیا نہیں ہے مجھے ایمان عزیز؟

ہنوز

— کفن

67 1816

ہے داغِ محشقِ نہ عبت جیبِ کفن ہنوز

— گہر بار

70 1816

گزرے ہے آبلہ پا ہر گہر بار ہنوز

رویف ”س“

پس

72 1821

دامِ خالی نفسِ مرغِ گرفتار کے پاس

رویف ”ش“

آتش

73 1816

لگا دے خاتہ آئینہ میں روئے نگارِ آتش

رذیف ”ع“

شمع

75 1816

ہوئی ہے آتش گل آپ زندگانی شمع

وداع

74 1816

چرخ را کرتا ہے ماونوے آغوش وداع

رذیف ”ف“

حیف

76 1816

مجبوریاں تک ہوئے اے اختیار حیف

رذیف ”ک“

تک

78 1821

کون جیتا ہے تری زلف کے سر ہوتے تک

نک

77 1821

کیا مرہ ہوتا اگر خمر میں بھی ہوتا نک

رذیف ”گ“

مانگ

79 1816

حق بغیر یک دل بے مدعا نہ مانگ

دریف ”ل“

گل

80 1821+ بلبل کے کاروبار پہ ہیں خندہ ہائے گل

دریف ”م“

شرم

83 1833 دکھ لی مری خدا نے مری بے کسی کی شرم

معلوم

81 1816 ستار خانہ زنجیر جز صد معلوم

ہم

82 1816 برق سے کرتے ہیں روشن شمع ماتم خانہ ہم

دریف ”ن“

آہیں

97 1816 ہیں جمع سویدائے دل چشم میں آہیں

چمن

93 1816 کھل گئی مائید گل سو جا سے دیوار چمن

دن

87 1821 در نہ ہم چھینریں گئے رکھ کر نغز مستی، ایک دن

سکوں

105 1833 میں کیا وقت نہیں ہوں کہ پھر آ بھی نہ سکوں

کروں

84 1816 غالبؔ یہ خوف ہے کہ کہاں سے ادا کروں

کریں

113 1852 یاں آ پڑی یہ شرم کہ نگرار کیا کریں

کہاں

96 1821+ وہ شب و روز و ماہ و سال کہاں

کہوں

86 1812 گر ایک ادا ہو تو اے اپنی قضا کہوں

— کیوں

116 1853 روئیں گے ہم ہزار بار کوئی ہمیں ستائے کیوں

میں

— 'باب

110 1847 یہ سوئے ظن ہے ساقی کوڑ کے باب میں

— 'زمانے

90 1821 تعجب سے وہ بولائیں بھی ہوتا ہے زمانے میں

— 'سوزن

91 1816 ہوا ہے مار لٹک یاں رشتہ چشم سوزن میں

— 'عذاب

109 1847 کافر ہوں، مگر نہ ملتی ہو راحت عذاب میں

— 'کو

111 1849 مقدر ہو تو ساتھ رکھوں نو حُر کو میں

— 'ہوں

112 1850 خاک ایسی زندگی پہ کہ پتھر نہیں ہوں میں

نہیں

— 'امتحان

108 1847 اک چھیڑ ہے ڈر نہ مراد امتحان نہیں

— 'بھی

100 1826 یعنی ہمارے جیب میں اک تار بھی نہیں

— 'بید

98 1826 جاں سپاری شجر بید نہیں

— 'بیدار

104 1826+ ہے تقاضائے جفا شکوہ بے داد نہیں

— 'ہے

99 1826 عشق کا اُس کو گماں ہم بے زبانوں پر نہیں

— 'خاک

101 1826 سوائے خون جگر سو جگر میں خاک نہیں

— 'دور

103 1826+ غیر کی بات بگڑ جائے تو کچھ دور نہیں

— 'زنجیر

III 1821 ایک چکر ہے مرے پانو میں زنجیر نہیں

— 'زیاد

115 1855 شب فراق سے روزِ جزا یاد نہیں

— 'میں

102 1826+ ہے گریباں تنگ پیرا بن 'جو دامن میں نہیں

ہو گئیں

114 1852 خاک میں کیا صورتیں ہوں گی، کہ پنہاں
ہو گئیں

ہیں

— 'باندھتے

92 1821 ہم بھی مضمون کی ہو ا باندھتے ہیں

— 'دیکھتے

— 'ارم

88 1816 خیاباں 'خیاباں ارم دیکھتے ہیں

— 'کو

106 1833 کبھی مباح کو کبھی نامہ بر کو دیکھتے ہیں

— 'رکھتے

94 1816 وگرنہ ہم تو توقع زیادہ رکھتے ہیں

— 'کہتے

107 1847 ہوتی آئی ہے کہ ہتھوں کوڑا کہتے ہیں

یاں

95 1821+ بارے اپنی بے کسی کی ہم نے پائی داد یاں

یوں

85 1821 بوسے کو پوچھتا ہوں میں منہ سے مجھے بتا کہ یوں

ردیف ”و“

پانو

122 1838 رکھتا ہے، ضد سے، کھینچ کے، باہر لگن کے، پانو

کو

_____ 'کُنشت

124 1855 بھولا ہوں، حقِ صحبت اہل کُنشت کو

_____ 'مکشَن

126 1853 مرا ہونا اکیا ہے، نواسخانِ مکشن کو

_____ 'ہم

119 1826+ صدرِ و آہنگِ زمیں بوسِ قدم ہے ہم کو

ہو

_____ 'کر

125 1853 کہے سے کچھ نہ ہوا پھر کہو تو کیوں کر ہو

_____ 'کیوں

127 1854 نہ ہو جب دل ہی سینے میں تو ہر منہ میں زباں کیوں ہو

_____ 'گناہ

123 1847+ مجھ کو بھی پوچھتے رہو تو کیا گناہ ہو

_____ 'نہ

_____ 'ے

120 1833 یعنی یہ میری آہ کی تاثیر سے نہ ہو

_____ 'کوئی

121 1833 ہم سخن کوئی نہ ہو اور ہم زباں کوئی نہ ہو

— 'کیوں

118 1821 کیجئے ہمارے ساتھ، عداوت ہی کیوں نہ ہو

— 'وا

117 1816 کہ چشمِ تنگ شاید کثرتِ نگاہ سے روا ہو

ردیف ”ہ“

آئینہ

128 1816 طوطی کوششِ جہت سے مقابل ہے آئینہ

طوطی

129 1821+ جس کی بہار یہ بو پھراس کی خزاں نہ پوچھ

ردیف ”ی“

آتی

214 1847+ کوئی صورتِ نظر نہیں آتی

اسامی

134 1821 دلِ جوشِ گریہ میں ہے ڈوبی ہوئی، اسامی

بھی

133 1821 سو رہتا ہے بے انداز چکیدنِ سرنگوں، دو بھی

بے رہانی

144 1821 تو فرودگی نہاں ہے پکین بے زبانی

تماشائی

232 1855 کہ ہوئے مہر و مہر تماشائی

سہی

— 'نہ

149 1821 امتحان اور بھی باقی ہو تو یہ بھی نہ سہی

— 'نہی

182 1821+ میری وحشت تری شہرت ہی سہی

کوئی

— 'کرے

— 'دوا

220 1847+ میرے دکھ کی دوا کرے کوئی

— 'وا

169 1821 مشکل کہ تجھ سے راوِ سخن وا کرے کوئی

کی

— 'آنے

132 1821 فلک کا دیکھنا 'تقریب تیرے یاد آنے کی

— 'زندگانی

142 1816 شک پاش خراش دل ہے لذت زندگانی کی

— 'ظہور

223 1851 قسمت کھلی ترے قد و رخ سے 'ظہور کی

— 'نہد

193 1826 نگہ دے 'یارب آسے قسمت میں عہد کی

— 'زار

233 1855 اترائے یوں نہ خاک سرودہ گزار کی

— محشر

143 1816 مبادا خندہ دندان تھا ہو، صبح محشر کی

— ہجراں

183 1816 مری قسمت میں یاں تصویر ہے شب بائے ہجراں کی

منی

205 1833 دونوں کو اک ادا میں رضا مند کر گئی

میری

200 1826 اور پھر وہ بھی زبانی میری؟

رویف ”ے“

آگے

— قدم

192 1816 کہ اپنے سائے سے مرزا نو سے ہے دو قدم آگے

— نرے

229 1853 ہوتا ہے شب و روز تماشا، مرے آگے

آدے

— ہر

197 1826 مطلب نہیں کچھ اس سے کہ مطلب ہی برآدے

— میں

206 1833 جاں کالبد صورت بدیوار میں آدے

آے

216 1851 یک مرتبہ ہجرا کے کہو کوئی کہ ”و آے“

انٹھایے

130 1821 طاقت کہاں کہ دید کا احساں انٹھایے

بنے

226 1853 کیا بنے بات جہاں بات بنائے نہ بنے

تھے

207 1835 ہم بھی کیا یاد کریں گے کہ خدا رکھتے تھے

جسے

178 1816 ایسا کہاں سے لاؤں کہ تجھ سا کہیں جسے

چاہیے

— حاجات

180 1821 بھوس پاس آنکھ قبلہ حاجات چاہیے

— دیوانہ

155 1816 معشوق شوق و عاشق دیوانہ چاہیے

— کیا

186 1821+ یہ اگر چاہیں تو پھر کیا چاہیے

دیتے

203 1833 کندھا بھی کہاں کو بولنے نہیں دیتے

دے

187 1821+ دل مجھے تیش دل مجال خواب تو دے

سے

— جادو

175 1816 نقشِ یزدکان میں رہتا ہے نعلِ جادو سے

۔ خوشامد ظہوں

131 1821 تنگ آئے ہیں ہم ایسے خوشامد ظہوں سے

۔ 'میں' مجھ

۔ 'یہاں' بیاباں

158 1816 میری رفتار سے بھاگے ہے بیاباں مجھ سے

۔ 'ہے' ہے

189 1821+ جفا نہیں کر کے اپنی یاد شرمایا جائے ہے مجھ سے

کرتے

۔ 'نہیں' نہیں

۔ 'تمنا' تمنا

209 1838+ مرتے ہیں مگر ان کی تمنا نہیں کرتے

۔ 'تو' تو

208 1838+ سن لیتے ہیں گو ذکر ہمارا نہیں کرتے

کرے

156 1816 صبح کی مانند زخم دل گریبان کی کرے

کہے

۔ 'کیا' کیا

۔ 'تو' تو

228 1853 تمہیں کہو کہ جو تم یوں کہو تو کیا کہے

۔ 'ہے' ہے

227 1853 ہوا رقیب تو ہونا ضرور ہے کیا کہے

221 1847+

ہینجر پائوٹر چہ شہرے ہوا کیے

153 1816

جیہاں کیے دے جیہاں لب قرار کے

231 1853

ہم رہیں یوں تشنہ لب پیغام کے

211 1847

رہی نہ طرہ رستمہ لی آسماں کے لیے

147 1816

پائے طاؤس پئے غلمہ مائی نامائے

210 1838+

میرا فتنہ دیکھ کر کوئی اتنا دے مجھے

148 1816

غار پاتیں جوہر آئینہ زانو مجھے

198 1826

کرشمی وابستہ تن میری غریانی مجھے

164 1816

نچو زاہد ہوا ہے خندہ زرباب مجھے

141 1816

صبح وطن ہے خندہ و دنداں نما مجھے

— نے

185 1821+ تب اماں بحر میں دی تہ و لیلیٰ نے مجھے

— ے

170 1816 سایہ شاخ گل افقی نظر آتا ہے مجھے

ے

212 1847+ حوران غلہ میں تری صورت مگر ے

نکے

230 1853 بہت نکے مرے ارمان لیکن پھر بھی کم نکے

ہائے

136 1821+ کیا ہوئی ظالم تری غفلت شعاری ہائے ہائے

ہوتے

222 1847+ جل نکلتے جوے پیے ہوتے

ہو جاوے

161 1816 غرور دوستی آفت ہے تو دشمن نہ ہو جاوے

ہو جاوے

171 1816 بے تکلف اے شرار جتہ کیا ہو جاوے

ہو گئے

196 1826 دھوئے گئے ہم اتنے کہ بس پاک ہو گئے

ہوئے

— کم

191 1826 جتنے زیادہ ہو گئے اتنے ہی کم ہوئے

— ہے

190 1821+ جوڑ قدح سے بزم چہ انماں کیے ہوئے

تہ

— آزمائش

224 1852 چمن میں خوش نوا یابن چمن کی آزمائش ہے

— آس

137 1821 تسکین کو دے نوید کہ مرنے کی آس ہے

— آسمان

135 1821+ جس میں کہ ایک بیضہ مورتا سماں ہے

— آفتاب

140 1821 اس سال کے حساب کو برق آفتاب ہے

— آواز

157 1816 سرمہ تو کہوے کہ ذود شعلہ آواز ہے

— آئی

204 1833 ہم بیاباں میں ہیں اور گھر میں بہار آئی ہے

— اچھا

217 1847+ اُس سے میرا رخسید جمال اٹھا ہے

— اعظم

195 1826 کہ اُس میں ریزہ الماس جزو اعظم ہے

— اور

213 1847+ اپنے جی میں ہم نے ٹھانی اور ہے

— 'بردار

159 1821 ظاہر 'کاغذ ترے خط کا غلط بردار ہے

— 'بستر

160 1816 مرا سر رنج بالیں ہے مراقب بار بستر ہے

— 'بہت

225 1852 یہ رنج کہ کم ہے مئے گل قائم بہت ہے

— 'پرہیز

163 1816 یعنی اس بیمار کو نظارے سے پرہیز ہے

— 'تار

176 1816 نافہ و ماغ آ ہوئے دشت تار ہے

— 'جائے

184 1821+ میں آئے دیکھوں بھلا کب مجھ سے دیکھا جائے ہے

— 'جلوہ

168 1816 آئینہ زانوے فکر اختر ارج جلوہ ہے

— 'حیا

179 1816 داغ دل بے درد، نظر کا حیا ہے

— 'خالی

150 1821 اگر پہلو تہی کیجے تو جاگیری بھی خالی ہے

— 'شموش

199 1826+ اک شمع ہے دلیل سحر 'شموش ہے

— 'خندہ

167 1916 دعویٰ جمعیت احباب، جائے خندہ ہے

172 1816 مون شراب ’یک مژک خواب ناک ہے

— ’دلی‘

139 1821 خذ رکرو مے دل سے کہ اس میں آگ دلی ہے

— ’دندال‘

154 1816 شوخی زریضہ صد میستاں سے ’خس بدندال ہے

— ’دندال‘

173 1816 برق فرمن راحت ’خون گرم دہقاں ہے

— ’عکس‘

174 1816 قیامت ’شیشہ لعل خباں کا خواب عکس ہے

— ’سو‘

202 1833 وہ جو رکھتے تھے ہم اک حسرت ’تغیر ’سو ہے

— ’معتا‘

181 1816 جسے کہتے ہیں نال وہ اسی عالم کا غمقا ہے

— ’کاری‘

188 1821+ سینہ جو یائے زخم کاری ہے

— ’شانی‘

152 1816 ہر غنچے کا گل ہونا آغوش شانی ہے

— ’کشتہ‘

151 1816 نبض بیمار وفا ’دود چہ ابغ کشتہ ہے

— 'کیا

— 'دوا

215 1847+ آخراں درد کی دوا کیا ہے؟

— 'غم

234 1858 غلام ساقی کوڑھوں مجھ کو غم کیا ہے

— 'غفلو

219 1847+ تمہیں کہو کہ یہ انداز غفلو کیا ہے

— 'گلچیں

162 1816 خط پیالہ سراسر ٹکاو گل چیں ہے

— 'محال

138 1821 خوش ہوں کہ میری بات سمجھنی محال ہے

— 'مشکل

146 1816 کہ تار دامن و تار نظر میں فرق مشکل ہے

— 'میں

201 1828 بس نہیں چلتا کہ پھر خنجر کف قاتل میں ہے

— 'ندامت

165 1816 کشادہ دست مژدہ سلی ندامت ہے

— 'فر

166 1816 شیشے سے سرد سبز جو بار نعرہ ہے

— 'تکلی

177 1816 نگاہ دل سے ترے سرمہ سائنتی ہے

— ہمیں

— 'انتظار

145 1821

طاقت بے داد انتظار نہیں ہے

— 'نے

194 1826

تاکہ پابندے نہیں ہے

— 'ہوتا

218 1847+

یہ بھی مت کہہ کہ جو کہیے تو کھلا ہوتا ہے

۶۶ ۶۶

فہرست مصرع ہائے اولیٰ بہ الفبائی ترتیب، ردیف وار

ردیف ”الف“

18	دیکھ، اپنا سامنے لے کے رہ گئے	آئینہ
32	ہم وہ جنون جولاں، گدائے بے سرو پا ہیں	اسد
15	ایک قطرے کا مجھے دینا پڑا حساب	ایک
45	شاہنشاہ میں اشعار کا دفتر کھلا	بزم
23	کہ دشوار ہے ہر کام کا آساں ہونا	بس
27	مجھے دیدار تریا دیا	پھر
11	نذر کرم تھو ہے شرم مار سائی کا	پے
28	دوست کسی کا بھی، ستم گر، نہ ہوا تھا	تو
8	یہ تقریب سنہ یار نے بھل باندھا	جب
2	تھو الماس ارمغان، دواغ جگر ہدیہ	جراحت
4	قیس اور کوئی نہ آیا بروئے کار	جز
46	سے بازار آئے، پر بازار آئیں کیا	جور
48	خورقہر و غضب، جب کوئی ہم سا نہ ہوا	در
47	منت کش دوا نہ ہوا	درد
26	مرا، سوز نہاں سے بے محابا جل گیا	دل
35	غم خواری میں میری سعی فرما دیں گے کیا؟	دوست

7	میں نقشِ وفا وجہِ تسلی نہ ہوا	دہر
33	میں مر گیا، جہ نہ باب نہ تھا	جھمکی
42	اُس پر کی دش کا، اور پھر بیاں اپنا	ذکر
21	کہتا ہے کہ اُس کا غیر سے اخلاص، حیف	رثک
37	نُربے زابد اس قدر جس باغِ رضواں کا	ستائش
16	رہنِ عشق و ما ز پر ہفت سستی	سراپا
30	ہفت نظریں نہ مری قیمت یہ ہے	نُرمہ
		شب
12	خوار شوق سالی رستخیز اندازہ تھا	—
9	کہ برقِ سوس سے رجم و ابر آب تھا	—
31	کہ دو بجس فروزِ غلوت ناموس تھا	—
3	سخت مرغوب بہت مثل پسند آیا	شمار
6	ہر رنگِ رقیب سر و سماں کا	شوق
29	نیا بہ عشق کے قابل نہیں رہا	عرض
36	قطرہ ہے دور یا میں فنا ہو جانا	عشرت
20	پہ وہم نازِ خود آراء ہے در نہ یاں	غافل
25	مے بس کہ حیرت سے نفس پرور ہوا	قطرہ
5	ہو نہ دیں گے ہم نازل اُتر پڑا پایا	کبت

24	گر	نہا ندوہ شبِ فرقت بیاں ہو جائے گا
14	گلہ	ہے شوق کو دل میں بھی تنگی جا کا
40	گھر	ہمارا جو نہ روتے بھی تو اویراں ہوتا
17	لب	خشک درخت کی نردگیاں کا
19	لطافت	ہے شافت جو وہ پیدا کر نہیں سکتی
34	محرم	نہیں ہے تو ہی، تو اباہائے راز کا
39	میں	اور بزم سے یوں تفتہ کام آؤں
1	نقش	فریادی ہے کس کی شوخی تحریر کا
	نہ	
44	—	تھا کچھ نہ تو خدا تھا کچھ نہ ہوتا تو خدا ہوتا
10	—	ہو گا یک بیا بیاں ماندگی سے ذوق کم میرا
13	وہ	مری چین جہیں سے غم پنہاں سمجھا
38	ہوس	کو ہے نشاط کار کیا کیا؟
41	ہوئی	تاخیر؟ تو کچھ باعث تاخیر بھی تھا
22	یک	ذرا ہرگز میں نہیں بے کار باغ کا
43	یہ	نہ تھی ہماری قسمت کہ وصال پار ہوتا

رولیف ”ب“

49

ہوا وقت کہنا پاس کشا شراب

پھر

رولیف ”ت“

51

قطرے ہوا ہے سرو باز اور دست

آمد

50

کہ انداں کا یہ رزق نیک نے

افسوس

52

”رہائی“ تاقی مت سلامت

رہا

53

گئیں کھولتے ہی کھولتے آنکھیں غالب

مند

رولیف ”ج“

54

میں بند و بست پر ٹکڑے آن

گلشن

55

ہم مریض عشق سے بیمار رہیں

لو

رولیف ”چ“

56

نہا کجمن آرزو سے پہنچ

نفس

رولیف ”د“

57

غز سے کی شائستگی سے تھما میرے بعد

حسن

رولیف ”ر“

58	نکلا	سے ہیں جو یہ پیش نظر درود یوار
62	جنوں	کی دست گیری کس سے ہوا تر ہونہ عریانی
61	ستم کش	مصلحت سے ہوں کہ خواہاں تھ پہ عاشق ہیں
60	صفائے	حیرت آئینہ ہے سامان زنگ آفر
63	کیوں	جل گیا نہ تاب رخ یار کچھ ر
64	گھر	جب ہٹا لیا ترے در پر کہے بغیر
66	لازم	تھا کہ دیکھو مہر ارستا کوئی دن اور
59	لرزتا	ہے مرادل زحمت مہر درخشاں پر
65	ہے	بس کہ ہر اک ان کے اشارے میں نشاں اور

رولیف ”ز“

68	حریف	مطلب مشکل نہیں فسون نیاز
67	فارغ	مجھے نہ جان کہ مانند صبح و صبر
71	کیوں	کر اس بت سے رکھوں جان عزیز
69	نہ	گل تغہ ہوں نہ پردہ ساز
70	وسعت	سعی کر مہ کیجی کہ مر تا ہر خاک

رولیف ”س“

72

مژدہ اسباق یہ کنی نہ نظر آتا ہے

رولیف ”ش“

73

نہ یہ کہ رانہس جو ہم نظر آتے ہیں وہ خط سے

رولیف ”ع“

74

جاوہ رہ نہ روقت شمر ہے تاہم تداغ

75

رش نگار سے ہے نہ زجاواہلی شمع

رولیف ”ف“

76

ہیم رقیب سے نہیں کرتے نہ ان ہوش

رولیف ”ک“

78

آہ کو چاہتا کہ غم اثر دوتے تک

77

زخم پر چھڑیں جہاں المظلات ہے پروا تمہ

رویف ”گ“

79

گز تجھ کو ہے یقین اجابت دعا نہ مانگ

رویف ”ل“

80

ہے کس قدر ہلاک فریب وفا کے گل

رویف ”م“

81

بہ نالہ حاصل دل بستگی فراہم کر

82

غم نہیں ہوتا ہے آزادوں کو بیش از یک نفس

83

مجھ کو دیار غیر میں مارا وطن سے دور

رویف ”ن“

102

آبرو کیا خاک اس گل کی جو گلشن میں نہیں

93

برشگال گریہ عاشق ہے دیکھا چاہیے

92

تیرے تو سن کو صبا باندھتے ہیں

86

جہاں تیرا نقش قدم دیکھتے ہیں

111

خیراں ہوں دل کو روؤں کہ چٹوں جگر کو میں

112

دامم پڑا ہوا ترے در پر نہیں ہوں میں

دل

95	لگا کر، لگ گیا اُن کو بھی تنہا بیٹھنا	_____
116	ی تو ہے نہ سگ و خشت دور سے بھر نہ آئے کیوں؟	_____
113	جہان دے کے وہ سمجھے یہ خوش رہا	دونوں
100	سے دوش پہ زنا رہی نہیں	دیوانگی
103	میرا بہ بدی بھی اُسے منظور نہیں	ذکر
94	نخت کم آزار ہے بہ جان اسد	زمانہ
114	کہاں کچھ لالہ و گل میں نمایاں ہو گئیں	سب
98	تا ثیر سے نومید نہیں	عشق
86	سے مدح ناز کے باہر نہ آ سکا	عہدے
85	تا شگفتہ کو دور سے مت دکھا کہ یوں	غنیچہ
90	ہے کہ سن لیلیٰ کا دشت قیس میں آنا	قیامت
110	کے لئے، کر آج نہ خست شراب میں	کل
107	وفا ہم سے تو غیر اُس کو جفا کہتے ہیں	کی
84	دام عجب خفتہ سے یک خواب خوش، ولے	لوں
89	دشت نور دی کوئی تدبیر نہیں	مانع
97	مردمک دیدہ میں سمجھو یہ نگاہیں	مست
101	جہان کے اپنی نظر میں خاک نہیں	مزے

109	ہے 'خوئے' یار سے 'نار' انتخاب میں	ملتی
105	ہو کے 'بالو' مجھے 'چاہو' جس وقت	مہرباں
104	جز 'حسن' طلب 'اے' تم ایسا نہیں	نالہ
		نہیں
115	کہ مجھ کو قیامت کا امتحان نہیں	_____
91	ہے زخم کوئی 'بچنے' کے درخورد مرے تن میں	_____
96	فراق اور وہ وصال کہاں؟	وہ
		ہم
108	پر جفا سے 'ترک' وفا کا گماں نہیں	_____
87	سے کل جاؤ 'بدلتے' پرستی ایک دن	_____
99	ہے 'غیر' کی شیریں بیانی کارگر	ہو گئی
106	ہم جو ہجر میں 'دو' اور دور کو دیکھتے ہیں	یہ
	رویف "و"	
123	جانو 'تم' کو غیر سے جو دم در راہ ہو	تم
117	سے دل 'اگر' افسردہ ہے 'گرم' تماشا ہو	حسد
122	ہوں جب میں اپنے کو اس سیم تن کے پانو	دھوتا
121	اب ایسی جگہ چل کر جہاں کوئی نہ ہو	رہے
126	میں ہوں، مگر اچھا بھی نہ جانیں میرے شیون کو	قفس

127	کو دے کے دل کوئی نواں نواں کیوں ہو	کسی
124	میں جا رہا ہوں تو نہ دو طعنہ کیا کہیں	لعبے
125	وہ بات کہ ہو گفتگو تو کیوں کر ہو	گنی
118	میں سے ہیں کہ محبت ہی کیوں نہ ہو	وارستہ
		وال
120	اس کو ہول دل ہے تو یاں میں ہوں شرم سار	—
119	پتلی کر جو غش آتا ہے پہ ہم ہے ہم کو	—
	رولیف ”ہ“	
128	میر تاپہ زہ دل وال ہے آئینہ	از
129	بہ ہزار ہر دروید و غم کدو	ہے
	رولیف ”می“	
220	مریمہ آ کرے کوئی	ابن
133	بجز میں تھا ایک دل ایک قطر و خوں وہ بھی	ہساط
232	اس انداز سے بہار آئی	پھر
169	تنبہ جان زخم نہ پیدا کرے کوئی	بیب
193	زخمی ہو سکتی ہو تدبیر کوئی	جس
142	تجربہ شمس نہیں نہ ہو شرم و مانی کی	بنو
144	نہ تہہ داغ دل کی برے شعلہ پاسبانی	جو

134	حاصل	سے ہاتھ دھو بیٹھا، اسے آرزو خرامی
205	دل	سے تری نگاہ جگر تک اتر گئی
233	روندی	ہوئی ہے کو کبہ شہر یار کی
183	سیاہی	جیسے رجا دے متحریر کا خد پر
182	عشق	مجھ کو نہیں، وحشت ہی سہی
132	غم	دیا ہے مگر پائی بھی فرصت سر اٹھانے کی
200	کب	وہ سنتا ہے کہانی میری
214	کوئی	امید بر نہیں آتی
223	منظور	تھی یہ شکل تجلی کو نور کی
143	نکو، ہش	ہے سزا فریادی بے داد و لبر کی
149	نہ	ہوئی مگر مرے مرنے سے تسلی نہ سہی

رویف ”ے“

145	آ	کہ مری جان کو قرار نہیں ہے
175	آمد	سیلاب طوفان صدائے آب ہے
178	آئینہ	کیوں نہ دوں کہ تماشا کہیں جسے
221	اس	بزم میں مجھے نہیں بنتی حیا کیے
204	اگ	رہا ہے درود یوار سے سبز و غالب
159	ایک	جا حرف و ذلکھا تھا سو بھی مٹ گیا

229	اطفال ہے دنیا مرے آگے	باز بچہ
170	پاؤں خفتانی 'یہ ذرا تا ہے مجھے	باں
234	سکی غم جیتی شراب تم یا ہے	بہت
191	اعتدالیوں سے 'سیک سب میں ہم ہوئے	بے
148	بد امن ہو رہا ہوں، پس کہ میں صحرانورد	پا
188	کچھ اک 'دل کو بے قرار ہے	پھر
203	میں گزرتے ہیں جو کوچے سے وہ میرے	پیش
208	ہم کو 'نکایت کی بھی باقی نہ رہے جا	تا
160	سے میری 'وقف کشش، ہر تار بستر ہے	تیش
212	کو ہم نہ روئیں 'جو ذوق نظر ملے	تسکین
150	دوست ہوں 'میرا دماغ بجز عالی ہے	تغافل
139	اپنے شکوہ کی باتیں نہ کھود کھود کے پوچھو	تم
		جس
206	بزم میں تو ناز سے گفتار میں آوے	—
176	جا 'نسیم شانہ کش زلف یار ہے	—
156	کی خواہش 'اگر وحشت بہ لرزانی	چاک
186	اچھوں کو جتنا چاہیے	چاہیے
157	خواباں 'خاموشی میں بھی نوا پرداز ہے	چشم

168	بے پروا خریدار متاع جلوہ ہے	_____
217	مہ گر چہ بہ ہنگام کمال اچھا ہے	_____
224	شاہ میں اہل سخن کی آزمائش ہے	حضور
161	بے رشتہ الفت رنگ گردن نہ ہو جاوے	خطر
177	میں تماشا ادا نکلتی ہے	تموشیوں
136	سے میرے ہے تجھ کو بے قراری ہائے	ورد
215	ناداں تجھے ہوا کیا ہے	دل
227	بے دل اگر اس کو بھرے کیا کیسے	دیا
198	کزہر پر دہر مہ اسن افشانی مجھ	دیکھ
184	قسمت کہ آپ اپنے یہ شل آ جا تے	دیکھنا
151	کر ظالم کہ کیا بود چراغ کشت ہے	رحم
140	عمر قطع روا خطر اب ہے	رفتار
196	سے اور عشق میں بے باک ہو گئے	رونے
165	بس کہ مشق تماشا جنوں علامت ہے	ز
207	اپنی جب اس شل سے گزری غائب	زندگی
201	پر اس کی سر جانے کی حسرت دل میں ہے	سادگی
137	میں عالم ہستی سے یاس ہے	سرکشگی

153	سیماب	پشتِ نرمی آمیزدے بہ ہم
179	شبنم	پہل ، زندہ خاں زرا ہے
218	شکوے	کے نام سے ہے ہر فضا ہوتا ہے
130	صد	جو وہ رو بہ رو ہے جو مڑ گاں اٹھایے
199	نظامت	کدے میں میرے شبِ غم کا جوش ہے
192	عجب	نشاط سے جزا دے چلے ہیں ہم، آگے
167	عرض	ناہِ شوخی و نداں، ہر اے خندہ ہے
225	غم	کھانے میں بودا دل کا کام بہت ہے
231	غیر	لیں محفل میں، بوے جام کے
194	فریاد	ن کوئی لے نہیں ہے
173	کارگاہ	ہستی میں لالہ داغِ سماں ہے
189	تبھی	نیکی بھی اس کے جی میں گرتا جائے ہے مجھ سے
162	کرے	بے بادہ ترے لب سے کس رنگِ فردغ
171	کوہ	کے ہوں بارِ خاطر اگر صدا ہو جاوے
213	کوئی	دنِ عمرِ زندگانی اور ہے
216	کہتے	تو ہو تم سب کہنتِ مایہ نو آئے
228	کہوں	جو حال تو کہتے ہو مدعا کیسے
135	کیا	تک ہم ستم زدگاں کا جہان ہے

163	کیوں	نہ ہو، چشمِ بیاں، مجھ کو قفل کیوں نہ ہو
138	گر	خامشی سے قائم و اتھائے حال ہے
185	گرم	فریاد رکھا شکل نہالی نے مجھے
152	گلشن	کوثری صحبت اربس کے خوش آئی ہے
202	گھر	میں تھا کیا کہ ترا غم اُسے عارت کرتا
210	لاغر	اتنا ہوں کہ کُتر تو بزم میں جا دے مجھے
174	لب	عیسیٰ کی جنبش کرتی ہے گہوار و جنبانی
190	مدت	ہوئی ہے یار کو مہماں کیے ہوئے
181	مری	ہستی اتھائے حیرت آباد مٹنا ہے
172	مستی	بہ ذوق غفلت ساقی ہلاک ہے
180	مسجد	کے زیر سایہ خرابات چاہیے
222	میں	انہیں چھینروں اور کچھ نہ نہیں؟
166	نشہ	ہاشاداب رنگ و ساز ہاست طرب
147	نقش	ماذہب طناز پہ آغوشِ رقیب
226	نکتہ	چھین ہے غم دل اس کو سنائے نہ بنے
211	نوید	امن ہے بے داہ دوست جاں کے لیے
195	نہ	پوچھ نہی مرہم جراحِ دل کا
187	وہ	آ کے خواب میں تسکین اضطراب تو دے

146	غم سے یاں تک سرگونی مجھ کو حاصل ہے	—
154	نالہ حیرت عاجز مرض یک افغاں ہے	—
	ہر	
219	ایک بات پہ کہتے ہو تم کہ تو کیا ہے	—
158	قدم دوری منزل ہے نہ یاں مجھ سے	—
230	خوابشیں ایسی کہ ہر خوابش پہ دم نکے	ہزاروں
209	رشتک کو اپنے بھی گوارا نہیں کرتے	ہم
197	میں بھی تماشا کی نیرنگ تما	ہوں
		ہے
141	آرمیدگی میں گواہش بجا مجھے	—
131	بزم ہماں میں سخن آزرده لیوں سے	—
155	وصل ہجر عالم تمکین و ضبط میں	—
164	ہے شادی میں بھی ہنگامہ یارب مجھے	یاد



غزلیات

رویف ”الف“

{ 1 }

- نقش فریادی ہے کس کی شوخی تحریر کا 1 کاغذی ہے پیرہن، ہر میلہ تصویر کا
- کاد کا دخت جانیباے تنہائی نہ پوچھ 2 صبح کرنا شام کا، لانا ہے جوئے شیر کا
- جذبہ ہے اختیار شوق دیکھا چاہیے 3 سینہ شمشیر سے باہر ہے دم شمشیر کا
- آگئی دام شنیدن جس قدر چاہے بچائے 4 دعا غنقا ہے، اپنے عالم تقریر کا
- بسک ہوں، غالب، اسیری میں بھی آتش زیر پا 5 سوئے آتش دیدہ ہے، حلقہ مری زنجیر کا

{ 2 }

- جراحت تھک، الماس ارمغوں داغ جگر ہدیہ 1 مہر بہار اسد، غمخوار جان درہ مند آیا

{ 3 }

- شمار سُجدا مرغوب بہت مشکل پسند آیا 1 تماشا ہے یک حرف بران سدا دل، پسند آیا
- بے فیض ہے دلی، نومیدی جاوید آساں ہے 2 کشائش کو، ہمارا مقدمہ مشکل، پسند آیا
- ہوئے سیر گل، آئینہ بے مہری قائل 3 کہ انداز بخوں خلتیدن گل پسند آیا

{ 4 }

- خیز قیس، اور کوئی نہ آیا بروئے کار 1 صحرا، مگر بہ تنہی چشم سہو، تھا
- آتشکی نے نقش نویدا کیا درست 2 ظاہر ہوا کہ داغ کا سرمایہ ... تھا
- تھا خواب میں خیال کو تجھ سے معاملہ 3 جب آنکھ کھل گئی، نہ زیاں تھا، نہ سود تھا
- لیتا ہوں ملکب غم دل میں سبق ہنوز 4 لیکن یہی نہ ”رفت“ ”یہ“ اور ”ہوا“ تھا

ڈھاپا کفن سے داغ عیوب پریشانی 5 میں دور نہ پہاس میں تنگ وجود تھا
تیسے بغیر مرنے کا کوہکن آسدا 6 رشتہ خوار رسوم و قیود تھا

{ 5 }

کہتے ہو "ندیں گے ہم، دل اُتر پڑا پایا" 1 دل کہاں کہ تم کیجیے، ہم نے مدعا پایا
مشق سے طبیعت نے زیست کا مزا پایا 2 درد کی دوا پائی، درد بے دوا پایا
دست دار اٹھن ہے، اعتماد دل معلوم 3 آہ ہے اثر دیکھی، نالہ مارا پایا
ساتی دہرکاری، بے خودی و ہشیاری 4 حسن کو تعادل میں جرأت آرا پایا
غنج پھر لگا نصبت، آج ہم نے اپنا دل 5 خوں کیا ہوا دیکھا، گم کیا ہوا پایا
دل نہیں معلوم، لیکن اس قدر، یعنی 6 ہم نے بار بار ڈھونڈھا، تم نے بار بار پایا
شور بند صبح نے زخم پر نمک چھڑکا 7 آپ سے کوئی پوچھے "تم نے کیا مزا پایا؟"

{ 6 }

شوق، ہر دم رقیب سرد سماں نکلا 1 قیس، تصویر کے پردے میں بھی مریاں نکلا
زخم نے "اے دی تکی دل کی، یارب" 2 تیر بھی سینے بسمل سے پرافشان نکلا
"نوائے گل، نالہ دل، درد چراغ محفل" 3 جو تری بزم سے نکلا، سو پریشاں نکلا
دل حسرت زدہ تھا مائدۂ لذت درد 4 کام یاروں کا بہ قدر لب "انداس نکلا
تھی نو آواز فنا، ہمت دُشوار پسند 5 سخت مشکل ہے کہ یہ کام بھی آساں نکلا
دل میں پھر مریہ نے اک شورا اٹھایا، غالب 6 آہ! جو قطرہ نہ نکلا تھا، موطوفاں نکلا

{ 7 }

دہر میں نقش وفا وجہ تسلی نہ ہوا 1 ہے یہ وہ غلط کہ شرمندۂ معنی نہ ہوا
ہزہ خط سے ترا کا کل سرکش نہ رہا 2 یہ زبرد بھی حریف دم فہمی نہ ہوا

- میں نے چاہا تھا کہ اندوہ و فاقہ سے چھوٹوں 3 وہ سنگر مرے مرنے پہ بھی راضی نہ ہوا
 دل گزر گا، خیال نے و ساغر ہی سہی 4 مگر نفس جاوہ سر منزل تقویٰ نہ ہوا
 ہوں ترے وعدہ نہ کرنے میں بھی راضی، کبھی 5 کوش منت کش کلب تک تسلی نہ ہوا
 کس سے محرومی قسمت کی شکایت کیجیے 6 ہم نے چاہا تھا کہ مرجائیں، سو وہ بھی نہ ہوا
 مر گیا صدمہ یک جہش لب سے غالب 7 ناتوانی سے حریف دم عیسیٰ نہ ہوا

{ 8 }

- جب یہ قریب سفر یار نے محل باندھا 1 تیش شوق نے ہر ذرہ پہ اک دل باندھا
 اہل بینش نے، یہ حیرت کدہ شوقی ناز 2 جوہر آئینہ کو طوطی بھل باندھا
 یاس و امید نے یک غریبہ میدان مانگا 3 عجز ہمت نے طلسم دل سائل باندھا
 نہ بندھے تشنگی شوق کے مضمون غالب! 4 گرچہ دل کھول کے دریا کو بھی ساحل باندھا

{ 9 }

- شب کہ برق سوز دل سے ذہرہ ابر آب تھا 1 شعلہ جوالہ، ہر یک حلقہ گرداب، تھا
 واں کرم کو غدر بارش تھا غناں کبر خرام 2 گہریے سے یاں، پپہ پالش، کف سیلاب تھا
 داں خود آرائی کو تھا موتی پر رونے کا خیال 3 یاں ہجوم اشک میں تارنگہ نایاب تھا
 جلوہ گل نے کیا تھا داں جہ اغاں، آہو 4 یاں رواں مڑگان جسم تر سے خون تاب تھا
 یاں سر پندشور، بے خوابی سے، تھا دیوار بھو 5 داں وہ فرق ناز، بھو پالش کنواب تھا
 یاں نفس کرتا تھا روشن صبح بزم بے خودی 6 جلوہ گل، واں بساط صحبت احباب تھا
 فرش سے تاعرش، واں طوفاں تھا موج رنگ کا 7 یاں زمیں سے آساں تک، سوختن کا باب تھا
 ناگہاں اس رنگ سے خونا بہ نپکانے لگا 8 دل کہ ذوق کاوش ناخن سے لذت یاب تھا
 نامہ دل میں، شب، انداز اثر نایاب تھا 9 تھا سپند بزم وصل غیر، گو بیتاب تھا
 مقدم سیلاب سے، دل کیا نشاط آہنگ ہے! 10 خاتہ عاشق، گہر، ساز صداکے آب تھا

نازش ایام خاکستر نشینی کیا کہوں؟ 11 پہلوئے اندیشہ وقف بستر سنجاب تھا
 کچھ نہ کی اپنی جنون مار سائے، روتے یاں 12 ذرہ ذرہ، روکش خرقید عالم تاب تھا
 آج کیوں پروا نہیں اپنے اسیروں کی تجھے؟ 13 کل تک، تیرا بھی دل، مہر وفا کا باب تھا
 یاد کرو دن کہ ہر یک حلقہ تیرے دام کا 14 انتظار صید میں اک دیدہ بیخواب تھا
 میں نے روکا رات غالب، کو دگر نہ دیکھتے 15 اُس کی سیل ٹریہ میں، گردوں کف سیلاب تھا

{ 10 }

نہ ہوگا، یک بیاباں ماندگی سے، ذوق کم میرا 1 حباب موجِ رفتار ہے، نقش قدم میرا
 محبت تھی چمن سے، لیکن اب یہ بے دماغی ہے 2 کہ سوچ بولے گل سے ناک میں آتا ہے دم میرا

{ 11 }

پئے نذر کرم، تھکے ہے شرم نارسائی کا 1 بخوں غلتیدہ صد رنگ دعویٰ پارسائی کا
 نہ ہو، حسن تماشا دوست، زسوا بے وفائی کا 2 بہ نمبر صد نظر ثابت ہے، دعویٰ پارسائی کا
 زکوٰۃ حسن دے، اے جلوۂ بینش، کہ میرا آسا 3 چراغ خانہ درویش ہو، کارہ گدائی کا
 نہ مارا جان کر بے جرم، غافل، تیری گردن پر 4 رہا، مایہ خون بے گند، حق آشنائی کا
 تمنائے زباں، عجب سپاس بے زبانی ہے 5 مٹا، جس سے تقاضا شکوۂ بے دست و پائی کا
 وہی اک بات ہے جو یاں نفس، وہی نکبت گل ہے 6 چمن کا جلوہ، باعث ہے سری رنگیں نوائی کا
 وہاں ہر بہت پیٹارہ ہو، زنجیر رسوائی 7 عدم تک، بے وفا، چرچا ہے تیری بے وفائی کا
 نہ دے نامے کو اتنا طول، غالب! مختصر لکھ دے 8 کہ "حسرت سنج ہوں، عرض ستم ہائے جدائی کا"

{ 12 }

شب، شمار شوق ساقی رستخیز اندازہ تھا 1 تا محیط بادو، صورت خانہ خمیازہ تھا
 یک قدم وحشت سے، دریں دفتر امکاں کھلا 2 جادو، اجزائے دو عالم دشت کا شیرازہ تھا

- 3 مانع وحشت خرامی بائے بلی کون ہے؟
 4 پوچھ مت رسوائی انداز استغنائے حسن
 5 تلمہ دل نے دیے، اوراق لخت دل، ہے یاد
 3 خاتمہ مجنون صحرا نور، ہے دروازہ تھ
 4 دست مرہون حنا، رخسار رہن عازہ تھ
 5 یادگار نالہ، یک دیوان ہے شیرازہ تھ

{ 13 }

- 1 وہ، مری چہن جہیں سے، غم پہاں سمجھا
 2 یک انف بیش نہیں صیقل آئینہ ہنوز
 3 شرح اسباب گرفتاری خاطر مت پوچھ
 4 بدگمانی نے نہ چاہا اسے سرگرم خرام
 5 بجز سے اپنے یہ جانا کہ وہ بدخو ہوگا
 6 سفر عشق میں کی ضعف نے راحت طلبی
 7 تھ ٹریزاں مژدہ یار سے، دل، تادم مرگ
 8 دل دیا جان کے، کیوں، اس وودخدار، اسد؟
 1 راز مکتوب، ہے بے رہی عنوان سمجھا
 2 چاک کرتا ہوں، میں جب سے کہ ریاں سمجھا
 3 اس قدر تنگ ہوا دل کہ میں زنداں سمجھا
 4 زرخ پہ ہر قطرہ عرق، دیدہ حیراں سمجھا
 5 نبض خس سے، تپش شعلہ سوزاں سمجھا
 6 ہر قدم، سائے کو میں اپنے شبتاں سمجھا
 7 دفع پیکان قند اس قدر آساں سمجھا
 8 غلطی کی کہ جو کافر کو مسلمان سمجھا

{ 14 }

- 1 گلہ ہے شوق کو دل میں بھی تنگی جا کا
 2 یہ جانتا ہوں کہ تو اور پانچ مکتوب
 3 حنائے پائے خزاں ہے، بہار اگر ہے بھی
 4 لہم فراق میں تکلیف سیر باغ نہ دو
 5 ہنوز محری حسن کو ترستا ہوں
 6 دل اس کو، پہلے ہی ماز، اداسے، دے جینے
 7 نہ کہہ کہ گریہ ہے مقدار حسرت دل ہے
 8 فلک کو دیکھ کے، کرتا ہوں اس کو یاد، اسد
 1 ٹہر میں محو ہوا، اضطراب دریا کا
 2 مگر، ستم زدہ ہوں، ذوق خامہ فرسا کا
 3 دوام، تکلف خاطر ہے، بیش دنیا کا
 4 مجھے، دماغ نہیں خندہ بائے بے جا کا
 5 کرے ہے، ہر بن مو، کام چشم مینا کا
 6 ہمیں دماغ کہاں، حسن کے تقاضا کا
 7 مری نگاہ میں ہے، جمع و خرق دریا کا
 8 جفا میں اس کی، ہے انداز کار فرما کا

{ 15 }

- ایک ایک قطرے کا، مجھے دینا پڑا، حساب 1 خون جگر، ودیعت مرگاہن یار تھا
 اب میں ہوں اور ماتم یک شہر آرزو 2 توڑا جو تو نے آئینہ، تمثال دار تھا
 گلیوں میں میری لغزش کو بھینچے پھر دیکھ میں 3 جاں داد ہوئے سر رہزار تھا
 موج سراپ دشت وفا کا نہ پوچھ حال 4 ہر ذرہ، مثل جوہر تیغ، آب دار تھا
 تم جانتے تھے ہم بھی غم عشق کو، پر اب 5 دیکھ، تو کم ہوئے پہ، غم دور گار تھا

{ 16 }

- سراپا رہن عشق و نائزیر (اب بستی 1 عبادت برقی کی کرتا ہوں، اور افسوس حاصل کا
 بقدر ظریف ہے، ساقی، شمار شکنہ گامی بھی 2 جو تو دریائے مے ہے، تو میں خمیازہ ہوں ساحل کا

{ 17 }

- لب خشک و رشتگی مرگاہن کا 1 ریت کدہ ہوں، دل آزر دکاں کا
 ہم نامیدی، ہم مددنی 2 میں دل ہوں فریب وفا خور دکاں کا

{ 18 }

- آئینہ دیکھ، اپنا سامنے لے کے رہ گئے 1 صاحب کو، دل نہ دینے پہ کتنا غرور تھا
 قاصد کو، اپنے ہاتھ سے، اُڑان نہ مارے 2 اس کی خطا نہیں ہے، یہ میرا قصور تھا

{ 19 }

- لطافت، بے کثافت، جلوہ پیدا کر نہیں سکتی 1 نہیں، رنگار ہے آئینہ باد بہاری کا
 حریف جو تشش دریا نہیں، خواہاری سائل 2 جہاں ساقی ہو تو، باطل ہے، دعویٰ موشیاری کا

{ 20 }

- خافل، پہ ہم مار، خود آرا ہے، درنہاں 1 بے شائبہ صبا نہیں، طرزِ صیاد کا

- بزمِ قدح سے عیشِ تنہا نہ رکھ، کہ رنگ 2 صیدِ زوِ دامِ جت ہے، اس دامگاہ کا
 رحمت اگر قبول کرے، کیا بعید ہے 3 شرمندگی سے عذر نہ کرنا گناہ کا
 مقتل کو کس نشاط سے جاتا ہوں میں کہ ہے 4 بڑھل، خیالِ زخم سے، دامنِ نگاہ کا
 جاں، در ہواے یک نگہ گرم ہے، اسد 5 پروانہ، ہے وکیلِ ترے دادخواہ کا

{ 21 }

- رنگ کہتا ہے کہ "اس کا غیر سے اخلاص حیف" 1 عقل کہتی ہے کہ "وہ بے مہر کس کا آشنا؟"
 ذرہ ذرہ، ساغرِ میخانے نیرنگ ہے 2 گردشِ مجنوں، پہ ہنسیکھائے لیا آشنا
 شوق، ہے ساماںِ تراؤ نازش اور بایہ عجز 3 ذرہ صحرا دستگاہ، و قطرہ دریا آشنا
 میں اور ایک آفت کا ٹکڑا وہ دل وحشی کہ ہے 4 عافیت کا دشمن، اور آوارگی کا آتش
 شکوہِ سنجِ رنگ ہم دیگر نہ رہنا چاہیے 5 میرا زانو سونے، اور آئینہ تیرا آتش
 کوہ کن نقاشِ یک تمثالِ شیریں تھا، اسد 6 سنگ سے سر مار کر، ہودے نہ پیدا آتش

{ 22 }

- یک ذرہ زمیں نہیں بیا، باغ کا 1 یاں جاوہ بھی، قلیل ہے لالے کے داغ کا
 بے بے، کسے ہے طالتِ آشوبِ آہنی؟ 2 کھینچا ہے عجزِ حوصلہ نے خطِ ایام کا
 بلبل کے کاروبار پہ ہیں خندہ ہائے گل 3 کہتے ہیں جس کو عشق، خلل ہے دماغ کا
 تازہ نہیں ہے، نقہٴ فکرِ سخن مجھے 4 تریاکی قدیم ہوں، دُور چہراغ کا
 سو پارِ بندِ عشق سے آزاد ہم ہوئے 5 پر کیا کریں؟ کہ دل ہی بند ہے فراغ کا
 بے خوابِ دل ہے چشم میں، موجِ نگہ، غبار 6 یہ میکدہ، خراب ہے بے کے سراغ کا
 بارغِ شگفتہ، تیرا بساطِ نشاطِ دل 7 اب بہار، خمِ کدہ کس کے دماغ کا؟

{ 23 }

- بسکہ دشوار ہے ہر کام کا آساں ہونا 1 آدمی کو بھی ٹیتر نہیں اتساں ہونا
مگر یہ چاہے خرابی مرے کا شانے کی 2 در و دیوار سے ٹپکے ہے بیاہاں ہونا
وائے دیوانگی شوق! کہ ہر دم مجھ کو 3 آپ جانا ادھر، اور آپ ہی حیراں ہونا
جلوہ ازبس کہ تقاضائے نگہ کرتا ہے 4 جوہر آئینہ بھی چاہے ہے مڑگاں ہونا
عشرت قتل مگر اہل تمنا مت پوچھ 5 عیبِ نظارہ ہے، شمشیر کا عریاں ہونا
لے گئے خاک میں داغِ تمنائے نشاط 6 تو ہو اور آپ بھد رنگ گلستاں ہونا!
عشرت پارہ دل، زخمِ تمنا کھاتا 7 لذتِ ریش جگر، غرقِ غم کداں ہونا
کی، مرے قتل کے بعد، اُس نے جفا سے توبہ 8 ہائے! اُس زود پشیاں کا پشیاں ہونا
حیف! اُس چارگرہ کپڑے کی قسمت، غالب 9 جس کی قسمت میں ہو عاشق کا مریباں ہونا

{ 24 }

- مگر نہ اندوہ شبِ فرقت بیاں ہو جائے گا 1 بے تکلف، داغِ سہا، مہرِ دہاں ہو جائے گا
زہرہ، گر ایسا ہی شامِ بحر میں ہوتا ہے آب 2 پر تو مہتابِ سیلِ خانوں ہو جائے گا
لے تولوں سوتے میں اُس کے پانو کا بوسہ، مگر 3 ایسی باتوں سے وہ کافر بدگماں ہو جائے گا
دل کو ہم صرف وفا سمجھے تھے، کیا معلوم تھا 4 یعنی یہ پہلے ہی نذرِ استحاں ہو جائے گا
سب کے دل میں ہے جگہ تیری، جو تو راضی ہوا 5 مجھ پہ، گویا، اک زمانہ مہرباں ہو جائے گا
گر نگاہِ گرم فرماتی رہی تعلیمِ ضبط 6 شعلہِ خس میں جیسے، خوںِ رنگ میں نہاں ہو جائے گا
باغ میں مجھ کو نہ لے جا، ورنہ میرے حال پر 7 ہر گل تر، ایک چشمِ خوفناں ہو جائے گا
وائے! گر میرا ترا انصافِ محشر میں نہ ہو 8 اب تک تو یہ توقع ہے کہ داں ہو جائے گا
فائدہ کیا؟ سوچ، آخر تو بھی دانا ہے، اسد 9 دوستی ناداں کی ہے، جی کا زیاں ہو جائے گا

{ 25 }

قطرہ سے، بس کہ حیرت سے نفس پرور ہوا 1 خط جام سے، سراسر رشتہ گویا ہوا
اعتبار عشق کی خانہ خرابی دیکھ 2 غیر نے کی آہ، لیکن وہ خفا مجھ پر ہوا

{ 26 }

دل مرا سوز نہاں سے بے نقابا جل گیا 1 آتش خاموش کے مانند، گویا جل گیا
دل میں ذوق وصل و یاد یار تک باقی نہیں 2 آگ اس گھر میں لگی ایسی کہ جوتھا جل گیا
میں عدم سے بھی پرے ہوں، دور نہ غافل، بار بار 3 میری آہ آتشیں سے بال عطا جل گیا
عرض کیجیے جو ہر اندیشہ کی گرمی کہاں؟ 4 کچھ خیال آیا تھا وحشت کا کہ صحرا جل گیا
دل نہیں، تجھ کو دکھاتا، ورنہ، داغوں کی بہار 5 اس چہ اغان کا، کردوں کیا، کار فرما جل گیا
میں ہوں اور افسردگی کی آرزو، غالب کہ دل دیکھ کر طرزِ تپاک اہل دنیا جل گیا

{ 27 }

پھر مجھے دیدار آیا 1 دل، جگر تھکے فریاد آیا
دم لیا تھا نہ قیامت نے بنوڑ 2 پھر ترا وقت سفر یاد آیا
سادگی ہائے تمنا، یعنی 3 پھر وہ نیرنگ نظر یاد آیا
عذر وماندگی اے حسرت دل 4 نالہ کرتا تھا، جگر یاد آیا
زندگی یوں بھی گزر ہی جاتی 5 کیوں ترا راہ گزر یاد آیا؟
آہ! وہ جرأت فریاد کہاں 6 دل سے تنگ آ کے، جگر یاد آیا
پھر ترے کوسچے کو جاتا ہے خیال 7 دل گم گشت، مگر یاد آیا
کوئی ویرانی سی ویرانی ہے! 8 وحشت کو دیکھ کے گھر یاد آیا
کیا ہی رضوآں سے لڑائی ہوگی؟ 9 گھر ترا، غلغلہ میں گھر، یاد آیا

میں نے جنتوں پہ نازیں میں، آئندہ 10 سنگ اٹھایا تھا کہ سر یاد آیا

{ 28 }

تو دوست کسی کا بھی، سمندر، نہ ہوا تھا 1 اوروں پہ ہے وہ ظلم کہ مجھے پر نہ ہوا تھا
چھوڑا، مہمبخت کی طرح، دست قضا نے 2 خورشید، بنور، اس کے برابر نہ ہوا تھا
توفیق باندزو ہمت ہے، ازل سے 3 آنکھوں میں ہے وہ قطرہ کہ گہر نہ ہوا تھا
جب تک کہ نہ دیکھا تھا قد یار کا عالم 4 میں معتقد فتنہ محشر نہ ہوا تھا
میں سادہ دل، آزاد کی یار سے خوش ہوں 5 یعنی، سبق شوق سرور نہ ہوا تھا
دریائے معاصی ٹٹک آبی سے ہوا شگ 6 میرا سر دامن بھی ابھی تر نہ ہو تھا
جہاں تھی، آئندہ، داغ جگر سے مرنی تمہیل 7 آتش کدو، جائز سمندر نہ ہوا تھا

{ 29 }

عرض نیاز عشق کے قابل نہیں رہا 1 جس دل پہ ناز تھا مجھے، وہ دل نہیں رہا
جاتا ہوں داغ حسرت ہستی ہے، وہ 2 ہوں شمع کشتہ، درخور محسوس نہیں رہا
مرنے کی واسطے دل، اور ہی تدبیر کمر میں 3 شایان دست و خیر قابل نہیں رہا
بر روئے شش جہت در آئینہ باز ہے 4 یاں امتیاز ناقص و کامل نہیں رہا
دا کر دیے ہیں شوق نے بندہ غائب حسن 5 غیر از نگاہ، اب کوئی حاکم نہیں رہا
گو میں رہا رہیں ستر ہائے روزگار 6 لیکن ترے خیال سے خائف نہیں رہا
دل سے ہوا کشت و فامٹ گئی کہ وہاں 7 حاصل، سوائے حسرت حاصل نہیں رہا
بیدار عشق سے نہیں ڈرتا، مگر آئندہ 8 جس دل پہ ناز تھا مجھے، وہ دل نہیں رہا

{ 30 }

سرمد مفت نظر ہوں، مری قیمت یہ ہے 1 کہ، رہے چشم خریدار پہ احساں میرا

رخت نالہ مجھے دے کہ مہا انا ظالم 2 یہ ہے جبر سے تو فنا، غم یہاں میرا

{ 31 }

شب کہ وہ مجلس فرد ز خلوت ناموس تھا 1 رشتہ بہ رشتہ، خار کست فانوس کا
مشبہ عاشق سے کوسوں تک جوائی ہے فنا 2 کس قدر، یارب، ہلاک حسرت پاؤں تھا
حاصل الفت نہ دیکھا جز شکست آرزو 3 دل بہ دل پیوستہ، گویا، یک لب افسوس تھا
کیا کہوں بیماری غم کی فراغت کا بیاں؟ 4 جو کہ کھایا خون دل بے منت کیموں تھا

{ 32 }

اسد، ہم وہ جنوں، گدائے بے سرو پا ہیں 1 کہ ہے، سر و خجہ، مڑگان آہوا، پشت خار اپنا

{ 33 }

دھمکی میں مر گیا، جو نہ باب نبرد تھا 1 عشق نبرد پیشہ، غلبہ گار مرد تھا
تھا زندگی میں مرگ کا کھٹکا لگا ہوا 2 اڑنے سے پیشتر بھی، مرا رنگ، زرد تھا
تالیف نسخہ ہائے وفا کر رہا تھا میں 3 مجھ کو خیال ابھی فرد فرد تھا
دل تا جگر، کہ ساحل دریائے خوں ہے اب 4 اس رنگور میں، جلوہ گل، آگے سرو تھا
جاتی ہے کوئی کشمکش اندوہ عشق کی 5 دل بھی اُتر گیا، تو وہی دل کا درد تھا
احباب، چارہ سازی وحشت نہ کر سکے 6 زنداں میں بھی، خیال، بیاباں نور تھا
یہ لاش بے کفن، اسدخت جاں کی ہے 7 حق مغفرت کرے! عجب آزاد مرد تھا

{ 34 }

محرم نہیں ہے تو ہی، نوابائے راز کا 1 یوں درنہ جو جواب ہے، پروہ ہے ساز کا
رنگ شکست، صبح بہارِ نظارہ ہے 2 یہ وقت ہے شکستِ گلہائے ناز کا
تو اور سوئے غیر نظر ہائے تیز تیز 3 میں اور دکھ تری مژدہ ہائے راز کا

- 4 صرف ہے ضبط آہ میں میرا، وگرنہ میں 4 ٹھہرے ہوں، ایک ہی نفس جاں گداز کا
 5 ہیں، بسکہ جوشِ بادہ سے، شیشے اُچھل رہے 5 ہر گوشہ بساط، ہے سر شیشہ باز کا
 6 کاوش کا دل کرے ہے تقاضا، کہ ہے ہنوز 6 ناخن پہ قرض، اس گرد و نیم باز کا
 7 تاراج کاوش غم بھراں ہوا، اسد 7 سینہ کہ تھا دھندلہ گھر ہائے راز کا

{ 35 }

- 1 دست، غمخواری میں میری، سلی فرما دیں گے کیا؟ 1 زخم کے بھرتے تلک، ناخن نہ بڑھ جاویں گے کیا؟
 2 بے نیازی حد سے گزری، بندہ پردہ کب تلک 2 ہم کہیں کے حال دل، اور آپ فرمادیں گے "کیا؟"
 3 حضرت، صبح گر آویں، دیدہ و دل فرش راہ 3 کوئی مجھ کو یہ تو سمجھا دو کہ سمجھا دیں گے کیا
 4 آج داں تیغ و کفن باندھے ہوئے جاتا ہوں میں 4 غم، میرے قتل کرنے میں وہ اب لاویں گے کیا؟
 5 گر کیا صبح نے ہم کو قید، اچھا، یوں سی 5 یہ جنون عشق کے انداز چٹ جاویں گے کیا؟
 6 خانہ زلف ہیں، زنجیر سے بھاگیں گے یوں؟ 6 ہیں گرفتار وفا، زنداں سے گھبراویں گے کیا؟
 7 ہے اب اس مسمومے میں لچل غم الفت، اسد 7 ہم نے یہ، نا کہ دل میں رہے، کھادیں گے کیا؟

{ 36 }

- 1 عشرتِ قطرہ ہے، دریا میں فنا ہو جانا 1 درد کا حد سے گزرتا، ہے دوا ہو جانا
 2 تجھ سے قسمت میں مری، صورتِ قفلِ ابجد 2 تھا لکھا، بات کے بنتے ہی جدا ہو جانا
 3 دل ہوا، کشمکشِ چارۂ زحمت میں، تمام 3 مٹ گیا، گھسنے میں، اس عقدے کا دا ہو جانا
 4 اب جفا سے بھی ہیں محروم ہم، اللہ، اللہ! 4 اس قدر دشمن اربابِ وفا ہو جانا
 5 ضعف ہے، رے، یہ، مُبدل پہ دمِ سرو ہوا 5 بارہ آیا ہمیں پانی کا ہوا ہو جانا
 6 دل سے فنا تری انگشتِ حنائی کا خیال 6 ہو گیا گوشت سے ناخن کا جدا ہو جانا
 7 ہے مجھے، ہر بہاری کا برس کر کھلنا 7 روتے روتے غمِ فرقت میں، فنا ہو جانا
 8 گر نہیں نکبت گل کو ترے کوچے کی ہوس 8 کیوں ہے گردِ دمِ جولانِ صبا ہو جانا؟

بخشے ہے جلوۂ گل، ذوق تماشا، غالب 9 چشم کو چاہیے ہر رنگ میں وا ہو جانا
تاک تجھ پر کھلے ایڑے ہو اے صیقل 10 دیکھ برسات میں سبز آئینے کا ہو جانا

{ 37 }

ستائش گر ہے نہ ابد اس قدر جس باغِ رضواں کا 1 وہ اک گلدستہ ہے ہم بخودوں کے طاقِ نسیاں کا
بیاں کیا کیجیے، بیداد کاوش ہائے ہوگاں کا؟ 2 کہ ہر یک قطرۂ خوں، دانہ ہے تسبیحِ مرجاں کا
نہ آئی سلطوتِ قائل بھی مانع میرے نالوں کو 3 لیا دانتوں میں جو تنکا، ہوا ریشہِ نیستاں کا
دکھاؤں کا تماشا، دی اگر فرصت زمانے نے 4 مرا ہر داغِ دل، اک غم ہے سرو چہ اغاں کا
کیا آئینہ خانے کا وہ نقشِ تیرے جلوے نے 5 کرے جو، پر تو خورشید، عالمِ شبنم ستاں کا
مری تعمیر میں مضمر ہے، اک صورتِ خرابی کی 6 بیوٹی برقِ فرسں کا ہے، خونِ رزم و ہتھکڑی کا
اگا ہے گھر میں ہر سو سبزہ، ویرانی تماشا کر 7 نہاد اب کھوٹے پرگھاس کے، ہے میر سندرہاں کا
شموش میں نہیں خوں گشتہ لاکھوں آرزوئیں، ہیں 8 چراغِ مردہ ہوں، میں بے زباں، گورِ غریباں کا
ہنوز اک پر تو نقشِ خیال یار باقی ہے 9 دلِ افسردہ، گویا، مجروح ہے یوسف کے زنداں کا
بغل میں غیر کی، آج آپ سوتے ہیں کہیں، اور نہ 10 سبب کیا، خواب میں آ کر تبسم ہائے پنہاں کا
نہیں معلوم، کس کس کا لبو پانی ہوا ہوگا؟ 11 قیامت ہے، سرشکِ آلودہ ہونا تیری مڑگاں کا
نظر میں ہے ہماری، جادو راہِ فنا، غالب 12 کہ یہ شیرازو ہے عالم کے اجزائے پریشاں کا

{ 38 }

ہوس کو ہے نشاطِ کار کیا کیا! 1 نہ ہو مرنا، تو جینے کا حرا کیا؟
تجمل چٹنگی سے مدعا کیا؟ 2 کہاں تک، اے سراپاِ ناز، کیا کیا؟
نوازش ہائے بے جا دیکھتا ہوں 3 شکایت ہائے رنگیں کا گھا کیا؟
نگاہ بے محابا چاہتا ہوں 4 تغزل ہائے تمسیر آزما کیا؟
فروغِ شعلہ خس، یک نفس ہے 5 ہوس کو پاس ناموسی وفا کیا؟

- نفس موج محیط ہے خودی ہے 6 تحائل بانے ساقی کا گہ کیا؟
 دہشتِ عطر سے امن نہیں ہے 7 غمِ آوارگی بانے صبا کیا؟
 سن، اسے خاطر جنس وفا، سن 8 شکستِ قیمتِ دل کی صدا کیا؟
 دلہا ہر قطرہ ہے ساز "انا لبحر" 9 ہم اس کے ہیں، ہمارا پوچھنا کیا؟
 نیا کیا ہے؟ میں ضامن، ادھر دیکھ 10 شہیدانِ گند کا خون بہا کیا؟
 کیا اس نے جبراری کا دعویٰ؟ 11 شکیبِ خاطر عاشق بھلا کیا؟
 یہ قاتل، وعدہ مبرا آزما کیوں؟ 12 یہ کافر، نکتہ طاقوتِ ربا کیا؟
 ہائے جاں ہے، غالب، اس کی ہر بات 13 عبارت کیا، اشارت کیا، ادا کیا

{ 39 }

- میں "اور بزم سے یوں نشہ کام آوں" 1 گھر میں نے کی تھی توبہ، ساقی کو کیا ہوا تھا؟
 ہے ایک تیر جس میں "نوں چھدے پڑے ہیں" 2 وہ ان گنے کہ اپنا، دل سے، جگر جدا تھا
 درمغلی میں، غالب، پتھ بن پڑے تو جانوں 3 جب رشتہ بے گروہ تھا، تاخیر گروہ کس تھا

{ 40 }

- گھر ہمارا، جو نہ روتے بھی تو، دیراں ہوتا 1 بحرِ گرِ بحر نہ ہوتا، تو بیاباں ہوتا
 تنگیِ دل کا گلہ کیا؟ یہ وہ کافر دل ہے 2 کہ اگر تنگ نہ ہوتا، تو پریشاں ہوتا
 بعد یک عمر درغ، بار تو دیتا، بارے 3 کاش! رضواں ہی دیر کا درباں ہوتا

{ 41 }

- ہوئی تاخیر، تو بچہ باعثِ تاخیر بھی تھا 1 آپ آتے تھے، مگر کوئی عناں گیر بھی تھا
 تم سے یہ ہے، مجھے اپنی تباہی کا گلہ 2 اس میں کچھ شابہ، خوبیِ تقدیر بھی تھا
 تو مجھے بھوں کیا ہو، تو پتا بتا دوں 3 کبھی خراک میں تیرے کوئی فنجیر بھی تھا؟

- 4 قید میں ہے، تیرے وحشی کو، وہی زلف کی یاد ہاں، کچھ اک رنج گر اس باری زنجیر بھی تھا
 5 بجلی اک کوند گئی آنکھوں کے آگے، تو کیا؟ بات کرتے، کہ میں لب تھنہ تقریر بھی تھا
 6 یوسف اُس کو کہوں، اور کچھ نہ کہے، خیر ہوئی گر بگڑ بیٹھے، تو میں لائق تعزیر بھی تھا
 7 دیکھ کر غیر کو، ہو کیوں نہ کیجا ٹھنڈا؟ تال کرتا تھا، دالے طالب تاثیر بھی تھا
 8 پیٹے میں عیب نہیں، رکھے نہ فر باد کو نام ہم ہی آشفہ سروں میں وہ جواں میر بھی تھا
 9 ہم تھے مرنے کو کھڑے، پاس نہ آیا، نہ سہی آخر، اُس شرخ کے ترکش میں کوئی تیر بھی تھا
 10 پکڑے جاتے ہیں فرشتوں کے لکھے پر ناق آدی کوئی ہمارا دم تحریر بھی تھا؟
 11 ریتختے کے تمہیں استاد نہیں ہو، غالب کہتے ہیں "اگلے زمانے میں کوئی میر بھی تھا"

{ 42 }

- 1 ذکر اُس پندوش کا، اور پھر بیاں اپنا بن گیا رقیب آخر، تھا جو رازداں اپنا
 2 نے وہ کیوں بہت پیٹے بزم غیر میں؟ یارب آج ہی ہوا منظور اُن کو امتحاں اپنا
 3 منظر اک تلندی پر اور ہم بنا سکتے عرش سے ادھر ہوتا، کاش کرا مکاں اپنا
 4 دے وہ جس قدر زلت، ہم ہنسی میں نالیں گے بارے، آشنا نکلا، اُن کا پاسباں، اپنا
 5 در بدل لکھوں کب تک؟ جاؤں، اُن کو دکھلا دوں انگلیاں نگار اپنی، خامہ خوں چکاں اپنا
 6 مچھتے مچھتے مٹ جاتا، آپ نے عبث بدلا تنگ مجھ سے میرے، سنگ آستاں اپنا
 7 تاکرے نہ غمازی، کر لیا ہے دشمن کو دوست کی شکایت میں، ہم نے، ہم زباں اپنا
 8 ہم کہاں کے دانا تھے؟ کس ہنر میں یکتا تھے؟ بے سبب ہوا، غالب، دشمن آسماں اپنا

{ 43 }

- 1 یہ نہ تھی ہماری قسمت کہ وصال یار ہوتا اگر اور جیتے رہتے، یہی انتظار ہوتا
 2 ترے وعدے پر جیے ہم تو یہ جان، جھوٹ جانا کہ خوشی سے مر نہ جاتے، اگر اعتبار ہوتا
 3 تری ناڑ کی سے جانا کہ بندھا تھا عہد بودا کبھی تو نہ توڑ سکتا، اگر استوار ہوتا

- کوئی میرے دل سے پوچھے، تیرے تیرے غم نش کو 4 یہ خدش کہاں سے ہوتی، جو تیرے پار ہوتا؟
یہ کہاں کی دوستی ہے کہ بنے ہیں دوست مانع؟ 5 کوئی چارہ ساز ہوتا، کوئی غمگسار ہوتا
رگ سنگ سے پیتا وہ لبو کہ پھر نہ تھتا 6 جسے غم سمجھ رہے ہو، یہ اگر شرار ہوتا
غم رچ جاں قسمل ہے، پہاں پھیں؟ کہل ہے 7 غم عشق کر نہ ہوتا، غم روزگار ہوتا
کہوں کس سے مل کہ یا ہے شب غم نری بنا ہے 8 مجھے کیا نرا تھا مرنا، اگر ایک بار ہوتا
ہوئے مر کے جوڑ سوا، ہوئے کیوں نہ غرق دریا 9 نہ کبھی جنازہ اٹھتا، نہ کہیں مزار ہوتا
اے کون دیکھ سکتا، کہ یگانہ ہے دو یکتا 10 جو دوئی کی بو بھی ہوتی، تو کہیں دو چار ہوتا
یہ مسائل تصوف، یہ ترا بیان، غالب! 11 تجھے ہم دلی سمجھتے، جو نہ بادہ خوار ہوتا

{ 44 }

- نہ تھا کچھ، تو خدا تھا، کچھ نہ ہوتا، تو خدا ہوتا 1 ڈبویا مجھ کو ہونے نے، نہ ہوتا میں، تو کیا ہوتا؟
جو جب غم سے یوں بے حس، تو غم یا مرے کئے گا؟ 2 نہ ہوتا اگر جدا تن سے، تو زانو پر دھرا ہوتا
ہوئی مدت کہ غالب مر گیا، پر یاد آتا ہے 3 وہ ہر ایک بات پر کہنا کہ "یوں ہوتا تو کیا ہوتا؟"

{ 45 }

- بزم شہنشاہ میں اشعار کا دفتر کھلا 1 رکھو، یارب، یہ در گنجینہ گوہر کھلا
شب ہوئی، پھر انجم رخشندہ کا منظر کھلا 2 اس تکلف سے کہ گویا بندے کا در کھلا
گرچہ ہوں دیوانہ، پر کیوں دوست کا عہدوں فریب؟ 3 آتشیں میں دشنہ پنہاں، ہاتھ میں نشتر کھلا
گو نہ سمجھوں اُس کی باتیں، گو نہ پاؤں اُس کا بھید 4 پر یہ کیا ہے کہ مجھ سے وہ پری پیکر کھلا
ہے خیال حسن میں حسن عمل کا سا خیال 5 خند کا اک در ہے، میری گور کے اندر، کھلا
منہ نہ کھلنے پر، ہے وہ عالم کہ دیکھ ہی نہیں 6 زلف سے بڑھ کر غائب اُس شوق کے منہ پر کھلا
در پہ رہنے کو کہا، اور کہہ کے کیسا پھر گیا! 7 جتنے عرصے میں مرا لپٹا ہوا بستر کھلا
کیوں اندھیری ہے شب غم؟ ہے بلاؤں کا نرول 8 آج ابھر ہی گور ہے گا، دیدہ اختر، کھلا

کیا رہوں غربت میں خوش، جب ہو حادثہ کا یہ حال 9 نامہ لانا ہے وطن سے نامہ بردا کٹر کھلا
 نس کی امت میں ہوں میں میرے ہیں نیک کام بند؟ 10 واسطے جس شے کے، غالب، گنبد ہے در کھلا

{ 46 }

بُور سے باز آئے، پر باز آئیں کیا؟ 1 کہتے ہیں: "ہم تجھ کو منہ دکھلائیں کیا؟"
 رات دن گردش میں ہیں سات آسماں 2 ہو رہے گا کچھ نہ کچھ، گھبراؤں کیا؟
 لاگ ہو، تو اُس کو ہم سمجھیں لگاؤ 3 جب نہ ہو کچھ بھی، تو دھوکا کھائیں کیا؟
 ہو لیے کیوں نامہ برد کے ساتھ ساتھ؟ 4 یارب، اپنے خط کو ہم پہنچائیں کیا؟
 موج خوں سر سے گزر ہی کیوں نہ جائے 5 آستانِ یار سے اٹھ جائیں کیا؟
 عمر بھر دیکھا کیا مرنے کی راہ 6 مر گئے پر، دیکھیے، دکھلائیں کیا
 پوچھتے ہیں وہ کہ "غالب کون ہے؟" 7 کوئی بتاؤ کہ ہم بتلائیں کیا

{ 47 }

درد منت کش دوا نہ ہوا 1 میں نہ اچھا ہوا، برا نہ ہوا
 جمع کرتے ہو کیوں رقیبوں کو؟ 2 اک تماشا ہوا، گلا نہ ہوا
 ہم کہاں قسمت آزمانے جائیں؟ 3 تو ہی جب غنجر آزما نہ ہوا
 کتنے شیریں ہیں تیرے لب! کہ رقب 4 گالیاں کھا کے بے مزا نہ ہوا
 ہے خبر گرم اُن کے آنے کی 5 آج ہی گھر میں پوریا نہ ہوا
 کیا وہ نمرود کی خدا کی تھی؟ 6 بندگی میں مرا بھلا نہ ہوا
 جان دی، دی ہوئی اُسی کی تھی 7 حق تو یوں ہے کہ حق ادا نہ ہوا
 زخم گر دب گیا، لہو نہ تھا 8 کام گر رک گیا، روا نہ ہوا
 رہزنی ہے کہ دلتانی ہے! 9 لے کے دل، دلتاں روانہ ہوا
 کچھ تو پڑھے کہ لوگ کہتے ہیں: 10 "آج غالب غزل سرا نہ ہوا"

{ 48 }

- در خور قہر و غضب، جب وہی ہم سا نہ ہوا 1 پھر نہ کیا ہے کہ ہم سا کوئی پیدا نہ ہوا
 بندن میں بھی وہ آزاد و خود میں ہیں کہ ہم 2 اٹنے پھر آئے، در کعبہ اُردا نہ ہوا
 سب کو مقبول ہے، وہی تری کتنائی کا 3 رو برد کوئی بُت آئینہ سیما نہ ہوا
 تم نہیں نازش، مہمانی چشمِ خواباں 4 تیرا بیمار، بُرا کیا ہے، بُرا اچھا نہ ہوا
 سینے کا داغ ہے، وہ نالہ کہ ب تک نہ گیا 5 خاک کا ررق ہے، وہ قطرہ کہ دریا نہ ہوا
 نام کا میرے ہے، جو دکھ کے کسی کو نہ ملا 6 کام میں میرے ہے، جو فتنہ کہ برپا نہ ہو
 بہ بنی موسیٰ، دمِ سرور، نہ اپنے خواب 7 تیرے کا قصہ ہوا، عشق کا چچا نہ ہوا
 قلعے میں دُعا دہانی نہ ہے، اور تیرا میں گل 8 کھیل رُکوں کا ہوا، دیدہ دینا نہ ہوا
 تھی خبرِ مرم کہ عتاب کے ازیں کے پُرے 9، کیونکہ ہم بھی گئے تھے، پہ تماشائے ہوا

رویف ”ب“

{ 49 }

- پھر ہوا وقت کہ ہو بال ٹٹ موچ شراب 1 دے بٹے کو دل و دست شتا، موچ شراب
 پوچھ مت اچہ یہ مستی ارباب چمن 2 سایہ تاک میں ہوتی ہے، ہوا، موچ شراب
 جو ہوا غرقہ ہے، الفت دسا رکھتا ہے 3 سر سے نرے پہ بھی ہے بال، موچ شراب
 ہے یہ برسات وہ موسم کہ عجب کیا ہے، اُرد 4 موچ ہستی کو کرے، فیض ہوا، موچ شراب
 چار موچ اٹھتی ہے، طوفانِ طرب سے ہر سو: 5 موچ گل، موچ شفق، موچ صبا، موچ شراب
 جس قدر روحِ نباتی ہے جگر تھنہ ناز 6 دے بے تسلیں، بد دم آبِ بق، موچ شراب
 بسکہ دوزے ہے رُک تاک میں، خوں ہو ہو کر 7 شہر رنگ سے ہے بال کشا، موچ شراب
 موجِ گل سے چہ اناں ہے، نر کاہ خیال 8 ہے تصور میں زبیں جلوہ نما، موچ شراب

نئے کے پردے میں ہے جو تماشاے دماغ 9 بسکہ رکھتی ہے سر نشو و نما، موج شراب
ایک عالم پہ ہیں طوفانی کیفیت فصل 10 موج ہیزہ نوخیز سے تا موج شراب
شرح ہنگامہ ہستی ہے: تو ہے! موسم گل 11 رہبر قطرہ بہ دریا ہے! خوشا! موج شراب
ہوش اڑتے ہیں مرے، جلوہ گل دیکھ، آسمان 12 پھر ہوا وقت کہ ہو بال کش، موج شراب

ردیف ”ت“

{ 50 }

افسوس! کہ دنیاں کا کیا رزق فلک نے 1 جن لوگوں کی، تھی درخورد عقیدہ گہرا، آگشت
کافی ہے نشانی، ترا تھنے کا نہ دینا 2 خالی مجھے دکھلا کے، بوقت سفر، آگشت
لکھتا ہوں، آسمان سوزشِ دل سے سخن گرم 3 تارکھ نہ سکے، کوئی مرے حرف پر، آگشت

{ 51 }

آمدِ خط سے ہوا ہے سرد جو بازارِ دوست 1 دورِ شمع کشتہ تھا شاید، خطِ رخسارِ دوست
اے دلِ نا عاقبت اندیش، صبا شوق کر 2 کون لا سکتا ہے تابِ جلوہ دیدارِ دوست؟
خانہ ویراں سازی حیرت تماشا کیجیے 3 صورتِ نقشِ قدم، ہوں زلفِ رفتارِ دوست
عشق میں بیدارِ شکبہ خیر نے مارا مجھے 4 کشتہ دشمن ہوں آخر، گرچہ تھا پیارِ دوست
چشمِ مارو شن! کہ اُس بیدار کا دل شاد ہے 5 دیدہ پرخوں ہمارا، ساغرِ سرشارِ دوست
غیر، یوں کرتا ہے میری پریش اُس کے بھر میں 6 بے تکلفِ دوست ہو، جیسے کوئی، غموارِ دوست
تا کہ میں جانوں کہ ہے اس کی رسائی واں تک 7 مجھ کو دیتا ہے پیامِ وعدہ دیدارِ دوست
جب کہ میں کرتا ہوں اپنا شکوہ ضعفِ دماغ 8 سر کرے ہے دو حدیثِ زلفِ خیر بارِ دوست
چپکے چپکے مجھ کو روتے دیکھ پاتا ہے اگر 9 ہنس کے، کرتا ہے بیانِ شوخی گفتارِ دوست
مہربانی ہائے دشمن کی شکایت کیجیے 10 یا بیاں کیجیے سپاسِ لذتِ آزارِ دوست؟

یہ غزل اپنی، مجھے جی سے پسند آتی ہے آپ 11 ہے رویت شعر میں، غالب، زبیر تکرار دوست

{ 52 }

رہا گر کوئی تا قیامت سلامت 1 پھر اک روز مرنا ہے، حضرت سلامت
جگر کو مرے، عشقِ خوابہ شرب 2 لکھے ہے "خداوند نعمت سلامت"
"علی الزعم دشمن شہید وفا ہوں 3 مبارک! مبارک! سلامت! سلامت!
نہیں گر سرد و براب ادراک معنی 4 تماشاے نیرنگ صورت سلامت!

{ 53 }

مندگتیں، کھولتے ہی کھولتے، آنکھیں، غالب 1 یارائے مری بالیں پہ اے، پر کس وقت!

رویف "ج"

{ 54 }

گلشن میں بندوبست برنگِ دُر ہے آج 1 قمری کا طوق، حلقہ بیرون در ہے آج
آتا ہے ایک پارہ دل ہر فغاں کے ساتھ 2 تارِ نفس، کمند شکار اثر ہے آج
اے عافیت، کنارہ کر، اے انتظام، چل 3 سیلاب گر یہ، درپے دیوار و در ہے آج

{ 55 }

لو، ہم مریض عشق کے بیمار دار ہیں 1 اچھا اُتر نہ ہو، تو مسیحا کا کیا علاج

رویف "ج"

{ 56 }

نفس نہ انجمن آرزو سے باہر کھینچ 1 اگر شراب نہیں، انتظار ساغر کھینچ

کمال گرمی سہی تلاش دید نہ پوچھ 2 برنگ خار، مرے آئینے سے جوہر کھینچ
 تجھے بہانہ راحت ہے انتظار، اے دل 3 کیا ہے کس نے اشارہ کہ ناز بستر کھینچ؟
 تری طرف ہے بہ حسرت، نظارۂ زمر 4 بہ کوری دل و چشم رقیب، ساغر کھینچ
 بہ نیم غمزہ، ادا کر حق و دعت ناز 5 نیام پردہ زخم جگر سے خنجر کھینچ
 مرے قدح میں ہے صباۓ آتش پناہ 6 بروئے سفر، کباب دل سمندر کھینچ

رولیف ”و“

{ 57 }

حسن، غمزے کی کشاکش سے مٹھا میرے بعد 1 بارے، آرام سے ہیں اہل جفا، میرے بعد
 منصب شیفنگی کے، کوئی، قابل نہ رہا 2 ہوئی معزولی انداز و ادا، میرے بعد
 شمع بجھتی ہے، تو اس میں سے دھواں اٹھتا ہے 3 فعلۂ عشق یہ پوش ہوا، میرے بعد
 خوں ہے دل خاک میں احوال بتاں پر، یعنی 4 ان کے ناخن ہوئے محتاج حنا، میرے بعد
 درخور عرض نہیں، جوہر بیداد کو، جا 5 مجھے ناز ہے سرے سے خفا، میرے بعد
 ہے جنوں، اہل جنوں کے لیے، آغوش و داغ 6 چاک ہوتا ہے کریہاں سے جدا، میرے بعد
 ”کون ہوتا ہے حربے، مردانگین عشق“ 7 ہے مگر لب ساقی میں صلا، میرے بعد
 غم سے مرنے ہوں، کہ اتنا نہیں دنیا میں کوئی 8 کہ کرے تعزیت مہر و وفا، میرے بعد
 آئے ہے بیکسی عشق پہ رونا، غائب 9 کس کے گھر جائے گا سیلاب بلا، میرے بعد“

رولیف ”ر“

{ 58 }

بلا سے، ہیں جو بہ پیش نظر در و دیوار 1 نگاہ شوق کو ہیں بال و پر، در و دیوار

- 2 ذنور اشک نے کاشانے کا کیا یہ رنگ 2 کہ ہو گئے مرے دیوار و در و دیوار
 3 نہیں ہے سایہ کہ سن کر نوید غم یار 3 گئے ہیں چند قدم چشتر، در و دیوار
 4 ہوئی ہے کس قدر ازلہائی نئے جلوہ! 4 کہ مست ہے ترے کوچے میں، ہر در و دیوار
 5 جو ہے تجھے مر سودائے انتظار، تو آ 5 کہ ہیں دکان متاع نظر، در و دیوار
 6 ہجوم گریہ کا سامان کب کیا میں نے 6 کہ گر پڑے نہ مرے پاتو پر، در و دیوار
 7 وہ آ رہا مرے ہمسایے میں، تو سائے سے 7 ہوئے فدا در و دیوار پر، در و دیوار
 8 نظر میں کھٹکے ہے، بن تیرے، گھر کی آبادی 8 ہمیشہ روتے ہیں ہم، دیکھ کر در و دیوار
 9 نہ پوچھ بے خودی عیش غم سیلاب 9 کہ ناپتے ہیں پڑے سر بسر، در و دیوار
 10 نہ کہہ کسی سے کہ، غالب، نہیں زمانے میں 10 حرف راز محبت، مگر در و دیوار

{ 59 }

- 1 لرزتا ہے مرا دل، ز محبت مہر درخشاں پر 1 میں ہوں وہ قطرۂ شبنم کہ ہو خار بیاباں پر
 2 نہ چھوڑی حضرت یوسف نے یاں بھی خانہ رائی 2 سفیدی دیدۂ یعقوب کی پھرتی ہے زنداں پر
 3 فنا تعلیم درس بے خودی ہوں اُس زمانے سے 3 کہ مجھوں "لام الف" لکھتا تھا دیوار دبستاں پر
 4 فراغت کس قدر رہتی مجھے تشویش مرہم سے! 4 بہم گر صلح کرتے پارہ ہائے دل نمکداں پر
 5 نہیں اقلیم الفت میں کوئی طومار ناز ایسا 5 کہ پشت چشم سے جس کے نہ ہوئے نہر، منواں پر
 6 مجھے اب، دیکھ کر ابہر شفق آلودہ، یاد آیا 6 کہ فرقت میں تری، آتش برستی تھی گلستاں پر
 7 بجز پرداز شوق ناز کیا باقی رہا ہوگا! 7 قیامت اک، ہوائے تند، ہے خاک شہیداں پر
 8 نہ رتا صبح سے، غالب، کیا ہو جس نے شدت کی؟ 8 ہمارا بھی تو، آخر، زور چلتا ہے گریباں پر

{ 60 }

- 1 صفائے حیرت آئینہ، ہے سامان رنگ آخر 1 تغیر آب بر جاماندہ کا، پاتا ہے رنگ آخر
 2 نہ کی سامان عیش و جاہ نے تدبیر وحشت کی 2 ہوا جام زہر دہی، مجھے، داغ چنگ آخر

{ 61 }

ستم کش فصلت سے ہوں، کہ خواہ تجھ پہ عاشق ہیں 1 تکلف پر طرف بل جائے گا تجھ سارقیب آخر

{ 62 }

جنوں کی دھگیری کس سے ہو، مگر ہونہ عریانی؟ 1 "ریباں چاک کا حق ہو گیا ہے میری گردن پر
برنگ کاغذ آتش زدہ، نیرنگ بے تاب 2 ہزار آئینہ ال باندھے بے بل یک چیدن پر
فلک سے ہم کو عیش رفتہ کا کیا کیا تقاضا ہے! 3 ستارے زدہ کو سمجھے ہوئے ہیں قرعش رہبان پر
ہم اور وہ بے سبب رنج، آشنا دشمن کہ رکھتا ہے 4 شعاع مہر سے، تہمت نگ کی، چشم روزن پر
فنا کو سوئپ، مگر مشتاق ہے اپنی حقیقت کا 5 فردغ طالع خاشاک، بے موقوف گلشن پر
اسد سبک ہے کس انداز کا؟ قافل سے کہتا تھا 6 کہ "مشتق باز کر، خون دو عالم میری گراں پر

{ 63 }

کیوں جل گیا نہ، تاب رہن یار دیکھ کر؟ 1 جلتا ہوں، اپنی طاقت دیدار دیکھ کر
آتش پرست کہتے ہیں اہل جہاں مجھے 2 سرگرم مالہ ہائے شرر بار دیکھ کر
کیا آہوئے عشق، جہاں عام ہو جفا؟ 3 زکنا ہوں، تم کو بے سبب آزار دیکھ کر
آتا ہے میرے قتل کو، پر جوش رشک سے 4 مرنا ہوں، اس کے ہاتھ میں تلوار دیکھ کر
ثابت ہوا ہے گردن مینا پہ خون خلق 5 لہڑے بے موج نے، تری رفتار دیکھ کر
داحسرتا کہ یار نے کھینچا ستم سے ہاتھ 6 ہم کو حریص لذت آزار دیکھ کر
بک جاتے ہیں ہم آپ ستارے غن کے ساتھ 7 لیکن عیار طبع خریدار دیکھ کر
ڈنار باندھ، سیمہ صد دانہ توڑ ڈال 8 زہر و چلے ہے، راہ کو ہموار دیکھ کر
ان آبلوں سے پانو کے گھبرا گیا تھا میں 9 جی خوش ہوا ہے، راہ کو پندہ خار دیکھ کر
کیا بدگماں ہے مجھ سے! کتاہنے میں مرے 10 طوطی کا عکس سمجھے ہے، زنجار دیکھ کر

گرنی تھی ہم پہ برق بجنی، نہ طور پر 11 دیتے ہیں بادہ، ظریف قدح خوار دیکھ کر
سر پھوڑنا وہ، غالب، شوریدہ حال کا 12 یاد آگیا مجھے، تری دیوار دیکھ کر

{ 64 }

گھر جب بنا لیا ترے در پر، کہے بغیر 1 جانے گا اب بھی تو نہ مرا گھر کہے بغیر؟
کہتے ہیں، جب رہی نہ مجھے طاقتِ سخن 2 جانوں کسی کے دل کی میں کیوں کر، کہے بغیر؟
کام اُس سے آپڑا ہے کہ جس کا جہان میں 3 لیوے نہ کوئی نام، شکر کہے بغیر
جی میں ہی کچھ نہیں ہے ہمارے، ورنہ ہم 4 سر جائے یار ہے، نہ رہیں پر کہے بغیر
چھوڑوں گا میں نہ اُس بت کافر کا پوجنا 5 چھوڑے نہ خلق، گو، مجھے کافر کہے بغیر
مقصد ہے ناز و غمزہ، دے گفتگو میں کام 6 چٹا نہیں ہے، دشنہ و خنجر کہے بغیر
ہر چند ہو مشاہدہ حق کی گفتگو 7 بنتی نہیں ہے، بادہ و ساغر کہے بغیر
بہرا ہوں میں، تو چاہیے دوتا ہو التفات 9 سنتا نہیں ہوں بات، مکڑ کہے بغیر
غالب، نہ کر حضور میں تو بار بار عرض 10 ظاہر ہے تیرا حال سب اُن پر، کہے بغیر

{ 65 }

ہے بسکہ ہر اک اُن کے اشارے میں، نشان اور 1 کرتے ہیں محبت، تو گزرتا ہے گماں اور
یارب، وہ نہ کہے ہیں نہ سمجھیں گے مری بات 2 دے اور دل اُن کو، جو نہ دے مجھ کو زباں اور
ایرو سے ہے کیا، اس نگہ ناز کو، پیوند؟ 3 ہے تیرے منقرع مگر اس کی ہے کماں اور
تم شہر میں ہو، تو ہمیں کیا غم؟ جب انہیں گے 4 لے آئیں گے بازار سے، جا کر، دل و جاں اور
ہر چند سبکدست ہوئے بت شکنی میں 5 ہم ہیں، تو ابھی راہ میں ہے سنگِ گراں اور
ہے خون جگر جوش میں، دل کھول کے روتا 6 ہوتے جو نئی دیدہ، خوتا یہ فشاں اور
مرتا ہوں اس آواز پہ، ہر چند سر اُڑ جائے 7 جلا دکو، لیکن، وہ کہے جائیں کہ ”ہاں، اور“
لوگوں کو ہے غریدہ جہاں تاب کا دھوکا 8 ہر روز دکھاتا ہوں میں اک داغِ نہاں اور

لیتا، نہ اُمر دل تمہیں دیتا، کوئی دم چین 9 کرتا، جو نہ مرنا، کوئی دن آہ و فغاں اور
 پاتے نہیں جب راہ، تو چڑھ جاتے ہیں نالے 10 زنجی ہے مری طبع، تو ہوتی ہے رواں اور
 میں اور بھی دنیا میں مخمور بہت اچھے 11 کہتے ہیں کہ "غائب کا ہے اندازِ بیاں اور"

{ 66 }

ازم تھا کہ دیکھو مرا رستا کوئی دن اور 1 تنہا گئے کیوں؟ اب رہو تنہا کوئی دن اور
 مٹ جائے گا سر، تر ترا پتھر نہ تھسے گا 2 ہوں در پہ ترے ناصیہ فرسا کوئی دن اور
 آئے ہوکل، اور آج ہی کہتے ہو "چاہیں" 3 مانا کہ ہمیشہ نہیں، اچھا کوئی دن اور
 جاتے ہو کہتے ہو "قیامت کو نہیں مے" 4 کیا خوب قیامت کا ہے گویا کوئی دن اور
 ہاں، اسے فلک چیرا، جوں تھا ابھی عارف 5 کیا تیرا بگڑنا، جو نہ مرنا کوئی دن اور
 تم وہ شب چار دہم تھے، مرے گھر کے 6 پھر کیوں نہ رہا گھر کا وہ نقشہ کوئی دن اور؟
 تم کون سے تھے ایسے گھر۔ داد و ستد؟ 7 کرتا ملک الموت قاضا کوئی دن اور
 مجھ سے تمہیں نفرت سی، خیر سے ڈانی 8 چاہ کا بھی دیکھنا نہ تھا کوئی دن اور
 "نزدی نہ، بہر حال، یہ مدت خوش و ناخوش 9 رہا تھا، جوں مرے، نزارا کوئی دن اور
 نارواں ہو، تو کہتے ہو "کیوں بیٹے ہیں غائب" 10 قسمت میں ہے مرنے کی تمنا کوئی دن اور

رویف "ز"

{ 67 }

فارغ بجے نہ جان، کہ مانند صبح و مہر 1 ہے، داغ عشق، زینت جیب کفن ہنوز
 ہے کارِ مٹھماں زبواں دستِ رفتہ پر 2 ہوں گلِ فراشِ شبنم، داغ کہن ہنوز
 سینا نہ جبر میں یہاں خاک بھی نہیں 3 خمیازہ کھینچے ہے ہمت بے داغ فتن ہنوز

(68)

حرف مطلب مشکل نہیں، فسون نیاز 1 دعا قبول ہو، یارب، کہ "عمرِ خضر دراز!"
 نہ ہو، پہ نرزد، بیاباں نور و ہم 2 جنوز تیرے تصور میں ہے نشیب و فراز
 وصال جوہ تماشا ہے، پر دماغ کہاں؟ 3 کہ دیجیے آئینہ انتظار کو پرواز
 ہر ایک از رو عاشق ہے آفتاب پرست 4 گئی نہ خاک ہوئے پر، ہوئے جلوہ ناز
 نہ پوچھ وسعت سینہ نہ بنوں، غائب 5 جہاں یہ کاسہ گردوں ہے ایک خاک انداز

{ 69 }

نہ نکل نثر ہوں، نہ پروہ ساز 1 میں ہوں اپنی شکست کی آواز
 تو اور آرایش غم کاٹل 2 میں اور اندیشہ ہائے دور وراز
 اف تمہیں، فریب سادہ دلی 3 ہم ہیں اور راز ہائے سینہ گداز
 ہوں گرفتار الفت صیاد 4 ورنہ باقی ہے طاقت پرواز
 وہ بھی ان ہوا کہ اس شکر سے 5 ناز کھینچوں، بجائے حسرت ناز
 نہیں ال میں مرے وہ قطرہ خوں 6 جس سے مڑگاں ہوئی نہ ہو گلزار
 اے ترا غمزہ، یک قلم آئینہ 7 اے ترا ظلم، سر ہر انداز!
 تو ہوا جوہ گر، مبارک ہو 8 ریش سجده جبین نیاز!
 مجھ کو پوچھا، تو کچھ غضب نہ ہوا 9 میں غریب اور تو غریب نواز
 اسد اللہ خاں تمام ہوا 10 اے دریغا! وہ رند شاہ باز

{ 70 }

وسعت سنی کرم، کچھ کہ سر تا سر خاک 1 تڑوے ہے آبلہ پا، ابھر گھر بار ہنوز
 یک قلم کاند آتش زدہ ہے، صفحہ ہشت 2 نقش پا میں ہے سب سری رفقا ہنوز

{ 71 }

کیوں کر اس بت سے رکھوں جان عزیز؟ 1 کیا نہیں ہے مجھے ایمان عزیز؟
 دل سے نکلا، پہ نہ نکلا دل سے 2 ہے ترے تیر کا عو کاں عزیز
 تاب لائے ہی بنے گی، غالب 3 واقعہ سخت ہے اور جان عزیز

رویف ”س“

{ 72 }

مژدہ، اسے ذوق اسیری کہ نظر آتا ہے 1 دام خالی، قفس مرغ ”رفقار“ کے پاس
 جگر تھنہ آزار، تسلی نہ ہوا 2 جوئے خوں ہم نے بہائی من ہر خار کے پاس
 مند گئیں، کھولتے ہی کھولتے آنکھیں، ہے ہے 3 خوب وقت آئے تم اس عاشق بیمار کے پاس
 میں بھی زک زک کے نہ مرنے، جو زباں کے بدلے 4 دشمن اک تیز سا ہوتا مرے غموار کے پاس
 دہن شیر میں جا بیٹھی، لیکن، اسے دل 5 نہ کھڑے ہو جیسے خوابان دل آزار کے پاس
 دیکھ کر تجھ کو، چمن بسکے غمو کرتا ہے 6 خواہ، بخود پیٹنے سے گل، کوشش، خار کے پاس
 مر گیا، پھوڑ کے سر، غالب وحشی، ہے ہے! 7 بیٹھنا اس کا وہ، آکر، ترنی دیوار کے پاس

رویف ”ش“

{ 73 }

نہ لیوے گرجس جو ہر طراوت مہرہ خط سے 1 لگا دے خاتہ آئینہ میں، روئے نگار، آتش
 فراغ حسن سے ہوتی ہے طن مشکل عاشق 2 نہ نکالے شمع کے پاس، نکالے لڑ نہ خار آتش

ردیف ”ع“

{ 74 }

جادو رہ خور کو وقت شام ہے، تار فراع 1 چرخ دا کرتا ہے، ماونو سے، آغوش وداع

{ 75 }

دبغ نگار سے ہے سوز جادوئی شع 1 ہوئی ہے، آتش گل، آب زندگانی شع
 زبان اہل زباں میں ہے مرگ، خاموشی 2 یہ بات بزم میں روشن سنی زبانی شع
 کرے ہے، صرف بایں شعلہ، قصہ تمام 3 بطور اہل فنا ہے، فنا خون شع
 غم اس کو حسرت پر دانہ کا ہے، اے شعلے 4 ترے لرزے سے ظاہر ہے ناقہائی شع
 ترے خیال سے روح اجتراز کرتی ہے 5 بہ جہوہ ریزی باد، رہ پر فشان شع
 نشاط داغ غم عشق کی بہار نہ پوچھ 6 عشقی، ہے حبید گل خونی شع
 جلے ہے، دیکھ کے بالین یار پر مجھ کو 7 نہ کیوں ہو دل پہ مرگ، داغ بدمانی شع

ردیف ”ف“

{ 76 }

ہیم رقیب سے نہیں کرتے وداع ہوش 1 مجبور یاں تلک ہوئے، اے اختیار، حیف
 جلتا ہے دل کہ کیوں نہ ہم اک بار جل گئے 2 اے ماتمی نفس شعلہ بار، حیف

ردیف ”ک“

{ 77 }

زخم پر چھڑکیں کہاں، طفلان بے پردا، نمک 1 کیا مزہ ہوتا، اُر پتھر میں بھی ہوتا نمک
 گرد راہ یار، ہے سامان تاز زخم دل 2 ورنہ ہوتا ہے جہاں میں کس قدر پیدا نمک

- مجھ کو ارضانی رہے! تجھ کو مبارک ہو جیو! 3 نالہ بلبل کا درد، اور خندہ گل کا نمک
شور جولاں تھا کنارہ بحر پر کس کا؟ کہ آج 4 گردِ ساحل، ہے بہ زخمِ موج دریا نمک
واہ دیتا ہے مرے زخمِ جگر کی، واہ واہ! 5 یاد کرتا ہے مجھے، دیکھے ہے وہ جس کا نمک
چھوڑ کر جاتا تیں مجروح عاشق حیف ہے! 6 دل طلب کرتا ہے زخم، اور مانگے ہیں اعشاء نمک
غیر کی منت نہ کھینچوں گا، پے تو فیر درد 7 زخم، مثل خندہ گل، ہے سر تا پا نمک
یہ ہیں، غالب، تجھے وہ دن کہ وجدِ ذوق میں 8 زخم سے گرتا، تو میں پلوں سے چنہ تھا نمک

{ 78 }

- آہ کو چاہیے اک عمر، اثر ہوتے تک 1 کون جیتا ہے، تری زلف کے سر ہوتے تک؟
دام ہر موج میں ہے، حلقہ صد کام نہنگ 2 دیکھیں، کیا نذر ہے قطرے پہ، گبر ہوتے تک
عاشقی صبرِ طلب، اور تمنا بیتاب 3 دل کا کیا رنگ کروں، خونِ جگر ہوتے تک؟
ہم نے مانا کہ تغافل نہ کرو گے، لیکن 4 خاک ہو جائیں گے ہم، تم کو خبر ہوتے تک
پر تو خور ہے، ہے شبنم کو فنا کی تعلیم 5 میں بھی ہوں، ایک عنایت کی نظر ہوتے تک
یک نظر بیش نہیں، فرصت ہستی، غافل 6 گرمی بزم ہے، اک رقصِ شرر ہوتے تک
غم ہستی کا، اسد، کس سے ہو، جز مرگ، اعلان؟ 7 شمع ہر رنگ میں جلتی ہے، سحر ہوتے تک

رولیف ”گ“

{ 79 }

- گر تجھ کو ہے یقین اجابت، دعا نہ مانگ 1 یعنی، خیر یک دل ہے دعا نہ مانگ
آتا ہے، داغِ حسرتِ دل کا شمار، یاد 2 مجھ سے مرے گنہ کا حساب، اے خدا، نہ مانگ

ردیف ”ل“

{ 80 }

- ہے کس قدر بدک فریب و فائے گل 1 بلبل کے کاروبار پہ ہیں، خندہ ہائے گل
 آزادی نسیم مبارک! کہ ہر طرف 2 ٹوٹنے پڑے ہیں حلقہ دام ہوائے گل
 جوتھا، سو مونہ ٹپکے، صو کے میں رہ گیا 3 اسے واسے! تلہ لب خونیں نوائے گل
 خوش حال اس حریف یہ مست کا کہ ہے 4 رکھتا ہو، مثل سایہ گل، سر بہ پائے گل
 ایسا کرتی ہے اسے تیرے لیے، بہار 5 میرا رقیب ہے، نفس عطر سائے گل
 شرمندہ رکھتے ہیں مجھے باد بہار سے 6 مینائے بے شراب، دہلے ب ہوائے گل
 سطوت سے تیرے جلوہ مس فیور کی 7 خوں ہے مری نگاہ میں، رنگ ادائے گل
 تیرے ہی جلوہ کا ہے یہ دھوکا کہ آج تک 8 بے اختیار دوزخ سے ہے گل درقائے گل
 غائب، مجھے ہے اس سے ہم آغوشی آرزو، 9 جس کا خیال، ہے گل بیب قبائے گل

{ 81 }

- بہ نال، حاصل دل بستی فراہم کر 1 ستار خانہ زنجیر، جو صدا، معلوم

{ 82 }

- غم نہیں ہوتا آزادوں کو بیش از یک نفس 1 برق سے کرتے ہیں روشن شمع ماتم خانہ ہم
 مہفیس برہم کرے ہے، غنیمت باز خیال 2 میں ورق گردانی نیلنگ یک بت خانہ ہم
 باوجود، یک جہاں ہنگامہ، پیدائی نہیں 3 ہیں چہ اغاں شہستان دل پروانہ ہم
 نصف سے ہے، قناعت سے، یہ ترک جستجو 4 ہیں وہاں تکیہ گاہ بہت مردانہ ہم
 دانہ الحس اس میں ہیں انھیں تمنا میں، اسد 5 جانتے ہیں سینہ پرخوں کو زنداں خانہ ہم

{ 83 }

مجھ کو دیار غیر میں مارا، وطن سے دور 1 رکھ لی مرے خداے مری جیسی کی شرم
وہ صدف ہائے زلف کبھی میں ہیں، اے خدا 2 رکھ لیجو، میرے دعویٰ وارثی کی شرم

رویف ”ن“

{ 84 }

لوں دامِ کُتبتِ خُفتہ سے یک خوابِ خوش دے 1 غائب، یہ خوف ہے کہ کہاں سے ادا کروں

{ 85 }

غنیچہ نا شگفتہ کو دور سے مت دکھا کہ یوں 1 بوسے کو پوچھتا ہوں میں، منہ سے مجھے بتا کہ یوں
پرسش طرزِ دلبری کیجیے کیا؟ کہ بن کہے 2 نس کے ہر ایک اشارے سے ٹپکے ہیں
رات کے وقت مے پیے، ساتھ رقیب کو لیے 3 آدے وہاں، خدا کرے، پر نہ کرے خدا کہ یوں
”غیر سے رات کیا بنی؟“ یہ جو کہا تو دیکھیے 4 سامنے آن بیٹھنا اور یہ دیکھنا کہ یوں
بزم میں اُس سے روبرو، کیوں نہ خموش بیٹھیے؟ 5 اُس کی تو خاموشی میں بھی، ہے یہی خندِ حاک کہ یوں
میں نے کہا: ”بزمِ ناز چاہیے غیر سے تہی“ 6 نس کے ستمِ ظریف نے مجھ کو اٹھ دیا کہ یوں
مجھ سے کہ جو یار نے ”جاتے ہیں بوٹا کس طرح؟“ 7 دیکھ کے میری بخود ہی، چلنے لگی ہوا کہ یوں
کب مجھے کوئے یار میں رہنے کی وضاحت یاد تھی؟ 8 آئینہ دار بن گئی حیرتِ نقشِ پا کہ یوں
گرتے بدل میں ہو خیال، وصل میں شوقِ کارِ ال 9 مون، محیطِ آب میں، رات ہے دستِ و پا کہ یوں
جو یہ کہے کہ ”رینختہ“ کیوں کہ ہو رشکِ فارسی؟ 10 صفتِ غائب یک بار پڑھ کے اُسے سنا کہ یوں

{ 86 }

مہد سے سے مہج ناز کے باہر نہ آسکا 1 تُر ایک ادا ہو، تو اُسے اپنی قضا کہوں
حلقہ، ہیں چشمِ ہائے کشادہ پہ سوئے دل 2 ہر تارِ زلف کو تہہ سر پہ سا کہوں

میں اور صد ہزار نوائے جبر خراش 3 تو اور ایک وہ نشیدن کہ کیا کہوں
ظلم، مرے گماں سے مجھے منفعل نہ چاہ 4 ہے ہے! خدا نہ کر دے، تجھے بے وفا کہوں

{ 87 }

ہم سے کھل جاؤ بہ وقت سے پرستی، ایک دن 1 ورنہ ہم چھینریں گے، رکھ کر بندہ رستی، ایک دن
غزوۂ اوج بنائے عالم ارکاں نہ ہو 2 اس بلندی کے نصیبوں میں ہے پرستی، ایک دن
قرض کی پیتے تھے، لیکن سمجھتے تھے کہ ہاں 3 رنگ لادے گی ہماری فاقہ مستی، ایک دن
نقد ہائے غم کو بھی، اہل، غنیمت جانے 4 بے صدا ہو جائے گا، یہ سازہ بستی، ایک دن
دھول دھپا، اس سراپا تاز کا شیوہ نہیں 5 ہم بن کر بیٹھے تھے، غالب، پیش دہی ایک دن

{ 88 }

جہاں تیرا نقش قدم دیکھتے ہیں 1 خیاباں خیاباں ازم دیکھتے ہیں
دل آشفٹوں کا غالب کج رہن کے 2 نویدا میں سیر عدم دیکھتے ہیں
ترے سرو قامت سے، یک قد آدم 3 قیمت کے فتنے کو کم دیکھتے ہیں
تماشا کہ، اسے جو آئینہ داری 4 تجھے کس تمنا سے ہم دیکھتے ہیں
سراغ ٹھٹھا لے داغ دل سے 5 کہ شہر کا نقش قدم دیکھتے ہیں
بنا کر فقیروں کا، ہم، بھیس، غالب 6 تماشاے اہل کرم دیکھتے ہیں

{ 89 }

مانع دشت نوروی کوئی تدبیر نہیں 1 ایک چلر ہے مرے پانو میں، زنجیر نہیں
شوق اس دشت میں دوڑائے ہے مجھ کو کہ جہاں 2 جاوے، غیر از نگ دیدہ تصویر، نہیں
صربت لذت آزار رہی جاتی ہے 3 جاوے راہ وفا، جز دم شمشیر نہیں
رنجِ نومیدی جاوید گوارا رہیو! 4 خوش ہوں، گر نالہ زبونی کش تاثیر نہیں
سر کھجاتا ہے، جہاں زخم سراچھا ہو جائے 5 لذت سنگ، یہ اندازہ تقریر نہیں

جب کرم رخصت چہاکی دگستاخی دے 6 کوئی تقصیر، بجز خجست تقصیر نہیں
غالب، اپنا یہ عقیدہ ہے بقول ناسخ: 7 ”آپ بے بہرہ ہے، جو معتقد میر نہیں“

{ 90 }

قیامت ہے کہ سن لیلیٰ کا دشت قیس میں آتا 1 تعجب سے وہ بولا ”یوں بھی ہوتا ہے زمانے میں“
دل نازک پہ اس کے رحم آتا ہے مجھے، غالب 2 نہ کر سرگرم آس کافر کو اُلفت آزمائے میں

{ 91 }

نہیں ہے، زخم کوئی، بچے کہ درخور مرے تن میں 1 ہوا ہے تار لشک یاس، رشتہ، چشم سوزن میں
ہوئی ہے مانع ذوق تماشا، خانہ ویرانی 2 کعب سیلاب باقی ہے، بدنگ چنب، روزن میں
وداعیت خانہ پیدا کاوش ہائے مڑگاں ہوں 3 نکسین نام شاہ ہے مرے، ہر قطرہ خوں، تن میں
بیاں کس سے ہو ظلمت گستری میرے شبستاں کی؟ 4 شب مر ہو، جور کھادوں چنب دیواروں کے روزن میں
نکوہش، مانع بے رہلی شور جنوں آئی 5 ہوا ہے، خندہ احباب، بچہ جیب و دامن میں
ہوئے اس مہر و ش کے جلوہ تماشال کے آگے 6 پرافشاں جو ہر آئینے میں، مثل ذرہ روزن میں
نہ جانوں نیک ہوں یا بد ہوں، پر محبت مخالف ہے 7 جو گل ہوں، تو ہوں گلشن میں، جو خس ہوں، تو ہوں گلشن میں
ہزاروں دل دیے جوش جنوں عشق نے مجھ کو 8 یہ ہو کر نویدا ہو گیا، ہر قطرہ خوں، تن میں
اسد، زندانی تاثیر اُلفت ہائے خواباں ہوں 9 خیم دست نوازش، ہو گیا ہے طوق گردن میں

{ 92 }

تیرے تو سن کو صبا باندھتے ہیں 1 ہم بھی مضمون کی ہوا باندھتے ہیں
آہ کا، کس نے، اثر دیکھا ہے؟ 2 ہم بھی ایک اپنی ہوا باندھتے ہیں
تیری فرصت کے مقابل، اے عمر 3 برق کو پا بہ منا باندھتے ہیں
قید ہستی سے رہائی معلوم! 4 اشک کو بے سر د پا باندھتے ہیں
نہ رنگ سے ہے، دلخند گل 5 مست کب بند قبا باندھتے ہیں؟

نظمی ہائے مضامین مت پڑھیے 6 لوگ نالے کو رسا باندھتے ہیں
اہل تدبیر کی داندکیاں 7 آہوں پر بھی حنا باندھتے ہیں
سادہ پرکار ہیں خوباں، غائب 8 ہم سے پیان وہا باندھتے ہیں
{ 93 }

برشکال رُریہ عاشق ہے، دیکھا چاہیے 1 محلِ شہی، مائید گل، سو جا سے دیوارِ چمن
افت گل سے، خط ہے، دعویٰ وارثی 2 سرو ہے، باصف آزادی، رُزدار چمن
{ 94 }

زمانہ سخت کم آزار ہے یہ جان اسد 1 دُرن ہم تو توقع زیادہ رکھتے ہیں
{ 95 }

دل اگا کر، لگ گیا ان کو بھی تنہا بیٹھنا 1 بارے، اپنی بیکسی کی ہم نے پائی داد، یاں
ہیں زوالِ آمادہ، اجزا آفرینش کے تمام 2 سرِ سردوں، ہے چراغِ رہگوارِ داد، یاں
{ 96 }

وہ فراق اور وہ وصال کہاں؟ 1 وہ شب و روز و وہ وصال کہاں
فرست کاروبار شوق کسے؟ 2 ذوقِ نظارہ جمال کہاں؟
دل تو دل، وہ دماغ بھی نہ رہا 3 شورِ سودائے خط و خال کہاں؟
تھی وہ اک شخص کے تصور سے 4 اب وہ رعنائی خیال کہاں؟
ایسا آساں نہیں لبو رونا 5 دل میں طاقت، جگر میں حال کہاں؟
ہم سے چھوٹا قدر خائے عشق 6 واں جو چادیں، سرو میں مال کہاں؟
قدر دنیا میں سر کھپاتا ہوں 7 میں کہاں اور یہ وبال کہاں!
منفصل ہو گئے ثوی، غائب 8 وہ عنصر میں اعتدال کہاں؟

{ 97 }

مت نرڈمک دیدہ میں سمجھو یہ نگاہیں 1 ہیں جمع، نویدائے دل چشم میں، آہیں

{ 98 }

عشق، تاثیر سے نومید نہیں 1 جاں سپاری، شجر بید نہیں
سلطنت دست بدست آئی ہے 2 جاں ہے، خاتم جمشید نہیں
ہے، تھکنی تری، سامان وجود 3 ذرا، ہے پرتو خورشید نہیں
راز معشوق نہ زسوا ہو جائے 4 ورنہ مرجانے میں چنچ بھید نہیں
گروں رنگ طرب سے ڈریے 5 غم محرومی جاوید نہیں
کہتے ہیں "جیتے ہیں تسید پہ لوگ" 6 ہم کو جینے کی بھی تنید نہیں

{ 99 }

ہو گئی ہے، غیر کی شیریں بیانی، کارگر 1 عشق کا، اس کو، گماں ہم بے زبانوں پر نہیں

{ 100 }

دیوانگی سے، دوش پہ زناہ بھی نہیں 1 یعنی، ہمارے جیب میں اک تار بھی نہیں
دل کو نیاز حسرت دیدار کر چکے 2 دیکھا، تو ہم میں طاقت دیدار بھی نہیں
ملنا ترا اگر نہیں آساں، تو سہل ہے 3 دشوار تو یہی ہے کہ دشوار بھی نہیں
بے عشق عمر کٹ نہیں سکتی ہے، اور یاں 4 طاقت، بہ قدر لذت آزار بھی نہیں
شوریدگی کے ہاتھ سے ہے، سروبالا دوش 5 صحرا میں، اے خدا، کوئی دیوار بھی نہیں
مغربی عداوت اغیار یک طرف 6 یاں دل میں، ضعف سے، ہوس یار بھی نہیں
ذرا نالہ ہائے زار سے میرے، خدا کو مان 7 آخر، نواب مرغ نرفزار بھی نہیں
دل میں ہے، یار کی صف ہوگاں سے زو کشی 8 حال آنکہ طاقت خلش خار بھی نہیں
اس سادگی پہ کون نہ مرجائے، اے خدا؟ 9 لڑتے ہیں اور ہاتھ میں کمر بھی نہیں

دیکھا اسد کو خلوت و جلوت میں بار بار 10 دیوان ٹر نہیں ہے، تو ہشیار بھی نہیں

{ 101 }

- مرے جہان کے اپنی نظر میں خاک نہیں 1 سوائے خون جگر، نو جگر میں خاک نہیں
- مگر غبار ہوئے پر، ہوا اڑا لے جائے 2 ورنہ تاب و توان، بال و پر میں خاک نہیں
- یہ کس بہشت ثمال کی آمد آمد ہے؟ 3 کہ غیر جلوہ گل، رنگور میں خاک نہیں
- بھلا اُسے نہ سہی، کچھ مجھی کو رحم آتا 4 اثر، مرے نفس بے اثر میں خاک نہیں
- تخیال جلوہ گل سے خراب ہیں میکش 5 شراب خانے کے دیوار و در میں خاک نہیں
- ہوا ہوں، عشق کی غارت گری سے شرمندہ 6 سوائے حسرت و تیسر، گھر میں خاک نہیں
- ہمارے شعر ہیں اب صرف دل لگی کے، اسد 7 کھلا کہ قائمہ عرض ہنر میں خاک نہیں

{ 102 }

- آبرو یا خاک اس گل کی کہ گلشن میں نہیں 1 ہے ریاں رنگ بچا بن، جو دامن میں نہیں
- ضعف سے اسے گریہ، کچھ باقی مرے تن میں نہیں 2 رنگ ہو کر اڑ گیا، جو خوں کہ دامن میں نہیں
- ہو گئے ہیں جمع، اجزائے ٹکاؤ آفتاب 3 ذرے، اُس کے گھر کی دیوہوں کے روزن میں نہیں
- کیا کہوں تاریکی زندانِ غم، اندھیر ہے 4 چہ، نور صبح سے کم جس کے روزن میں نہیں
- رواقِ ہستی ہے، عشق خانہ ویراں ساز سے 5 انجمن بے شمع ہے، مگر برقِ فرمن میں نہیں
- زخم سلوانے سے، مجھ پر چادر جوئی کا ہے طعن 6 غیر سمجھا ہے کہ لذت زخم شوزن میں نہیں
- بسکہ ہیں، ہم، اک بہارِ ناز کے مارے ہوئے 7 جلوہ گل کے سوا، گرد اپنے مدفن میں نہیں
- قطرہ قطرہ، اک ہنولی ہے نئے ماسر کا 8 خوں بھی، ذوقِ درد سے فارغ مرے تن میں نہیں
- لے گئی ساقی کے نچوت، قلووم آشامی حری 9 موج نے کی، آن رنگ، مینا کی گردن میں نہیں
- جو فشارِ ضعف میں کیا تاوانی کی نمود 10 قدم کے نیچے کی بھی منجائش مرے تن میں نہیں
- تھی بطن میں شانِ یاس، غائب، کہ ہو غربت میں قدر؟ 11 بے تکلف، ہوں دوستِ خس کہ گلشن میں نہیں

{ 103 }

- 1 ذکر میرا، یہ بڑی بھی، اُسے منظور نہیں
 2 وعدہ سیر گلستاں ہے، خوش! حال شوق
 3 شبہ بستی مطلق کی کمر ہے، عالم
 4 قطرہ اپنا بھی حقیقت میں ہے دریا، لیکن
 5 حسرت، اُسے ذوق خرابی، کہ وہ طاقت نداری
 6 میں جو بہت ہوں کہ "ہم لیں گے قیامت میں تمہیں"
 7 ظلم کر ظلم، اگر لطف دریغ آتا ہو
 8 صاف دُردی کش پیانہ جہم ہیں، ہم لوگ
 9 ہوں تلکوری کے مقابل میں خفا کی، غائب
 10 میرے دعوے پہ یہ فحش ہے کہ مشہور نہیں

{ 104 }

- 1 نالہ، جز حسن طلب، اُسے ستم ایجاد نہیں
 2 عشق و مزدوری شریک خسرو، کیا خوب! ہم کو تسلیم، نکو نامی فریاد نہیں
 3 تم نہیں وہ بھی خرابی میں، پہ ذمہ دہت معلوم
 4 اہل بینش کو ہے، طوفان حوادث، کتب
 5 دامن محرومی تسلیم، و بد! حال وفا
 6 رنگ تمکین گل و الہ پریشاں کیوں ہے؟
 7 سب گل کے تلے بند کرے ہے کلچیں
 8 نئی سے کرتی ہے، اثبات، تراوش، گویا
 9 کہ نہیں جلوہ نری میں ترے کو سچے سے، بہشت
 10 کرتے کس منہ سے: دُربت کی شکایت، غائب
 11 تر کو بے مہری یاران وطن یا، نہیں؟

{ 105 }

- مہر ہاں ہو کے بالو مجھے، جی سو جس وقت 1 میں سیاہ وقت نہیں ہوں کہ پھر آ بھی نہ سکوں
ضعف میں طعنہ اغیار کا شہہ کیا ہے؟ 2 بات کچھ سرتو نہیں ہے کہ اٹھا بھی نہ سکوں
زہر ملتا ہی نہیں مجھ کو، سٹگر، ورنہ 3 کیا قسم ہے ترے ملنے کی کہ کھا بھی نہ سکوں؟

{ 106 }

- یہ ہم جو جگر میں، یور و ور کو دیکھتے ہیں 1 کبھی مہا کو، کبھی نامہ بر کو دیکھتے ہیں
وہ آگ گھر میں بہا رہے، خدا کی قدرت ہے! 2 کبھی ہم اُن کو، کبھی اپنے گھر کو دیکھتے ہیں
نظر لگے نہ کہیں اس کے دست و بازو کو 3 یہ لوگ کیوں مرے زخم جگر کو دیکھتے ہیں؟
ترے جواہر طرف نگہ کو کیا دیکھیں؟ 4 ہم ادب طالع لعل و گہر کو دیکھتے ہیں

{ 107 }

- کی وفا ہم سے، تو غیر اس کو جفا کہتے ہیں 1 ہوتی آئی ہے کہ اوتھوں کو نرا کہتے ہیں
تج ہم اپنی پریشانی خاطر اُن سے 2 کہنے جاتے تو ہیں، پر دیکھیے، کیا کہتے ہیں
اگلے وقتوں کے ہیں یہ لوگ، انہیں کچھ نہ کہو 3 جو سے و نغہ کو اندوہ زبا کہتے ہیں
دل میں آجائے ہے، ہوتی ہے جو فرصت غش سے 4 اور پھر کون سے نالے کو رسا کہتے ہیں
بے پرے سرحد ادراک سے، اپنا کہو 5 قبلے کو، اہل نظر، قبلہ نما کہتے ہیں
پائے انگار پہ، جب سے، تجھے رزم آیا ہے 6 خار رو کو ترے، ہم مہر گیا کہتے ہیں
اک شہر مال میں ہے، اُس سے کوئی گھبراے گا کیا؟ 7 آگ مطلوب ہے ہم کو، جو ہوا کہتے ہیں
دیکھیے، لاتی ہے اُس شوخ کی غوث کیا رنگ 8 اُس کی ہر بات پہ، ہم "نام خدا" کہتے ہیں
دہشت و شیعہ اب مرثیہ کہویں شاید 9 "مر گیا غالب آشفٹ نوا" کہتے ہیں

{ 108 }

- ہم پر، جفا سے، ترک وفا کا گماں نہیں 1 اک تجھیز ہے، ورنہ مرا، استخاں نہیں

- کس منہ سے شکر کیجیے اس لطف خاص کا؟ 2 پُرسش ہے، اور پائے سخن درمیاں نہیں
ہم کو ستم عزیز، شکر کو ہم عزیز 3 نامہرباں نہیں ہے، اگر مہرباں نہیں
بوسہ نہیں، نہ دیجیے، دشنام ہی سہی 4 آخر زباں تو رکھتے ہو تم، مگر وہاں نہیں
ہر چند جانگدازی قہر و عتاب ہے 5 ہر چند پشت گری تائب و تواں نہیں
جاں، مطرب ترانہ "صل من مزید" ہے 6 لب، پردہ سخن زمزمہ "الاماں" نہیں
خجر سے چیر سین، اگر دل نہ ہو دوئم 7 دل میں پھری چھو، مودہ رخوں چکاں نہیں
ہے تنگ سینہ، دل اگر آتش کدہ نہ ہو 8 بے عار دل، نفس اگر آذر فشاں نہیں
نقصاں نہیں، جنوں میں بلا سے ہو گھر خراب 9 نوگز زمیں کے بدلے بیاباں گراں نہیں
کہتے ہیں "کیا لکھا ہے تری سرنوشت میں؟" 10 گویا جبین پہ سجدۂ ہمت کا نشان نہیں
پاتا ہوں اُس سے داد کچھ اپنے کلام کی 11 رُوح القدس اگر چہ مرا ہم زباں نہیں
جاں ہے بہائے بوسہ، دلے کیوں کہے ابھی؟ 12 غالب کو جانتا ہے کہ وہ نیم جاں نہیں

{ 109 }

- مٹی ہے خوئے یار سے، نار، التباب میں 1 کافر ہوں، مگر نہ مٹی ہو راحت عذاب میں
کب سے ہوں، کیا بناؤں، جہان خراب میں؟ 2 شبہائے ہجر کو بھی رکھوں، مگر حساب میں
تا پھر نہ، انتظار میں، غیند آئے عمر بھر 3 آنے کا وعدہ کر گئے، آئے جو خواب میں
قاصد کے آتے آتے، خط اک اور لکھ رکھوں 4 میں جانتا ہوں، جو وہ لکھیں گے جواب میں
مجھ تک کب ان کی بزم میں آتا تھا دور جام؟ 5 ساقی نے کچھ ملا نہ دیا ہو شراب میں
جو شکر و قاف ہو، فریب اُس پہ کیا چلے؟ 6 کیوں بدگماں ہوں دوست سے دشمن کے باب میں؟
میں مضطرب ہوں وصل میں خوف رقیب سے 7 ڈالا ہے تم کو وہم نے کس بیچ و تاب میں؟
میں اور خط وصل، خدا ساز بات ہے 8 جاں نذر دینی بھول گیا اضطراب میں
ہے تیوری چڑھی ہوئی اندر نقاب کے 9 ہے اک شکن پڑی ہوئی طرف نقاب میں

10 لاکھوں لگاؤ، ایک چُرانا نگاہ کا 10 لاکھوں بناؤ، ایک مگرنا عتاب میں
 وہ نالہ، دل میں خس کے برابر جگہ نہ پائے! 11 جس نالے سے شکاف پڑے آفتاب میں
 وہ سحر، مدعا طبعی میں نہ کام آئے! 12 جس سحر سے سفینہ رواں ہو سراب میں
 غالب ٹھنٹی شراب، پر اب بھی کبھی کبھی 13 پیتا ہوں روزِ ابر و شبِ ماہِ تاب میں

{ 110 }

کل کے لیے، کر آج نہ خست شراب میں 1 یہ، نو، ظن ہے، ساقی کوثر کے باب میں
 ہیں آج کیوں ذلیل؟ کہ کل تک نہ تھی پسند 2 گستاخی فرشتہ، ہماری جناب میں
 جاں کیوں نکلنے لگتی ہے تن سے دمِ سماع؟ 3 گر وہ صدا سنائی ہے چنگ و رباب میں
 زو میں ہے زخیں عمر، کہاں، دیکھیے، حقے 4 نے ہاتھ باگ پر ہے، نہ پا ہے رکاب میں
 اتنا ہی مجھ کو اپنی حقیقت سے بُد ہے 5 بتنا کہ وہیم غیر سے ہوں بیچ و تاب میں
 اصل فہود و شاہد و مشہود ایک ہے 6 حیراں ہوں، پھر مشاہدہ ہے کس حساب میں
 ہے مشتمل فہود فہود پر وجود بحر 7 یاں کیا دھرا ہے قطرہ و موج و حباب میں
 شرم اک ادا ئے ناز ہے، اپنے ہی سے سکی 8 ہیں کتنے بے حجاب کہ یوں ہیں حجاب میں
 آرایش جمال سے فارغ نہیں ہنوز 9 پیش نظر ہے آئینہ، دائم، نقاب میں
 ہے غیب غیب، جس کو سمجھتے ہیں ہم فہود 10 ہیں خواب میں ہنوز، جو جاگے ہیں خواب میں
 غالب ندیم دوست سے آتی ہے بوئے دوست 11 مشغول حق ہوں، بندگی بو تراب میں

{ 111 }

حیراں ہوں، دل کو روؤں کہ پیوں جگر کو میں 1 مقدور ہو، تو ساتھ رکھوں نوہِ گر کو میں
 چھوڑا نہ رشک نے کہ ترے گھر کا نام لوں 2 ہر یک سے پوچھتا ہوں کہ جاؤں کدھر کو میں
 جانا پڑا رقیب کے در پر ہزار بار 3 اسے کاش! جانتا تے ترے رہنما کو میں
 ہے کیا جو کس کے باندھے؟ میری بلاؤں سے 4 کیا جانتا نہیں ہوں تمہاری کمر کو میں

- لو، وہ بھی کہتے ہیں کہ ”یہ بے ننگ و نام ہے“ 5 یہ جانتا اُتر، تو نہ تانا نہ گھر کو میں
 چلتا ہوں تھوڑی دور ہر اک تیز رو کے ساتھ 6 پہچانتا نہیں ہوں ابھی راہبر کو میں
 خوابش کو احمقوں نے پرستش دیا قرار 7 کیا پوجتا ہوں اُس بت بیدار کو میں؟
 پھر بخودی میں بھول گیا راہ کوئے یار 8 جاتا، دُرنہ، ایک دن اپنی خبر کو میں
 اپنے پہ کر رہا ہوں قیاس اہل دہر کا 9 سمجھا ہوں دل پریر متاع ہنر کو میں
 غالب، خدا کرے کہ سوار سنبہ ناز 10 دیکھوں غلی بہادر عالی گہر کو میں!

{ 112 }

- دائم پڑا ہوا ترے در پر نہیں ہوں میں 1 خاک ایسی زندگی پہ کہ پتھر نہیں ہوں میں
 کیوں گردشِ مدام سے گھبرانہ جائے دل؟ 2 انسان ہوں، پیالہ و ساغر نہیں ہوں میں
 یارب، زمانہ مجھ کو مٹاتا ہے کس لیے؟ 3 لوحِ جہاں پہ حرفِ مکرر نہیں ہوں میں
 حد چاہیے سزا میں عقوبت کے واسطے 4 آخر گناہگار ہوں، کافر نہیں ہوں میں
 کس واسطے عزیز نہیں جانتے مجھے؟ 5 لعل و زئرد و زر و گوہر نہیں ہوں میں؟
 رکھتے ہو تم قدم مری آنکھوں سے کیوں دریغ؟ 6 رتبے میں مہر و ماہ سے کتر نہیں ہوں میں
 کرتے ہو مجھ کو منع قدموں کس لیے؟ 7 کیا آسمان کے بھی برابر نہیں ہوں میں؟
 غالب، وظیفہ خوار ہو، دو شاہ کو دعا 8 دو دن گئے جو کہتے تھے ”نور نہیں ہوں میں“

{ 113 }

- دونوں جہان دے کے وہ سمجھے یہ خوش رہا 1 یاں آ پڑی یہ شرم کہ ٹکڑا کیا کریں
 تھک تھک کے ہر مقام پہ دو چار رہ گئے 2 تیرا پتا نہ پائیں، تو ناچار کیا کریں
 کیا شمع کے نہیں ہیں ہوا خواہ، اہل بزم؟ 3 ہو غم ہی جاگداز، تو غمخوار کیا کریں

{ 114 }

- سب کہاں، کچھ الالہ و گل میں نمایاں ہو گئیں 1 خاک میں، کیا صورتیں ہوں گی کہ نہاں ہو گئیں!

- یاد تھیں ہم کو بھی، رنگا رنگ بزم آرائیاں 2 لیکن اب نقش و نگار طاق نسیاں ہو گئیں
تھیں بناٹِ لعش مردوں ان کو پردے میں تھاں 3 شب کو ان کے جی میں کیا آئی کہ غریباں ہو گئیں؟
قید میں یثوب نے لی، گو نہ یوسف کی خبر 4 لیکن، آنکھیں روزِ دیوارِ زنداں ہو گئیں
سب رقیبوں سے ہوں ناخوش، پر زبانِ مصر سے 5 ہے زلیخا خوش کہ عمو ماہِ کنعاں ہو گئیں
جوئے خوں آنکھوں سے بہہ دو کہ ہے شامِ فراق 6 میں یہ سمجھوں گا کہ شمعیں دو فردزاں ہو گئیں
ان پر یزادوں سے یس کے خد میں ہم انتقام 7 قدرت حق سے، یہی، حوریں اُرداں ہو گئیں
نہیں کی ہے "ماشاں" کا ہے، رتمیں اس کی ہیں 8 حیرت زنیوں جس کے بازو پر پریشاں ہو گئیں
میں چمن میں کیا گیا، گویا دبستاں کھل گیا 9 بلبلیں، بن کر مرے نالے، غزل خواں ہو گئیں
دو نگاہیں کیوں ہوئی جاتی ہیں، یارب، دل کے پار؟ 10 جو، مری کو تہی قسمت سے، مڑ گاہ ہو گئیں
بسکدہ کا میں نے اور سینے میں ابھریں پے بہ پے 11 میری آہیں، بخیر چاک مریاں ہو گئیں
واں گیا بھی میں، تو ان کی گالیوں کا کیا جواب 12 یاد تھیں جتنی، مائیں، صرف دریاں ہو گئیں
جانغزا ہے بادو، جس کے ہاتھ میں جام آ گیا 13 سب گیریں ہاتھ کی، گویا، رگ جاں ہو گئیں
ہم موحد ہیں، ہمارا کیش ہے ترک رسوم 14 ملتیں جب مٹ گئیں، اجزائے ایماں ہو گئیں
رنج سے خوگر ہوا انسان، تو مٹ جاتا ہے رنج 15 مشکلیں مجھ پر پڑیں اتنی کہ آساں ہو گئیں
یوں ہی تر روتا رہا غائب، تو اے اہل جہاں 16 دیکھنا ان بستیوں کو تم کو ویراں ہو گئیں

{ 115 }

- نہیں کہ مجھ کو قیامت کا اعتقاد نہیں 1 شب فراق سے، روز جزاء زیاد نہیں
کوئی کہے کہ شبِ مرے میں کیا برائی ہے 2 بلا ہے، آج اگر دن کو ابر و باد نہیں
جو آواں سامنے اُن کے تو "مرحبا" نہ کہیں 3 جو جاؤں واں سے کہیں کہ تو "خیر با" نہیں
کبھی جو یا، بھی آتا ہوں میں، تو کہتے ہیں 4 کہ "آج بزم میں چھٹنہ د فساد نہیں"
مداوہ عید کے، ملتی ہے اور دن بھی شراب 5 گدائے کوچہ میخانہ نامراد نہیں

جہاں میں ہو غم و شادی ہم، ہمیں کیا کام؟ 6 دیا ہے ہم کو خدا نے وہ دل کہ شاد نہیں
تم ان کو وعدے کا ذکر ان سے کیوں کرو، غالب؟ 7 یہ کیا کہ تم کہو اور وہ کہیں کہ "یاد نہیں"

{ 116 }

وہ ہی تو ہے، نہ سنگ و خشت اور نہ بھرتائے کیوں؟ 1 رو میں گئے ہم ہزار بار کوئی ہمیں ستائے کیوں؟
دیر نہیں، حرم نہیں، در نہیں، آستان نہیں 2 بیٹھے ہیں رہگزر پہ ہم، غیر ہمیں اٹھائے کیوں؟
جب وہ جمال و نفروز، صورت مہر نفروز 3 آپ ہی ہونکر ہوساز، پرانے میں منہ چھپائے کیوں؟
دھنڈ غمزہ جانتاں، ناوک باز بے پناہ 4 تیرا ہی عکس رخ سکی، سامنے تیرے آئے کیوں؟
قید حیات و بند غم، اصل میں دونوں ایک ہیں 5 موت سے پہلے آدمی غم سے نجات پائے کیوں؟
حسن اور اس پہ حسن ظن مردہ گئی نواہوس کی شرم 6 اپنے پہ اعتماد ہے، اور کو آزمائے کیوں؟
داں وہ غرور عز و تاز، یاں یہ حجاب پاس وضع 7 راہ میں ہم میں کہاں؟ ہزم میں وہ نکالے کیوں؟
ہاں، وہ نہیں خدا پرست، جاؤ، وہ بے وفا سکی 8 جس کو سوہن دل عزیز اس کی نگل میں جائے کیوں؟
غالب، خستہ کے بغیر، کون سے کام بند ہیں؟ 9 روئے زار زار کیا، کیجیے ہائے ہائے کیوں؟

رولیف "و"

{ 117 }

حسد سے دل اگر افسردہ ہے، گرم تماشا ہو 1 کہ چشم تنگ، شاید شرت نظارہ سے وا ہو
بقدر حسرت دل چاہیے، ذوق معاصی بھی 2 بھروں یک گوشہ دامن، رآب ہفت دریا ہو
اگر وہ سرد قد، گرم خرام تاز آجاوے 3 کف ہر خاک گلشن، شکل قمری، مالہ فرسا ہو

{ 118 }

واز ستہ اس سے ہیں کہ محبت ہی کیوں نہ ہو 1 کیجیے ہمارے ساتھ، عداوت ہی کیوں نہ ہو
چھوڑا نہ مجھ میں ضعف نے رنگ اختلاط کا 2 ہے دل پہ بار، نقش محبت ہی کیوں نہ ہو

- 3 ہے مجھ کو تجھ سے تذکرہ غیر کا گلہ
 4 "پیدا ہوئی ہے" کہتے ہیں "ہر درد کی دوا"
 5 ڈالا نہ نیکی نے کسی سے معاملہ
 6 ہے آدمی، بجائے خود، اک محسوس خیال
 7 ہنگامہ زیبونی ہمت ہے اتغال
 8 وارستگی یہاں بیگانگی نہیں
 9 مٹا ہے فوٹو فرصت ہستی کا قلم کوئی
 10 اُس فتنہ خو کے در سے اب اٹھتے نہیں، اسد
 3 ہر چند بر سبیل شکایت ہی کیوں نہ ہو
 4 یوں ہو، تو چارۂ غم الفت ہی کیوں نہ ہو
 5 اپنے سے کھینچتا ہوں، تجالیت ہی کیوں نہ ہو
 6 ہم انجمن سمجھتے ہیں، خلوت ہی کیوں نہ ہو
 7 حاصل نہ کیجیے دہر سے، عبرت ہی کیوں نہ ہو
 8 اپنے سے کر، نہ غیر سے، وحشت ہی کیوں نہ ہو
 9 عمر عزیز، صرف عبادت ہی کیوں نہ ہو
 10 اس میں ہمارے سر پہ قیامت ہی کیوں نہ ہو

{ 119 }

- 1 واں پہنچ کر، جو غش آتا ہے ہم کو
 2 دل کو میں اور مجھے دل جو وفا رکھتا ہے
 3 ضعف سے نقش پنے موز، ہے طوق گردن
 4 جان کر کیجیے تغافل، کہ کچھ امید بھی ہو
 5 رشک ہسٹری و درد اثر بانگ حزیں
 6 سر اڑانے کے، جو، وعدے کو مکر چاہا
 7 دل کے خوں کرنے کی کیا وجہ؟ لیکن ناچار
 8 تم وہ نازک کہ خموشی کو فغاں کہتے ہو
 9 لکھنؤ آئے کا باعث نہیں کھلا، یعنی
 10 مقطع سلسلہ شوق نہیں ہے، یہ شیر
 11 لیے جاتی ہے کہیں ایک توقع، غالب
 1 صد رہ آہنگ زمیں بوس قدم ہے ہم کو
 2 کس قدر ذوق گرفتاری ہم ہے ہم کو!
 3 تیرے کوچے سے کہاں طاقب دم ہے ہم کو
 4 یہ نگاہ غلط انداز تو ستم ہے ہم کو
 5 ہلا، مرغ سحر، تیغ دو دم ہے ہم کو
 6 ہنس کے بولے کہ "ترے سر کی قسم ہے ہم کو"
 7 پاس بے روٹی دیدہ، اہم ہے ہم کو
 8 ہم وہ عاجز کہ تغافل بھی ستم ہے ہم کو
 9 ہویں میر و تماشا، سو وہ کم ہے ہم کو
 10 عزم سیر نجف و طوف حرم ہے ہم کو
 11 جاؤ رہ، کشش کاف کرم ہے ہم کو

{ 120 }

واں اُس کو ہوا دل ہے، تو یاں میں ہوں شرمسار 1 یعنی یہ میری آہ کی تاثیر سے نہ ہو
اپنے کو دیکھتا نہیں، ذوقِ ستم تو، کچھ 2 آئینہ تاکہ دیدہ نہ تھی سے نہ ہو

{ 121 }

رہے اب ایسی جگہ چل کر، جہاں کوئی نہ ہو 1 ہم سخن کوئی نہ ہو، اور ہم زباں کوئی نہ ہو
بے در و دیوار سا اک گھر بنایا چاہیے 2 کوئی ہمسایہ نہ ہو، اور پاسباں کوئی نہ ہو
پڑیے گر بیمار، تو کوئی نہ ہو بیمار دار 3 اور اگر مر جائیے، تو نوحہ خواں کوئی نہ ہو

{ 122 }

دھوتا ہوں جب میں، اپنے کو، اُس سیتن کے پانو 1 رکھتا ہے، ضد سے کھینچ کے، باہر لگن کے پانو
دی سادگی سے جان، پڑوں کو لگن کے پانو؟ 2 بیہات کیوں نہ نوت گئے پیرزن کے پانو
بھاگے تھے ہم بہت، سو اسی کی سزا ہے یہ 3 ہو کر اسیر، دابتے ہیں راہزن کے پانو
مرہم کی جستجو میں پھرا ہوں جو دور دور 4 تن سے سا انکار ہیں، اس خستہ تن کے پانو
اللہ رے! ذوقِ دشتِ نورانی کے بعد مرگ 5 جلتے ہیں خواہ، خواہ مرے، اندر کفن کے پانو
ہے جوشِ گل بہار میں یاں تک کہ ہر طرف 6 اُڑتے ہوئے، لپکتے ہیں مرغِ چمن کے پانو
شب کو کسی کے خواب میں آیا نہ ہو کہیں؟ 7 دُکھتے ہیں، آج اس مت مازک بدن کے پانو
غالب، مرے کلام میں کیوں کر مزا نہ ہو؟ 8 چیتا ہوں، دھو کے خسر و شیریں سخن کے پانو

{ 123 }

تم جانو، تم کو غیر سے جو رسم و راہ ہو 1 مجھ کو بھی پوچھتے رہو، تو کیا گناہ ہو
بچتے نہیں مواخذہ روزِ حشر سے 2 قاتلِ اُر رقیب ہے، تو تم گواہ ہو
کیا وہ بھی بیگنہ گلشِ دحق ناشناس ہیں؟ 3 تا کہ تم بشر نہیں، فرشتہ و ماہ ہو
ابھرا ہوا غائب میں ہے اُن کے، ایک تار 4 مرنے والوں میں کہ یہ نہ کسی کی نگاہ ہو

- جب سیکدہ چٹنا، تو پھر اب کیا جد کی قید 5 مسجد ہو، مدرسہ ہو، کوئی خانقاہ ہو
 سنتے ہیں جو بہشت کی تعریف، سب درست 6 لیکن، خدا کرے، وہ ترا جلوہ گاہ ہو!
 غالب بھی گرائے ہو، تو آجہ ایسا ضرور نہیں 7 دنیا ہو، یارب، اور مرا بادشاہ ہو!

{ 124 }

- کہتے ہیں جارہا، تو نہ دو طعنہ، کیا کہیں 1 بھولا ہوں حق صحبت اہل کشت کو؟
 طاعت میں تار ہے نہ سے واقفیں کی لاک 2 دوزخ میں ڈال دو، کوئی لے کر بہشت کو
 ہوں منحرف نہ کیوں رہ و رسم ثواب سے؟ 3 نیک حال کا ہے قضا، قلم سر نوشت کو
 غالب، کچھ اپنی سعی سے بہن نہیں مجھے 4 خرمن چلے، اگر نہ ملخ کھائے کشت کو

{ 125 }

- مگنی وہ بات کہ ہو گفتگو، تو کیوں کر ہو 1 کہے سے کچھ نہ ہوا، پھر کہو، تو کیوں کر ہو؟
 ہمارے ذہن میں، اس فکر کا ہے نام وصال 2 کہ گرنے ہو، تو کہاں جائیں، ہو، تو کیوں کر ہو؟
 ادب ہے اور یہی کشمکش، تو کیا کیجیے؟ 3 حیا ہے اور یہی گوشتو، تو کیوں کر ہو؟
 تمہیں کہو کہ گزارا صنم پرستوں کا 4 بتوں کی ہوا اگر ایسی ہی خو، تو کیوں کر ہو؟
 اُلجھتے ہو تم، اگر دیکھتے ہو آئینہ 5 جو تم سے شہر میں ہوں ایک دو، تو کیوں کر ہو؟
 جسے نصیب ہو روز سیاہ میرا سا 6 وہ شخص دن نہ کہے رات کو، تو کیوں کر ہو؟
 ہمیں پھر ان سے امید، اور انہیں ہماری قدر 7 ہماری بات ہی پوچھیں نہ ڈو، تو کیوں کر ہو؟
 غلط نہ تھا، ہمیں خط پر گماں تسلی کا 8 نہ مانے دیدہ دیدار جو، تو کیوں کر ہو؟
 بتاؤ اُس مژدہ کو دیکھ کر، کہ مجھ کو قرار 9 یہ نیش ہو رنگ جاں میں فرد، تو کیوں کر ہو؟
 مجھے جنوں نہیں، غالب، ولے بقول حضور: 10 ”فراق یار میں تسکین ہو، تو کیوں کر ہو؟“

{ 126 }

- نفس میں ہوں، نہ بچا بھی نہ جانیں میرے شیون کو 1 مرا ہونا نڈا کیا ہے، نواسخان گلشن کو؟

- نہیں گر بھڑکی آسماں، نہ ہو یہ رشک کیا کم ہے؟ 2 نہ دی ہوئی، خدایا، آرزوئے دوست دشمن کو!
- نہ نکلا آنکھ سے تیری اک آنسو اس جراحت پر 3 کیا سینے میں جس نے خوں چکاں مڑگان سورن کو
- خدا شرمائے ہاتھوں کو! کہہ کھتے ہیں کشائش میں 4 کبھی میرے ریاں کو، کبھی جاناں کے دامن کو
- ابھی ہم قتل گد کا دیکھنا آسان سمجھتے ہیں 5 نہیں دیکھتا دور، جوے خوں میں، تیرے توں کو
- ہوا چڑچا جو میرے پانو کی زنجیر بننے کا 6 کیا بیتاب کاں میں جہش جو ہرنے آہن کو
- خوشی کیا، کھیت پر میرے اُرسو بار ابر آدے؟ 7 سمجھتے ہوں کہ موندھے ہے بھی سے برق ٹرمن کو
- وفاداری بشرط استواری اصل ایماں ہے 8 مرے تھانے میں، تو کعبے میں گا زحورِ حمن کو
- شہادت تھی مری قسمت میں، جو دی تھی یہ خوبجھ کو 9 جہاں کوار کو دیکھا، جھکا دیتا تھا گردن کو
- نہ لٹا دن کو، تو کب رات کو یوں بے خبر سوتا؟ 10 رہا کھنکا نہ چوری کا، دعا دیتا ہوں رہزن کو
- خمن کیا کہ نہیں سکتے، کہ جو یا ہوں جواہر کے 11 جگر کیا ہم نہیں رکھتے، کہ کھودیں جا کے معدن کو؟
- مرے شاہ سلیمان جاہ سے نسبت نہیں، غالب 12 فریدون و جم و گنجر و و داراب و بہمن کو

{ 127 }

- کسی کو دے کے دل، کوئی نواں سچ فداں کیوں ہو؟ 1 نہ ہو جب دل ہی سینے میں تو پھر نہ میں ذباں کیوں ہو؟
- اپنی خون چھوڑیں گے، ہم اپنی دُفع کیوں چھوڑیں؟ 2 سگ سرین سے یا پوچھیں نہ "ہم سے سزاں کیوں ہو؟"
- کیا غنوار نے رسوا، لگے آگ اس محبت کو! 3 نہ اوستا ب جو غم کی، وہ میرا راز داں کیوں ہو؟
- وفا کیسی؟ کہاں کا عشق؟ جب سر پھوڑنا ٹھہرا 4 تو پھر، اسے سنگ دل، تیرا ہی سنگ آستاں کیوں ہو؟
- قفس میں مجھ سے رو داد چمن کہتے نہ ذرا، ہدم 5 گرمی ہے جس پہ کل بجلی، وہ میرا آشیان کیوں ہو؟
- یہ نہ کہتے ہو، "ہم دل میں نہیں ہیں" پر یہ بتاؤ 6 کہ جب دل میں تمہیں تم ہو تو آنکھوں سے نہاں کیوں ہو؟
- غلط ہے جذب دل کا شکوہ، دیکھو، جرم کس کا ہے؟ 7 نہ کچھ ٹوٹا تم اپنے کو، کشائش درمیاں کیوں ہو؟
- یہ فتنہ آدمی کی خانہ ویرانی کو کیا کم ہے؟ 8 ہوئے تم دوست جس کے دشمن اس کا آسماں کیوں ہو؟
- یہی ہے آزمانا، تو ستا کس کو کہتے ہیں؟ 9 عدو کے ہو لیے جب تم تو میرا امتحاں کیوں ہو؟

کہا تو نے کہ "کیوں ہو غیر کے مٹنے میں رسوائی؟" 10 بجا کہتے ہو، سچ کہتے ہو، پھر کہیں کہ "ہاں، کیوں ہو؟"
 نکالا چاہتا ہے کام کیا طعنوں سے تو، غالب؟ 11 ترے بے مہر کہنے سے، وہ تجھ پر مہرباں کیوں ہو؟

رولیف "ہ"

{ 128 }

از مہر تا بہ ذرہ دل، و دل ہے آئینہ 1 طوطی کو، شش جہت سے، مقابلے سے تندر۔

{ 129 }

ہے سبزہ زار، ہر در و دیوار غم کدہ 1 جس کی بہار یہ ہو، پھر اس کی خزاں نہ پوچھ
 ناچار بے کسی کی بھی حسرت اٹھایے 2 دشواری رہ و ستم ہر باں نہ پوچھ

رولیف "ی"

{ 130 }

صد جلوہ رودرو ہے، جو مڑگاں اٹھایے 1 طاقت کہاں کہ دید کا احساں اٹھایے؟
 بے سنگ پر، برات معاش بنوں متق 2 یعنی، ہنوز منت طفلان اٹھایے
 دیوار، بار منت مزدور سے بے غم 3 اے خاناں خراب، نہ احساں اٹھایے
 یا میرے زخم رشک کو زہوا نہ کیجیے 4 یا پردہ تقسیم نہیں اٹھایے؟

{ 131 }

ہے بزم بتاں میں غن، آزرده لبوں سے 1 تنگ آئے ہیں ہم ایسے خوشامد طلبوں سے
 ہے، دور قدح، وجہ پریشانی صبا 2 یکبار لگاؤ غم سے میرے لبوں سے
 زندان در میکدہ گستاخ ہیں، زاہد 3 زہار، نہ ہوتا طرف ان بے ادبوں سے
 بے دادر وفا دیکھ، کہ جاتی رہی آخر 4 ہر چند مری جان کو تھا ربط لبوں سے

{ 132 }

- نغمہ، نیا سے، نہ پانی بھی، فرصت سر اٹھانے کی 1 ننگ کا دیکھنا، تقریب تیرے یا، آنے کی
 ملے گا اس طرح مضمون مرے مکتوب کا، یارب 2 قسم کھائی ہے اس کا، فرار، کا خد کے جلائے کی
 پشنا پر نیاں میں شعلہ آتش کا آس ہے 3 اے مشکل ہے حمت دل میں سوز غم چھپنے کی
 انھیں منظور اپنے رخیوں کا دیکھ آتا تھا 4 انھے تھے سیر قل کو، دیکھنا شوخی بہانے کی
 ہماری سادگی تھی، التفات ناز پر مرنا 5 ترا آتا نہ تھا، ظالم، مگر تمہید جانے کی
 لکھ کو بے حواث کا تحمل کر نہیں سکتی 6 مری طاقت کہ ضامن تھی جنوں کے ناز اٹھانے کی
 کہوں کیا خوبی اوصاف بنائے زماں، غالب 7 بدی کی اس نے جس سے ہم نے کی تھی ہار ہائیں

{ 133 }

- بس بجز میں تھا ایک دل، یک قطرہ خوں وہ بھی 1 سو رہتا ہے بانداز چکیدن سرنگوں، وہ بھی
 رہے اس شوق سے آرزو ہم پندے تکلف سے 2 تکلف بر طرف، تھا ایک انداز جنوں وہ بھی
 خیال مرگ کب تسلیں دل آرزو کو بخشے 3 مرے ام تمنا میں ہے اک صید زبوں وہ بھی
 نہ کرتا کاش انا، مجھ کو کیا معلوم تھا، ہم 4 کہ ہوگا باعث فراموش دردوروں، وہ بھی
 نہ اتنا نرمش تیغ جفا پر ناز فرماؤ 5 مرے دریاے میتابی میں ہے ک موت خوں وہ بھی
 مے عشرت کی خواہش ساقی نروں سے کیا نتیجے؟ 6 لیے بیٹھا ہے اک دو چار جامہ اثر گوں، وہ بھی
 مرے دل میں ہے، غالب، شوق وصل و شکوہ ہجر میں 7 خدا و دیون کرے، جو اس سے میں یہ بھی کہوں، وہ بھی

{ 134 }

- حاصل سے ہاتھ دھو بیٹھ، اسے آرزو خرامی 1 دل، جوش گریہ میں ہے ڈوبی ہوئی اسامی
 ان شمع کی طرح سے جس کو کوئی بجھا دے 2 میں بھی، جیسے ہودوں میں، ہوں داغ ناتمامی

{ 135 }

- کیا ننگ ہم ستم زدگان کا جہان ہے 1 جس میں کہ ایک بیضہ مور، آسمان، ہے

- ہے کائنات کو حرمت، تیرے اوق سے 2 پر تو سے آفتاب کے ذرے میں جان ہے
 حال آں کہ ہے یہ سبلی خارا سے لالہ رنگ 3 غافل کو میرے شیشے پہنے کا گمان ہے
 کی اُس نے گرم، سینہ اہل ہوس میں، جا 4 آوے نہ کیوں پسند، کہ ٹھنڈا مکان ہے؟
 کیا خوب! تم نے غیر کو یوسہ نہیں دیا؟ 5 بس چپ رہو، ہمارے بھی منہ میں زبان ہے
 بیٹھا ہے جو کہ سایہ دیوار یار میں 6 فرماں روائے کشور ہندوستان ہے
 ہستی کا اعتبار بھی غم نے مٹا دیا 7 کس سے کہوں کہ "داغ، جگر کا نشان ہے؟"
 ہے، بارے، اعتماد وفاداری اس قدر 8 غالب، ہم اس میں خوش ہیں کہ نامہربان ہے

{ 136 }

- دو سے میرے ہے تجھ کو بے قراری، ہائے ہائے! 1 کیا ہوئی، ظالم تری غفلت شعاری؟ ہائے ہائے!
 تیرے دل میں گر نہ تھا آشوب غم کا حوصلہ 2 تو نے پھر کیوں کی تجھی میری غمگساری؟ ہائے ہائے!
 کیوں مری غمخواری کا تجھ کو آیا تھا خیال؟ 3 دشمنی اپنی تھی، میری "دست داری، ہائے ہائے!
 عمر بھر کا تو نے بیان وفا باندھا، تو کیا؟ 4 عمر کو بھی تو نہیں ہے پائیداری ہائے ہائے!
 زہر لگتی ہے مجھے آب و ہوائے زندگی 5 یعنی، تجھ سے تھی اسے ناسازگاری، ہائے ہائے!
 گلشنانی ہائے ناز جلوہ کو کیا ہو گیا؟ 6 خاک پر ہوتی ہے تیری لالہ کاری، ہائے ہائے!
 شرم رسوائی سے جا چھپنا نقاب خاک میں 7 ختم ہے الفت کی، تجھ پر، پردہ داری، ہائے ہائے!
 خاک میں ناموس بیان محبت مل گئی 8 آنکھ مٹی دنیا سے راہ و رسم یاری، ہائے ہائے!
 باتجہ ہی تیغ آزما کا کام سے جاتا رہا 9 دل پہ اک، آئینے نہ پایا، زخم کاری، ہائے ہائے!
 کس طرح کانٹے کوئی شبہائے تار برشکال؟ 10 ہے، نظر، خو کردہ اختر شاری، ہائے ہائے!
 گوش مجبور پیام و چشم محروم جمال 11 ایک دل، تس پر یہ تا امید داری، ہائے ہائے!
 عشق نے پکڑا نہ تھا، غالب، ابھی وحشت کا رنگ 12 رہ گیا، تجھ دل میں جو کچھ ذوق خواری، ہائے ہائے!

{ 137 }

سرکشلی میں، عالم ہستی سے پاس ہے 1 تسکین کو دے نوید کہ مرنے کی آس ہے
 لیتا نہیں مرے دل آوارہ کی خبر 2 اب تک وہ جانتا ہے کہ میرے ہی پاس ہے
 کیجیے بیاں سرورِ حب غم کہاں تلک؟ 3 ہر نوہ مرے بدن پہ زبانِ سپاس ہے
 ہے وہ غرورِ حسن سے بیگناہ وفا 4 ہر چند اُس کے پاس دل حق شناس ہے
 پی، جس قدر ملے، وہبِ مہتاب میں شراب ۱ اس پلنی مزاج کو گری ہی راس ہے
 ہریک مکان کو ہے یکیں سے شرف، اسد 6 بجنوں، جو مر گیا ہے، تو جنگلِ اُداس ہے

{ 138 }

گر خامشی سے قائمہ اخفائے حال ہے 1 خوش ہوں، کہ میری بات سمجھنی محال ہے
 کس کو سناؤں حسرتِ اظہار کا گلہ؟ 2 دل، فرو جمع و خرجِ زبانہائے لال ہے
 کس پردے میں ہے آئینہ پرداز؟ اے خدا 3 رحمت، کہ عذرِ خواہ لب بے سوال ہے
 بھٹے بھٹے! خدا نخواست، وہ اور دشمنی 4 اے شوقِ مفعول، یہ تجھے کیا خیال ہے
 مشکلیں، لباسِ کعبہ بھلی کے قدم سے جان ۱ نافِ زمین ہے، نہ کہ نافِ غزال ہے
 وحشت پہ میری، عرصہ آفاق، تنگ تھا 6 دریا، زمین کو عرقِ انفعال ہے
 ہستی کے مت فریب میں آجائیو، اسد 7 عالم تمام حلقہٴ دام خیال ہے

{ 139 }

تم اپنے شکوے کی باتیں نہ کھود کھود کے پوچھو 1 حذر کر مرے دل سے، کہ اس میں آگ دہی ہے
 دا، یہ درو دام بھی تو منتہنم ہے، کہ آخر 2 نہ گریہ سحری ہے، نہ آہ نیم شبی ہے

{ 140 }

رتہ مر، قطع رو اضطراب ہے 1 اس سال کے حسبِ کو، برق، آفتاب ہے
 مینائے سے ہے، سرورِ نشاطِ بہار ہے 2 بالِ تدور، جوہِ موجِ شراب ہے

- زخمی ہوا ہے، پاشنہ پائے مہلات کا 3 نے بھاگنے کی گویا، نہ اقامت کی تاب ہے
 جادو بادہ نوشی دندان ہے، شش جبت 4 غافل گماں کرے ہے کہ گیتی خراب ہے
 نظارہ کیا حریف ہو اس برق حسن کا؟ 5 جوش بہار، جلوے کو جس کے نقاب ہے
 میں نامراد دل کی تسنی کو کیا کروں؟ 6 مانا کہ تیرے رخ سے نگہ کامیاب ہے
 گزرا، اسد، مسرت پیغام یار سے 7 قاصد پہ مجھ کو رشک سوال و جواب ہے

{ 141 }

- ہے آرمیدگی میں کھوش بجا مجھے 1 کج وطن، ہے خندہ دندان نما مجھے
 ڈھونڈھے ہے اس مفتی آتش نفس کو، جی 2 جس کی صدا، ہو جلوہ برق فنا مجھے
 مستان ملے کروں ہوں روہی خیال 3 بازگشت سے نہ رہے مٹنا مجھے
 کرتا ہے، بسکہ باغ میں تو، بے تحایاں 4 آنے لگی ہے کہت گل سے حیا مجھے
 غلط کسی پہ کیوں مرے دل کا معاملہ؟ 5 شعروں کے انقاب نے رسوا کیا مجھے

{ 142 }

- جنوں، تہمت لشی تسلی نہ ہو، رشادمانی کی 1 نمک پاش خراش دل ہے ملت زنگانی کی
 کشائش ہائے ہستی سے کرے کیا سہی آزادی 2 ہوئی زنجیر، موج آب کو، فرصت روانی کی
 پس از مردن بھی، دیوانہ زیارت گاہ لفظاں ہے 3 شرار سنگ نے تربت پہ میری گلفشانی کی

{ 143 }

- گلونش، ہے سزا فریادی بیدار دلیر کی 1 مبادا خندہ دندان نما ہو، صبح محشر کی
 رگ لیلی کو، خاک دشت جہنوں، ریشگی بخشے 2 اگر بودے بجائے دان، دھقاں، نوک نشتر کی
 یہ پروانہ شاید با بان کشتی سے تھا 3 ہوئی مجلس کی رگی سے، روانی دور ساغر کی
 کروں بیدار ذاتی پریشانی عرض، کیا قدرت! 4 کہ طاقت، از گنی اڑنے سے پہلے، میرے شہر کی
 کہاں تھک، اس کے نیچے کے پیچھے قیامت ہے! 5 مری قسمت میں، یارب کیا نہ تھی دیوار پتھر کی؟

{ 144 }

جوش نقد داغ دل کی کرے، شعلہ پاسبانی 1 تو فرسنگی نہاں ہے ہمیں بے زبانی
مجھے اُس سے کیا توقع بزماتہ جوانی 2 کبھی کوہ کی میں جس نے نہ سنی مری کہانی
یوں ہی دکھ کسی کو دینا نہیں خوب، اور نہ کہتا 3 کہ "مرے بعد کو بیدار ب۔ طے میری زندگانی"

{ 145 }

آ، کہ مری جان کو قرار نہیں ہے 1 طاقت بیدار اقرار نہیں ہے
دیتے ہیں جنت، حیات دہر کے بدلے 2 نقشہ ہندازہ خیر نہیں ہے
اُریہ نکالے ہے تری بزم سے مجھ کو 3 بائے کہ روئے پہ اختیار نہیں ہے
ہم سے عبث ہے، گمان زنجش خاطر 4 خاک میں عشاق کی غبار نہیں ہے
دل سے اُنھا لطف جلوہ بائے معانی 5 غیر گل، آئینہ بہار، نہیں ہے
قتل کا میرے کیا ہے عہد تو، بارے 6 دے! اُمر عہد استوار نہیں ہے
تو نے قسم میکش کی کھائی ہے، غالب 7 تیری قسم کا چوہ اقبال نہیں ہے

{ 146 }

ہجوم غم سے یاں تک سرگونی مجھ کو حاصل ہے 1 کہ تار، امن و تار نظر میں فرق حاصل ہے
رفوف زخم سے مطلب، ہے لذت زخم سوزن کی 2 گنجھویست کہ پاس در سے دیوانہ غافل ہے
وہ کل جس ملکستاں میں جلوہ فرمائی کرے، غالب 3 چٹنا غنچہ گل کا، صدائے خندہ دل ہے

{ 147 }

نقش تاز بہت طناز ہے آغوش رقیب 1 پائے طافس، پے خامہ مائی مانگے
تو وہ بدخو کہ تحیر کو تماشا جانے 2 غم وہ افسانہ کہ آشتی بیانی مانگے
وہ تب عشق تمنا ہے کہ پھر، صورت شمع 3 شعلہ، تا نبش جگر ریشہ ودانی مانگے

{ 148 }

- پا بہ اکن ہو رہا ہوں، بسکہ میں صحرا نورد 1 خار پا ہیں جوہر آئینہ زانو مجھے
 دیکھنا حسرت مرے دل کی، ہم آغوشی کے وقت 2 ہے نگاہ آشنا، تیرا سر ہر منو، مجھے
 ہوں مر اپا ساز آہنگ شکایت، کچھ نہ پوچھ 3 ہے یہی بہتر کہ لوگوں میں نہ چھیڑے تو مجھے

{ 149 }

- نہ ہونی مرے مرنے سے تسلی، نہ سہی 1 استحقاق اور بھی باقی ہو، تو یہ بھی نہ سہی
 خار خار الم حسرت دیدار تو ہے 2 شوق، گلچین گلستاں تسلی نہ سہی
 مے پرستاں، غم مے منہ سے لگائے ہی بنے 3 ایک دن اُتر نہ ہوا بزم میں ساتی، نہ سہی
 نفس قیس کہ ہے چشم و چراغ صحرا 4 گر نہیں شمع یہ خاتہ لیلیٰ، نہ سہی
 ایک ہنگامے پہ موقوف ہے گھر کی رونق 5 نوحہ غم ہی سہی، غم شادی نہ سہی
 نہ ستائش کی تمنا، نہ صلے کی پروا 6 گر نہیں ہیں مرے اشعار میں معنی، نہ سہی
 فطرت صحبت خواباں ہی قیمت سمجھو 7 نہ ہوئی، غالب، اگر عمر طیبی، نہ سہی

{ 150 }

- تغافل دوست ہوں، میرا دماغ بحر عالی ہے 1 اگر پہلو تہی کیجیے، تو جا میری بھی خالی ہے
 رہا آباد عالم، اہل ہمت کے نہ ہونے سے 2 بھرے ہیں جس قدر جام و سیوت خانہ خالی ہے

{ 151 }

- رحم کر، ظالم، کہ کیا بود چراغ کشتہ ہے 1 نہیں بیمار وفا، دور چراغ کشتہ ہے
 دل لگی کی آرزو ہے چین رکھتی ہے ہمیں 2 ورنہ یاں بے رونقی، سود چراغ کشتہ ہے

{ 152 }

- گلشن کوتری صحبت، از بسکہ خوش آئی ہے 1 ہر غنچے کا گل ہونا، آغوش کشائی ہے
 داس گلنگر استغناء، ہم ہم ہے بلندی پر 2 یاں تالے کو اور اُلٹا دعوائے رسائی ہے

از بسکہ سکھاتا ہے غم ضبط کے اندازے 3 جو داغ نظر آیا، اک چشم نہائی ہے

{ 153 }

سیماب، پشت گرمی آئینہ دے ہے، ہم 1 حیراں کیے ہوئے ہیں، دل بیقرار کے
آغوش گل، کٹودہ برائے وداغ ہے 2 اے غنڈیلب، چل کہ چلے دن بہار کے

{ 154 }

ہجوم نالہ، حیرت عاجز عرض یک افغاں ہے 1 خموشی، ریشہ صد فیستاں سے، خس بدخداں ہے
تکلف برطرف، ہے جانتاں تر لطف بدخویاں 2 نگاہ بے حجاب ناز، تیغ تیز عریاں ہے
ہوئی یہ کثرت غم سے تکلف، کیفیت شادی 3 کہ صبح عید مجھ کو بدتر از چاک گریباں سے
دل و دیں نقد لا، ساقی سے گر سودا کیا چاہے 4 کہ اس بازار میں ساغر، ستار دست گرداں ہے
غم، آغوش بلا میں پرورش دیتا ہے عاشق کو 5 چراغ روشن اپنا، قلم مصرعہ کا مرجاں ہے

{ 155 }

ہے، وصل، ہجر عالم تکلیف و ضبط میں 1 معشوق شوخ و عاشق دیوانہ چاہیے
اس لب سے تل ہی جائے گا بوسہ کبھی تو ہاں 2 شوق فصول و جرأت رعدانہ چاہیے

{ 156 }

چاک کی خواہش، اگر وحشت، بہ عریانی کرے 1 صبح کے مانند، زخم دل، گریبانی کرے
جلوے کا تیرے وہ عالم ہے کہ گر کیجیے خیال 2 دیدہ دل کو زیارت گاہ حیرانی کرے
ہے شکستن سے بھی دل نو مید، یارب، کب تک 3 آگینہ، کوہ پر عرض گرانجانی کرے؟
میکدہ، رچشم مست ناز سے پاؤں شکست 4 موئے شیشہ، دیدہ ساغر کی مڑگانی کرے
نقطہ مارش سے لکھا ہے، زلف کو انفت نے، عید 5 یک قلم منظور ہے، جو کچھ پریشانی کرے

{ 157 }

چشم خواباں، خامشی میں بھی نوا پرداز ہے 1 سرمہ، تو کہوے کہ دود شعلہ آواز ہے

ہیکر عشاق، سازِ حلاجِ تاساز ہے 2 تال، گویا، گردشِ ستارہ کی آواز ہے
دستِ گداز دیدہ خونِ جویبار 3 دینِ یک بیاباں جلوہ گل، فرشِ پا انداز ہے

{ 158 }

ہر قدم، دوری منزل ہے نمایاں مجھ سے 1 میری رفتار سے، بھاگے ہے بیاباں مجھ سے
درسِ عنوانِ تماشا، یہ تغافلِ خوشتر 2 ہے، نگہِ رفتِ شیرازہِ مژگاں مجھ سے
دشتِ آتشِ دل سے، شبِ تہائی میں 3 صورتِ دود، رہا سایہِ گریزاں مجھ سے
غمِ عشاق، نہ ہو سادگیِ آموزِ بتاں 4 کس قدر خانہ آئینہ ہے ویراں مجھ سے
اثرِ آبلہ سے، جادوِ صحرائے جنوں 5 صورتِ رفتِ گوہر، ہے چراغاں مجھ سے
بیخودی، بسترِ تمہیدِ فراغت ہو جوا 6 پڑے، سایے کی طرح، میرا شہتاون مجھ سے
شوقِ دیدار میں، گر تو مجھے گردنِ مارے 7 ہو نگہ، مثلِ گلِ شمع، پریشاں مجھ سے
ہیکسی ہائے شبِ بھر کی دشت، ہے ہے! 8 سایہ، ٹھہرید قیامت میں ہے پہاں مجھ سے
گردشِ سفرِ صد جلوہِ رنگیں، تجھ سے 9 آئینہ داری یک دیدہ حیراں، مجھ سے
نگہِ گرم سے اک آگِ نپتی ہے، اسد 10 ہے چراغاں، خس و خاشاکِ گلستاں، مجھ سے

{ 159 }

ایک جا حرفِ وفا لکھا تھا، سو بھی مٹ گیا 1 ظاہر، کاغذِ ترے خط کا، لفظِ بردار ہے
جی جلتے ذوقِ فنا کی ناتماہی پر نہ کیوں؟ 2 ہم نہیں جلتے، نفسِ ہر چند آتشِ بار ہے
آگ سے پانی میں بجھتے وقت، انہی ہے صدا 3 ہر کوئی، در ماندگی میں، نالے سے ناچار ہے
بے وہی بدستی ہر ذرہ کا خودِ عذر خواہ 4 جس کے جلوے سے، زمیں تا آسمان سرشار ہے
مجھ سے مت کہ "تو ہمیں کہتا تھا اپنی زندگی" 5 زندگی سے بھی، مرا جی ان دنوں، بیزار ہے
آنکھ کی تصویرِ سرناسے پہ کھینچی ہے، کہ تا 6 تجھ پہ کھل جاوے کہ اس کو حسرتِ دیدار ہے

{ 160 }

- تپش سے میری، وقتب کشش، ہر تار بستر ہے 1 مرا سر رنج بالیں ہے، مرا تن بار بستر ہے
 سر شبک سر بھرا دادہ، نور العین دامن ہے 2 دل بیدست و پا افتادہ، پر خور و بستر ہے
 خوشا اقبال رنجوری، عیادت کو تم آئے ہو 3 فروغ شمع بالیں، طالع بیدار بستر ہے
 یہ طوفان گاہ جوش اضطراب شہ تہا 4 شعاع آفتاب صبح محشر، تار بستر ہے
 ابھی آئی ہے فداش سے اس کی زب مشکلیں کی 5 ہماری دید کو، خواب زلیخا، عار بستر ہے
 کہوں کیا، دل کی کیا حالت ہے جہ یار میں، غالب؟ 6 کہ بیتابی سے، ہر یک تار بستر، خار بستر ہے

{ 161 }

- خطر ہے، رفتہ الفت، رگ گردن نہ ہو جاوے 1 غرور دوستی آفت ہے، تو دشمن نہ ہو جاوے
 سمجھ اس فصل میں کوتاہی نشوونما، غالب 2 اگر گل، سرو کے قامت پہ، میرا من نہ ہو جاوے

{ 162 }

- کرے ہے، باد ترے لب سے، کب رنگ فروغ 1 خط پیالہ، سرا سر، نگاہ کھینچیں ہے
 کبھی تو اس سر شوریدہ کی بھی داد ملے 2 کہ ایک عمر سے حسرت پرست بالیں ہے
 بجا ہے، رُ نہ سننے مالہ ہائے باہل زار 3 کہ گوش گل، نیم شبم سے چند آگیاں ہے
 اسد ہے نزع میں، چل، بیوفا، برائے خدا 4 مقام ترک حجاب و وداع تمکین ہے

{ 163 }

- کیوں نہ ہو، چشم بیاں مجھ تغفل، کیوں نہ ہو؟ 1 یعنی، اس بیمار کو نظارے سے پرہیز ہے
 مرتے مرتے دیکھنے کی آرزو رو جائے گی 2 دوائے ناکامی کہ اس کافر کا خنجر تیز ہے
 عارض گل دیکھ، روئے یار یاد آیا، اسد 3 جوشش فصل بہاری، اشتیاق انگیز ہے

{ 164 }

- یاد ہے، شادی میں بھی، ہنک "یارب" مجھے 1 نیچے زاہد ہوا ہے، خندہ زیر لب، مجھے

ہے کشدِ خاطرِ وابستہ در رہنِ خن 2 تھا جلسمِ فخلِ ابجد، خانہ کتب مجھے
 یارب، اس آشفگی کی داد کس سے چاہیے؟ 3 رشک، آسائش پہ ہے زندانیوں کی اب مجھے
 طبع ہے مشتاقِ لذتِ ہائے حسرت، کیا کروں؟ 4 آرزو ہے، شکستِ آرزو، مطلب مجھے
 دل لگا کر آپ بھی، غالب، مجھی سے ہو گئے 5 عشق سے آتے تھے مانع، میرزا صاحب مجھے

{ 165 }

نہ بیک، مشقِ تماشا، جنوں علامت ہے 1 کشاد و بست مژدہ، سلی ندامت ہے
 نہ جانوں، کیوں کہ مٹے داغِ طعنِ بد عہدی 2 تجھے کہ آئینہ بھی درطُءِ ملامت ہے
 یہ چچ و تاپ ہوس، سلکِ عافیت مت توڑ 3 نگاہِ عجز، سرِ رشہ سلامت ہے
 وفا مقابل، و دعوائے عشق بے بنیاد 4 جنوں سادہ و فصلِ گل، قیامت ہے؟

{ 166 }

نقدِ ہاشاداب رنگ، دسازِ ہاستِ طرب 1 شیشہ ہے، سرو سبز جو بیار نقد ہے
 ہمنشیں مت کہ کہ "برہم کرنے بزمِ پیش دوست" 2 واں تو، میرے مالے کو بھی، اعتبار نقد ہے

{ 167 }

مرضِ نازِ شوخیِ دندان، برائے خندہ ہے 1 دعویٰ جمعیتِ احباب، جائے خندہ ہے
 ہے عدم میں، غنچہ، محوِ عبرتِ انجامِ گل 2 یک جہاں زانو تا نعل، در تقائے خندہ ہے
 کلفتِ انسر دگی کو عیشِ بیتابیِ حرام 3 ورنہ، دندان در دلِ انشردن، بنائے خندہ ہے
 شورشِ باطن کے ہیں احبابِ منکر، ورنہ یاں 4 دل، محیطِ گریہ و لب، آشنائے خندہ ہے

{ 168 }

حسن ہے پردا، خریدارِ متاعِ جلوہ ہے 1 آئینہ، زانوئے فکرِ اختراعِ جلوہ ہے
 تاکجا، اے آگہی، رنگِ تماشا با نقص؟ 2 چشمِ وا گردیدہ، آغوشِ ذراعِ جلوہ ہے

{ 169 }

- جب تک دہان زخم نہ پیدا کرے کوئی 1 مشکل کہ تجھ سے راہِ سخن وا کرے کوئی
عالم، غبارِ وحشتِ مجنوں ہے، سرسبز 2 کب تک خیالِ طرزِ لیلِ کرے کوئی؟
افسردگی، نہیں طربِ انشائے التفات 3 ہاں، دردِ بن کے دل میں، مگر، جا کرے کوئی
روانے سے، اے ندیم، ملامت نہ کر مجھے 4 آخر، کبھی تو عقدِ دل وا کرے کوئی
چاکِ جگر سے، جب رو پرش نہ وا ہوئی 5 کیا فائدہ کہ جیب کو رسوا کرے کوئی؟
لختِ جگر سے ہے، رگِ ہر خار، شاخِ گل 6 تا چند باغبانی صحرا کرے کوئی؟
ناکامی نگاہ، ہے برقی نظامِ سوز 7 تو وہ نہیں کہ تجھ کو تماشا کرے کوئی
ہر سنگِ وحشت، ہے صدفِ گہرِ شکست 8 نقصان نہیں جنوں سے جو سودا کرے کوئی
سر بر ہوئی نہ وعدہ صبرِ آزما سے عمر 9 فرصت کہاں کہ تیری تمنا کرے کوئی؟
ہے، وحشتِ طبیعتِ ایجاز، یاسِ خیز، 10 یہ درد وہ نہیں کہ نہ پیدا کرے کوئی
بیکاری جنوں کو ہے سر پٹنے کا شغل 11 جب ہاتھ نوٹ جائیں، تو پھر کیا کرے کوئی؟
حسنِ فروغِ شمعِ سخن دور ہے، آسہ 12 پہلے دل گدانت پیدا کرے کوئی

{ 170 }

- باغ، پا کر خفقانی، یہ ڈراتا ہے مجھے 1 سایہ شاخِ گل، انہی نظر آتا ہے مجھے
جوہرِ تیغِ ہر چہرہ دیگر معلوم! 2 ہوں میں وہ سبزہ کہ زہرِ اب اگاتا ہے مجھے
مذہب، جو تماشاۓ شکستِ دل ہے 3 آئینہ خانے میں کوئی لیے جاتا ہے مجھے
مال، سرمایہ یک عالم و عالم، کتبِ خاک 4 آسمان، بیضہ قمری نظر آتا ہے مجھے
زندگی میں تو وہ محفل سے اٹھا دیتے تھے 5 دیکھوں، اب مر گئے پر کون اٹھاتا ہے مجھے

{ 171 }

- کوہ کے ہوں بارِ خاطر، گر صدا ہو جائے 1 بے تکلف، اے شرارِ جنت، کیا ہو جائے؟

بیشہ آسما، تنگ بال و پر پہ ہے تخی نفس 2 از سر نو زندگی ہو، گر رہا ہو جاوے

{ 172 }

مستی، بذوق غفلت ساقی، ہلاک ہے 1 موجِ شراب، یک مژدہ خواب ناک ہے
نچو زخم تیغِ ناز، نہیں دل میں آرزو 2 جیب خیال بھی، ترے ہاتھوں سے چاک ہے
جوشِ جنوں سے کچھ نظر آتا نہیں، اسد 3 صحرا ہماری آنکھ میں یک مشت خاک ہے

{ 173 }

کارگاہِ ہستی میں لالہ، داغِ سماں ہے 1 برقِ خرمنِ راحت، خونِ نرم و ہنقاں ہے
غنچے کا شگفتہ، بربطِ عافیت معلوم 2 باوجودِ دلجمعی، خوابِ گل، پریشاں ہے
ہم سے رنجِ بیتابی کس طرح اٹھایا جائے؟ 3 داغِ پشتِ دستِ عجز، شعلہ، خسِ بدنہاں ہے

{ 174 }

لبِ صیسی کی جنبش کرتی ہے گہوارہِ جنابی 1 قیامت، کشتِ لعلِ بنیاں کا خواب عکس ہے

{ 175 }

آمدِ سیلاب طوفانِ صمدائے آب ہے 1 نقشِ پا، جوکان میں رکھتا ہے نگلی جاوے سے
بزمِ دشتِ کدو ہے کس کی چشمِ مست کا؟ 2 شیشے میں بخش پری، پنہاں ہے موجِ بادہ ہے

{ 176 }

جس جا، نسیم شانِ کش زلف یار ہے 1 ناف، دماغِ آبوئے دشتِ تار، ہے
کس کا سراپا جھوہ ہے، حیرت کو، اے خدا؟ 2 آئینہ، فرشِ ششِ جہتِ انتظار ہے
ہے ذرہ ذرہ، تنگی جا سے، غبارِ شوق 3 گر دام یہ ہے، وسعتِ صحرا شکار ہے
دلِ مذہبی، و دیدہ بنا مدعیِ علیہ 4 تھارے کا مقدمہ پھر رو بہکار ہے
چھڑکے ہے شبنم، آئینہ بربطِ گل پہ، آب 5 اے عندلیب، وقتِ دواغِ بہار ہے
تجّ آ پڑی ہے وعدہ دہار کی مجھے 6 وہ آئے یا نہ آئے، پہ یاں انتظار ہے

بے پردہ سوئے وادی مجنوں گزر نہ کر 7 ہر ذرے کے نقاب میں، دل بیقرار ہے
 اے عندیہ، یک کعب خس بہر آشیاں 8 طوفان آمد آمدِ فصل بہار ہے
 دل مت گنوا، خبر نہ سکی، خیر ہی سکی 9 اے بے دماغ، آئینہ تماشل وار ہے
 غفلت کفیل عمر، و اسد ضامن نشاط 10 اے مرگ ناگہاں، تجھے کیا انتظار ہے؟

{ 177 }

خوشیوں میں "تماشا ادا" نکلتی ہے 1 نگاہ، دل سے ترے سرمہ سا نکلتی ہے
 فشار تنگی خلوت سے، جنتی ہے شبنم 2 صبا، جو غنچے کے پردے میں جا نکلتی ہے
 نہ پوچھ سینے عاشق سے آبِ تیغ نگاہ 3 کہ زخمِ روزن در سے ہوا نکلتی ہے

{ 178 }

آئینہ کیوں نہ دوں، کہ تماشا کہیں جسے؟ 1 ایسا کہاں سے لاؤں کہ تجھ سا کہیں جسے؟
 حسرت نے لار کھا تری بزمِ خیال میں 2 گلدستے نگاہ، نوید کہیں جسے
 پھونکا ہے کس نے گوشِ محبت میں، اے خدا؟ 3 افسون انتظار، تمنا کہیں جسے
 سر پر ہجومِ دردِ غریبی سے، ڈالے 4 وہ ایک مشت خاک کہ صحرا کہیں جسے
 ہے چشمِ تر میں، حسرت دیدار سے نہاں 5 شوقِ عیناں گسیختہ، دریا کہیں جسے
 درکار ہے شگفتنِ گلہائے عیش کو 6 صبحِ بہار، پنہا مینا کہیں جسے
 غالب، برا نہ مان، جو واعظِ برا کہے 7 ایسا بھی کوئی ہے کہ سب اچھا کہیں جسے

{ 179 }

شبنم، پہ گلِ لالہ، نہ خالی ز ادا ہے 1 دماغِ دل بیدار، نظر گاہِ حیا ہے
 دل، خوں شدہ کشمکشِ حسرتِ دیدار 2 آئینہ بدست بہت بدستِ حنا ہے
 شعلے سے نہ ہوتی، ہوسِ شعلہ نے جو کی 3 جی، کس قدر افسردگیِ دل پہ جلا ہے
 تماشل میں تیری ہے وہ شوخی کی بھدِ ذوق 4 آئینہ، بانہا گل، آغوشِ کشا ہے

- قمری کف خاکستر، و بلبل قفسِ رنگ 5 اے نالہ، نشانِ جگر سوختہ کیا ہے؟
 خونے تری افسردہ کیا وحشتِ دل کو 6 معشوقی و بے حوصلگی، طرفہ بلا ہے
 مجبوری و دعوائے گرفتاری الفت 7 دستِ تیرے سنگِ آمدہ، پیمانِ وفا ہے
 معلوم ہوا حالِ شہیدانِ گزشتہ 8 تیغِ ستم، آئینہٴ تصویرِ نما ہے
 اے پرتوِ خورشیدِ جہاں تاب، ادھر بھی 9 سایے کی طرح، ہم پہ عجب وقت پڑا ہے
 ناکردہ گناہوں کی بھی حسرت کی طے دار 10 یارب، اگر ان کردہ گناہوں کی سزا ہے
 بیگانگیِ خلق سے بے دل نہ ہو غالب 11 کوئی نہیں تیرا، تو، مری جان، خدا ہے

{ 180 }

- مسجد کے زیرِ سایہ، خرابات چاہیے 1 بھوں پاس آنکھ، قبلہٴ حاجات، چاہیے
 عاشق ہوئے ہیں آپ بھی ایک اور شخص پر 2 آخر، ستم کی کچھ تو مکافات چاہیے
 دے داد، اے فلک، دلِ حسرت پرست کی 3 ہاں، کچھ نہ کچھ تلافیِ مافات چاہیے
 سیکھے ہیں، مہِ زخوں کے لیے ہم مصوری 4 تقریب کچھ تو بہر ملاقات چاہیے
 نے سے غرضِ نشاط ہے، کس رو سیاہ کو؟ 5 اک گونہ بے خودی مجھے دن رات چاہیے
 نشو و نما ہے اصل سے، غالب، فردغ کو 6 خاموشی ہی سے نکلے ہے، جو بات چاہیے
 ہے رنگِ لالہ و گل و نرس جدا جدا 7 ہر رنگ میں بہار کا اثبات چاہیے
 سر، پائے خم پہ چاہیے ہنگامِ بے خوی 8 زور، سوئے قبلہ وقتِ مناجات چاہیے
 یعنی، بحسب گردشِ پیماہِ صفات 9 عارف، ہمیشہ مست نے ذات چاہیے

{ 181 }

- مری ہستی، فضائے حیرت آباد تمنا ہے 1 جسے کہتے ہیں نالہ، وہ اسی عالم کا عشقا ہے
 خزاں کی فصلِ گل کہتے ہیں کس کو؟ کوئی موسم ہو 2 وہی ہم ہیں، قفس ہے اور ماتمِ بال و پر کا ہے
 وفائے دلبراں ہے اتفاقی، ورنہ، اے بہم 3 اثرِ فریادِ دلِ بائے حزیں کا کس نے دیکھا ہے؟

نہ لائی، شوقی اندیشہ، تابِ رنجِ نومیدی 4 کب ملنا، عہد تجدیدِ تمنا ہے

{ 182 }

عشق مجھ کو نہیں، دشتِ ی سی 1 میری دشت، تری شہرت ہی سی
 قطع کیجیے نہ تعلق ہم سے 2 کچھ نہیں ہے، تو عداوت ہی سی
 میرے ہونے میں ہے کیا رسوائی؟ 3 اے وہ مجلس نہیں، خلوت ہی سی
 ہم بھی دشمن تو نہیں ہیں اپنے 4 غیر کو تجھ سے محبت ہی سی
 اپنی ہستی ہی سے ہو، جو کچھ ہو 5 آگہی مگر نہیں، غفلت ہی سی
 عمر، ہر چند کہ ہے برقِ خرام 6 دل کے خوں کرنے کی فرصت ہی سی
 ہم کوئی ترکِ وفا کرتے ہیں 7 نہ سی عشق، مصیبت ہی سی
 کچھ تو دے، اے فلکِ نا انصاف 8 آہ و فریاد کی رخصت ہی سی
 ہم بھی حلیم کی ٹو ڈالیں گے 9 بے نیازی، تری عادت ہی سی
 یار سے پھینر چلی جائے، اسد 10 مگر نہیں وصل، تو حسرت ہی سی

{ 183 }

سیاہی جیسے مگر جاوے دمِ تحریر کا اند پر 1 مری قسمت میں یوں تصویر ہے شبِ ہائے بحر کی

{ 184 }

دیکھنا قسمت کیا آپ اپنے پر شک آجائے ہے 1 میں اسے دیکھوں، بھلا کب مجھ سے دیکھا جائے ہے؟
 ہاتھ دھو دل سے، یہی گہری گراں دیشے میں ہے 2 آگینہ، شہد کی صہبا سے کھٹلا جائے ہے
 غیر کو، یارب، وہ کیوں کر منع گستاخی کرے؟ 3 مگر حیا بھی اُس کو آتی ہے، تو شرما جائے ہے
 شوق کو یہ نیت کہ ہر دم نالہ کھینچے جاییے 4 دل کی وہ حالت، کہ دم لینے سے گھبرا جائے ہے
 دُور چشم بدتری بزمِ طرب سے! واہ، واہ! 5 نغمہ ہو جاتا ہے، واں گرنالہ میرا جائے ہے
 مگر چہ ہے، طرزِ تغافل، پردہ دابرِ رازِ عشق 6 پر ہم ایسے کھوئے جاتے ہیں کہ وہ پا جائے ہے

- اُس کی بزم آرائیاں سن کر، دل رنجور یاں 7 مثل نقشِ مذمائے غیر، بیٹھا جائے ہے
 ہو کے عاشق، وہ پری رُخ اور مارک بن گیا 8 رنجِ ٹھنڈا جائے ہے، جتنا کہ اڑتا جائے ہے
 نقش کو اُس کے، مصور پر بھی کیا کیا ماز ہیں 9 کھینچتا ہے جس قدر، اتنا ہی کھینچتا جائے ہے
 سایہ میرا، مجھ سے، مثلِ دود بھاگے ہے، اسد 10 پاس مجھ آتش بجاں کے کس سے ٹھہرا جائے ہے؟

{ 185 }

- گرم فریاد رکھا شکل نہالی نے مجھے 1 تب اماں بجر میں دی بریلی نے مجھے
 نسیہ و نقد دو عالم کی حقیقت معلوم 2 لے لی مجھ سے مری ہمت عالی نے مجھے
 کثرتِ آدہائی وحدت، ہے پرستاری دہم 3 کر دیا کافرانِ امنم خیال نے مجھے
 ہوسِ گل کا تصور میں بھی کھٹکا نہ رہا 4 عجب آرام دیا ہے پردہ بلی نے مجھے

{ 186 }

- چاہیے ایتھوں کو، جتنا چاہیے 1 یہ اگر چاہیں، تو بھر کیا چاہیے؟
 صحبتِ رنداں سے واجب ہے حذر 2 جائے سے اپنے کو کھینچا چاہیے
 چاہنے کو تیرے کیا سمجھا تھا دل؟ 3 بارے، اب اس سے بھی سمجھا چاہیے
 چاکِ مت کر خیب بے یامِ گل 4 کچھ ادھر کا بھی اشارا چاہیے
 دوستی کا پردہ ہے، بیگانگی 5 منہ چھپانا ہم سے چھوڑا چاہیے
 دشمنی نے میری کھویا غیر کو 6 کس قدر دشمن ہے؟ دیکھا چاہیے
 اپنی، رسوائی میں کیا چھتی ہے، سہی؟ 7 یار ہی ہنگامہ آرا چاہیے
 منحصر مرنے پہ ہو جس کی امید 8 تا امید کی اُس کی دیکھا چاہیے
 چاہتے ہیں خوب رویوں کو اسد 9 آپ کی صورت تو دیکھا چاہیے
 غافل، ان سے طلعتوں کے واسطے 10 چاہنے والا بھی اچھا چاہیے

{ 187 }

وہ، آکے خواب میں، تسکینِ اضطراب تو دے 1 دے مجھے تپشِ دل، بجا خواب تو دے
 کرے ہے قتل، لگاوت میں تیرا رو دینا 2 تری طرح کوئی تیغِ نیک کو آب تو دے
 دکھا کے جنبشِ لب ہی، تمام کر ہم کو 3 نہ دے جو بوسہ تو منہ سے کہیں خواب تو دے
 پلا دے اوک سے، ساقی، جو ہم سے نفرت ہے 4 پیالہ گر نہیں دیتا، نہ دے، شراب تو دے
 اسد، خوشی سے مرے ہاتھ پانو پھول گئے 5 کہا جو اُس نے "زرا میرے پاؤں خواب تو دے"

{ 188 }

پھر کچھ اک، دل کو، بیقراری ہے 1 سینہ، جو یائے زخمِ کاری ہے
 پھر جگر کھودنے لگا ناخن 2 آمدِ فصلِ لالہ کاری ہے
 قبلہ مقصدِ نگاہِ نیاز 3 پھر وہی پردہِ عمارتی ہے
 چشم، دُناں جنسِ رسوائی 4 دل، خریدارِ ذوقِ خواری ہے
 وہی صد رنگِ نالہ فرسائی 5 وہی صد گونہ اشکباری ہے
 دل، ہوائے خرامِ ناز سے پھر 6 محشرستانِ بیقراری ہے
 جلو، پھر عرضِ ناز کرتا ہے 7 روزِ بازارِ جاں سپاری ہے
 پھر اسی بے وفا پہ مرتے ہیں 8 پھر وہی زندگی بھاری ہے
 پھر کھلا ہے درِ عدلتِ ناز 9 گرم، بازارِ فوجداری ہے
 ہو رہا ہے جہان میں اندھیر 10 زلف کی پھر سرشتِ داری ہے
 پھر دیا پارہ جگر نے سوال 11 ایک فریاد و آہ و زاری ہے
 پھر ہوئے ہیں گواہِ عشقِ طلب 12 اشکباری کا حکم جاری ہے
 دل و مرثاں کا جو مقدمہ تھا 13 آج پھر اس کی رو بکاری ہے
 بے خودی بے سبب نہیں، غالب 14 کچھ تو ہے جس کی پردہ داری ہے

{ 189 }

- 1 کبھی نئی بھی، اس کے بی میں، آجائے ہے مجھ سے
 2 خدایا، جذبہ دل کی مگر تاثیر الٹی ہے؟
 3 وہ بدخو، اور میری داستان شوق طولانی
 4 عبارت مختصر، قاصد بھی گھبرا جائے ہے مجھ سے
 5 کہ دامان خیال یار چھوٹا جائے ہے مجھ سے
 6 تنگ برطرف، نظار کی میں بھی سہی، لیکن
 7 ہوئے ہیں پانوی پہلے، نبرد عشق میں، زخمی
 8 قیامت ہے کہ ہووے مذہبی کا ہم سفر، غائب
 1 نہ پوچھا جائے ہے اس سے نہ بولا جائے ہے مجھ سے
 2 کہ دامان خیال یار چھوٹا جائے ہے مجھ سے
 3 عبارت مختصر، قاصد بھی گھبرا جائے ہے مجھ سے
 4 نہ پوچھا جائے ہے اس سے نہ بولا جائے ہے مجھ سے
 5 کہ دامان خیال یار چھوٹا جائے ہے مجھ سے
 6 تنگ برطرف، نظار کی میں بھی سہی، لیکن
 7 ہوئے ہیں پانوی پہلے، نبرد عشق میں، زخمی
 8 قیامت ہے کہ ہووے مذہبی کا ہم سفر، غائب

{ 190 }

- 1 مدت ہوئی ہے، یار کو مہماں کیے ہوئے
 2 کرتا ہوں جمع، پھر، جگر لخت لخت کو
 3 پھر، وضع احتیاط سے لکھنے لگا ہے دم
 4 پھر، گرم نالہ ہائے شرور بار ہے نفس
 5 پھر، پرسش جرات دل کو چلا ہے عشق
 6 پھر، بھر رہا ہوں خلمہ مڑگاں بہ خون دل
 7 باہر گر ہوئے ہیں دل و دیدہ پھر رقیب
 8 دل، پھر، طواف کوئے طامت کو جائے ہے
 9 پھر، شوق کر رہا ہے خریدار کی طلب
 10 دوڑے ہے، پھر، ہر ایک گل و لالہ پر خیال
 11 پھر چاہتا ہوں تلمے دلدار کھولنا
 1 جوش قدح سے بزم چراغاں کیے ہوئے
 2 عرصہ ہوا ہے، دولت مڑگاں کیے ہوئے
 3 برسوں ہوئے ہیں چاک گریباں کیے ہوئے
 4 مدت ہوئی ہے سیر چراغاں کیے ہوئے
 5 سامان صد ہزار ٹمکداں کیے ہوئے
 6 ساز چمن طرازی داماں کیے ہوئے
 7 نظارہ و خیال کا سامان کیے ہوئے
 8 پندار کا صنم کدہ ویراں کیے ہوئے
 9 عرض متاع عقل و دل و جاں کیے ہوئے
 10 صد گلستاں نگاہ کا سامان کیے ہوئے
 11 جاں نذر دل فرسی عنوان کیے ہوئے

- مانگے ہے، پھر کسی کو لب بام پر، ہوس 12 زلف سیاہ رخ پہ پریشاں کیے ہوئے
 چاہے ہے، پھر کسی کو مقابل میں، آرزو 13 سر سے سے تیز دھنڑ مڑگاں کیے ہوئے
 اک نو نہار ناز کو تاکے ہے، پھر، نگاہ 14 چہرہ، فروغ نے سے گلستاں کیے ہوئے
 پھر، جی میں ہے کہ در پہ کسی کے پڑے رہیں 15 سر زیر بار منت دریاں کیے ہوئے
 جی ڈھونڈتا ہے پھر وہی فرصت کہ رات دن 16 بیٹھے رہیں تھوڑا جاناں کیے ہوئے
 غالب، ہمیں نہ چھیڑ کہ پھر جوش اشک سے 17 بیٹھے ہیں ہم خبیث طوفاں کیے ہوئے

{ 191 }

- بے اعتدالیوں سے، بنگ سب میں ہم ہوئے 1 جتنے زیادہ ہو گئے، اتنے ہی کم ہوئے
 پنہاں تھ دام، سخت قریب آشیان کے 2 اڑنے نہ پائے تھے کہ گرفتار ہم ہوئے
 ہستی ہماری، اپنی فنا پر دلیل ہے 3 یاں تک مٹے کہ آپ ہم اپنی قسم ہوئے
 سختی کشاں عشق کی، پوچھے ہے کیا خبر؟ 4 دو لوگ رفت رفت سراپا الم ہوئے
 تیری وفا سے کیا ہو سلامتی؟ کہ دہر میں 5 تیرے سوا بھی، ہم پہ بہت سے ستم ہوئے
 لکھتے رہے جنوں کی حکایات خوں چکاں 6 ہر چند اس میں باتھ ہمارے قلم ہوئے
 اللہ رہے! تیری تندی خو، جس کے بیم سے 7 اجزائے مال، دل میں مرے رزق ہم ہوئے
 اہل ہوس کی فتح ہے، ترکب نبرد عشق 8 جو پانو اٹھ گئے، وہی ان کے علم ہوئے
 نالے، عدم میں، چند ہمارے سپرد تھے 9 جو وہاں نہ کھینچ سکے، سودہ یاں آ کے دم ہوئے
 چھوڑی، اسد، نہ ہم نے گدائی میں دل لگی 10 سائل ہوئے، تو عاشق اہل کرم ہوئے

{ 192 }

- عجب نشاط سے حفا کے، چلے ہیں ہم آگے 1 کہ اپنے سائے سے، یاد سے ہے، قدم آگے
 قفا نے تھا مجھے چاہا خراب بادۂ الفت 2 فقط "خراب" لکھ، پس نہ چل سکا قہر آگے
 غم زمانہ نے جھاڑی نشاط عشق کی مستی 3 دُور نہ ہم بھی اٹھاتے تھے نہ تالم آگے

- خدا کے واسطے 'داد اس جنون شوق کی دینا 4 کہ اس کے در پہ پہنچتے ہیں نامہ بر سے، ہم آگے
یہ، عمر بھر، جو پریشانیں اٹھائی ہیں ہم نے 5 تمہارے آئیو، اسے طرز و ہائے خم و خم، آگے
دل و جگر میں پر افستاں جو ایک موجِ خوں ہے 6 ہم، اپنے زخم میں، کچھے ہوئے تھے اس کو دم آگے
قسم جہازے پہ آنے کی میرے حالت ہیں، غالب 7 ہمیشہ کھاتے تھے جو میری جان کی قسم آگے

{ 193 }

- جس زخم کی ہو سکتی ہو تدبیرِ رفو کی 1 کچھ دیجو، یارب، اُسے قسمت میں عدد کی!
اتھا ہے سر انگشتِ حنائی کا تھہر 2 دل میں نظر آتی تو ہے اک بوند لبو کی
کیوں ڈرتے ہو عشاق کی بے وصلگی سے؟ 3 یاں تو کوئی سنتا نہیں فریادِ کسو کی
صد حیف! وہ ناکام کہ اک عمر سے، غالب 4 حسرت میں رہے، ایک بتِ غربہ جو کی
دشمنے نے کبھی منہ نہ لگایا ہو جگر کو 5 خنجر نے کبھی بات نہ پوچھی ہو گلو کی

{ 194 }

- فریاد کی کوئی لے نہیں ہے 1 ہاں، پابند نے نہیں ہے
کیوں بوتے ہیں باغبان تو ہے؟ 2 مگر باغِ گدائے سے نہیں ہے
ہر چند ہر ایک ٹٹے میں تو ہے 3 پر تجھ ہی کوئی ٹٹے نہیں ہے
ہاں، کھائیو مت فریبِ ہستی 4 ہر چند کہیں کہ ہے، نہیں ہے
شادی سے گزر، کہ غم نہ رہوے 5 اردی جو نہ ہو، تو دے نہیں ہے
کیوں رُوِ قدح کرے ہے، زاہد؟ 6 سے ہے، یہ قفس کی ہے نہیں ہے
ہستی ہے، نہ کچھ عدم ہے، غالب 7 آخر تو کیا ہے، اے نہیں، ہے؟

{ 195 }

- نہ پوچھ نہ مرہمِ جراحتِ دل کا 1 کہ اس میں ریزہ الماس جزوِ عظم ہے
بہت دنوں میں تغافل نے تیرے پیدا کی 2 وہ اک ٹکڑے کا بظاہر نگاہ سے کم ہے

{ 196 }

- رونے سے، اور عشق میں بیباک ہو گئے 1 دھوئے گئے ہم اتنے کہ بس پاک ہو گئے
 صرف بہائے سے ہوئے، آلاتِ میکشی 2 تھے یہ ہی دو حساب، سویاں پاک ہو گئے
 رسوائے دہر گو ہوئے، آوارگی سے، تم 3 بارے، طبیعتوں کے تو چالاک ہو گئے
 کہتا ہے کون مالِ بلبل کو بے اثر؟ 4 پردے میں گل کے، لاکھ جگر چاک ہو گئے
 پوچھے ہے کیا وجود و عدم اہل شوق کا؟ 5 آپ اپنی آگ کے خس و خاشاک ہو گئے
 کرنے گئے تھے اُس سے تغافل کا، ہم گد 6 کی ایک ہی نگاہ کہ بس خاک ہو گئے
 اس رنگ سے اٹھائی کل اُس نے اسد کی نقش 7 دشمن بھی جس کو دیکھ کے غناک ہو گئے

{ 197 }

- ہوں میں بھی تماشاہی نیرنگ تما 1 مطلب نہیں کچھ اس سے کہ مطلب ہی برآوے

{ 198 }

- دیکھ کر در پردہ گرم دامنِ انشانی مجھے 1 کر گئی واسۂ تن، میری غریانی، مجھے
 بن گیا تیغِ نگاہِ یار کا سنگِ فساں 2 مرہبا میں، کیا مبارک ہے گرانجانی مجھے
 کیوں نہ ہو بے التفاتی؟ اُس کی خاطر جمع ہے 3 جانتا ہے عجب پرستی ہائے پنبانی مجھے
 میرے غم خانے کی قسمت جب رقم ہونے لگی 4 لکھ دیا منجملۂ اسبابِ ویرانی مجھے
 بدگماں ہوتا ہے وہ کافر، نہ ہوتا کاشکے 5 اس قدر ذوقِ نوائے مرغِ بستانِ مجھے
 دائے اداں بھی شورِ محشر نے نہ دم لینے دیا 6 لے گیا تھا گور میں، ذوقِ تنِ آسانی مجھے
 وعدہ آنے کا وفا کیجیے یہ کیا انداز ہے؟ 7 تم نے کیوں سوئی ہے میرے گھر کی دربانی مجھے
 ہاں، نشاطِ آمدِ فصلِ بہاری، واو، واو 8 پھر ہوا ہے تازہ، سودائے غزل خوانی مجھے
 دی مرے بھائی کو حق نے از سر نو زندگی 9 میرزا یوسف ہے، غالب، یوسف ثانی مجھے

{ 199 }

- ظلمت کدے میں میرے شب غم کا جوش ہے 1 اک شمع ہے دلیل سحر، سو خوش ہے
 نے مژدہ وصال، نہ نظارہ جمال 2 مدت ہوئی کہ آشتی چشم و گوش ہے
 نے کیا ہے فتن خود آرا کو بے حجاب 3 اے شوق، ہاں، اجازت تسلیم ہوش ہے
 گوہر کو عقد خواباں میں دیکھنا 4 کیا اوج پر ستارہ گوہر فردش ہے
 دیدار بادہ، حوصلہ ساقی، نگاہ مست 5 بزم خیال، میکدہ بے خروش ہے
 اے تازہ واردان بساط ہوائے دل 6 زہارا اگر تمہیں ہوئے مائے دنوش ہے
 دیکھو مجھے، جو دیدہ عبرت نگاہ ہو 7 میری سنو، جو گوش نصیحت نبوش ہے
 ساقی بے جلوہ، دشمن ایمان و آگہی 8 مطرب بے نقد، رہزن حکمین و ہوش ہے
 یا شب کو دیکھتے تھے کہ ہر گوشہ بساط 9 دامن باغبان و کعب گل فردش ہے
 لطف خرام ساقی، و ذوق صدائے چنگ 10 یہ جہت نگاہ، وہ فردوس گوش ہے
 یا صبح دم جو دیکھیے آ کر، تو بزم میں 11 نے وہ سرور و نوز، نہ جوش و خروش ہے
 داغ فراق محبت شب کی جلی ہوئی 12 اک شمع رہ گئی ہے، سو وہ بھی خوش ہے
 آتے ہیں غیب سے، یہ مضا میں، خیال میں 13 غالب، صبر خاصہ، نوائے سردش ہے

{ 200 }

- کب وہ سنتا ہے کہانی میری 1 اور پھر وہ بھی زبانی میری
 خلش غمزہ خوں ریز نہ پوچھ 2 دیکھ خویہ نشانی میری
 کیا بیاں کر کے مرا رد نہیں گے یار؟ 3 مگر آشفہ بیانی میری
 ہوں ز خود رفتہ بیداد خیال 4 بھول جانا، ہے نشانی میری
 متقابل ہے، متقابل میرا 5 رک گیا، دیکھ روانی میری
 قدر سنگ سر رہ رکھتا ہوں 6 سخت ارزاں ہے، گرانی میری

گمراہ رہ جاتی ہوں 7 صبرِ شوق ہے بانی میری
 دکن اُس کا جو نہ معصوم ہوا 8 خل شکنی بچ مددانی میری
 کردیا ضعف نے عاجز، غائب 9 تنگ چری ہے جوانی میری
 { 201 }

سہاگی پر اُس کی ہرجائے کی حسرت دل میں ہے 1 بس نہیں چتا کہ پھر خیر ع قافل میں ہے
 دیکھنا تقریر کی لذت کہ جو اُس نے کہا 2 میں نے یہ جانا کہ گویا یہ بھی میرے دل میں ہے
 گرچہ ہے کس کس برائی سے دولے بایں ہمہ 3 ذکر میرا مجھ سے بہتر ہے کہ اُس محفل میں ہے
 بس ہجوم ناامیدی، خاک میں مل جائے گی 4 یہ جو اس لذت ہماری سچی ہے حاصل میں ہے
 رنج رہ کیوں کھینچے؟ داندگی کو عشق ہے! 5 اُنکھ نہیں سکتا، ہمارا جو قدم منزل میں ہے
 جلوہ زار آتشِ دوزخ، ہمارا دل سہی 6 نقد شوقی مت کس کی آب و گل میں ہے؟
 ہے دل شوریدہ غالبِ ظلم بچ و تاب 7 رحم کر اپنی تمنا پر کہ کس مشکل میں ہے
 { 202 }

گھر میں تھا کیا کہ تراغم اُسے عمارت کرنا 1 دو جو رختے تھے ہم اک حسرتِ قیہ سو ہے
 { 203 }

ہینس میں رزرتے ہیں جو کوپے سے وہ میرے 1 کندھا بھی کہا روں کو بدلنے نہیں دیتے
 { 204 }

اُگ رہا ہے در و دیوار سے ہنرہ، غالب 1 ہم بیاباں میں ہیں، اور گھر میں بہار آئی ہے!
 { 205 }

دل سے، تری نگاہ، جگر تک اتر گئی 1 دونوں کو اک اورا میں رہنا مند کر گئی
 شق ہو گیا ہے سینہ، خوشا! لذت فراغ 2 تکلیف پردہ داری زخم جگر گئی
 وہ بادِ شبانہ کی سرمستیاں کہیں؟ 3 اُنھیے بس اب، کہ لذت خواب سحر گئی

اڑتی پھرے ہے خاک مری، کوئے یار میں 4 بارے اب، اے ہوا، ہوں بال و پر گئی
 دیکھو تو، دل فرسی انداز نقش پا 5 موج خرام یار بھی کیا گل کتر گئی
 ہر نوا لبوس نے حسن پرستی شعار کی 6 اب آیدے شیوہ اہل نظر گئی
 نظارے نے بھی کام کیا واں نقاب کا 7 مستی سے ہر نگہ ترے رخ پر بکھر گئی
 فردا و دی کا تفرقہ یکبار مٹ گیا 8 کل تم مجھے کہ ہم پہ قیامت گزر گئی
 مارا زمانے نے، اسد اللہ خاں، تمہیں 9 وہ دلوں کہاں؟ وہ جوانی کدھر گئی؟

{ 206 }

جس یزم میں تو ناز سے گفتار میں آوے 1 جاں، کالبہ صورت و یوار میں آوے
 سائے کی طرح ساتھ پھریں، سر و صورت 2 تو اس قہر دلکش سے جو گلزار میں آوے
 تب ناز گراں مانگی اشک بجا ہے 3 جب لخت جگر، دیدہ خوں ہار میں آوے
 دے مجھ کو شکایت کی اجازت، کہ شکر 4 کچھ تجھ کو مزا بھی مرے آزار میں آوے
 اُس چشم فسون گر کا، اگر پائے، اشارہ 5 طوطی کی طرح آئینہ گفتار میں آوے
 کانٹوں کی زباں سوکھ گئی پیاس سے، یارب! 6 اک آبلہ پا وادی پُر خار میں آوے
 مرجاؤں نہ کیوں رشک سے؟ جب وہ تن نازک 7 آغوش غم حلقہ زُتار میں آوے
 غارت گر ماسوس نہ ہو، گر، ہوں زور 8 کیوں شہید گل باغ سے بازار میں آوے؟
 تب چاک گریباں کا مزا ہے، دلِ مالاں 9 جب اک نفس الجھا ہوا ہر تار میں آوے
 آتش کدہ ہے سینہ مرا، ناز نہاں سے 10 اے دے! اگر معرض اظہار میں آوے
 گنجینہ معنی کا طلسم اُس کو گنجیے 11 جو لفظ کا، غالب، مرے اشعار میں آوے

{ 207 }

زندگی اپنی جب اس شکل سے نری، غالب 1 ہم بھی کیا یاد کریں گے کہ خدا رکھتے تھے!

{ 208 }

تا ہم کو شکایت کی، بھی باقی نہ رہے، جا 1 سن لیتے ہیں، گو ذکر ہمارا نہیں کرتے
غالب، ترا احوال سنا دیں گے ہم ان کو 2 وہ سن کے ٹھالیں، یہ اجرا نہیں کرتے

{ 209 }

ہم، رشک کو اپنے بھی گوارا نہیں کرتے 1 مرتے ہیں، مگر ان کی تمنا نہیں کرتے
وہ پردہ انھیں غیر سے ہے ربط نہانی 2 ظہر کا یہ پردہ ہے کہ پردہ نہیں کرتے
یہ بامٹ نومیدی ارباب ہوں ہے 3 غالب کو بُرا کہتے ہو، اچھا نہیں کرتے

{ 210 }

لاغر اتنا ہوں کہ گر تو بزم میں جا دے مجھے 1 میرا ذمہ، دیکھ کر گر کوئی بتلا دے مجھے
کیا تعجب ہے، جو اس کو دیکھ کر آجائے رحم؟ 2 وہ تلک کوئی کسی جیسے سے پہنچا دے مجھے
منہ نہ دکھا دے، نہ دکھلا، پر بہ انداز عتاب 3 کھول کر پردہ، زرا آنکھیں ہی کھلا دے مجھے
یاں تلک میری رفتاری سے وہ خوش ہے کہ میں 4 زلف برہن جاؤں تو شانے میں الجھا دے مجھے

{ 211 }

نویہ امن ہے، بیدار دوست، جاں کے لیے 1 رہی نہ، طرز ستم کوئی، آماں کے لیے
بلا سے، سر مڑا یا رتھن خوں ہے 2 رکھوں چھ اپنی بھی مڑگان خونخشاں کے لیے
وہ زندہ ہم ہیں کہ ہیں زوشناس خلق، اے خضر 3 نہ تم کہ چور بنے عمر جاوداں کے لیے
ربا بلا میں بھی، میں جٹکائے آفت رشک 4 بلائے جاں ہے ادا تیری، اک جہاں کے لیے
فلک، نہ دور رکھ اس سے مجھے، کہ میں ہی نہیں 5 دراز دستی قافل کے امتحاں کے لیے
مثال یہ مری کوشش کی ہے کہ مرغ اسیر 6 کرے نفس میں فراہم خس آشیاں کے لیے
گما بچھ کے وہ چپ تھا، مری جو شامت آئے 7 اٹھا اور اٹھ کے قدم میں نے، پاساں کے لیے
بقدر شوق نہیں، ظرف تنگ نائے غزل 8 چھ اور چاہیے وسعت، مرے بیاں کے لیے

وہ ہے خلق کو بھی، تا اسے نظر نہ لگے 9 بنا ہے عیش تجمل سین خاں کے لیے
 زباں پہ، بارِ خدا یا، یہ کس کا نام آیا؟ 10 کہ میرے نطق نے بوسے مری زباں کے لیے
 نصیر دولت و دیں، اور متعین ملت و ملک 11 بنا ہے چرخ بریں، جس کے آستیں کے لیے
 زمانہ، عہد میں اُس کے، ہے محو آرایش 12 بنیں گے اور ستارے اب آسمان کے لیے
 ورق تمام ہوا، اور مدح باقی ہے 13 سفینہ چاہیے، اس بحر بیکراں کے لیے
 ادائے خاص سے، غالب ہوا ہے نکتہ سرا 14 صلائے عام ہے، یاران نکتہ واں کے لیے

{ 212 }

تسلیم کو ہم نہ روئیں، جو ذوق نظر ملے 1 حوران خلد میں تری صورت، مگر، ملے
 اپنی کلی میں مجھ کو نہ کر دفن، بعد قتل 2 میرے پتے سے خلق کو کیوں تیرا گھر ملے؟
 ساقی تری کی شرم کرد آج، ورنہ ہم 3 بہ شب پیابی کرتے ہیں سے، جس قدر ملے
 تجھ سے تو کچھ کلام نہیں، لیکن، اب ندیم 4 میرا سلام کہو، اُر نامہ بر ملے
 تم کو بھی ہم دکھائیں کہ بھنوں نے کیا کیا 5 فرست، کشائش غم پنہاں سے گر، ملے
 ازم نہیں کہ کھنر کی ہم پی دی کریں 6 جانا کہ اک بزرگ ہمیں ہم سفر ملے
 اے ساکنان کوچہ دلدار، دیکھنا 7 تم کو کہیں جو غالب، آشفہ سر ملے

{ 213 }

کوئی دن گر زندگانی اور ہے 1 اپنے جی میں ہم نے ٹھانی اور ہے
 آتش دوزخ میں یہ گرمی کہاں؟ 2 سوز غم ہائے نہانی اور ہے
 بارہا دیکھی ہیں اُن کی زنجبشیں 3 پر کچھ اب کے سرگرائی اور ہے
 دے کے خط، منہ دیکھتا ہے نامہ بر 4 کچھ تو پیغام زبانی اور ہے
 قاصد مدار ہیں، اکثر نجوم 5 دو بلائے آسانی اور ہے
 بوجھیں، غائب، بائیں سب تمام 6 ایک مرُب ناہانی اور ہے

{ 214 }

کوئی اُمید بر نہیں آتی 1 کوئی صورت نظر نہیں آتی
 موت کا ایک دن مضیق ہے 2 نیند کیوں رات بھر نہیں آتی
 آگے آتی تھی، حالِ دل پہ ہنسی 3 اب کسی بات پر نہیں آتی
 جانتا ہوں ثواب طاعت و زہد 4 پر طبیعت "مہر نہیں آتی
 ہے کچھ ایسی ہی بات، جو چُپ ہوں 5 ورنہ کیا بات کر نہیں آتی
 کیوں نہ چیخوں؟ کہ یاد کرتے ہیں 6 میری آواز، سُرا نہیں آتی
 داغِ دل مگر نظر نہیں آتا 7 تو بھی، اسے چارہ مگر، نہیں آتی
 ہم وہاں ہیں، جہاں سے ہم کو بھی 8 کچھ بھاری خبر نہیں آتی
 مرتے ہیں آرزو میں مرنے کی 9 موت آتی ہے، پر نہیں آتی
 کبجے کس منہ سے جاؤ گے، غالب؟ 10 شرمِ تم کو مگر نہیں آتی

{ 215 }

دلِ ناداں، تجھے ہوا کیا ہے؟ 1 آخر اس درد کی دوا کیا ہے؟
 ہم ہیں مشتاق، اور وہ بیزار 2 یا الٹی، یہ ماجرا کیا ہے؟
 میں بھی منہ میں زبان رکھتا ہوں 3 کاش! پوچھو کہ "منہ ما کیا ہے؟"
 جب کہ تجھ بن نہیں کوئی موجود 4 پھر یہ ہنگامہ، اسے خدا کیا ہے؟
 یہ پری چہرہ لوگ کیسے ہیں؟ 5 غمزہ و عشوہ و انا کیا ہے؟
 شکنِ زلفِ عنبریں کیوں ہے؟ 6 نگہِ چشمِ سرمہ سا کیا ہے؟
 سبزہ و گل کہاں سے آئے ہیں؟ 7 اور کیا چیز ہے؟ ہوا کیا ہوا؟
 ہم کو اُن سے وفا کی ہے اُمید 8 جو نہیں جانتے، وفا کیا ہے؟
 "ہاں، بھلا کر، ترا بھلا ہوگا!" 9 اور ذرویش کی صدا کیا ہے؟

جنت تم پر قدر کروں ہوں 10 میں نہیں جانتا، دیا کیا ہے؟
میں نے دیا کہ کچھ نہیں غالب 11 مفت ہاتھ آئے، تو بُرا کیا ہے؟

{ 216 }

کہتے تو ہو تم سب کہ بُت غالب ہو آئے 1 یک مرتبہ گھبرا کے کہو کوئی کہ "دو آئے"
ہوں کشمکش نزاع میں، ہاں، جذبِ محبت 2 کچھ کبہ نہ سکوں، پر وہ مرے پوچھنے کو آئے
ہے صاعقہ و شعلہ و سیلاب کا عالم 3 آتا ہی سمجھ میں مری آتا نہیں، گو آئے
ظاہر ہے کہ گھبرا کے نہ بھائیں گے کلیرین 4 ہاں، منہ سے مگر بادِ دوشید کی ہو آئے
جلاد سے ڈرتے ہیں، نہ واعظ سے جھڑتے 5 ہم سمجھے ہوئے ہیں اُسے، جس بھیس میں جو آئے
ہاں، اہل طلب، کون نے طعنہ نہایت؟ 6 دیکھا کہ وہ ملتا نہیں، اپنے ہی کو کھو آئے
اپنا وہ نہیں شیوہ کہ آرام سے بیٹھیں 7 اُس دور پہ نہیں بار، تو کعبے ہی کو ہو آئے
کی ہم نفسوں نے اثر گریہ میں، تقریر 8 اچھے رہے آپ اُس سے، مگر مجھ کو ڈبو آئے
اُس انجمن ناز کی کیا بات ہے، غالب! 9 ہم بھی گئے واں، اور تری نقد پر کور آئے

{ 217 }

حسن مر، مگر چہ بہ ہنگامِ کمال، اچھا ہے 1 اُس سے میرا مہرِ خُشید جمال اچھا ہے
بوسہ دیتے نہیں، اور دل پہ ہے ہر لکھ نگاہ 2 جی میں کہتے ہیں کہ "مفت آئے تو مال اچھا ہے"
اور بازار سے لے آئے، اگر ٹوٹ گیا 3 ساغرِ جہم سے، مرا جامِ سفال، اچھا ہے
بے طلب دیں، تو مزا اُس میں ہوا ملتا ہے 4 وہ گدا، جس کو نہ ہو خوئے سوال، اچھا ہے
اُن کے دیکھے سے جو آ جاتی ہے رونقِ منہ پر 5 وہ سمجھتے ہیں کہ بیمار کا حال اچھا ہے
دیکھیں، پاتے ہیں عشاقِ جوں سے کیا فیض! 6 اک برہمن نے کہا ہے کہ "یہ سال اچھا ہے"
ہم سخن، تیشے سے فریاد کو تیریں سے، کیا 7 جس طرح کا کہ کسی میں ہو کمال، اچھا ہے
قطرہ دریا میں جو مل جائے، تو دریا ہو جائے 8 کام اچھا ہے وہ، جس کا کہ مال اچھا ہے

خضر سلطان کو رکھے، خالق اکبر، سرسبز 9 شاہ کے باغ میں، یہ تازہ نہال اچھا ہے
ہم کو معلوم ہے بخت کی حقیقت، لیکن 10 دل کے خوش رکھنے کو، غالب، یہ خیال اچھا ہے

{ 218 }

شکوے کے نام سے، بے مہر، خفا ہوتا ہے 1 یہ بھی مت کہہ، کہ جو کہیے، تو ٹکلا ہوتا ہے
مڑہوں میں شکوے سے یوں، راگ سے جیسے بجا 2 اک زرا چھیڑیے، پھر دیکھیے، کیا ہوتا ہے!
گو سمجھتا نہیں، پر مسن تلافی دیکھو 3 شکوہ جو رستے، سرگرم جفا ہوتا ہے
شوق کی راہ میں، ہے چرب ملکب کی وہ چال 4 سست رد جیسے کوئی آبلہ پا ہوتا ہے
کیوں نہ ٹھہریں ہدف نادک، بیدار؟ کہ ہم 5 آپ اٹھا لیتے ہیں، گرتیر خطا ہوتا ہے
خوب تھا، پہلے سے ہوتے جو ہم اپنے بدشاہ 6 کہ بھلا چاہتے ہیں، اور بُرا ہوتا ہے
نالہ جاتا تھا پرے عرش سے میرا، اور اب 7 لب تک آتا ہے، جو ایسا ہی رہا ہوتا ہے
خامہ میرا کہ وہ ہے بارِ بزمِ سخن 8 شاہ کی مدد میں یوں نفرت سرا ہوتا ہے
اے شہنشاہ کو اکب سپہ مہر علم 9 تیرے اکرام کا حق کس سے ادا ہوتا ہے
سات اقلیم کا حاصل جو فراہم کیجیے 10 تو وہ انجمن کا ترے نعل بہا ہوتا ہے
ہر مہینے میں جو یہ بدر سے ہوتا ہے ہلال 11 آستان پر ترے، مہ، تائید سا ہوتا ہے
میں جو گستاخ ہوں، آئین غزل خوانی میں 12 یہ بھی تیرا ہی کرم، ذوقِ فر ہوتا ہے
رکھو، غالب، مجھے اس تلخ نوائی میں معاف 13 آج کچھ درد مرے دل میں سوا ہوتا ہے

{ 219 }

برایک بات پہ کہتے ہو تم کہ "تو کیا ہے؟" 1 تمہیں کہو کہ یہ انداز غفلتو کیا ہے؟
نہ شعلے میں یہ کرشمہ، نہ برق میں یہ ادا 2 کوئی بتاؤ کہ وہ شوخ شند ہو کیا ہے؟
یہ رشک ہے کہ وہ ہوتا ہے ہم سخن تم سے 3 دُکھ نہ خوف بد آموزی حد کیا ہے؟
چپک رہا ہے بدن پر لہو سے، چیرا بہن 4 ہمارے جیب کو اب حادثہ رونو کیا ہے؟

- جدا ہے جسم جہاں، دل بھی جل گیا ہوگا 5 کریتے ہو جو اب راہ، جستجو کیا ہے؟
 رگوں میں دوڑتے پھرنے کے ہم نہیں قافل 6 جب آنکھ سے ہی نہ پکا، تو پھر لہو کیا ہے؟
 وہ چیز جس کے لیے ہم کو ہو بہشت عزیز 7 سنا ہے ہمارا گم نام مشک بو کیا ہے؟
 بیوں شراب، اتر خم بھی دیکھ لوں دوچار 8 یہ شیشہ، قدح و کوزہ دسو کیا ہے؟
 رہی نہ طاقت گفتار، اور اُتر ہو بھی 9 تو کس امید پہ کہیے کہ آرزو کیا ہے؟
 ہوا ہے شہ کا مصاحب، پھرے ہے اتر 10 ورنہ شیر میں غالب کی آبرو کیا ہے؟

{ 220 }

- ابن مرتیم ہوا کرے کوئی 1 میرے دکھ کی دوا کرے کوئی
 شرع و آئین پر مدار سہی 2 ایسے قافل کا کیا کرے کوئی؟
 چال جیسے کڑی کمان کا تیر 3 دل میں ایسے کے، چا کرے کوئی
 بات پر وال زبان کھتی ہے 4 وہ کہیں اور نہ کرے کوئی
 بک رہا ہوں جنوں میں کیا کچھ 5 کچھ نہ سمجھے، خدا کرے کوئی
 نہ سنو، نہ نہا کہے کوئی 6 نہ کہو، مگر نہا کرے کوئی
 روک لو، نہ غلط چلے کوئی 7 بخش دو، نہ خفا کرے کوئی
 کون ہے جو نہیں ہے حاجت مند؟ 8 کس کی حاجت روا کرے کوئی؟
 کیا لیا خضر نے سندر سے! 9 اب کسے رہنا کرے کوئی؟
 جب توقع ہی اٹھ گئی، غالب 10 کیوں کسی کا مٹا کرے کوئی؟

{ 221 }

- اُس بزم میں مجھے نہیں بنتی حیا کیے 1 بیٹی رہا، اگرچہ اشارے ہوا کیے
 دل ہی تو ہے، سیاست درباں سے مار گیا 2 میں، اور جاؤں در سے ترے بن صدا کیے!
 رکھتا پھروں ہوں، فرقہ و سجادہ رہن سے 3 مدت ہوئی ہے، دعوت آب و ہوا کیے

- بے صرف ہی گزرتی ہے، ہو مرچہ عمر خضر 4 حضرت بھی کُل نہیں گئے نہ 'ہم کیا کیا ہے' "
- مقدور ہو تو خاک سے پوچھوں کہ "اے لئیم 5 تو نے وہ کج ہائے سراں کیا کیا ہے" "
- کس روز جہتیں نہ تراشا کیے مدد؟ 6 کس دن بہارے سر پہ تیرے چلا کیے؟
- صہبت میں غیر کی نہ پڑی ہو، کہیں، یہ خو 7 دینے کا ہے بوسہ، بغیر اتجا کیے
- ضد کی ہے اور بات، مگر خو بری نہیں 8 بھولے اس نے سناڑوں، مددے دھانے
- غالب، تمہیں کہو کہ ملے گا جواب کیا؟ 9 مانا کہ تم کہا کیے "اور وہ سنا ہے

{ 222 }

- میں انھیں چینروں اور کچھ نہ کہیں! 1 چل نکلتے، جو سے پنے ہوتے
- قہر ہو یا بلا ہو، جو کچھ ہو 2 کاٹنے! تم مرتے یہ ہوتے
- میری قسمت میں غم، مر، اتنا تھا 3 دل بھی، یارب، کئی دیے ہوتے!
- آ ہی جاؤ دو راہ پر، غالب 4 کوئی دن اور بھی جیسے ہوتا!

{ 223 }

- منظور تھی یہ چٹکل، چٹکی کو، نور کی 1 قسمت کھلی، ترے قدم، رخ سے ظہور کی
- اک خوں چٹکائیں سخن میں نزاروں ناویں 2 پڑتی ہے آنکھ، حیرت شہیدوں پہ، نور کی
- واعظ، نہ تم بیو، نہ کسی کو پلا سکو 3 کیا بات ہے تمہاری شراب ظہور کی!
- لڑتا ہے مجھ سے حشر میں قاف، کہ کیوں اٹھا؟ 4 گویا، ابھی سنی نہیں آواز غور کی
- آمد بہار کی ہے، جو بھل ہے نغمہ سنج 5 اڑتی ہی اک خبر ہے، زمانہ ظہور کی
- گوداں نہیں، چپداں کے نکالے سوتے تو ہیں 6 کہتے سے، ان بتوں کو بھی، نسبت ہے، دور کی
- کیا فرس ہے کہ سب کو ملے ایک سا جواب؟ 7 آو نہ، ہم بھی میر کریں کو، ظہور کی
- نرمی سہی کلام میں، لیکن نہ اس قدر 8 کی جس سے بات، اس نے شکایت نہوری
- غالب، مگر اس سفر میں مجھے ساتھ لے چلیں 9 حج کا ثواب نذر کروں گا حضور کی

{ 224 }

- 1 حضور شاہ میں، اہل سخن کی آزمائش ہے
 2 قند و گیسو میں، قیس و کوہکن کی آزمائش ہے
 3 کریں گے کوہکن کے حوصلے کا امتحان، آخر
 4 نسیم مصر کو کیا چیر گئےاں کی ہوا خواہی؟
 5 وہ آیا بزم میں، دیکھو، نہ کبج پھر کہ غافل تھے
 6 رہے دل ہی میں تیرا چہا، جگر کے پار ہو، بہتر
 7 نہیں کچھ، سنجہ و ذقار کے پھندے میں، گیرائی
 8 پڑا رہا، اب لب و لہجہ، بیتابی سے کیا حاصل؟
 9 رُب اپنے میں جب اترے غم، جب دیکھ کیا ہو
 10 دو آئیں گے مے مہر، دیکھو، کیوں، خائب
 11 چمن میں، خوشنویان چمن کی آزمائش ہے
 12 جہاں ہم ہیں، وہاں دار و درن کی آزمائش ہے
 13 ابھی اُس فستہ کے بیروے تن کی آزمائش ہے
 14 اُسے یوسف کی بوئے تن کی آزمائش ہے
 15 شکیب و صبر اہل انجمن کی آزمائش ہے
 16 غرض شست بہت نازک قلن کی آزمائش ہے
 17 وفاداری میں، شیخ و زہد ہمن کی آزمائش ہے
 18 مگر پھر تاب زلف پڑشکن کی آزمائش ہے؟
 19 ابھی تو تلخی کام و دہن کی آزمائش ہے
 20 نئے نقشوں میں اب چرخ کہن کی آزمائش ہے

{ 225 }

- 1 غم کھانے میں بودا، دل ناکام، بہت ہے
 2 کہتے ہوئے ساقی سے حیا آتی ہے، ورنہ
 3 نئے تیرکماں میں ہے، نہ صیاد کیس میں
 4 کیا زہد کو مانوں؟ کہ نہ سوار چہ ریائی
 5 ہیں اہل خرد کس روش خاص پہ نازاں؟
 6 زہزم ہی پہ چھوڑو، مجھے کیا طوف حرم سے؟
 7 ہے قہر، مگر اب بھی نہ بنے بات، کہ اُن کو
 8 خواں ہوں کے جگر آنکھ سے پکا نہیں، اے مرگ
 9 ہوگا کوئی ایسا بھی کہ غالب کو نہ جانے؟
 10 یہ رنج کہ کم ہے نئے کلفام، بہت ہے
 11 ہے یوں کہ مجھے درد بہ جام بہت ہے
 12 گوشے میں قفس کے، مجھے آرام بہت ہے
 13 پاداشِ عمل کی طمع خام بہت ہے
 14 پاستکی رسم و رو عام بہت ہے
 15 آلودہ بہ نئے جلسہ احرام، بہت ہے
 16 انکار نہیں، اور مجھے ابرام بہت ہے
 17 رہنے دے مجھے یاں، کہا بھی کام بہت ہے
 18 شاعر تو وہ لہجہ ہے، یہ بدنام بہت ہے

{ 226 }

- نکتہ چس ہے، غم دل اُس کو سنائے نہ بنے ۱ کیا بنے بات، جہاں بات بتائے نہ بنے؟
 میں نلکا تو ہوں اُس کو، مگر، اے جذبہ دل 2 اُس پہن جائے کچھ ایسی، کہ بن آئے نہ بنے
 کھیل سمجھا ہے، کہیں چھوڑ نہ دے، بھول نہ جائے 3 کاش! یوں بھی ہو کہ بن میرے ستائے نہ بنے
 غیر پھرنا ہے لیے یوں ترے خط کو کہ اگر 4 کوئی پوچھے کہ "یہ کیا ہے؟" تو چھپائے نہ بنے
 اس نزاکت کا نرا ہو؛ وہ بھلے ہیں، تو کیا؟ 5 ہاتھ آدیں، تو انھیں ہاتھ لگائے نہ بنے
 عہدہ سکے کون کہ یہ جلوہ گری کس کی ہے؟ 6 پردہ چھوڑا ہے وہ اُس نے کہ اٹھائے نہ بنے
 موت کی راہ نہ دیکھوں؟ کہ بن آئے نہ بنے 7 تم کو چاہوں؟ کہ نہ آؤ، تو نلکائے نہ بنے
 بوجھ وہ سر سے گرا ہے کہ اٹھائے نہ اٹھے 8 کام وہ آن پڑا ہے کہ نلکائے نہ بنے
 عشق پر زار نہیں، ہے یہ وہ آتش، غالب 9 کہ لگائے نہ لگے، اور بجھائے نہ بنے

{ 227 }

- دیا ہے دل اُس کو، بشر ہے، کیا کہیے؟ 1 ہوا رقیب، تو ہو، نامہ بر ہے، کیا کہیے؟
 یہ ضد کہ آج نہ آوے، اور آئے بن نہ بنے 2 قضا سے شکوہ ہمیں کس قدر ہے، کیا کہیے؟
 رہے ہیں گہو بے گہا، کہ کوئے دوست کو اب 3 اگر نہ کہیے کہ دشمن کا گھر ہے، کیا کہیے؟
 زہے کرشمہ، کہ یوں دے رکھا ہے ہم کو فریب 4 کہ بن کہے بھی انھیں سب خبر ہے، کیا کہیے؟
 سمجھ کے کرتے ہیں بازار میں، وہ نہ سبش حال 5 کہ یہ کہے کہ "سر رہگور ہے، کیا کہیے؟"
 تمہیں نہیں ہے سر رشتہ وفا کا خیال 6 ہمارے ہاتھ میں کچھ ہے، مگر ہے کیا؟ کہیے
 انھیں سوال پہ زعم جنوں ہے، کیوں لڑیے؟ 7 ہمیں جواب سے قطع نظر ہے، کیا کہیے؟
 حسد، مزائے کمالِ غن ہے، کیا کیجیے؟ ۸ ستم، یہائے ستار ہنر ہے، کیا کہیے؟
 کہا ہے کس نے کہ غالب نہ انہیں؟ لیکن 9 سوائے اس کے کہ آشتی سر ہے، کیا کہیے؟

{ 228 }

- کہوں جو حال، تو کہتے ہو: "معا کیے" 1 تمہیں کہو کہ جو تم یوں کہو، تو کیا کہیے
 نہ کہو طعن سے پھر تم کہ "ہم شکر ہیں" 2 مجھے تو خو ہے کہ جو کچھ کہو "بجا کہیے"
 وہ نیشتر سہی، پردل میں جب اتر جاوے 3 نگاہِ ناز کو پھر کیوں نہ آشنا کہیے؟
 نہیں ذریعہ راحت، جراحت پیاں 4 وہ زخمِ تیغ ہے، جس کو کہ دل کشا کہیے
 جو منڈی بنے، اُس کے نہ منڈی پئے 5 جو نامزا کہے، اُس کو نہ نامزا کہیے
 کہیں حقیقت جانکاہی مرض لکھیے 6 کہیں مصیبت نامازی دوا کہیے
 کبھی شکایت رنج گراں نشیں کیجیے 7 کبھی حکایت صبر گر یزپا کہیے
 رہے نہ جان، تو قاتل کو خوں بہا دیجیے 8 کئے زبان، تو خنجر کو مرجا کہیے
 نہیں نگار کو الفت، نہ ہو، نگار تو ہے 9 روانی روش و مستی ادا کہیے
 نہیں بہار کو فرصت، نہ ہو، بہار تو ہے 10 طراوت چمن و خوبی ہوا کہیے
 سفینہ جب کہ کنارے پہ آگاہ، غالب 11 خدا سے کیا ستم و جور ناخدا کہیے

{ 229 }

- بازمچہ اطفال ہے، دنیا، مرے آگے 1 ہوتا ہے شب و روز تماشا مرے آگے
 اک کھیل ہے، اورنگ سیماں، مرے نزدیک 2 اک بات ہے، اعجازِ سیما، مرے آگے
 جو نام، نہیں صورتِ عالم مجھے منظور 3 جو وہم نہیں، ہستی اشیاء، مرے آگے
 ہوتا ہے نہاں گرد میں، صحرا، مرے بولے 4 گھستا ہے جہیں خاک پہ، دریا مرے آگے
 مت پوچھ کہ کیا حال ہے میرا تیرے پیچھے 5 تو دیکھ کہ کیا رنگ ہے تیرا مرے آگے
 سچ کہتے ہو، خود میں دُخو آرا ہوں، نہ کیوں ہوں؟ 6 بیخا ہے بُت آئینہِ سیما مرے آگے
 پھر دیکھیے اندازِ گل افشانی گفتار 7 رکھ دے کوئی پیاہ صبا مرے آگے
 نفرت کا گماں گزرے ہے، میں رشک سے گزرا 8 کیوں کر کہیں "لو نام نہ اُن کا مرے آگے؟"

ایمان مجھے روکے ہے، جو کھینچے ہے مجھے کفر 9 کعبہ مرے پیچھے ہے، ٹیسا مرے آگے
 عاشق ہوں، پہ معشوق فریبی ہے مرا کام 10 جنوں کو نرا کہتی ہے تیرا مرے آگے
 خوش ہوتے ہیں، پردہ صل میں یوں مر نہیں جاتے 11 آئی شب بھراں کی تمنا مرے آگے
 ہے موزن اک قلوام خوں، کاش ایسی ہو 12 آتا ہے ابھی، دیکھ، کیا کیا مرے آگے
 کو ہاتھ کو جنبش نہیں، آنکھوں میں تو دم ہے 13 رہنے دو ابھی ساغر دینا مرے آگے
 ہم پیشہ و ہم مشرب و ہمارا ہے میرا 14 غالب کو نرا کیوں ہوا، اچھا، مرے آگے؟

{ 230 }

ہزاروں خواہشیں ایسی کہ ہر خواہش پہ دم نکلی 1 بہت نکلی مرے ارمان، لیکن پھر بھی کم نکلی
 ڈرے کیوں میرا قاتل؟ کیا ہے گا اس کی گردن پر 2 وہ خوں، جو چشم تر سے عمر بھریوں دم بہ دم نکلی
 نکلتا خند سے آدم کا سنتے آئے ہیں، لیکن 3 بہت بے آبرو ہو کر، ترے کوچے سے ہم نکلی
 بھرم کھل جائے، ظالم، تیرے قامت کی درازی کا 4 اگر اس طرز و پند پر دھم کا بیج دھم نکلی
 مگر تو حوائے کوئی اس کو خط تو ہم سے لکھواوے 5 ہوئی صبح اور گھر سے کان پر رکھ کر قلم نکلی
 ہوئی اس، در میں منسوب مجھ سے، باہ آشنائی 6 پھر آیا وہ زمانہ، جو جہاں میں جام ہم نکلی
 ہوئی جن سے توقع خشکی کی داد پانے کی 7 وہ ہم سے بھی زیادہ نستہ تیغ ستم نکلی
 محبت میں نہیں ہے فرق جینے اور مرنے کا 8 اسی کو دیکھ کر جیتے ہیں، جس کا فر پہ دم نکلی
 کہاں میخانے کا دروازہ، غالب، اور کہاں واعظ 9 پراتنا جانتے ہیں، گل وہ جاتا تھا کہ ہم نکلی

{ 231 }

غیر لیں محفل میں بوسے جام کے 1 ہم رہیں یوں تشنہ لب پیغام کے
 خشکی کا تم سے کیا شکوہ؟ کہ یہ 2 ہٹکھنڈے ہیں، چہ بٹ نیلی قام کے
 خط لکھیں گے، گرچہ مطلب پہنچ نہ ہو 3 ہم تو عاشق ہیں تمہارے نام کے
 رات پی زمزم پہ سے اور صبح دم 4 دھوئے دھنے جلد احرام کے

دل کو آنکھوں نے پھنسیا، کیا مگر 5 یہ بھی، چلتے ہیں تمہارے دام کے؟
 شاہ کے ہے، غسل صحت کی خبر 6 بیکھیے، کب دن پھریں تمام سے
 عشق نے، غالب، غنا کر دیا 7 ورنہ ہم بھی آدمی تھے کام کے

{ 232 }

پھر اس انداز سے بہار آئی 1 کہ ہوئے، مہر و نہ، تماشا
 دیکھو، اسے ساکنان خطہ خاک 2 اس کو کہتے ہیں عالم آرائی
 کہ زمیں بوٹنی ہے سر تا سر 3 زدکش سطح چرخ بینائی
 ہنرے کو جب کہیں جگہ نہ ملی 4 بن گیا، روئے آب پر، کالی
 سبزہ و گل کے دیکھنے کے لیے 5 چشم زمیں کو دی ہے بینائی
 ہے ہوا میں شراب کی تاثیر 6 بادہ نوش ہے، باد بینائی
 کیوں نہ دنیا کو ہو خوشی، غالب 7 شاہ دیندار نے شفا پائی

{ 233 }

روندی ہوئی ہے کو کب شہریار کی 1 اترائے کیوں نہ، خاک سر رہگوار کی
 جب اس کے دیکھنے کے لیے آئیں بادشاہ 2 لوگوں میں کیوں نمود نہ ہو لالہ زار کی؟
 بھوکے نہیں ہیں سیر گلستاں کے ہم، ولے 3 کیوں کر نہ کھائے؟ کہ ہوا ہے بہار کی

{ 234 }

بہت سہی غم گیتی، شراب کم کیا ہے؟ 1 غلام ساقی کوڑا ہوں، مجھ کو غم کیا ہے؟
 تمہاری طرز و روش، جانتے ہیں ہم، کیا ہے 2 رقیب پر ہے اگر لطف، تو ستم کیا ہے؟
 غن میں خلد غالب کی آتش افشانی 3 یقین ہے، ہم کو بھی، لیکن اب اس میں دم کیا ہے؟



اشاریہ جات، گوشوارہ جات، فہرست ہا، وغیرہم

توضیح

- 1۔ گوشتوارہ تعداد غزلیات، و تعداد اشعار، ردیف وار
 گوشتوارہ ہذا میں پہلے خانے میں ردیف، دوسرے میں متعدد ردیف کی
 کل تعداد غزلیات، اور تیسرے، میں متعدد ردیف کی کل تعداد اشعار دی گئی ہیں۔ مثلاً:

ردیف "ا"	48	305
----------	----	-----

- 2۔ فہرست غزلیات، مع تعداد اشعار، یہ اعتبار نہیں، ردیف وار، بلکہ الفبا

ترتیب

- اس فہرست میں اندراج کا طریقہ حسب ذیل ہے:
- من تصنیف، ہر فہرست دیا گیا ہے
 - اس کے نیچے، ردیف و اوین میں دی گئی ہے
 - ہر ردیف کے ذیل غزلیات منظر ردیف کے متن بق
- الفبائی ترتیب سے درج ہیں۔ مثلاً، ردیف "الف" کی ترتیب یوں ہے:

آیا

اپنا

تھا

ربا

کا
گیا
میرا
ہوا

(iv) اشتراک کی صورت میں غزل کے پہلے شعر کے مصرعے ثانی میں قافیہ کے لفظ

سے فرق کیا گیا ہے: مثلاً

پسند - آیا

دردمند آیا

(v) قارئین کی سیولت کے لیے ردیف کا لفظ (اور اشتراک کی صورت میں قافیہ کا

لفظ) جلی قلم سے دیا گیا ہے۔ مثلاً

پسند آیا

(vi) ہر اندراج میں غزل کے پہلے شعر کے مصرعے ثانی کے سامنے، غزل نمبر

(جو دیوان میں سر صفحہ دیا گیا ہے) اور تعداد اشعار دی گئی ہے۔ مثلاً

مقامات کے ایک کتب بردن سعداں پسند آیا تعداد اشعار غزل نمبر

3

3

3۔ گوشوارہ غزلیات، معد تعداد اشعار، ردیف وار، نمبر وار، ہر اعتبار سنجین

اس گوشوارے میں ہر سن سے تین، ردیف وار، اس سن میں کہی گئی غزلیات کا نمبر

شمار (جو دیوان میں سر صفحہ درج ہے) اور متعدد غزلوں تعداد اشعار دی گئی ہے۔

اگر کسی سن میں کسی ردیف میں کوئی غزل نہیں آئی تھی تو اس ردیف کے سامنے کی

جگہ خالی چھوڑ دی گئی ہے: مثلاً

سن ۱۸۱۲ میں ردیف "ن" میں ایک غزل نمبر ۸۵ کہی گئی جس کا لفظ

اشعار ہے۔

اس سن (۱۸۱۲) میں چونکہ "ر" کی ردیف میں کوئی غزل نہیں آئی لہذا اس سن

کے گوشوارے میں ان ردیفوں کے سامنے جگہ خالی چھوڑ دی گئی ہے۔

4۔ گوشوارہ تعداد غزلیات، تعداد اشعار، پہ اعتبار سنین، ردیف وار
اس گوشوارے میں ہر ردیف میں ہر سن تصنیف میں جتنی غزلیں اور شعری
تعداد دینی گئی ہے۔ مثلاً

سن 816، میں ردیف "الف" میں 17 غزلیں جتنی دینے کے معمولی تعداد
اشعار 82 تھے۔

5۔ گوشوارہ تعداد غزلیات، تعداد اشعار، ہر صد فیصد، پہ اعتبار سنین
اس گوشوارے میں ہر ایک سال تصنیف میں جتنی غزلیات اور کتنے اشعار کہے گئے
اور یہ غزلیات اور اشعار کُل تعداد غزلیات اور کُل تعداد اشعار کا کلی ترتیب سن فیصد ہیں۔
یہ ہے۔ مثلاً

1812 میں ایک (1) غزل جتنی یہ دیوان میں کُل غزلیات (234) کا 142734 صد
ہوتی ہے۔

اسی طرح اسی سن تصنیف 1812 میں کُل 4 اشعار کہے گئے۔ یہ وہاں میں کُل
تعداد اشعار (1448) کا 2739 فیصد ہوتے ہیں۔

6۔ خاکہ (چارک) تعداد غزلیات و تعداد اشعار ہر صد فیصد سن وار
کُل سن میں ہر سن تصنیف میں جتنی غزلیات اور اشعار کُل تعداد میں ہر
کلی ترتیب کُل تعداد غزلیات اور کُل تعداد اشعار کا فیصد ترتیبی طور پر دیکھا جائے گا
عرف میں سنین تصنیف اتنی طور پر (Horizontally) دیے گئے ہیں اور تعداد
غزلیات و تعداد اشعار عمودی طور پر (Vertically) ستونوں (bars) کے ذریعے دیکھا
گئے ہیں۔

ستون ایک اور وہ تعداد غزلیات اور کُل تعداد غزلیات کا فیصد دیکھتے ہیں۔
ستون دین اور چار کلی ترتیب تعداد اشعار اور ان کا کُل تعداد اشعار کا فیصد
دیکھتے ہیں۔

ستون مختلف نشانات سے رہنے گئے ہیں تاکہ آسانی سے سمجھے جائیں۔

گوشوارہ تعدادِ غزلیات و تعدادِ اشعارِ ردیف وار

ردیف	غزلیات	اشعار
ردیف "الف"	48	305
ردیف "ب"	1	12
ردیف "ت"	4	19
ردیف "ج"	2	4
ردیف "چ"	1	6
ردیف "د"	1	9
ردیف "ز"	9	69
ردیف "ذ"	5	23
ردیف "س"	1	7
ردیف "ش"	1	2
ردیف "ع"	2	8
ردیف "ف"	1	2
ردیف "ک"	2	15
ردیف "گ"	1	2

تہ کی مجموعہ

9	1	رویف "ل"
8	3	رویف "م"
225	33	رویف "ن"
81	11	رویف "و"
3	2	رویف "ہ"
119	18	رویف "ی"
532	87	رویف "ے"

• کل تعداد غزلیات : 234

• کل تعداد اشعار : 1460

☆☆

فہرست غزلیات، معہ تعداد اشعار، بہ اعتبار سنین، ردیف وار
 بہ الفبائی ترتیب

1812

ردیف "ن"

86

4

گر ایک ادا ہو تو اُسے اپنی قضا ہو

1

1

4

1/4

1816

روایف ”الف“

3	3	تہا تہا پہ پیت غف رہن سداں پسند آیا	1
2	1	مبارک باد اسد غم خواہ جان دردمند آیا	2
32	1	کہ ہے سر و پنجہ شکران آہا پشت خراپنا	3
31	4	رشتہ بہشت خفاہ سہت قانون تھا	4
9	15	شعلہ جہالہ ہر یک حلقہ گرداب تھا	5
29	8	جس دل پہ ماز تھا مجھے وہ دل نہیں رہا	6
17	2	زیارت کدو ہوں دل آزر دگاں کا	7
19	2	چمن زنگار ہے آئینہ باد بہاری کا	8
11	8	پہ فوں غلتیدہ صدر رنگ دعویٰ پارسائی کا	9
1	5	کاغذ کی سب سے بہن ہر پیکر تصویر کا	10
16	2	عبادت برق کی کرتاسوں اور افسوس حاصل کا	11
22	7	ہاں جاؤ بھی فقیر ہے لالے کے داغ کا	12
20	5	بے شائہ سبائیں طرہ گیاہ کا	13
24	9	بے تکلف داغ سہمردہاں ہو جائے گا	14

26	6	آتش خاموش سے مانند گویا جل گیا	15
30	2	سہرے چشم خریدار چاہساں میرا	16
25	2	خط چاہت سے سرا سر رشتہ گویا ہوا	17

ردیف ”ت“

50	3	ہن لوگوں کی تھی رشتہ پر تقدیر انگشت	18
51	11	دودھ جمع کشتہ تھا شاید خط رخسار دوست	19

ردیف ”ج“

54	3	قمری کا طوق حلقہ بیرون در ہے آج	20
----	---	---------------------------------	----

ردیف ”ر“

61	1	تکلف بر طرف مل جائے گا تجھ سار قیب آخر	21
60	2	تغیر آب بر جا ماندہ کا پاتا ہے رنگ آخر	22
62	6	سریاں چاک کا حق ہو گیا ہے میری گردن پر	23

ردیف ”ز“

67	3	ہے دانا مشق زینت جیب کفن ہنوز	24
70	2	گزرے ہے آبلہ پا اب گھر بار ہنوز	25

رویف ”ش“

73	2	لگاوے خانہ آئینہ میں روئے نگار آتش	26
----	---	------------------------------------	----

رویف ”ع“

75	7	ہوئی ہے آتش گل آب زندہ کانی شمع	27
74	1	چرخ وا کرتا ہے ماپنوسے آغوش وداع	28

رویف ”ف“

76	2	مجبوریاں تلک ہوئے اے اختیار حیف	29
----	---	---------------------------------	----

رویف ”گ“

79	2	یعنی بغیر یک دل بے مائدہ مانگ	30
----	---	-------------------------------	----

رویف ”م“

81	1	متاع خانہ زنجیر، جز صد معلوم	31
82	5	برق سے کرتے ہیں روشن شمع ماتم خانہ ہم	32

رویف ”ن“

97	1	ہیں جمع سویدائے دل چشم میں آہیں	33
93	2	کھل گئی ماتند گل سو جاے دیوار چمن	34

84	1	غائب یہ خوف ہے کہ کہاں سے ادا کروں	35
91	9	ہوا ہے تاراشک یاں رشتہ چشم سوزن میں	36
88	6	خیاباں خیاباں ارمہ دیکھتے ہیں	37
94	1	دُور ہم تو توقع زیادہ رکھتے ہیں	38

ردیف ”و“

117	3	کہ چشم تک شاید کثرتِ نظارہ سے داتا	39
-----	---	------------------------------------	----

ردیف ”ہ“

128	1	طلوئی کوششِ جہت سے مقابل ہے آئینہ	40
-----	---	-----------------------------------	----

ردیف ”ی“

142	3	تک پاشِ خراشِ دل ہے لذتِ زندگانی کی	41
143	5	مبادا خندہ دندان نما ہو صبحِ محشر کی	42
183	1	مری قسمت میں یوں تصویر ہے شبِ ہائے جہراں کی	43

ردیف ”ے“

178	7	ایسا کہاں سے لاؤں کہ تجھ سا کہیں جسے	44
155	2	شوقِ شوخ و عاشق دیوانہ چاہیے	45

175	2	نقش پا جو کان میں رکھتا ہے انکی جادو سے	46
158	10	میری رفتار سے بھاگے ہے بیاباں مجھ سے	47
156	5	صبح کی مانند زخم دل گریبان کرے	48
153	2	حیراں کیے ہوئے ہیں دل بے قرار کے	49
147	3	پائے طاؤس پئے خلد مائی مانگے	50
148	3	خار پا میں جوہر آئینہ زانو مجھے	51
164	5	نہ زہد ہوا ہے خندہ زیر لب مجھے	52
141	5	صبح وطن ہے خندہ دندان نما مجھے	53
170	5	سایہ شاخ گل افلی نظر آتا ہے مجھے	54
161	2	غردہ دوستی آفت ہے تو دشمن نہ ہو جاوے	55
171	2	بے تکلف اسے شرارت کیا ہو جائے	56
157	3	سرمہ تو کہو ہے کہ وہ دھندلہ آواز ہے	57
160	6	مرا سر نہج بالیں ہے مرا تن بار بستر ہے	58
163	3	یعنی اس بیمار کو نظارے سے پرہیز ہے	59
176	10	نافذ مانع آہوئے دشت تار ہے	60
168	2	آئینہ زانو فکر اختراع جوہ ہے	61
179	11	داغ دل بے درد نظر گاہ حیا ہے	62
167	4	دعویٰ جمعیت احباب جائے خندہ ہے	63

172	3	سوج شراب' یک مژہ خواب ناک ہے	64
154	5	خوشی' ریشہ صد نیساں سے' خس پہ ندیاں ہے	65
173	3	برقِ فرمن راحت' خوابِ گرم دہقاں ہے	66
174	1	قیامت' کشتہ' لعلِ تباں کا خواب' سنگیں ہے	67
181	4	جسے کہتے ہیں نالہ وہ اسی عالم کا غنقا ہے	68
152	3	ہر غنچے کا گل ہونا، آغوشِ کشائی ہے	69
151	2	بھڑی، بیمار وفا' ڈوڈ چراغِ کشتہ ہے	70
162	4	خطِ پیالہ' سرا سر نگاہِ گل جیس ہے	71
146	3	کہ تارِ دامن و تارِ نظر میں فرق مشکل ہے	72
165	4	کشادہ بست مژہ' سلی ندامت ہے	73
166	2	حیدر' سے' سرو سبز جو تبارِ نغمہ ہے	74
177	3	نگاہِ دل سے ترے سرمد سا نکلتی ہے	75

1821

رویف ”الف“

21	6	قتلِ بچی ہے کہ وہ بڑے کس کا آشنا؟	1
27	10	دل جبر کس نے فریاد آیا	2
8	4	تمیش شوق نے ہر ذرے پہ اک دل باندھا	3
5	7	دل کہاں کہ گم کیجئے؟ ہم نے مدعا پایا	4
4	6	صحرا، مگر پہ تنگی چشمِ حسود تھا	5
12	5	تا محیطِ بادہ صورتِ خانہ خمیازہ تھا	6
18	2	صاحبِ کوزاں نہ دینے پہ کتنی غرور تھا!	7
28	7	”اردن“ پہ ہے وہ ظلم کہ مجھ پر نہ ہوا تھا	8
15	5	خونِ جگر و دھبِ مڑگانِ یار تھا	9
13	8	راہِ مکتوب پہ بے ربطی عنوان سمجھا	10
14	8	کبر میں محو ہوا، اضطرابِ دریا کا	11
10	2	حبابِ مہجہ رفتار ہے نقشِ قدم میرا	12
6	6	قیسِ تصنیف کے پردے میں بھی عریاں نکلا!	13
7	7	ہے یہ وہ غلط کہ شمسُ مندا، معنی نہ ہوا	14
23	9	آئی تو بھی میسر نہیں انسِ ہونا	15

رویف ”چ“

56	6	16	از شراب نہیں اتھ رہا نہ کھینچ
----	---	----	-------------------------------

رویف ”ل“

57	9	17	بارے آرام سے ہیں اہل بخا میے بعد
----	---	----	----------------------------------

رویف ”ر“

59	8	18	میں ہوں دو قلم کا شغف کہ دو خا ربیہ پر
58	10	19	نکاح شوق و ہیں دل و پند و دیوار

رویف ”ز“

69	10	20	میں ہوں اپنی قسمت کی آواز
70	5	21	دعا قبول ہو یا رب یہ عمر نغمہ و راز

رویف ”س“

72	7	22	”مہمانِ قفس مرغِ بقرہ پاس“
----	---	----	----------------------------

رویف ”ک“

78	7	23	میں جیتا ہے ”نہ رے“ کہہ رہا ہے تہ
77	8	24	یہ مڑ مڑتا ہے قلم میں تہی و تہنک

ردیف ”ن“

87	5	ورنہ ہم پیئیں گے زکھ کر مذر مستی ایک دن	25
90	2	تعب سے دو بولا یوں بھی ہوتا ہے زمانے میں	26
89	7	ایک چر ہے مرے پاؤں میں زنجیر نہیں	27
92	8	ہم بھی مضمون کی ہوا باندھتے ہیں	28
85	10	ہو سے کو پوچھتا ہوں میں منہ سے مجھے بتا کہ یوں	29

ردیف ”و“

118	10	کہتے ہمارے ساتھ عداوت ہی کیوں نہ ہو	30
-----	----	-------------------------------------	----

ردیف ”ی“

134	2	سناؤں کر یہ میں ہے ادبی ہولی اسامی	31
133	7	سورہتا ہے باندا چلیدن سرنگوں آدھی	32
144	3	تو فردگی نہیں ہے بہ کمن بے زبان	33
149	7	اتھن اور بھی باقی ہو تو یہ بھی نہ سہی	34
159	12	”ٹال“ کہ تجھ سے راہ بخن واکرے کوئی	35
132	7	یہ نہ دینا قریب تیرے یا آئے کی	36

رویف ”ے“

130	4	طاقت بیاں کرنا یہ کام اس اٹھائیے	37
180	9	بھوں پاس آنکھ تیر رہت چاہیے	38
131	4	تنگ آئے ہیں ہم ایسے خوشامطربوں سے	39
137	6	تسلیم نو سے ذیہ کہ مرنے کی آس ہے	40
140	7	اس سال کے حساب کو برق آفتاب ہے	41
159	6	ظاہر ا کا خد ترے خد کا خد بردار ہے	42
150	2	اگر پہلو تہی بیجے تو جا میری مٹی خالی ہے	43
139	2	خدر کر م سے اس میں آک و بی ہے	44
138	7	خوش ہوں میری بات بگھنی محال ہے	45
145	7	طاقت پیدا ہوتا نظر نہیں ہے	46

1821+

رویف ”الف“

33	7	مشق نہ، پیشہ نعلب کار مرد تھا	1
34	7	یاں زور نہ جو حجاب ہے پردہ ہے ساز کا	2
35	7	زخم کے بھرتے تلک تاخین نہ بڑھ جویں گے کیا؟	3
36	10	درد کا حد سے گزر رہا ہے دوا ہو جانا	4

رویف ”ب“

49	12	دے بڑے کو دل دوست شناسا، موج شراب	5
----	----	-----------------------------------	---

رویف ”ت“

52	4	پھر اک روز مرنا ہے، حضرت سلامت!	6
----	---	---------------------------------	---

رویف ”ل“

80	9	بلبل کے کاروبار پہ ہیں خندہ بال گل	7
----	---	------------------------------------	---

رویف ”ن“

96	8	وہ شب و روز و ماہ و سال کہاں	8
95	2	بارے اپنی بے کسی کی ہم نے پائی دایاں	9

رولیف ”ہ“

129	2	جس کی بجا ریہہ، بچہ اس کی خزاں نہ پوچھے	10
-----	---	---	----

رولیف ”ی“

182	10	میری وحشت تری شہرت ہی تھی	11
-----	----	---------------------------	----

رولیف ”ے“

186	10	یہ اگر چاہیں تو پھر کیا چاہیے؟	12
-----	----	--------------------------------	----

187	5	دلے مجھے تپش دل مجال خواب تو دے	13
-----	---	---------------------------------	----

189	8	جنائیں کر کے اپنی یاد شرمائے ہے مجھ سے	14
-----	---	--	----

185	4	تب اماں بھر میں دی بردلیا لے مجھے	15
-----	---	-----------------------------------	----

136	12	کیا ہوئی ظالم تری غفلت شعاری؟ بائے ہائے	16
-----	----	---	----

190	17	جوش قدح سے بزم چراغاں کیے ہوئے	17
-----	----	--------------------------------	----

135	8	جس میں کہ ایک بیضہ سوراخ آسمان ہے	18
-----	---	-----------------------------------	----

184	10	میں اُسے دیکھوں؟ بھلا اب مجھ سے دیکھا جائے ہے	19
-----	----	---	----

188	14	میں نے جو یائے زخم کاری ہے	20
-----	----	----------------------------	----

1826

رولیف ”ن“

100	10	یعنی ہمارے حبیب میں اک تار بھی نہیں	1
98	6	جاں سپاری شجر بید نہیں	2
99	1	عشق کا اس کو گماں ہم بے زبانوں پر نہیں	3
101	7	موائے خون جگر سو جگر میں خاک نہیں	4

رولیف ”ی“

193	5	لکھ دیکھو یارب اسے قسمت میں عہد کی	5
200	9	اور پھر وہ بھی زبانی میری	6

رولیف ”ے“

192	7	کاپے سائے سے سزیا نوے ہے ”و قدم آگے	7
197	1	مطلب نہیں کچھ اس سے کہ مطلب ہی برا دے	8
198	9	کرگنی دابست تن میری عریانی مجھے	9
196	7	دھوئے گئے ہم اتنے کہ بس پاک ہو گئے	10
191	10	جتنے زیادہ ہو گئے اتنے ہی کم ہوئے	11
195	2	کہ اس میں ریز کا الماس جزو اعظم ہے	12
194	7	تالہ پابند نہیں ہے	13

1826+

رویف ”الف“

- | | | | |
|----|----|---|---|
| 37 | 12 | وہ اک ٹکڑہ ہے ہم بے خودوں کے طاق نسیاں کا | 1 |
| 38 | 13 | نہ ہو مرنا تو جینے کا مزہ کیا؟ | 2 |

رویف ”ن“

- | | | | |
|-----|----|--|---|
| 104 | 10 | ہے تھکائے جفا شہوہ بے داد نہیں | 3 |
| 103 | 9 | فیہ کی بات بگڑ جائے تو چمیدور نہیں | 4 |
| 102 | 11 | ہے گریباں تنگ چیرا بن جو دامن میں نہیں | 5 |

رویف ”و“

- | | | | |
|-----|----|-----------------------------------|---|
| 119 | 11 | صدر وہ آہنگ زمیں بوس قدم ہے ہم کو | 6 |
|-----|----|-----------------------------------|---|

رویف ”ے“

- | | | | |
|-----|----|--------------------------------|---|
| 199 | 13 | اک شمع ہے دلیل بحر، سو خموش ہے | 7 |
|-----|----|--------------------------------|---|

1828

رویف ”ے“

201	7	بس نہیں چلتا کہ پھر خجرف قافل میں ہے	1
-----	---	--------------------------------------	---

1833

رویف ”ت“

53	1	یار لائے مری بالیں پائے پر کس وقت	1
----	---	-----------------------------------	---

رویف ”ج“

55	1	اچھا اگر نہ ہو تو مسیحا کا کیا علاج	2
----	---	-------------------------------------	---

رویف ”ر“

63	12	جلتا ہوں اپنی طاقت دیدار دیکھ کر	3
----	----	----------------------------------	---

رویف ”م“

83	2	رکھ لی سرے خدا نے مری بے کسی کی شرم	4
----	---	-------------------------------------	---

رویف ”ن“

105	3	میں یہ اہقت نہیں ہوں کہ پھر آ بھی نہ سکوں	5
-----	---	---	---

106	4	بھی صبا کو بھی نامہ بر کو دیکھتے ہیں	6
-----	---	--------------------------------------	---

رویف ”و“

120	2	یقینی یہ میری آؤ کی تاثیر سے نہ ہو	7
121	3	ہم سخن کوئی نہ ہو اور ہم رباں کوئی نہ ہو	8

رویف ”ی“

205	9	دونوں کو کلا میں رضا مند کر گئی	9
-----	---	---------------------------------	---

رویف ”ے“

206	11	جاں کالبد صورت دیوار میں آوے	10
203	1	کندھا بھی کباروں کو بد لائے نہیں دیتے	11
204	1	ہم بیاباں میں ہیں، اور گھر میں بہار آئی ہے	12
202	1	وہ جو رکھتے تھے ہم اک حسرتِ تعمیر سو ہے	13

1835

رولف ”ے“

207	1	ہم بھی کیا یاد کریں گے کہ خدا رکھتے تھے	1
-----	---	---	---

1838

رولف ”و“

122	8	رکتا ہے ضد سے کھینچ کے بابر گلن کے پاتو	1
-----	---	---	---

1838+

رولف ”ے“

210	4	میرا ذمہ دیکھ کر گر کوئی بتلا دے مجھے	1
209	3	مرتے ہیں مگر ان کی تمنا نہیں کرتے	2
208	2	نن لیتے ہیں گوڈ کر ہمارا نہیں کرتے	3

1847

رولف ”ن“

110	11	یہ سوئے ظن ہے ساقی کوثر کے باب میں	1
109	13	کافر ہوں مگر نہ ملتی ہو راحت عذاب میں	2
108	12	اک چھینڑ ہے ڈگر نہ مراد امتحاں نہیں	3

107	9	ہوتی آئی ہے کاتھوں کوڑا کہتے ہیں	4
-----	---	----------------------------------	---

رویف ”ے“

211	14	رہی نہ طرزِ ستم کوئی آساں کے لیے	5
219	10	تہیں کہو کہ یہ اندازِ گفتگو کیا ہے؟	6

1847+

رویف ”الف“

42	8	بن گیا رقیب آخر تھا جورِ ازاں اپنا	1
41	11	آپ آتے تھے بکر کوئی عنں میر بھی تھا	2
39	3	گر میں نے کی تھی تو بے ساقی کو کیا ہوا تھا	3
43	11	اگر اور چیتے رہتے یہی انتظار ہوتا	4
40	3	بخرِ بحر نہ ہوتا تو بیا باں ہوتا	5
44	3	ذہب یا مجھ کو ہونے نہ ہوتا میں تو کیا ہوتا	6

رویف ”ر“

64	9	جانے گا اب بھی تو نہ مرا گھر کے بغیر	7
----	---	--------------------------------------	---

رویف ”و“

123	7	مجھ کو بھی پوچھتے رہو تو کیا گناہ ہو؟	8
-----	---	---------------------------------------	---

رویف ”ی“

214	10	کوئی صورت نظر نہیں آتی	9
220	10	میرے دکھ کی دوا کرے کوئی	10

رویف ”ے“

221	9	بینا رہا اگر چہ اشارے ہوا کیے	11
212	7	حوران غلد میں تری صورت ’مگر ملے	12
222	4	پل نکلتے ’جوے پے ہوتے	13
217	10	اُس سے میرا مہر خورشید جہاں اچھا ہے	14
213	6	اپنے جی میں ہم نے ٹھانی اور ہے	15
215	11	آخر اس درد کی دوا کیا ہے؟	16
218	13	یہ بھی مت کہہ کہ جو کہے تو کھا ہوتا ہے	17

1849

رویف ”ن“

111	10	مقدور ہو تو ’ساتھ رکھوں نوحدہ گرو میں	1
-----	----	---------------------------------------	---

1850

رولف ”ن“

112 8 خاک ایسی زندگی پہ کہ پتھر نہیں ہوں میں 1

1851

رولف ”ی“

223 9 قسمت کھلی ترے قد و رخ سے، غلبہ کی 1

رولف ”ے“

216 9 یک مرتبہ گھبرا کے کہو کوئی کہ ”د آئے“ 2

1852

رویف ”الف“

45	10	رکھو یا رب یہ درختیں گویا ہر کھٹلا	1
----	----	------------------------------------	---

رویف ”ر“

66	10	تھا گئے کیوں؟ اب رہو تنہا کوئی دن اور	2
65	11	کرتے ہیں محبت تو گزرتا ہے کہاں اور	3

رویف ”ن“

113	3	یاں آ پڑی یہ شرم کہ نگرار کیا کریں	4
114	16	خاک میں کیا صورتیں ہوں گی کہ پنہاں ہو گئیں	5

رویف ”ہے“

224	10	چمن میں خوش نوا یا بن چمن کی آزمائش ہے	6
225	9	یہ درخ کہ کم ہے مئے گل قام بہت ہے	7

1853

رویف ”ن“

116	9	روئیں گے ہم ہزار بار کوئی ہمیں ستائے کیوں؟	1
-----	---	--	---

رویف ”و“

126	12	مرا ہوتا برا کیا ہے نوا سنا جان گلشن کو	2
125	10	کہے سے کچھ نہ ہوا پھر کہو تو کیوں کر ہو	3

رویف ”ے“

229	14	ہوتا ہے شب و روز تماشا مرے آگے	4
226	9	کیا بنے بات جہاں بات بنائے نہ بنے؟	5
230	9	بہت نکلے مرے ارمان، لیکن پھر بھی کم نکلے	6
228	11	تمہیں کہو کہ جو تم یوں کہو تو کیا کہیے	7
227	9	ہو ارقیب تو ہونا مرے کیا کہیے	8
231	7	ہم رہیں یوں تشنہ لب پیغام کے	9

1854

رویف ”الف“

47	10	میں نہ لہتا ہوا نہ اُنہ ہوا	1
48	9	پھر غلط کیا ہے کہ ہم سا کوئی پیدا نہ ہوا	2

رویف ”و“

127	11	نہ ہو جب دل ہی سینے میں تو پھر منہ میں زباں کیوں ہو؟	3
-----	----	--	---

1854/55

رویف ”الف“

46	7	کہتے ہیں ”ہم تجھ کو منہ دکھلائیں کیا؟“	1
----	---	--	---

1855

رویف ”ن“

115	7	شب فراق سے روز جزا یاد نہیں	1
-----	---	-----------------------------	---

رویف ”و“

124	4	بھولا ہوں حق صحبت اہل کنشت کو	2
-----	---	-------------------------------	---

رولف ”ی“

232	7	کہہ ہوئے مہر و مہر تماشا کی	3
233	3	اترائے کیوں نہ خاک سر رہ زار کی	4

1858

رولف ”ے“

234	3	نام ساقی کوثر ہوں مجھ کو نہ یا ہے؟	1
-----	---	------------------------------------	---

1862

رولف ”ز“

71	3	کیا نہیں ہے مجھے ایمان عزیز	1
----	---	-----------------------------	---



گوشواره

غزلیات، مع تعداد اشعار، ردیف و ارنمبر وار، به اعتبار سنین

1812

ردیف	
ا	
ب	
ت	
ج	
چ	
د	
ر	
ز	
س	
ش	
ع	

	ف
	ک
	گ
	ک
	م
86 4	ن
	و
	ه
	ی
	ج

1816

										دریغ
1	2	3	9	11	16	17	19	20	22	ا
5	1	3	15	8	2	2	2	5	7	
24	25	26	29	30	31	32				
9	2	6	8	2	4	1				
										ب
50 51										ت
3 11										
54										ج
3										
										چ
										د
60 61 62										ر
2 1 6										
67 70										ز
3 2										
										س
73										ش
2										
74 75										ع
1 7										

نیمه

1816

	دریغ
76 2	ف
	ک
79 2	گ
	ل
81 82 1 5	م
84 88 91 93 94 97 1 6 9 2 1 1	ن
117 3	و
128 1	ه
142 143 183 3 5 1	ی
141 146 147 148 151 152 153 154 155 5 3 3 3 2 3 2 5 2 156 157 158 160 161 162 163 164 165 5 3 10 6 2 4 3 5 4 166 167 168 170 171 172 173 174 175 2 4 2 5 2 3 3 1 2 176 177 178 179 181 10 3 7 11 4	ک

1821

رویف	
ا	4 5 6 7 8 10 12 13 14 15 18 21 23 27 28 6 7 6 7 4 2 5 8 8 5 2 6 9 10 7
ب	
ت	
ج	
چ	56 6
د	57 9
ر	58 59 10 8
ز	68 69 5 10
س	72 7
ش	
ع	
ف	
ک	77 78 8 7

بقیہ صفحہ

	ع
	ج
	ح
85 87 89 90 92 10 5 7 2 8	ن
118 10	و
	ه
132 133 134 144 149 169 7 7 2 3 7 12	ي
130 131 137 138 139 140 145 150 159 180 4 4 6 7 2 7 7 2 6 9	ـ

1821+

رویف	
ا	33 34 35 36 7 7 7 10
ب	49 12
ت	52 4
ج	
چ	
د	
ر	
ز	
س	
ش	
ع	
ف	
ج	

بقراکے طور پر

	ک
	گ
80 9	ل
	م
95 96 2 8	ن
	و
129 2	ہ
182 10	ی
135 136 184 185 186 187 188 189 190 8 12 10 4 10 5 14 8 17	ے

1826

	رولف
	ا
	ب
	ت
	ج
	چ
	د
	ر
	ز
	س
	ش
	ع
	ف
	ک

	گ
	ل
	م
98 99 100 101 6 1 10 7	ن
	و
	ہ
193 200 5 9	ی
191 192 194 195 196 197 198 10 7 7 2 7 1 9	ے

1826+

رویف	
ا	37 38 12 13
ب	
ت	
ج	
چ	
د	
ر	
ز	
س	
ش	
ع	
ف	
ک	

بقیہ گئے سطور

	گ
	ل
	م
102 103 104 11 9 10	ن
119 11	و
	ه
	ی
199 13	ا

1828

	رویف
	ا
	ب
	ت
	ج
	چ
	د
	ر
	ز
	س
	ش
	ع
	ف
	ک

بقیہ کلمے سنو پر

	گ
	ل
	م
	ن
	و
	ہ
	ی
201 7	ے

1833

	رویف
	ا
	ب
53 1	ت
55 1	ج
	چ
	د
63 12	ر
	ز
	س
	ش
	ع
	ف
	ک

تیار کئے ہوئے

	گ
	ل
83 2	م
105 106 3 4	ن
120 121 2 3	و
	ہ
205 9	ی
202 203 204 206 1 1 1 11	ے

1835

	رویف
	ا
	ب
	ت
	ج
	چ
	د
	ر
	ز
	س
	ش
	ع
	ف
	ک

	گ
	ل
	م
	ن
	و
	ه
	ی
207 1	ا

1838

	رونیف
	ا
	ب
	ت
	ج
	چ
	د
	ر
	ز
	س
	ش
	ع
	ف
	ک

تہذیب و تمدن

	گ
	ل
	م
	ن
122 8	و
	ه
	ی
	ا

1838+

	ردیف
	۱
	۲
	۳
	۴
	۵
	۶
	۷
	۸
	۹
	۱۰
	۱۱
	۱۲
	۱۳
	۱۴
	۱۵
	۱۶
	۱۷
	۱۸
	۱۹
	۲۰
	۲۱
	۲۲
	۲۳
	۲۴
	۲۵
	۲۶
	۲۷
	۲۸
	۲۹
	۳۰
	۳۱
	۳۲
	۳۳
	۳۴
	۳۵
	۳۶
	۳۷
	۳۸
	۳۹
	۴۰
	۴۱
	۴۲
	۴۳
	۴۴
	۴۵
	۴۶
	۴۷
	۴۸
	۴۹
	۵۰
	۵۱
	۵۲
	۵۳
	۵۴
	۵۵
	۵۶
	۵۷
	۵۸
	۵۹
	۶۰
	۶۱
	۶۲
	۶۳
	۶۴
	۶۵
	۶۶
	۶۷
	۶۸
	۶۹
	۷۰
	۷۱
	۷۲
	۷۳
	۷۴
	۷۵
	۷۶
	۷۷
	۷۸
	۷۹
	۸۰
	۸۱
	۸۲
	۸۳
	۸۴
	۸۵
	۸۶
	۸۷
	۸۸
	۸۹
	۹۰
	۹۱
	۹۲
	۹۳
	۹۴
	۹۵
	۹۶
	۹۷
	۹۸
	۹۹
	۱۰۰

	گ
	ل
	م
	ن
	و
	ہ
	ی
208 209 210 2 3 4	ا

1847

	رویف
	ا
	ب
	ت
	ج
	چ
	د
	ر
	ز
	س
	ش
	ع
	ف
	ک

	گ
	ل
	م
107 108 109 110 9 12 13 11	ن
	و
	ہ
	ی
211 219 14 10	ے

1847+

رویف	
ا	39 40 41 42 43 44 3 3 11 8 11 3
ب	
ت	
ج	
چ	
د	
ر	64 9
ز	
س	
ش	
ع	
ف	
ک	

	گ
	ل
	م
	ن
123 7	و
	ہ
214 220 10 10	ی
212 213 215 217 218 221 222 7 6 11 10 13 9 4	ے

1849

	رویف
	ا
	ب
	ت
	ج
	چ
	د
	ر
	ز
	س
	ش
	ع
	ف
	ک

بقیہ صفحہ

	گ
	ل
	م
111 10	ن
	و
	ه
	ی
	ے

1850

	ردیف
	۱
	۲
	۳
	۴
	۵
	۶
	۷
	۸
	۹
	۱۰
	۱۱
	۱۲
	۱۳
	۱۴
	۱۵
	۱۶
	۱۷
	۱۸
	۱۹
	۲۰
	۲۱
	۲۲
	۲۳
	۲۴
	۲۵
	۲۶
	۲۷
	۲۸
	۲۹
	۳۰
	۳۱
	۳۲
	۳۳
	۳۴
	۳۵
	۳۶
	۳۷
	۳۸
	۳۹
	۴۰
	۴۱
	۴۲
	۴۳
	۴۴
	۴۵
	۴۶
	۴۷
	۴۸
	۴۹
	۵۰
	۵۱
	۵۲
	۵۳
	۵۴
	۵۵
	۵۶
	۵۷
	۵۸
	۵۹
	۶۰
	۶۱
	۶۲
	۶۳
	۶۴
	۶۵
	۶۶
	۶۷
	۶۸
	۶۹
	۷۰
	۷۱
	۷۲
	۷۳
	۷۴
	۷۵
	۷۶
	۷۷
	۷۸
	۷۹
	۸۰
	۸۱
	۸۲
	۸۳
	۸۴
	۸۵
	۸۶
	۸۷
	۸۸
	۸۹
	۹۰
	۹۱
	۹۲
	۹۳
	۹۴
	۹۵
	۹۶
	۹۷
	۹۸
	۹۹
	۱۰۰

بیر، دلا، سو،

	گ
	ل
	م
112 8	ن
	و
	ه
	ی
	ر

1851

	ر د ی ف
	ا
	ب
	ت
	ج
	چ
	د
	ر
	ز
	س
	ش
	ع
	ف
	ک

بقیہ اگلے صفحہ پر

	گ
	ل
	م
	ن
	و
	ه
223 9	ی
216 9	ا

1852

ردیف	
۱	45 10
۲	
۳	
۴	
۵	
۶	
۷	65 66 11 10
۸	
۹	
۱۰	
۱۱	
۱۲	
۱۳	

بیر اگلے سطر

	گ
	ل
	م
113 114 3 16	ن
	و
	ه
	ی
224 225 10 9	ا

1853

	رویف
	ا
	ب
	ت
	ج
	چ
	د
	ر
	ز
	س
	ش
	ع
	ف
	ک

بقیہ اگلے صفحہ

	گ
	ں
	م
116 9	ن
125 126 10 12	و
	ہ
	ی
226 227 228 229 230 231 9 9 11 14 9 7	ے

1854

	ردیف
47 48 10 9	ا
	ب
	ت
	ج
	چ
	د
	ر
	ز
	س
	ش
	ع
	ف
	ک

تہ کا مجموعہ

	گ
	ل
	م
	ن
127 11	و
	ه
	ی
	ا

1854/55

ردیف	
۱	46 7
۲	
۳	
۴	
۵	
۶	
۷	
۸	
۹	
۱۰	
۱۱	
۱۲	
۱۳	
۱۴	
۱۵	

بیر الی مندرجہ

	گ
	ل
	م
	ن
	و
	ه
	ی
	ے

1855

	رویف
	ا
	ب
	ت
	ج
	چ
	د
	ر
	ز
	س
	ش
	ع
	ف
	ک

نیز لکھی ہو۔

	گ
	ں
	م
115 7	ن
124 4	و
	ہ
232 233 7 3	ی
	ے

1858

	رویف
	ا
	ب
	ت
	ج
	چ
	د
	ر
	ز
	س
	ش
	ع
	ف
	ک

پیر الیاس

	گ
	ل
	م
	ن
	و
	ہ
	ی
234 3	ا

1862

	رویف
	ا
	ب
	ت
	ج
	چ
	د
	ر
71 3	ز
	س
	ش
	ع
	ف
	ک

بقیہ اگلے صفحہ پر

	گ
	ل
	م
	ن
	و
	ہ
	ی
	ے

☆☆

گوشواره تعداد غزلیات و تعداد اشعار به اعتبار سنین ردیف وار

ردیف "الف"

سن	غزلیات	اشعار
1816	17	82
1821	15	92
1821+	4	31
1826+	2	25
1847+	6	39
1852	1	10
1854	2	19
1854/55	1	7
کل	48	305

ردیف "ب"

سن	غزلیات	اشعار
1821+	1	12
کل	1	12

ردیف "ت"

سن	عزلیات	اشعار
1816	3	14
1821+	1	4
1833	1	1
کل	4	19

ردیف "ج"

سن	عزلیات	اشعار
1816	1	3
1833	1	1
کل	2	4

ردیف "ج"

سن	عزلیات	اشعار
1821	1	6
کل	1	6

ردیف "و"

اشعار	عزلیات	سن
9	1	1821
9	1	کل

ردیف "ر"

اشعار	عزلیات	سن
9	3	1816
18	2	1821
12	1	1833
9	1	1847+
21	2	1852
69	9	کل

ردیف "ز"

اشعار	عزلیات	سن
5	2	1816
15	2	1821
3	1	1862
23	5	کل

ردیف "س"

سن	عزلیات	اشعار
1821	1	7
کل	1	7

ردیف "ش"

سن	عزلیات	اشعار
1816	1	2
کل	1	2

ردیف "ح"

سن	عزلیات	اشعار
1821	2	8
کل	2	8

ردیف "ف"

سن	عزلیات	اشعار
1816	1	2
کل	1	2

ردیف ”ک“

سن	عزلیات	اشعار
1821	2	15
کل	2	15

ردیف ”گ“

سن	عزلیات	اشعار
1816	1	2
کل	1	2

ردیف ”ل“

سن	عزلیات	اشعار
1821+	1	9
کل	1	9

ردیف ”م“

سن	عزلیات	اشعار
1816	2	6
1833	1	2
کل	3	8

رویف "ن"

اشعار	عزلیات	سن
4	1	1812
20	6	1816
32	5	1821
10	2	1821+
24	4	1826
30	3	1826+
2	2	1833
45	4	1847
10	1	1849
8	1	1850
19	2	1852
9	1	1853
7	1	1855
225	33	کل

ردیف "و"

شمار	عزلیات	سن
3	1	1816
10	1	1821
11	1	1826+
5	2	1833
8	1	1835
7	1	1847+
22	2	1853
11	1	1854
4	1	1855
81	11	کل

ردیف "ه"

شمار	عزلیات	سن
1	1	1816
2	1	1821+
3	2	کل

ردیف ”ی“

سن	عزلیات	اشعار
1816	3	9
1821	6	38
1821+	1	10
1826	2	14
1833	1	9
1847+	2	20
1851	1	9
1855	2	10
کل	18	119

ردیف ”ے“

سن	عزلیات	اشعار
1816	32	129
1821	10	54
1821+	9	88
1826	7	43
1826+	1	13
1828	1	7
1833	4	14
1835	1	1
1838+	3	9
1847	2	24
1847+	7	60
1851	1	9
1852	2	19
1853	6	59
1858	1	3
کل	87	532



گوشوارہ تعدادِ غزلیات و تعدادِ اشعارِ معہ فیصد بہ اعتبارِ سنین

سال	تعدادِ غزلیات	فیصد	تعدادِ اشعار	فیصد
1812	1	0.4273	4	0.2739
1816	75	32.0512	295	20.2054
1821	46	19.6581	296	20.2739
1821+	20	8.5470	166	11.3698
1826	13	5.5555	81	5.5479
1826+	7	2.9914	79	5.4109
1828	1	0.4273	7	0.4794
1833	13	5.5555	51	3.4931
1835	1	0.4273	1	0.0684
1838	1	0.4273	8	0.5479
1838+	3	1.2820	9	0.6164

بقیہ اگلے صفحہ پر

4 7260	69	2 5641	6	1847
9 2465	135	7 2649	17	1847+
0 6849	10	0 4273	1	1849
0 5479	8	0 4273	1	1850
1 2328	18	0 8547	2	1851
4 7260	69	2 9914	7	1852
6 1643	90	3 8461	9	1853
2 0547	30	1 2820	3	1854
0 4794	7	0 4273	1	1854/55
1 4383	21	1 7094	4	1855
0 2054	3	0 4273	1	1858
0 2054	3	0 4273	1	1862

234

غزلیات

ج ۱ :

● کل تعداد

1460

اشعار

:

● کل تعداد

☆☆

گراف

تعداد غزلیات و تعداد اشعار در هر فیصد سن و ار

گراف

تعداد غزلیات و تعداد اشعار معد فیصد من و ار

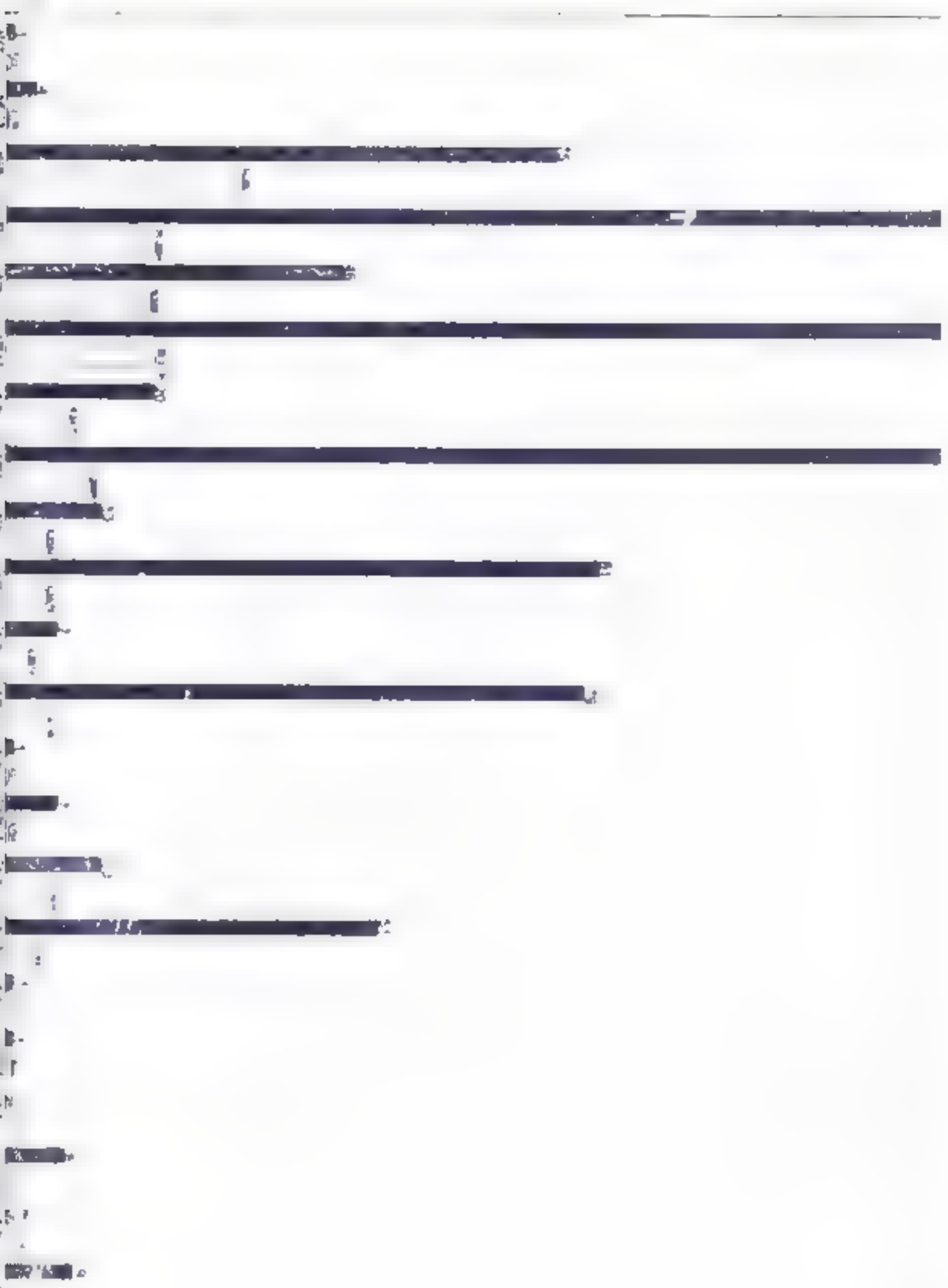
گراف

تعداد غزلیات و تعداد اشعار معروف سعدی و ابر

گراف

تعداد غزلیات و تعداد اشعار مع فیصد من و ار

0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95 100 105 110 115 120





كشف الالفاظ

(سلسله اول)

توضیح

سلسلہ اول : مربوط با اسم

1- سلسلہ اول میں مربوط با اسم الفاظ لئے گئے ہیں۔ بلکہ زیادہ صحیح طور پر، اس سلسلہ میں افعال، اور ان الفاظ کے سوا جو حذف کیے گئے ہیں، دیگر سب الفاظ کا اندراج ہے۔

2- جو الفاظ کشف میں شامل نہیں کیے گئے ہیں، ان کی ایک نمائندہ فہرست اس سلسلے کے شروع میں درج ہے۔

گو اس فہرست میں ان حذف شدہ الفاظ کی اکثریت آٹنی ہے، تاہم یہ ایک مکمل فہرست نہیں ہے۔

3- کشف کے اس سلسلہ میں ہم املا لیلین مختلف المعنی الفاظ (Homographs) ایک ہی اندراج کے تحت لیے گئے ہیں: مثلاً

کام (بمعنی عمل)، اور کام (بمعنی منہ) کا اندراج "کام" کے تحت ہے۔
ہوا (بمعنی با اور ہوا) (بمعنی خواہشات) کا اندراج "ہوا" کے تحت ہے۔

4- اختلاف املاء یا حذف حروف (Aphesis aphaeresis) کی صورت میں اگر الفاظ کے املاء کا فرق بہت زیادہ ہے، اور، یا، یہ اختلاف املاء بہت واضح، معروف، اور مستعمل نہیں، تو ان مختلف اور املاء الفاظ کا الگ الگ اندراج کیا گیا ہے۔ اور ایک املائی اختلاف سے دوسرے کو حوالہ دیدیا گیا ہے: مثلاً

"افعال"

نیز دیکھئے

”فعل“

نیز دیکھئے

”افعال“

5۔ اگر مختلف الاملا الفاظ اپنی الگ الگ املائی شکل میں راج اور مستعمل

ہیں، تو ان الفاظ کا بھی اندراج الگ الگ الفاظ کے طور پر کیا گیا ہے۔ اور ایک املائی اختلاف سے دوسرے کا حوالہ دیا گیا ہے، مثلاً

”ایک“

نیز دیکھئے

”اک“؛ ”یک“

”اک“

نیز دیکھئے

”ایک“؛ ”یک“

”یک“

نیز دیکھئے

”ایک“؛ ”اک“

6۔ اگر الفاظ کا املائی اختلاف بہت معمولی ہے اور یہ اختلاف واضح ہے

لیکن املائی اختلاف صرف تین، تو ان الفاظ کی زیادہ صریح املائی شکل میں اندراج کیا گیا ہے، اور املائی مختلف اشکال، اندراج کے سامنے دیدی گئی ہیں۔ مثلاً

”خاموشی“؛ ”خامش“؛ اور ”خموشی“ کا اندراج ”خاموشی“ کے تحت ہے اور

اس کے آگے ”خامشی“ اور ”خموشی“ درج ہیں۔

7۔ الفاظ کی جمع اگر اردو کے قاعدے پر بنائی گئی ہے (مثلاً: ”رات“ کی

جمع راتیں؛ ”رقیب“ کی جمع رقیبوں) تو ان الفاظ کا اندراج واحد کے تحت کیا گیا ہے مثلاً

راتیں؛ اور رقیبوں کا اندراج علی الترتیب ”رات“ اور ”رقیب“ کے تحت ہے۔

- 8۔ اگر الفاظ کی جمع فارسی قاعدے سے "ہا" لگا کر بنائی گئی ہے (مثلاً خندہ ہا : اور شکفتن ہا)، تو الفاظ کو ان کی واحد شکل میں اندراج کیا گیا ہے۔ مثلاً خندہ ہا : اور شکفتن ہا، کا اندراج علی الترتیب "خندہ" اور "شکفتن" میں ہے۔
- 9۔ اگر جمع عربی قاعدے پر بنائی گئی ہے (مثلاً "شعر" کی جمع "اشعار") : "عمر" کی جمع "اعمر" تو واحد اور جمع کا اندراج الگ الگ الفاظ کی حیثیت سے کیا گیا ہے۔
- 10۔ اگر جمع فارسی قاعدے پر بغیر "ہا" لگائے بنائی گئی ہے (مثلاً "زن" کی جمع "زنان") : "مرثہ" کی جمع "مرثگان" تو واحد اور جمع کا اندراج الگ الگ کیا گیا ہے اور واحد سے جمع اور جمع سے واحد کا حوالہ دے دیا گیا ہے۔ مثلاً

"زن"

نیز دیکھئے

"زنان"

"زنان"

نیز دیکھئے

"زن"

"مرثہ"

نیز دیکھئے

"مرثگان"

"مرثگان"

نیز دیکھئے

"مرثہ"

- 11۔ مرکب الفاظ میں اگر سابقہ یا لاحقہ الگ سے استعمال نہیں ہوتے (مثلاً "ہم راہ"؛ "خوں چکاں") تو ایسی صورت میں مرکب لفظ کا اندراج ایک لفظ کے طور پر ہوا ہے۔ اور بنیادی لفظ سے مرکب لفظ کا حوالہ دیدیا گیا ہے۔ مثلاً

”راہ“

نیز دیکھئے

”ہم راہ“

”خوں“

نیز دیکھئے

”خوں چکاں“

12۔ اگر سابقہ یا لاحقہ بنیادی لفظ کے ساتھ ایسے مدغم ہو گئے ہیں کہ بنیادی

لفظ نے اپنے معنی کمودیے ہیں اور مرکب لفظ نے ایک نئے معنی اختیار کر لئے ہیں تو ایسے

مرکب الفاظ کا اندراج ایک لفظ کے طور پر ہوا ہے اور بنیادی لفظ سے حوالہ مرکب لفظ کو

اور مرکب لفظ سے حوالہ بنیادی لفظ کو دیدیا گیا ہے۔ مثلاً:

”باوجود“

نیز دیکھئے

”وجود“

”وجود“

نیز دیکھئے

”باوجود“

13۔ اگر کسی لفظ کا اندراج اس کی معروف المائی شکل میں اس لئے نہیں ہو سکا

کہ وہ المائی شکل متن میں استعمال نہیں ہوئی تو اس المائی شکل سے متعلقہ المائی شکل کا حوالہ

دیدیا گیا ہے۔ مثلاً:

”خرج“

دیکھئے تحت

”خرج“

14۔ المائی اختلاف میں لفظ کا جس المائی شکل میں اندراج نہیں کیا گیا ہے

اُس سے جس المائی شکل میں اندراج کیا گیا ہے۔ حوالہ دیدیا گیا ہے۔ مثلاً:

پیرا بن

دیکھئے

پیرا بن

15۔ کشف میں "نیز دیکھئے" کے ذریعہ متعلقہ الفاظ کا ایک دوسرے کو حوالہ

دید یا گیا ہے۔ مثلاً

"شعار"

نیز دیکھئے

"غنمت شعاری"

"غنمت شعاری"

نیز دیکھئے

"شعار"

"رو"

نیز دیکھئے

"شب رو"

"شب رو"

نیز دیکھئے

"رو"

16۔ لیکن اگر متعلقہ الفاظ لفظائی ترتیب میں قریب قریب آئے ہیں تو

حوالہ ("نیز دیکھئے") صرف پہلے لفظ سے بعد کے الفاظ کا ہے اور بعد کے لفظ سے پہلے کے

لفظ کا کوئی حوالہ نہیں۔ مثلاً

آتش

"نیز دیکھئے"

آتش افشانی : آتش بار : آتش پرست : آتش پرستی :

آتش زدہ : آتش کدہ : آتشیں

یہاں ”آتش افشانی“ (وغیرہ) سے ”آتش“ کو حوالہ نہیں دیا گیا ہے۔

17۔ کشف میں الفاظ کا اندراج الفبائی ترتیب میں حرف با حرف اصول پر

کیا گیا ہے۔ مثلاً

آب

آباد

آبادی

آب جو

آب دار

آبرو

آگینہ

آبلہ

آبی

18۔ کشف میں اندراج کے لفظ کے نیچے حوالہ جات غزلیات کے نمبر شمار کی

سلسلہ وار ترتیب کے مطابق ہیں، یعنی غزل (1) کے بعد غزل (2) کا حوالہ ہے، وہی ہذا القیاس۔

19۔ ہر حوالہ تین ہندسوں پر مشتمل ہے۔ پہلا ہندسہ غزل کا نمبر، دوسرا شعر کا

نمبر، اور تیسرا مصرع کا نمبر ہے۔ مثلاً

آب

9.1.1: 9.10.2: 24.2.1

غزل اور شعر کا نمبر متن میں سر صفحہ دید یا گیا ہے۔

20۔ ہر اندراج میں حوالہ جات کے بعد، دوسری سطر میں قافلہ کے بعد ایک

مختلف خط میں اندراج کی تحلیل اماری دی گئی ہے۔

21۔ یہ تحلیل اماری پانچ ہندسوں پر مشتمل ہے۔ اس میں پہلا ہندسہ دھاتا

ہے کہ اندراج کا لفظ متن میں کتنی بار آیا ہے۔ دوسرا ہندسہ اندراج کا نزولی ترتیب میں رتبہ (یا مقام)؛ تیسرا ہندسہ، جتنی بار اندراج متن میں آیا ہے اس کا کل اندراج میں فیصد دکھاتا ہے۔ چوتھا ہندسہ دکھاتا ہے کہ اندراج کتنی غزلوں میں آیا ہے۔ اور پانچواں ہندسہ اندراج جتنی غزلوں میں آیا اس کا کل بار کا فیصد۔ مثلاً

”آب“ کی تحلیل اماری مندرجہ ذیل ہے:

17: 38: 2: 15: 94

اس تحلیل اماری میں پہلا ہندسہ (17) دکھاتا کہ لفظ ”آب“ کل کتنی بار متن میں آیا ہے۔

دوسرا ہندسہ (38) اس اندراج کا نزولی ترتیب میں مقام یا رتبہ دکھاتا ہے۔
تیسرا ہندسہ (2) ظاہر کرتا ہے کہ 17 بار اندراج کشف میں کل اندراج کا کتنا فیصد ہے۔

چوتھا ہندسہ (15) دکھاتا ہے کہ یہ اندراج کتنی غزلیات میں آیا ہے۔
اور پانچواں ہندسہ (94) اندراج جتنی غزلوں میں آیا ہے (یعنی 15) کا کل بار (یعنی 17) کا فیصد دکھاتا ہے۔

22۔ کشف کے آخر میں تحلیل اماری کا ایک تفصیلی گوشوارہ دیا گیا ہے۔



نمائندہ فہرست

”الف ممدودہ“ الفاظ جو کشف میں نہیں لیے گئے

آپ	”الف“	اُدھر
		از (نیز: ز)
		اس
اب		اُس
ابھی		اے
اپنا		اے
اپنی		اکثر
اپنے		اگر (نیز: گر)
اتنا		اگرچہ (نیز: گرچہ)
اتنی		ان
اتنے		اُن
ادھر		اور

اوروں

اے

ایسا

ایسی

ایسے

”ب“

با

بارے

بجائے

بر

برائے

بس

بہ

بہت

بہم (بہ + ہم)

بھی

”ت“

تا

تاچند

تہجہ

تہجہ

ترا

تری

ترے

تس

تک

تم تمہیں

تو

تو

تکا

تھی

تھا

تھیں

تیرا

تیری

”تیرے
پا“

پر

پرے

پس

پہ

پھر

”پائے
ج“

بب

جتنا

جتنی

جتنے

جس

جسے

جو

جن

جنہوں

جنہیں

جہاں

جیسا

جیسی

جیسے

”ح“

حالانکہ

”و“

”

دگر (نیز۔ دیگر)

دیگر

”ر“

رے (مثلاً اللہ رے)

”ز“

ز (نیز۔ از)

زبس

زرا

”س“

سب
 سوا
 سوائے
 سی
 شے
 شاید
 ط
 طرح
 ک
 کا
 سب
 کتنا
 کتنی

کتنے
 کدھر
 کس
 کس
 کسی
 کسے
 کو
 کون
 کوئی
 کہ
 کہاں
 کہیں
 کی
 کم
 کیا
 کیا
 کیسی
 کیسی
 کیا

میں	کیوں
میں	”گ“
میرا	گر (نیز۔ اگر)
میری	گرچہ (نیز۔ اگرچہ)
میرے	گو
”ن“	گویا
نہ	”ل“
نے	لیکن (نیز : لیکن)
”و“	لیجئے
و (نیز۔ اور)	”م“
وا (نیز۔ وائے)	مت
واں	مجھ
ورنہ	مجھی
وگر	مجھے
وگرنہ	مرا
ولیکن (نیز : لیکن)	مری
ولے	مرے
ؤ (نیز۔ وہ)	مگر

وہی	(نیز۔ وہی)	ہمیں
وہ		ہو
وہاں		ہوں
وہی		ہی
”وہ“		ہے
ہاں		”ہاں“
ہر		یہ
ہم		یا
ہم		یاں
ہمارا		یوں
ہماری		یہاں
ہمارے		یہ
ہمہ		یہی (= یہ + ہی)

☆☆

کشف الالفاظ: سلسلہ اوّل

الف ممدودہ

آب

نیز دیکھئے:

آب جو: آب دار: آبی

9.1.1, 9.10.2, 24.2.1; 49.6 2, 60.1.2, 75.1.2: 85 9 2

117.2.2, 136.5.1, 142.2.2, 175 1.1, 176 5 1; 177.3 1

187.2.2; 201.6.2; 221.3.2, 232.4.2

17; 38; 17, 15, 94

آباد

104.9.2; 150.2.1; 181.1.1

3; 52; .01; 3; 100

آبادی

58.8.1

1; 54; .01

آب جو

9.4.1

1; 54; .01

آب دار

15.4.2

1; 54; .01

آبرو

نیز دیکھئے

بے آبرو

63.3.1; 102.1.1; 205.6.2; 219 10.2

4,51;.01;4; 100

آگینہ

156.3 2,184 2 2

2; 53;.01; 2; 100

آبلہ

63.9.1;70 1.2,92.7 2,158.5.1,206.6.2,218.4 2

9; 49;.9; 6; 100

6

آبی

28 6 1

1, 54, 01

آتش

نیز دیکھئے

آتش افشانی: آتش بار: آتش پرست: آتش پرستی

آتش زدہ: آتش کدہ: آتشیں

1 5.1,1.5.2,26.1.2; 56.6.1; 59.6.2,63.2.1; 73.1.2

73.2.2;75 1 2,132.3.1;141 2.1,158.3 1,184.10.2

201.7.1;213 2 1,226.9.1

16;39;. 16;14;87

آتش افشانی

234.3.1

1;54;.01

آتش بار

159.2.2

1;54;.01

آتش پرست

63.2.1

1;54;.01

آتش پرستی

59 6.2

1;54;.01

آتش زده

62.2.1;70.2.1

2;53;.01;2;100

آتش کده

28.7.2; 108.8.1; 206.10.1

3;52;.01;3;100

آتشیں

26.3.2

1;54;.01

آج

5.5 1; 9.13.1; 37.10 1; 47.2.2, 45 8 2, 47 5.2, 47.10.2

54.1.1; 54.2.1; 54.2 2; 54 3 2, 66 3.1; 77 4 1, 80 8 1

102.9.2, 107 2.1; 110.1 1; 110 2 2, 115 2.2; 115.4.2

122.7.2; 188.13.1, 212.3.1, 218.13.2, 227 2.1

28; 27;.03; 19; 67

آخر

24 9.1.41 9 2.42.1 2;51.4 2;59.8.2;60.1.1.60.1.2
60.2 2,100 7 2,108 4.2,112 4.2,131.4 1;139.2.1
169 4.2,180 2.2,194 7 2,215.1.2,224.3.1
18;37;.02;16.88

آدم

88 3.1,230 3 1
2;53;.01;2;100

آدمی

23 1.2,41.10 2,116 5 2,118 6.1,127.8.1;231.7.2
6;34;16;6;100

آذر فشاں

108.8 2
1;54;.01

آرام

57 1 2,185 4 2,216 7 1,225 3 2
4;51;.01;4;100

آرایش

96.2 1,110 9 1,211.12.1
3;52;.01;3;100

آرزو

15 2 1;26.6.1,31 3 1;37 8.1,54.1.1,80 9 1
126.2 2,134 1 1,151 2 1,163 2 1;164.4.2
172 2 1,190 13 1,214 9 1,219 9 2
15,40, 02;15,100

آرمیدگی

141.1.1

1;54;.01

آرے

221.6.2

1;54;.01

آزاد

نیز دیکھئے

آزادی

22.5.1;33.7.2;82.1.1

3;52;.01;3;100

آزادہ

48.2 1

1;54;.01

آزادی

80.2.1;93.2.2;142.2.1

3;52;.01;3;100

آزار

نیز دیکھئے

دل آزار

51.10.2;63.3.2;63.6.2;72.2 1;89.3.1

94.1.1;100 4.2;206.4.2

8;47;.08; 6; 8

آزردگاں

نیز دیکھئے

آزردگی : آزردہ

17.1.2

1;54;.01

آزردگی

28 5 1

1;54;.01

آزردہ

131.1.1;133.2.1;133.3.1

3;52;.01;2;66

آزما

دیکھئے

آزما؛ آزمائش؛ تمکین آزما؛ جرات آزما؛

خبر آزما؛ صبر آزما

آزمائش

224 1.1,224 1.2,224 2.1;224.2.2;224.3.2

224.4.2,224 5 2,224.6.2,224.7.2;224 8 2

224.9.2,224.10.2

12;43;.12;1;8

آس

137.1.2

1;54;.01

آسامی

دیکھئے تحت

اسامی

آسان

نیز دیکھئے

آسانی

3.2 1.6 5 2.9.7 2.13 7.2;23 1.1;96.5.1,100.3.1

114 15 2,126.2.1,126.5.1;132.3.1;198.6.2

12,43;.11; 11; 91

آسانی

198.6.2

1;54;.01

آسانش

164.3.2

1;54;.01

آستاں

42.6.2,46.5.2,116.2.1;127.4.2

211.11.2;218.11.2

6;49;.06; 6; 100

آستیں

45.3.2

1;54;.01

آستاں

42.8.2;46 2.1;112.7.2;127.8.2;135.1.2

159 4.2;170.4.2;211.1.2;211.12.2;213.5.2

10;45;.1; 9; 90

آشتی

199 2.2

1;54;.01

آشفگان

نیز دیکھئے

آشفگی: آشفہ

88.2.1

1;54;.01

آشفگی

4.2.1;164.3.1

2;53;.01;2; 100

آشفہ

41 8.2,107 9.2,147.2.2,200 3.2,212.7.2;227.9.2

6;49;.06; 6; 100

آشنا

11.4 2,21.1.2,21 2.2,21.3.2,21 4 2,21.5 2,21.6.2

42.4 2,62.4.1,148.2.2;167.4.2,228.3 2

11;44;.11; 6; 54

آشوب

22.2.1;136.2.1

2;53;.01;2; 100

آشیاں

127.5.2;176.8.1;191.2.1;211.6.2

4;51;.01;4;100

آ غوش

نیز دیکھئے

آ غوش کشا: آ غوش کشانی: ہم آ غوشی

57 6 1,74 1,2,147 1 1,153 2 1,154 5 1

168 2,2,206,7 2

7,48;.07;7;100

آ غوش کشا

179,4,2

1;54;.01

آ غوش کشانی

152.1 2;

1;54;.01

آ فاق

138 6.1

1;54;.01

آ فت

21.4 1,161 1 2,211.4.1

3,52;.03,3;100

آ فتاب

نیز دیکھئے

آ فتاب پرست

102.3 1;109.11.2,135.2,2,140 1,2;160 4.2

5;50;.05; 5; 100

آ فتاب پرست

68 4.1

1;54;.01

آفریش

95 2.1

1.54;.01

آگ

26 2 2.107.7 2.127.3.1.139.1.2

158 10 1.159 3 1.196 5 2

7;48;.07;7;100

آگاہی

دیکھئے تحت

آگہی

آگہی

1.4 1;22 2.1;168.2.1;182.5.2;199.8.1

5;50;.05;5;100

آگے

33 4 2.41 5 1.91 6 1 214 3 1.229 1 1.229 1 2.29 2 2

229 3 2.29 4 2.229 5 2.229 6 2.229 7 2.229 8 2.229 9 2

229 10 2.229 11 2.229 12 2.229.13.2;229.14.2

19,36. 19,7;36

آلات

196.2.1

1;54;.01

آلودہ

37.11.2.59.6.1.225 6 2

3;52;.01;3;100

آبادہ

95.2.1

1; 54; .01

آمد

نیز دیکھئے

آمد

51.1.1;101.3.1;175.1.1;176.8.2

188.2.2;198.8.1;223.5.1

7;48; 07, 7; 100

آمدہ

179 7.2

1;54 ;.01

آنسو

126.3 1

1; 54; .01

آنکھ

4.3.2,28.3.2;41 5.1,53.1.1;72.3.1;112 6.1,114 4 2

114 6.1;126 3.1;127.6.2,159.6.1,172.3.2,180.1 2

210 3 2;219 6 2;223 2.2;225.8.1;229.13.1;231.5.1

19;36; .19;18; 94

آوارگی

نیز دیکھئے

آوارہ

21.4.2;38.7.2;196.3.1

3,52; .01; 3; 100

آواره

137 21

1; 54; .01

آواز

65 7 1,69 1 2,157 1 2,157 2 2 214 6 2,223 4 2

6; 49; 06; 5; 83

آه

9 3 2,6 6 2,25 2 2,26 3,2,27 6 1,34 4 1,65 9 2

78 1 1,92 2 1,97 1,2,114,11 2,120,1 2,139,2 2

182 8,2;188,11,2

15;40;15;15; 100

آهن

126 6,2

1;54; .01

آهنگ

9,10,1,119,1,2;148,3,1

3;53;.03;3; 100

آهو

32,1,2;176,1,2

2; 53; .02; 2; 100

آمین

218,12,1;220,2,1

2, 53, .0 2,2, 100

آئینہ

تیز، مہینے

آئینہ خانہ؛ آئینہ دار؛ آئینہ داری

3 3 1,8 2 2,13 2 1,15,2 2,18 1 1,19,1 2,21 5 2,23 4 2
29,4,1;36,10,2;48,3,2;56 2 2,60 1 1,62 2 2,63 10 1,68 3 2,
73,1 2,91 6 2,110,9,2,120 2 2,125 5 1,128 1,1,128 1 2
138,1,1;145,5 2,148,1 2,153,1 1,158 4 2,165 2 2,168 1 2
176,2,2,176,5,1,176 9 2,178 1 1,179 2 2,179 4 2,179 8 2
206,5,2;229,6,2

39, 17, 39, 35, 89

آئینہ خانہ

37.5.1;170.3.2

2;53;.01;2;100

آئینہ دار

85.8.2

1;54;.01

آئینہ داری

88.4.1;158.9.2

2,53;.01; 2; 100

ابجد، قفل

دیکھئے

قفل ابجد

ابر

9.1.1;22.7.2;36.7.1;59.6.1;70.1.2

109,13,2;115,2,2;126 7 1,215 7 2

9;46; 09; 9; 100

ابرام

225.7.2

1:54; .01

أبرو

65.3.1

1:54; .01

ابن

دیکھتے

ابن : ابن مریم

ابنا

نیز دیکھتے

ابن مریم

132.7.1

1:54; .01

ابن مریم

220.1.1

1:54; .01

اتفاقی

181.3.1

1:54; .01

اثبات

104.8.1; 180.7.2

2:53; .02; 2:100

اثر

5.3.2.9.9.1; 54.2.2; 78.1.1; 92.2.1; 101.4.2

119.5.1; 158.5.1; 181.3.2; 196.4.1; 216.8.1

11:44; .11; 11:100

اجابت

79. 1: 1

1; 54; .01

اجارا

208. 2.2

1; 54; .01

اجازت

199.3 2: 206. 4. 1

2; 53; .02; 2; 100

اجزاء

12 2.2. 37.12 2.95 2 1,102 3 1,114 14 2,191 7 2

6;49; .06; 6; 100

اچھا

نیز دیکھئے

اچھوں: اچھے

35.5 1;47 1 2,48 4.2,55.1 2,66 3,2;89 5 1;126 1.1

178 7.2,186 10.2,193.2 1,209 3 2,216 8.2,217.1.1

217 1.2,217 2.2,217 3 2,217.4 2,217 5 2,217.6 2

217 7 2,217 8.2,217 9.2,217.10 2,224 6.1,225.9.2

229.14.2

26;29; .26; 16; 61

اچھوں

107. 1.2;186.1.1

2; 53; .02; 2; 100

اچھے

65 11.1;216 8 2

2; 53; .02; 2; 100

احباب

9 6.2;33 6.1;91.5.2;167.1.2;167 4 1

5; 50; .05; 4; 80

احتیاط

190.3.1

1; 54; .01

احرام

225 6.2;231.4.2

2; 53; .02; 2; 100

احسان

30 1 2; 130 1.2;130.3.2

3; 52; .03;2; 66

احق

111.7.1

1; 54; .01

احوال

57.4 1.208 2.1

2; 53; .02 2; 100

اختر

نیز دیکھئے

اختر شماری

45 8 2

1; 54; .01

اخترا شری

136. 10. 2

1; 54. .01

اختراع

168.1. 2

1; 54; .01

اختلاط

118. 2. 1

1; 54; .01

اختیار

1.3.1;76.1.2;80.8.2;145.3.2

4; 51; .04; 4; 100

اخفا

138. 1.1

1; 54; .01

اخلاص

21. 1.1

1; 54; .01

اوا

14 6 1,38 13 2,47 7 2,56 5 1,57 2 2 80 7 2 84 1 2

85 2 2,86 1,2;110 8,1;177.1 1,178 1 1,205 1 2

211 4 2,,211 14 1;215 5,1,218,9,2,219 2,1,228 9 2

19, 36; . 19; 18; 94

اُداس

137.6.2

1;54;.01

ادب

نیز دیکھئے

سپاہیوں

125.3.1

1;54;.01

ادراک

54.4.1;107.5.1

2;53;.0 2;2;100

ارباب

21.3.1;36 4.2;49.2.1;209.3.1

4;51;.04;4;100

اُردی

194.5.2

1;54;.01

ارزاں

نیز دیکھئے

ارزانی

200.6.2

1;54;.01

ارزانی

58.2.1; 77.3.1

2; 53; .02; 2; 100

ازم

88.1.2

1; 54; .01

ارمان

230 1 2

1; 54; .01

ارمغان

2 1.1

1; 54; .01

ازل

28 3.1

1; 54; .01

اسامی

134.1.2

1; 54; .01

اسباب

13.3.1; 198.4 2

2; 53; .02; 2; 100

استاد

41.11.1; 104 4.2

2; 53; .02; 2; 100

استفتا

12.4.1; 152.2.1

2; 53; .02; 2; 100

استوار

نیز دیکھئے

استواری

43.3 2,145.6.2

2,53; .02; 2; 100

استواری

126.8.1

1; 54; .01

اسد

2 1,2,4 6 1,13,8,1,14 8,1;20,5,1;21,6,1,24,9,1;27,10,1

28,7,1,29 8 1,32,1 1,33,7 1,34,7,1,35,7 1;49 12,1;50,3 1

62 6 1,69 10 1,78,7 1,82,5,1,91,9,1,94,1,1;100,10,1

101 7 1,118 10 1,137 6 1,138,7 1;140 7 1;158 10,1

162 4 1,163 3 1,169 12 1,172 3 1,176 10 1,182 10,1

184 10 1,186 9 1,187 5 1,191,10 1,196 7 1,205,9,1

41; 15; .41; 41; 100

اسد اللہ خاں

دیکھئے تحت

اسد

ایسر

نیز دیکھئے

ایسری

9.13.1;122.3.2;211.6.1

3; 52; .03; 3; 100

اسیری

1.5.1;72.1.1

2;53;.02; 2; 100

اشارا

نہایت

شماره

اشارت

38.13.2

1; 54; .01

اشاره

56.3.2.65.1 1.85 2 2.186 4 2.206 5 1.221 1 2

6; 49; .06; 6; 100

اشتقاق انگیز

163.3.2

1; 54; .01

اشعار

45 1 1;149 6 2,206.11.2

3;52;.03; 3; 100

اشک

نیز . میست

اشک باری

9 3 2,58.2.1;91.1.2.92 4 2,190 17.1.206 3 1

6;49;.06; 6; 100

اشک باری

188 5.2; 188 12.2

2;53;.02; 1. 50

اشیا

229 3 2

1; 54; .01

اصل

110.6 1.116.5.1;126.8.1.180.6 1

4,51;.04;4; 100

اضنام

185. 3. 2

1; 54; .01

اضطراب

14 1 2,109.8 2,140 7.1;160 4 1,187 1 1

5; 50; .05; 5; 100

اطاعت

دیکھئے تحت

طاعت

اطفال

229 1.1

1; 54; .01

اظہار

138.2.1;206.10.2

2; 53; .02; 2; 100

اعتبار

25.2.1,43.2.2;135.7.1;145.7.2;166.2.2

5; 50; .05; 5; 100

اعتدال

نیز دیکھئے

بے اعتدالیوں

96.8.2

1; 54; .01

اعتقاد

115.1.1

1; 54; .01

اعتماد

5.3.1; 116.6.2; 135.8.1

3; 52; .03; 3; 100

اعجاز

36.10.1; 229.2.2

2; 53; .02; 2; 100

اعضا

77 6.2

1; 54; .01

اعظم

195.1.2

1; 54; .01

اعمار

213.5.1

1; 54; .01

اغیار

100.6.1; 105.2.1

2; 53; .02; 2; 100

اُفتادہ

160.2.2

1;54;.01

افروز ، فروز
دیکھے

دل فروز : مجلس فروز

افزائش

133.4.2

1;54;.01

افسانہ

نیز دیکھے

فسانہ خوانی

147.2.2:

1;54;.01

افسردگی

نیز دیکھے

افسردہ : فردگی

26.6.1;167.3.1;169.3.1;179.3.2

4;51;.04; 4; 100

افسردہ

نیز دیکھے

افسردگی : فردگی

37 9 2,117 1.1,179 6.1

3; 52; .03; 3; 100

افسوس

16.1.2:31.3:2:50.1.1

3: 53; .03; 3: 100

افسوس

نیز دیکھئے

افسوس : افسوس

178 3.2

1: 54; .01

افشردن

نیز دیکھئے

افشرد

167.3.2

1: 54; .01

افشردہ

103.8.2

1: 54; .01

افعی

7.2.2:170.1.2

2: 53; .02; 2: 100

افعال

نیز دیکھئے

افعال

154.1.1

1: 54; .01

افگار

نیز دیکھئے

نگار

107.6 1

1; 54; .01

اقامت

140 3. 2

1; 54; .01

اقبل

160. 3. 1

1; 54; .01

اقلیم

59.5.1:218.10.1

2,53;.02; 2: 100

اکبر

دیکھئے

خلاق اکبر

اک

نیز دیکھئے

ایک : یک

6.6.1,8 1 2,9.14 2,11.6.1,24 5.2,37.1.2;37.4.2;37.6.1

37 9.1,41.4 2,41.5 1,42.3.1,45 5.2,47 2 2;52.1.2,59.7.2

65.1 1,68.8 2,72 4 1,76 2.1,78.1.1;78 6.2;193 2.2

193 4 1,195 2 2,199 1 2,199 12 2,201.4.2,202 1 2

205.1.2,206 6 2,206 9.2,211.4.2,212 5.2,217.6 2

218.2.2,223 2 1,223.5 2,229.2.1,229 2 2,229 12 1

63; 4; 63; 48; 76

الكرام

218.9.2

1; 54; .01

الامان

108.6.2

1; 54; .01

التجا

221 7.2

1, 54, 01

التفات

64.8.1; 132.5.1; 169.3.1; 198.3.1

4; 51; .04; 4; 100

التهاب

109.1 1

1; 54; 01

الف

13.2.1; 59.3.2

2, 53; 02; 2; 100

الفت

16 1.1, 31.3.1, 35 7 1, 59.5.1, 69.4.1; 90 2.2, 91.9.1

93.2.1, 118 4 2, 136.7 1; 156.5.1; 161.1.1; 179.7.1

192 2.1, 228.1 1

15; 40; .15; 15; 100

الم

139.2.1; 149.2.1; 191.4.2; 192.3.2

4; 51; .04. 4; 100

الماس

2.1.1:195.1.2

2:53;.02; 2; 100

الله

36 4 1; 122 5.1; 191.7.1

3; 52;.03. 3; 100

الهي

215.2.2

1; 54;.01

أمان

185.1.2

1; 54;.01

أمت

45 10.1

1; 54;.01

امتحان

24 4 2,42 2 2,108 1 2,127.9 2,149 1 2,211 5 2,224.3 1

7; 48;.07; 7; 100

امكان

12 2 1,87.2.1

2,53;.02; 2; 100

امتياز

29 4.2

1, 54, 01

امن

211 1 1

1; 54; 01

امید

نیز دیکھئے

تا امید کی: تا امید واری: نومید: نومیدی

8.3 1,98.6 1,98.6 2,119.4 1,125.7 1,186.8 1

214.1.1.215.8.1:219.9.2

9; 46; .09, 88

انا لحر

38 9 1

1; 54; .01

انتخاب

141.5.2

1; 54; .01

انتظار

9 14 2,43 1 2,56 1 2,56 3 1,58 5 1,68 3 2,109 3 1

145 1 2,176 2 2,176 6 2,176 10 2,178 3 2

12; 43; .12; 9; 75

انتظام

54 3 1

1, 54, 01

انتقام

114 7 1

1; 54, 01

انجام

167 2 1

1, 54, 01

انجم

45 2 1

1, 54, 01

انجمن

56.1 1,102 5 2,118 6 2,216 9 1,224.5.2
5:50; .05; 5; 100

انداز

نیز دیکھئے

اندازہ : اندازہ

3.4 2,99 1,12 4 1,14 8 2,35 5 2,57 2 2 62 6 1,65 11 2
68 5 2 69,7.2,119 4 2,133 1 2,133 2 2,157.3,2,179 4 2
198.7.1,205.5.1;210.3 1,219 7 2,229 7.1;232 1.1
21; 34; .21; 20; 95

اندازہ

12.1.1;28.3.1;89.5.2;145.2.2
4; 51; .04; 4; 100

اندازے

152.3 1
1; 54; .01

انداز

45.5 2;109.9 1;122.5.2
3;52; .03; 3; 100

اندوہ

نیز دیکھئے

اندوہ رُبا

7 3,1,24 1 1,33 5 1
3;52; .03; 3; 100

اندوہ رُبا

107.3.2
1; 54; .01

اندھیر

نیز دیکھئے

اندھیری

102.4.1,188.10.1

2;53;.02;2;100

اندھیری

45.8.1

1;54;.01

اندیشہ

9 11.2;26 4.1,69 2.2;181.4.1;184.2.1

5,50;.05;5;100

انساں

23.1.2;112.2.2,114.15.1

3;53;.03;3;100

انشا

169.3.1

1;54;.01

انصاف

نیز دیکھئے

انصاف

24.8 1

1;54;.01

انکار

225.7.2

1;54;.01

انفعال

118.7.1;138.6.2

2;53;.02;2;100

انگبیس

124.2.1

1;54;.01

انگشت

36.6.1;50.1.2;50.2.2,50.3.2;193.2.1

5,50;.05;3,60

انگلی

42.5.2;175.1.2

2;53;.02;2;100

انگور

103.8.2

1;54;.01

اوج

87.2.1;106.4.2;199.4.2

3;52;.03;3;100

اوراق

12.5.1

1;54;.01

اورنگ

229.2.1

1;54;.01

اوضاع

132.7.1

1;54;.01

اوک

187.4.1

1;54;.01

ايتزار

75.5.1

1;54;.01

ايل

8.2 1,23 5 1,26 6,2,57 1 2,57 6,1,63 2 1,75 2 1

75 3 2 88 6 2,92 7 1,104 4 1,107 5 2,111 9 1,113 3 1

114 16,1,124 1 2,135 4 1,150 2 1,191 8 1,191 10 2

196.5 1,205 6 2,216 6,1,224 1,1,224 5 2,225 5 1

29;29;.29;22;84

ايم

119.7.2

1;54;.01

اياغ

22.2.2

1;54;.01

ايم

9 11.1,186 4.1

2,53;.02; 2; 100

ايجاد

80.5.1,104.1 2,104 8 2,169 10 1

4;51;.04; 3; 75

ایک

نیز دیکھئے

اک : یک

15 1 1,21 4 1,24 7 2,34 4 2,39 2 1,43 8.2,49 10 1
54 2 1,68 4 1,68 5 2,78 5 2,85 2 2 85 10 2,86 1 2
86 3 2,87 1 1,87 1 2,87 2 2,87 3 2,87 4 2,87 5 2
89 1 2,92 2 2,109 10 1,109 10 2,110 6 1,111 8.2
116 5 1,119 11 1,123 4 1,125 5.2,133.1.1,133 2 2
135 1 2,136 11 2,149.3 2,149.5.1,159 1.1;162.2.2
178 4 2,180 2 1,188 11.2;190.10.1;192.6.1;193.4.2
194 3 1,196.6 2,213.6.2;214.2.1;219.1.1;223.7.1

51, 9; .51, 40, 78

ایما

75 3 1

1, 54, .01

ایمان

71.1.2;114.14 2,126.8.1,199 8.1,229 9 1

4; 5; .04; 4; 100

oo

“ب”

باب

9.7.2;9.13.2.33.1.1;109.6.2.110.1.2
5; 50; .05; 4; 80

بات

11.6 1;24.3.2,36.2.2,38.13 1,41 5 2,44.3 2,45 4 1
64.8.2;65 2 1,75 2 2;103 1 2,105 2 2,107 8 2
109.8.1;125.7.2,138 1 2,139 1.1;180 6 2,193.5.2
214.3.2;214.5 1,214 5 2,216 9 1,219 1 1,220 4.1
221 8.1;223 3.2,223.8.2,225 7 1,226 1 2;229 2 2
51; 9; .51; 28; 54

باجا

218.2.1
1;54;.01

باختن

168.2;1
1; 54; .01

باد

نیز دیکھئے

باد پھیلی؛ خیر باد؛ گرد باد؛ مبارک باد

12.5.1;19.1.2;75 5 2,80.6 1,95.2 2,104.6 2,115.2 2
7; 48; .07; 7; 100

بادباں

143.3.1

1; 54; .01

بادپیمائی

232.6.2

1; 54; .01

بادشاہ

123.7.2; 233.2.1

2; 52; .02; 2; 100

بادہ

نیز دیکھئے

بادہ آشامی؛ بادہ خوار؛ بادہ نوشی

12 1 2, 34 5 1, 63 11, 2, 64, 7, 2, 130, 8, 2; 114, 13, 1; 162, 1 1

175 2 2 192 2 1, 199 5, 1; 205, 3, 1; 216, 4, 2; 219, 7, 2

13; 42; .13; 13; 100

بادہ آشامی

230.6.1

1; 54; .01

بادہ خوار

43.11.2

1; 54; .01

بادہ نوشی

140.4.1; 232.6.2

2; 53; .02; 2; 100

—
باربد

218.8.1

1; 54; .01

بارش

9 2 1

1; 54; 01

باز

نیز دیکھئے

بازگشت ؛ شاہ باز ؛ شیشہ باز ؛ بھل باز ؛ گنجفہ باز

29.4.1;34.6.2;46.1.1

3, 52; .03, 3, 100

بازار

51.1.1;65.4.2;154.4.2;188.7.2

188 9 2,206 8 2,217 3 1,227 5.1

8; 47; .08; 7; 87

بازگشت

141.3.2

1; 54; .01

بازو

106.3.1;1148.2

2; 53; .02; 2; 100

بازپہ

229.1.1

1;54; .01

باطل

19.2 2

1; 54; .01

باطن

167.4.1

1; 54; .01

باعث

11 6 2 41 1 1.119 8 1;133.4.2.209.3.1
5; 50; .05; 5; 100

باغ

نیز دیکھئے

باغ بان : باغ بانی : باغ رضواں

14 4 1.22 1 1.22 7 1.24.7 1.141 4.1
170.1 1;194.2.2;206.8.2;217.9.2
9; 46; .09; 8; 88

باغ رضواں

نیز دیکھئے

رضواں

37.1.1
1; 54; .01

باغبان

194 2 1;199 9.2
2; 53; .02; 2; 100

باغبانی

169 6.2
1; 54; .01

باقی

26 2 1;37.9.1;59.7.1;69.4.2;91.2.2.
102 2 1.149 1 2.208 1.1.211.13 1
9; 64; .1; 9; 100

باگ

110.4.2
1; 54; .01

بال

نیز دیکھئے

بال کشا

26.3.2,49.3.2;58.1.2,62.2.2,101 2.2;140.2.2;
171.2.1;181.2.2;185.4.2;205.4.2
10;45; 1; 10; 100

بالش

9.2.2;9.5.2;160.5.1
3; 52; .03; 2; 66

بال کشا

49.1.1;49.7.2;49.12.2
3; 52; .03; 1; 33

بالی (بے پرو بالی)

دیکھئے

بال : بے پرو بالی

بالیں

53.1 2,75.7.1,160.1.2,160.3.2,162.2.2
5; 50; .05; 4; 80

بام

190.12.1
1; 54; .01

بانگ

119.5.1
1; 54; .01

یا وجوہ

نیز دیکھئے

وجود

82.3 1:173 2 2

2; 53; .02; 2; 100

باور

36 5.2

1;54;.01

باہر

1 3.2;56.1.1;86.1.1;122.1.2

4; 51; .04; 4; 100

بُت ، بتاں ، بتوں

نیز دیکھئے

بُت خانہ ؛ بت شکنی ؛ بت کدہ

3 1.1,11 7 1,45 2 2, 48 3 2, 57.4 1, 64 5.1, 67 3 2

71 1 1,108 10 2,111 7 2,122.7 2,125 4.2,131 1 1

132 6 2,147 1 1,158.4 1,163,1.1,174 1.2,179 2 2

193 4 2,216 1.1,217.6 1,223 6.2,224 6 2,229 6.2

25; 30; .25; 25; 100

بت خانہ

82.2.2;126.8.2

2; 53; .02; 2; 100

بت شکنی

65.5.1

1; 54; .01

بُت کدہ

45.2.2

1; 54; .01

بجا

دیکھئے تحت

جا

بجز

نیز دیکھئے

جز

59.7.1, 89.6.2

2; 53; .02; 2; 100

بجلی

41.5.1; 127.5.2

2; 53; .02; 2; 100

بچوں

66.8.2

1; 54; .01

بجر

40.1.2; 77.4.1; 110.7.1; 211.13.2

4; 51; .04; 4; 100

بخت

49.3.1; 84.1.1

2; 53; .02; 2; 100

بنخہ

91.1.1; 91.5.2; 114.11.2

3; 52; .03; 3; 100

بد

نیز دیکھئے

بدآموزی : بدا : بدخو : بدخواہ : بدخوباں :

بدعہدی : بدگمان : بدگمانی : بدست : بدستی : بدنام

91 7 1,154.3.2,184 5 1

3; 52; .03; 3; 100

بدآموزی

219.3.2

1;54;.01

بدا

104 5.1

1;54;.01

بدتر

دیکھئے

بد

بدخواہ

218.5.1

1;54;.01

بدخو

13.5.1;147.2.1;189.3.1

3; 52; .03; 3; 100

بدخوباں

نیز دیکھئے

خوباں

154.2.1

1; 54; .01

بدخو

218.11.1

1;54;.01

بدعہدی

165.2.1

1;54;.01

بدگماں

نیز دیکھئے

بدگمانی : گماں

24.3.2;63.10.1;109.6.2;198.5.1

4;51;.04;4;100

بدگمانی

13 4.1;17.2.1;75.7.2;189.4.1

4;51;.04;4;100

بدلہ

72.4.1;108.9 2;145.2 1

3, 52;.03;3;100

نیز دیکھئے

بدست

نیز دیکھئے

بدستی : دست

197.2.2

1;54;.01

بدستی

159.4.1

1;54;.01

بدن

122.7.2;137.3.2;219.4.1
3; 52; .03; 3; 100

بدنام

نیز دیکھئے

نام

225.9.2
1; 54; .01

بدی

103.1.1; 132 7.2
2; 53; .02; 2; 100

بر

197.1.2;214.1.1
2; 53; .02; 2; 100

برأ

43.8 2,47 1 2,48 4 2,107 1 2,126 1 2,178 7 1
209 3 2,215 11.2,218 6 2,220 6 1;220.6.2
226 5 1;227.9.1,229.10 2,229.14 2
15; 40; .15; 13; 86

برابر

28.2.2; 109.11.1; 112.7.2
3; 52; .03; 3; 100

برأت

130 2.1
1; 54; .01

برائی

115.2.1;201.3.1

2; 53; .02; 2; 100

برپا

48 6.2

1; 54; .01

برخوردار

160.2.2

1; 54; .01

برد

185.1.2

1; 54; .01

بردن

3.1; 2

1; 54; .01

برده

62.3.2

1; 54; .01

برسات

36.10.2; 49 4. 1

2; 53; .02; 2; 100

برسوں

190. 3. 2

1; 54; .01

برش

133.5.1

1; 54; .01

برشگال

93.1.1; 136.10.1

2; 53; .02; 2; 100

برطرف

61.1.2; 133.2.2; 154.2.1; 184.6.1

4; 51; .04; 4; 100

برق

9.1.16.1.2.37.6.2.63.11.1.82.1.2.92.3.2.102.5.2

126.7.2.140.1.2.140.5.1.141.2.2.169.7.1.173.1.2

182.6.1; 219.2.1

15; 40; .15; 14; 93

برگ

173.2.1.176.5.1

2; 53; .02; 2; 100

برهم

82.2.1; 166.2.1

2; 53; .02; 2; 100

براهمن

126.8.2; 217.6.2; 224.7.2

3; 52; .03; 3; 100

برهنگی

4.5.1

1; 54; .01

بُری

43.8.1;221.8 1

2; 52; .02; 2; 100

بزرگ

212.5.2

1; 54; .01

بزم

نیز دیکھئے

بزم آرائی

6.3.2,9 6.1,9 9.2.20 2 1,39 1.1,42 2 1,45 1.1,75.2 2

78 6.2,85.5.1,85.6 1,109 5 1,113 3.1,115 4 2,116 7 2

131.1.1,145 4 1,149 3 2,166 2.1,175.2 1,178 2 1,184 5 1

190.1.2,199 5 2,199 11.1,206 1.1,210 1 1,218 8 1

221.1.1;224.5.1

30; 25; .3; 27; 90

بزم آرائی

114.2.1;184.7.1

2; 53; .02; 2; 100

بساط

9 6 2,22.7.1,34 5 2,133 1 1,199 6 1,199 9 1

6;49; .06; 5; 83

بست

165.1.2

1; 54; .01

بستانی

198 5 2

1; 54; .01

بستر

9 11 2,45 7 2,56 3 2 158 6 1,160 1 1,160 1 2

160 2 2,160 3 2,160 4 2 160 5 2,160 6 2

11; 44; .11; 5; 45

بستیوں (بستی)

114 16 2

1; 54; .01

بسل

3 3,2;6 2,2,8 2,2,62 6,1

4; 51; .04; 4 100

بشر

123 3 2;227.1.1

2; 53; .02; 2; 100

بط

49 1.2

1; 54; .01

بظاہر

دیکھئے

ظاہر

بعد

238 1 40 3 1,57 1 1 57 1 2,57 2 2,57,3 2,57,4,2

57 5 2 57 6 2;57,7,2,57,8,2,57,9 2;122,5,1

13; 45; .13; 4; 30

بعد

110.5.1

1; 54; .01

بمید

20.3.1

1; 54; .01

بغل

37.10.1

1, 54, 01

بقا

49.6.2

1; 54; .01

با

38 13 1,43 8 1;45 8 1,57 9.2 58 1 1,108 9 1 111 4 1

115.2.2,154 5.1;179.6.2,211 2 1,211 4 1,211 4 2

213.5.2;213.6.1;222.2.1

16;39; .16; 14, 87

بلبل

22 3 1,77 3 2,80 1 2,114 9 2,162 3 1,179 5 1,223 5.1

7; 48; .07; 7; 100

بلغمی

137 5 2

1; 54; .01

بلندی

42 3 1;87 2.2;152.2.1

3; 52, .03; 3; 100

بُن

14.5.2;48.7.1;72.2.2
3; 52; .03; 3; 100

بِنَا

87.2 1;167.3.2
2; 53; .02; 2; 100

نبات النعش

114 3.1
1; 54; .01

بند

8 4 1,22.5 1,29 5 1,45 10 1;92.5.2,104 7.1,116.5.1,116 9.1
8; 47; .08; 7; 87

بندگی

47.6 2;48 2.1;110.11.2
3; 53; 2; .03; 3; 100

بندوبست

54.1.1
1; 54; .01

بندہ پرور

35.2.1
1; 54; .01

بنیاد

165.4.1
1; 54; .01

بُو

6.3.1;10.2.2;43.10.2;110.11.1;160.5.1
214.7.2;216.4.2;219.7.2;224.4.2
9; 46; .09; 9; 100

بوالہواس

نیز دیکھئے

ہیں

116.6.1;205.6.1

2; 53; .02; 2; 100

بوتراب

110.11.2

1; 54; .01

نوجھ

226 8 1

1; 54; .01

بود

4.4.2; 151.1.1

2; 53; .02; 2; 100

بودا

43.3.1;225.1.1

2, 53; .02, 2; 100

بوریا

47.5.2

1; 54; .01

بوس

نیز دیکھئے

بوس : پاؤں : قدم بوس

119.1.2

1; 54; .01

بوسہ

24 3 1,85 1 2,108 4 1,108 12.1,135 5 1,155 2 1

187 3 2,211 10 2,217 2.1,221.7.2.231.1.1

11; 44; .11; 10; 90

بوئد

193.2.2

1; 54; .01

بہا

نیز دیکھئے

خوں بہا : نعل بہا

108 12 1,196 2 1,227 8 2

3.52; .03; 3; 100

بہار

14 3 1,22 7 2,26 5 1,34 2 1,75 6 1 80.5.1,80 6.1

102 7 1,122 6 1,129 1 2,140 2 1,140 5 2,145 5 2

153 2 2 176 5 2,176 8 2,178 6 2,180 7 2,190 14 1

204 1.2;223.5.1,228.10.1,232.1.1,233.3.2

24.31, 24; 2, 87

بہاری

19 1.2;36.7.1;163.3.2.198 8 1

4.51; .04; 4; 100

بہانہ

56 3.1;118 8 1,132 4.2

3, 52 .03. 3, 100

بھائی

198 9.1

1; 54; .01

بہرا

نیز دیکھتے

بے بہرہ

64.8.1

1; 54; .01

بھرم

230.4.1

1; 54; .01

بہشت

101.3.1; 104.9.1; 123.6.1; 124.2.2; 219.7.1

5; 50; .05; 5; 100

بھلا

47.6.2; 101.4.1; 215.9.1; 218.6.2; 226.5.1

6; 49; .06; 6; 100

بھلے

دیکھتے تحت

بھلا

بھوکے ، بھوکا

233.3.1

1; 54; .01

بہم

115.6.1

1; 54; .01

بہن

126.12.2;

1; 54; .01

بھوں

180.1.2

1; 54; .01

بھید

45 4.1; 98.4.2

2; 53; .02; 2; 100

بھیس

88 6.2; 216.5.2

2; 53; .02; 2; 100

بے آبرو

نزدیکے

آبرو

240.3.2

1; 54; .01

بیاباں

10 1.1, 23 2 2; 33 6.2, 40 1.2, 59.1.2, 68.2.1

108 9 2, 157.3.2, 158.1.2, 204 1.2

10; 45; .1; 10; 100

بے اثر

دیکھے

اثر

بے اختیار
دیکھتے تحت

اختیار

بے ادبوں
نیز دیکھئے

ادب

131.3.2;

1;54;.01

بے اعتدالیوں

191.1.1

1;54;.01

بے ایام
دیکھئے

ایام

بیاں
نیز دیکھئے

بیانی

24.1.1,31 4 1,37 2,1;42 1 1,43.11.1;51.9 2

51.10.2,65.11.2,91.4 1,137 3 1,200 3.1,211.8.2

12;43;.12; 11;91

بیانی

99.1.1;147.2.2;200.3 2,200.7.2

4;51;.04; 3; 75

بیباک

نزدیکھے

بیباکی

196.1 1

1; 54; .01

بیباکی

89 6 1

1; 54; .01

بے بنیاد

دیکھے تحت

بنیاد

بے بہرہ

نزدیکھے

بہرا

89.7.2

1; 54; .01

بے پرواہ

نزدیکھے

پردا

77 | 1.168 | 1

2; 53; .02; 2; 100

بے پناہ

دیکھے تحت

پناہ

بے تاب

نیز دیکھئے

بے تابی : تاب

9.9.2;78.3.1;126.6.2

3; 52; .03; 3; 100

بے تابی

نیز دیکھئے

بے تاب : تاب

62.2.1,133 5 2,160 6 2,167 3 1,173 3 1,200 7.1

6; 49; .06; 6; 100

بے تکلف

دیکھئے

تکلف

بے جا

دیکھئے تحت

جا

بے جرم

دیکھئے تحت

جرم

بے جبین

نیز دیکھئے

جبین

151.2.1

1; 54; .01

بے حاصل

دیکھئے تحت

حاصل

بے حجاب

دیکھئے تحت

حجاب :

نیز دیکھئے

بے حجابی

بے حجابی

141.4.1

1; 54; .01

بے جس

44.2.1

1; 54; .01

بے حوصلگی

نیز دیکھئے

حوصلہ

179 6 2, 193.3 1

2; 53; .02; 2; 100

بے خبر

نیز دیکھئے

خبر

126.10.1

1; 54; .01

بے فروش

دیکھئے تحت

فروش

بے خودوں

نیز دیکھئے

بے خودی

37.1.2;

1; 54; .01

بے خودی

5 4.1, 9.6.1; 38.6.1; 58.9.1; 59.3.1; 85.7.2

111 8.1; 158.6 1; 180 5.2, 180.8.1; 188 14 1

11; 44; .11; 10; 90

بید

98 1.2

1; 54; .01

بیدا

200 4.1

1; 54; .01

بیداد

نیز دیکھئے

بے دادگر : داد : دادخواہ

29.8.1; 37 2 1, 51 4.1, 51.5.1; 67.3.2, 91 3 1; 104 1.1

131 4.1, 143.1.1; 143 4.1; 144.1 2, 211.1.1, 218.5 1

13; 42; .13; 11; 84

بیدادگر

111 7 2

1:54,.01

بیدار

160 3 2

1:54,.01

بے درد

نزدیکھے

درد

51.5.1;179.1.2

2:53;.02; 2: 100

بے در

دیکھئے تحت

در

بے دروازہ

دیکھئے تحت

دروازہ

بے دست

دیکھئے تحت

دست

بے دل

دیکھئے تحت

دل

نیز دیکھئے

بے دلی

بے دلی

3.2.1

1:54;.01

بے دماغ

دیکھئے تحت

دماغ

نیز دیکھئے

بے دماغی

بے دماغی

10.2.1

1:54;.01

بے دوا

دیکھئے تحت

دوا

بے ربطی

نیز دیکھئے

ربط

13.1.2.9|5.1

2:53;.02;2, 100

بیرون

54.1.2

1; 54; .01

بے خروش

دیکھئے تحت

خروش

بے جرم

دیکھئے تحت

جرم

بے رونقی

نیز دیکھئے

رونی

119.7.2; 151.2.2

2; 53; .02; 2; 100

بے زار

نیز دیکھئے

زار

159.5.2; 152.1

2; 53; .02; 2; 100

بے زباں

نیز دیکھئے

بے زبانی : زباں : زبانی : ہم زباں : ہم زبانی

بے زباں / بے زبانتوں

37.8.2; 99.1.2

2; 53; .02; 2; 100

بے زبانی

11.5.1;144.1.2

2;53;.02;2;100

بے سبب

42.8.2,62.4.1,63.3 2,188.14.1

4;51;.04;4;100

بے سوال

دیکھئے تحت

سوال

بیش

13 2.1;78.6 1,82.1 1

3,52;.03;3;100

بے شانہ

دیکھئے تحت

شانہ

بے شیرازہ

دیکھئے تحت

شیرازہ

بے صرفہ

نیز دیکھئے

صرف

بے صرفہ

221.4.1

1;54;.01

بیضہ

نیز دیکھئے

بیضہ آسا

135 1.2;170.4.2

2;53;.02;2;100

بیضہ آسا

171.2.2

1;54;.01

بے طلب

دیکھئے تحت

طلب

بے قرار

نیز دیکھئے

بے قراری : قرار

153.1.2;176.7.2

2;53;.02;2;100

بے قراری

نیز دیکھئے

بے قرار : قرار

136 1 1 188 1 1,188 6 2

3;52;.03;2;100

بے کار

نیز دیکھئے

بے کاری : کار : کارفرما : کارگاہ : کارگر

22.1.1

1;54;.01

بے کاری

169.11.1

1;54;.01

بیکراں

211.13.2

1;54;.01

بے کسی

57.9.1;83.1.2;95.1.2;118.5.1;129.2.1;158.8.1

6;59;.06;6;100

بے کفن

دیکھئے تحت

کفن

بیگانگی

نیز دیکھئے

بیگانہ

118.8.1;179.11.1;186.5.1

3;52;.03;3;100

بیگانہ

137.4.1

1;54;.01

بے گره

دیکھئے تخت

گرہ

بے گنہ

نیز دیکھئے

بے گنہ کش : گنہ گناہ : گناہ گار

11.4.3

1; 54; .01

بے گنہ کش

123.3.1

1; 54; .01

بیم

76.1.1; 191.7.1

2; 53; .02; 2; 100

بیمار

نیز دیکھئے

بیمار دار : بیماری

48 4.2, 51.4.2, 72.3 2, 151.1 2; 163.1.2, 217 5.2

6; 46; .06; 6; 100

بیمار دار

55.1.1; 121.3.1

2; 53; .02; 2; 100

بیماری

31 4.1

1, 54, .01

بے محابا

نیز دیکھئے

محابا

26.1.1;38.4.1

2; 53; .02; 2; 100

بے مدعا

دیکھئے تحت

مدعا

بے مزہ

دیکھئے تحت

مزہ

بے منت

دیکھئے تحت

منت

بے مہر

نیز دیکھئے

بے مہری : مہر

21.1.2;127.11 2:218.1.1

3; 52; .03; 3; 100

بے مہری

3.3.1;104.10.2

2; 53; .02; 2; 100

بے

دیکھئے تحت

ے

بے نیازی
نیز دیکھئے

نیاز

35.2.1;182.9.2

2; 53; .02; 2; 100

مینا

14.5.2;48.8.2

2;53; .02; 2; 100

مینائی

232.5.2

1; 54; .01

بینش

8.2.1;11.3.1;104.4.1

3;52; .03; 3; 100

بے وفا

نیز دیکھئے

بے وفائی : وفا

11.7.2,86.4.2;116 8.1;162.4.1,188.8.1

5; 50; .05; 5; 100

بے وفائی

11.2.1

1; 54; .01

OO

“ پ ”

سید

نیز دیکھئے

پابستگی : پاہوس

1.5.1:11 5 2.14 3 1,31 2 2,32 1 1,70 1 2 70 2 2
73 2 2.77 7 2,80 4 2,85 8 2,85 9 2,92 3 2,92 4 2
107.6 1,108 2 2,110 4 2,119 3 1,140 3 1,147 1 2
148 1 1,148 1 2,157 3 2,175 1 2,180 8 1 205 5 1
206.6.2:218 4.2:228.7.2

30:25, .3, 26, 86

پابستگی

225.5.2

1:54:.01

پابند

194.1.1

1:54:.01

پاہوس

نیز دیکھئے

پوس . قدم پوس

31 2.2

1.54:.01

پاداش

225 4 2

1; 54; .01

پار

114 10 1, 223 6 1

2 53; .02; 2; 100

پارسائی

11.1.2.11 2 2

2; 53; .02; 2; 100

پارہ

23 7 1, 54 2 1, 59 4 2, 188 11.1

4; 51; .04; 4; 100

پاس

38 5 2, 72 1 2, 72 2 2, 72 3, 2, 72 4, 2; 72.5 2; 72.6.2, 72.7.2

116 7 1, 119 7 2, 137 2 2; 137 4 2, 146.2.2; 180.1.2, 184.10 2

15.40., 15; 8; 53

پاسباں

نیز دیکھئے

پاسبانی

42 4.2, 121 2 2.211.7 2

3, 53; .03; 3; 100

پاسبانی

144 1 1

1; 54; .01

پاخ

14.2.1

1; 54; .01

پاشنہ

140.3.1;

1; 54; .01

پاک

196.1.2;196.2.2

2; 53; .02; 1; 50

پانٹو

24 3.1,58 6 2;63 9.1,89 1.2,122 1 1;122 1 2,122 2 1

122 2 2,122 3 2,122 4 2,122 5 2,122 6 2,122 7.2,122 8.2

126.6 1,187 5.1,187 5 2,189 7.1;191.8 2;192.1.2

20,35;.2,10,50

پانی

36.5.2;37.11.1;159.3.1

3,52;.03;3;100

پائی و بے دست و پائی
دیکھئے

پا اور دست

پائے ، پے
دیکھئے

پا

پاسداری

136.4.2

1; 54; .01

پتا، پتہ

41.3.1;113.2.2;212.2.2

3.52;.03;3;100

پتھر

66.2.1,77.1.2,112.1.2,143.5.2
4.51;.04;4;100

بج

176.6.1
1;.54;.01

پ

نیز دیکھیے

پرافشاں : پرفشانی : شہر

58.1.2;101.2.1;101.2.2;143.3.1;171.2.1

181.2.2,185.4.2,205.4.2
8;47;.08;7;87

4

9.5.1,20.4.2,51.5.2,63.9.2,82.5.2,103.5.2,158.6.2
206.6.2,218.2.1;224.8.2;230.4.2
11;44;.11;11;100

پرافشاں

نیز دیکھیے

پرفشانی

6.2.2,91.6.2,192.6.1
3;53;.03;3;100

پرتو

24.2.2.37.5.2,37.9.1,78.5.1;98.3.2,135.2.2,179.9.1
7,48;.07;6;85

پردہ

بکھلے

پہ

پرداز

68.3.2;138.3.1;157.1.1
3; 52; .03; 3; 100

پردہ

نیز، نیچے

پردہ دار : پردہ داری

34 1 2,49.9.1.56 5 2,69.1.1;108 6.2;114.3.1;116.3.2
130 4 2,138 3 1;176.7.1;177.2.2;186.5.1;188.3.2
196.4.2,198 1 1,209 2 1,209 2 2,210 3 2,226 6 1
19;36; .19; 18; 94

پردہ دار

184 6.1
1; 54; .01

پردہ داری

136.7.2;188.14.2;205 7.2;
3;53;.03; 3; 100

پرزہ

48.9.1
1;54;.01

پرست، پرستیاں، پرستوں، پرستی

بکھلے

آتش پرست : آتش پرستی : آفتاب پرست : حسرت پرست :
حسرت پرستی : خدا پرست : صنم پرستوں : سے پرستوں :
سے پرستی : پرستاری : پرستش

پرستاری

185 3 1

1; 54; .01

پرستش

111.7.1

1; 54; .01

پرستی

دیکھئے

آتش پرستی ؛ حسن پرستی ؛ بے پرستی

پرستش

51 6 1.85 2.1; 108 2.2; 109 5 1.190.5 1; 198 3 2.227.5.1;

7; 48; .07; 7; 100

پُرکار

نیز دیکھئے

مذکاری

92 8.1

1; 54; .01

مُذکاری

5 4.1;

1; 54; .01

پرفشانی

نیز دیکھئے

پہ افشاں

75.5.2; 143.4.1;

2; 53; .02; 2; 100

پرنیاں

132.3.1;

1; 54; .01

پروا

نیز دیکھئے

سب پروا

9 13.1;149.6.1

2; 53; .02; 2; 100

پرواز

59.7.1;69.4.2;

2; 53; .02; 2; 100

پروانہ

20.5.2;75 4.1;82.3.2;143.3.1;

4.51; .04; 4; 100

پرہیز

163.1.2;

1; 54; .01

پردش

154.5.1

1; 54; .01

پری

نیز دیکھئے

پری پیکر : پری چہرہ : پری زخ : پری زدوں : پری دش

175.1 2;

1; 54; .01

پری پیکر

45.4.2.

1; 54; .01

پری چہرہ

215 5.1

1;54;.01

پری رخ

184 8.1

1;54;.01

پری زادوں

114.7.1:

1;54;.01

پری دوش

42.1.1

1;54;.01

پرے

26 3 1,107 5 1,218 7 1

3;52;.03;3;100

پریشاں

نیز دیکھئے

پریشانی / پریشانیاں

6.3.2,37.12.2,40.2.2,104.6.1;114 8.1

158 7.2,173.2.2;190.12.2

8;47;.08;8;100

پریشانی / پریشانیاں

107 2 1,131 2 1,156 5 2,192 5 1

4;51;.04;4;100

پستی

87.2.2

1;54;.01

پسند

3.1 1.3 1.2.3.2 2.3 3 2.6 5 1.5 1 11 1.1 10 2 1.1 35 4 2,
8,47; 08.5.62

پشت

نیز دیت

پشت خار : پشت بزرگ

59.5.2;173.3.2
2;53;.02;2;100

پشت خار

32 1 2;
1;54;.01

پشت گرمی

108 5 2.153 1 1
2,53;.02,2,100

پشیمان

23 8 2;
1;54;.01

پپ

77.8.2.
1,54,.01

پلنگ

60 2.2;
1,54,.01

پناه

116 4 1;
1;54;.01

پنبہ

نیز دیکھئے

پنبہ آگیں

9 2.2;91.2.2;91.4.2;102.4.2;178.6.2
5; 50; .05; 4; 80

پنبہ آگیں

162.3.2.
1; 54; .01

پنجہ

32.1.2
1; 54; .01

پند

5.7.1
1; 54; .01

پندار

190.8 2
1; 54; .01

پنہاں

13 1 1,30 2 2,37 10 2,45 3 2,56 6 1,114 1.1
130 4 2,158 8 2,175 1 2,191 2 1,198.3 2,212 5 2
12;43; .12; 12; 100

پہلو

نیز دیکھئے

پہلو تہی

9 11.2
1; 54; .01

پہلو تہی

150.1.2,

1; 54; .01

پھندا، پھندے

224.7.1;

1; 54; .01

پے

224 9 1

1; 54; .01

پے، پائے
دیکھئے تحت

پا

پیاس

206 6.1

1; 54; .01

پیالہ

112.2.2.162.1.1; 187.4.2;

3; 52; .03; 3; 100

پیام

نیز دیکھئے

پیغام

51.7.2; 136.11.1

2, 53, 02, 2, 100

پیچ

109 7 2, 110 5 2, 165 3 1, 201 7 1, 230 4, 2;

5; 50; .05; 5; 100

پنج و تاب
دیکھئے

پنج : تاب

پچھے

143 5 1,229 5 1 229 9 2,
3: 52: .03, 2: 100

پیدا

نیز دیکھئے

پیدائی

19 1 1,21 6 2,48 1 2,77 2 2,118 4 1,169 1 1
169 10,2:169 12,2,195,2,1:
9:46: .09; 7: 77

پیدائی

83 3 1
1, 54: .01

پیر

نیز دیکھئے

پیرزن : پیرکٹھاں : پیری

66 5 1,122 2 2,
2: 53: .02; 2: 100

پیرا بن، پیرا بن

1 1 2 38 7 1 102 1 2,161 2 2,219 4 1,224 4 2
6, 49, 06, 6, 100

پیمبرزن

122 2 2,
1, 54 01

چیر کنواں

نیا، میسے

دشوب

224.4.1

1; 54; 01

سپیر دی

212.6.1

1; 54; 01

سپیر بن

دیکھتے تحت

چراگن

سپیری

200.9.2

1; 54; .01

پیش

نیا، میسے

پیش تر : پیش دستی

58.1.1; 110.9.2

2; 53; .02; 2; 100

پیشتر

33.2.2; 58.3.2

2; 53; .02; 2; 100

پیش دستی

87.5.2

1; 54; .01

پیشہ

38 2 1

1 54 01

پیشہ

نیز، یکے

ہم ویہ

33 1 2 41 8.1

2: 53: .02; 2: 100

پیغارہ جو

11.7.1:

1: 54: .01

پیغام

نیز، یکے

پیام

140.7.1, 213 4.2, 231.1.2

3: 52: .03; 3: 100

پیکان

12 1 2 71 2 2 228 4 1

3: 52: .03; 3: 100

پیکر

نیز، یکے

پری پیر

1 2 15 2 1

2 5 02 2 100

پیکان

92.8 2,136.4 1;136.8.1;179.7.2
4;51;.04; 3; 75

پیکانه

103 8 1,180 9 1,229 7 2
3; 52;.03; 3; 100

پیش

203 1 1
1; 54;.01

پیوسته

31.3.2
1; 54;.01

پیوند

65 3.1
1; 54;.01

پنجم

119 1.1
1; 54;.01

00

”ت“

تاب

نہ دیکھئے

بے تاب : بے تابی : جہاں تاب : عالم تاب

51 2 2 63 1 1,71 3 1,101 2 2,108 5,2,109 7 2,110.5 2

1 2 3 2 140 3 2 165 3 1,181 4 1,201 7 1,224 8 2

13,42;.1; 3; 100

تاتار

دیکھئے

تار

تاخیر

11 7 2,89 4 2 91 9 1,98 1 1,120 1 2,232 6 1,

6, 49, .1; 6; 100

تاخیر

11 1 1

1, 54;.0

تار

9 2 2 54 2 2 74 1 1,86 2 2 91 1 2,100 1 2 123 4 1

136 10 1 148 1 2 160 1 1 160 4 2,160 6 2,206.9 2

13; 42;.1; 12; 92

تاراج

34.7.1

1; 54; .0

تاریکی

102.4.1

1; 54; .0

تازہ

22 4.1; 198.8.2; 199 6.1; 217 9 2

4; 51; .0; 4; 100

تاک

49.2.2; 49.7.1

2; 53; .0; 1; 50

تالیف

33 3.1

1; 54; .0

تامل

167.2.2

1; 54; .0

تب ، تب
تپ ، تپ

70 2 2, 137 3 1, 147 3 1

3, 53, .0; 3, 100

تباہی

41 2 1,

1, 54, 0

تبسم

37 10.2; 130.4 2

2.53; 0; 2; 100

تپ

دیکھئے

تپ : تم

تپاک

26 6.2

1; 54; 0

تپش

8.1.2.13.5.2; 160.1.1; 187.1.2

1; 4; 51; .0; 4; 100

تپیدن

62 2.2

1; 54; .0

تتار

176.1.2

1; 54; .0

تتجابل

38.2.1

1; 54; .0

تجدید

181.4 2

1; 54; .01

تختیں

63.11.1:98.3.1:223.1.1

3: 52: .03: 3: 100

تجمل حسین خان

211.9.2

1: 54: .01

تحریر

1 1 1,41 10 2,183.1.1

3: 52: .03: 3: 100

تخصیص

28.7.1

1: 54: .01

تنظف

2.1.1,11 1 1

2: 53: .02: 2: 100

تحمیل

132.6.1

1: 54: .01

تحریر

147.2.1

1: 54: .01

تنم

37.4.2

1: 54: .01

تدبیر

29 3.1.60 2.1.89 1.1.92 7.1.;193.1.1
6: 50: .05; 6, 100

تدرو

140 2 2
1: 54: .01

تذکرہ

118 3 1,
1: 54: .01

تر

نہایتی

بدتر : بیشتر : جاں ستاں تر : خوشتر

94 2 21 7 2 27 1 1 28 6 2,178 5 1,230 2 2
7:48: 1: 07: 100

ترانہ

108 6 1
1, 54, 01

تراوش

104 8 1,
1: 54: .01

ترک

82 4 1 108 1 1 114 14 1,162 4 2 182 7 1,191 8 1
6 49: .06; 6; 100

ثربت

142 3 2
1, 54: .01

ترش

41 8 2

1:54:.01

تریان

22 4.2

1:54:.01

تبع

12 2 2

1:54:.01

تسیر

49 6.2:125 10 2.133.3.1:137.1 2.142 1 1

187 1.1:212 1 1:

7:48:.07; 7: 100

تسی

7 1 1.7 5 2.2 2 1.125 8 1.140 6 1.149 1 1.149 2 2

7:48:.07; 6: 100

تسیر

104 2 2.104 5 1.182 9 1 19 3 2

4.51:.04; 3: 75

تسیر

تسیر

8 4 1:17 1.1,

2:53:.02; 2: 100

تشنہ

نہ دیکھئے

تشنگی : تشنہ کا

27 1 2,39 1 1,41 5 2 49 6 1 2 2 1 2 1 2 1,23 1 1 2

7,48;.07; 7; 100

تشنہ کا

16.2 1

1;54;.01

تشویش

59 4.1

1;54;.01

تصور

49 8 2,68 2 2,96 4 1,185 4 1,190 16 2,193 2 1

6;49;.06,6; 100

تصوف

43.11.1

1;54;.01

تصویر

نہ دیکھئے

تصویر نہ

1.1.2;6.1.2.89.2 2;159 6 1,183 1.2

5;50;.05, 5; 100

تصویر نہ

179 8 2,

1;54;.01

تعجب

90 1 2:210 2.1

2, 53, 02, 2, 100

تعريف

123 6 1

1, 54, .01

تعزير

41 6 2,

1; 54; .01

تعزيت

57.8 2,

1; 54; .01

تعلق

182 2 1;

1; 54; .01

تعليم

24 6.1; 59.3.1, 78.5.1

3; 52; .03; 3; 100

تقير

37.6.1; 101.6 2; 202.1.2

3; 52; .03; 3; 100

تغافل

5 4 2, 38 4 2, 38 6 2, 78 4 1, 103 7 2, 119 4 1

119 8 2, 150 1 1, 158 2 1, 163 1 1, 184 6 1, 195 2 1, 196 6 1

13; 42; .13; 11; 84

تغیر

60.1.2.

1:54;.01

تف

نیز دیکھئے

تب

88 5.1

1:54;.01

تفرقہ

205 8 1.

1:54;.01

تقاضا

11 5 2 14 6 2.23 4 1 34 6 1.62 3 1

66.7 2.104 1.2

7.48;.07; 7; 100

تقدیر

41 2 2.216 9 1.

2; 53;.02; 2; 100

تقریب

8 1 1.132 1 2 180 4 2

3 52;.03; 3; 100

تقریر

1 4 2;41 5.2;89 5.2;201 2.1.216.8.1

5.50. 05. 5. 100

تقصیر

89.6 2;

1; 54; .01

تسلید

103.4.2;

1; 54; .01

تقویٰ

7.4.2.

1; 54; .01

تکرار

51.11.2; 113.1.2

2; 53; .02; 2; 100

تکلف

24.1.2; 45.2.2.51.6.2, 61.1 2; 102.11.2

133.2.1; 133.2.2, 154 2 1, 171 1 2, 189 6.1

12; 43; .12; 11; 91

تکلیف

14.4.1; 205.2.2;

2; 53; .02; 2; 100

تکلیف گاہ

82.4 2

1; 54; .01

تلاش

56.2 1

1; 54; .01

تلافی

180 3 2,191 5 1 218 3 1,
3, 52, .03; 3; 100

تلخ نوائی

نیز دیکھئے
تکلی

218.13.1
1; 54; .01

تلخی

224 9.2;1
1; 54; .01

تلف

154.3.1
1; 54; .01

تکوار

63.4.2;100.9.2;126.9.2
3; 52; .03; 3; 100

تماشا ، تماشا

نیز دیکھئے

تماشائی

3 1 2,11 2 1,36 9 1,37 4,1,37 7,1,47 2 2;48 9 2,49 9 1
51 3 1,52,4 2,66 8 2 68 3 1,88 4 1,88 6,2,91 2,1,117 1 1
119 8 2,147,2 1,158 2 1,165 1 1,188 2 1,169 7 2,170 3 1
177 1 1,178 1 1,229 1 2
26; 29; .26; 24; 92

تماشائی

197.1.1;232.1.2

2; 53; .02; 2; 100

تمام

نیز دیکھئے

تمامی

36.3.1;69.10.1;75.3.1;95 2 1;138.7.2

187.3.1;211.13.1;213 6.1

8;47; .08; 8; 100

تمثال

نیز دیکھئے

تمثال دار

21.6.1;91.6.1;179 4 1

3; 52; .03; 3; 100

تمثال دار

15.2.2;176 9.2

2; 53; .02; 2; 100

تمکین

نیز دیکھئے

تمکین آتما

69 3 1;104 6.1;155 1 1;162 4 2;199 8 2

5; 50; .05; 5; 100

تمکین آتما

38 4.2

1; 54; 01

تمنا

11 5 1 23 5 1 23 6 1 23 7 1 27 3 1,66 10 2 78 3 1,82 5 1

88 4 2,133 3 2 147 3 1,149 6 1,169 9 2 178 3 2 181 1 1

181.4 2,177.1 1,201 7 2,209 1,2,229 11 2

20; 35; .02; 17; 85

تسبید

132 5 2,158 6 1

2; 53; .02; 2; 100

تن

نیو، نیو

سہم تن

11 2 2,77 6 1 91 1 1 91 3 2,91 8 2,102 2 1 102 8 2

102 10,2 103 5 2,110 3 1,122 4 2 160 1 2,198 1 2

198 6 2,206 7 1,224 3 2

16,39; .16; 11; 68

تند

نیو، نیو

تند

59 7 2,219 2 2

2,53; .02; 2; 100

تند کی

184 2 2,191 7 1

2 53; .02 2 100

تنگ

28 6 1,103 4 2,

2, 53; .02; 2; 100

نگ

37.3 2,

1; 54; .01

نگ

نیز، یکے

نگاتے شلی

13 3 2, 27 6 2, 40 2 2, 117 1 2, 131 1 2, 135 1 1, 138 6 1

7, 48; .07; 7; 100

نگاتے

211.8 1

1; 54; .01

نگی

4.1.2; 6.2.1; 14.1.1; 40.2.1, 176.3.1, 177.2 1

6, 49; 06; 6; 100

تبا

نیز، یکے

تبا

66.1.2.95.1 1

2; 53; .02; 2; 100

تبا

1.2.1; 158 3.1; 160.4 1

3, 53; .03; 3; 100

تواں

نیز دیکھئے

توانی

101 2.2.108.5.2

2; 53; .02; 2; 100

توبہ

23 8 1; 39.1.2

2; 53; .02; 2; 100

توسن

92.1.1, 126.5.2

2; 53; .02, 2; 100

توفیق

28 3 1

1; 54; .01

توقع

24 8 2, 94 2 1, 119 11 1 144 2 1, 220 10 1, 230 7.1

6, 49, 06, 6, 100

توقیر

77.7.1

1; 54; .01

توبہ ، توبے

194.2.1;

1; 54; .01

تہمت
نیز دیکھئے
تہمت کش

62.4.2;221 6.1
2; 53; .02; 2; 100

تہمت کش

142.1.1
1; 54; .01

تہہ

179.7 2.225 2.2
2; 53; .02; 2; 100

تہی

85.6.1
1; 54; .01

تہیہ

190.17.2
1; 54; .01

تیر

6 2 2,39 2 1,41 9 2,43 4 1,65 3 2,71 2 2,218 5 2
220.3.1;224.6 1;225.3.1
10;45; .1; 10; 100

تیز

34 3 1,72 4 2,111 6.1,154 2.2,163 2 2,190 13 2
6; 49; .06; 6; 100

تیشہ

4 6.1;217.7.1
2; 53; 02; 2; 100

تغ

نزدیکے

تغ آزا

35 4 1,119 5 2 133 5 1,154 2 2 170 2 1,172 2 1
177 3 2 179 8 2,187 2 2,198 2 1,228 4 2 230 7 2
12; 43; .12; 12; 100

تغ آزا

136 9 1

1; 54; .01

تغ دوم

دیکھے

تغ دوم

توری

109 9 1

1; 54; .01

00

“ ط ”

نکلترا

21 4 1

1:54;.01

نکشتا

41 7 1:135 4 2

2:53;.02; 2: 100

نیرها

124 3 2

1:54;.01

OO

”ث“

ثابت

11 2 2,63 5 1
2; 53; .01

ثانی

198 9.2
1; 54; .01

ثبات

140.3.1
1; 54; .01

ثواب

124 3.1.2 14.4.1; 223.9.2
3; 52; .03, 3; 100

〇〇

“ج”

جا

14 1 1 14 4 2 38 3 1,41 2 1,57 5 1,60 1 2 77 5 2
93 1 2,104 8 2,118 6 1,127 10 2,135 4 1,141 1 1
150 1 2,159 1 1,162 3 1,167 1 2 169 3 2 176 1 1
176 3 1,180 2 2,208 1,1,210 1 1,220 3 2 228 2 2
25, 30, 3, 25, 100

جاداو، جاسیداو

140 4 1
1; 54; .01

جاده

7 4 2,12 2 2,22,1 2,37,12,1;74,1,1,89,2,2
89 3 2,119,11,2,158 5 1,175 1 2
10; 45; .1; 10; 100

جاری

28.7.1,188 12.1
2; 53; .02; 2; 100

جامگیر

28.7.2
1; 54; .01

جام

25 | 2 60 2 2 98 2 2 109 5 1,114 13 1,133 6 2
150 2,2,217 3 2;225 2 2,230 6 2,231.1 1
11;44; .11; 11; 100

جامہ

224 6 2;231 4 2
2; 53; .02; 2; 100

جاں

نیز دیکھئے

جاں سپاری : جاں ستاں : جاں ستاں تر : جاں فزا :
جاں کاہی : جاں گداز : جاں گدازی : جاں گسل :
نخت جانی : گراں جانی : نیم جاں

2 1 2,15 3 2,20 5 1,33 7 1,38 13,1,47 7,1,65,4,2
71 1 1,71 3 2,94 1 1,108 6 1,108 12,1,108,12,2
109 8 2,110 3 1,114 13 2,122 2 1,125 9 2 131,4,2
135 2 2,145 1 1,179 11 2,184 10 2,190 9 2,190 11 2
192 7 2,206 1 2 211 1 2,211 4 2,215 10 1,228,8,1
31;24; .31; 26, 83

جاناں

126 4,2;190,16,2
2; 53; .02; 2; 100

جاں سپاری

98 | 2,188,7 2
2, 53, 02, 2, 100

جاں ستاں

116.4.1

1; 54; .01

جاں ستاں تر

154.2.1

1; 54; .01

جاں کا ہی

228.6.1

1; 54; .01

جاں فزا

114.13.1

1; 54; .01

جاں گداز

34.4.2, 113.3.2

2; 53; .02; 2; 100

جاں گدازی

108.5.1

1; 54; .01

جاں گسل

43.7.1

1; 54; .01

جانی

نہیے

تنت جانی : گراں جانی

جاوداں

نیز دیکھئے

جاودانی

211 3.2

1: 54; .01

جاودانی

75 1.1

1. 54; .01

جاوید

3.2.1;89.4.1;98.5.2

3: 52; .03; 3; 100

جاہ

60.2.1;126.12.1

2: 53; .02; 2; 100

جاسیداد

دیکھئے

جاواد

جہیں

نیز دیکھئے

جہیں جہیں

69 8 2,108 10.2,229 4 2

3: 52; .03; 3; 100

جدا

نیز دیکھئے

خدائی

36 2 2,36 6 2,39 2 2,44 2 2,57 6 2,180 7.1

6;49;.06; 5; 83

جُدائی

11 8 2

1, 54, 01

جذب

127.7 1:216.2.1

2; 53; 02; 2; 100

جذب

1.3.1;189.2.1;226.2.1

2; 53; .02; 2; 100

جراحت

2.1.1;190.5.1.195.1.1;228.4.1

4; 51; .04; 4; 100

جرات

نیز دیکھئے

جرات آزما

27.6.1;126 3.1;155.2.2

3; 52; 03. 3; 100

جرات آزما

5.4.2

1; 54; .01

جرم

11 4 1,127 7 1

2; 53; .02; 2; 100

جُز

نیز دیکھئے

جُز : جُز

4 1 1,31,3,1,78 7,1,81,1,2,89,3,2;104,1,1

172 2 1;229 3,1;229,3,2

9;46; .09; 8, 88

17

115,1,2

1; 54; .01

جُز

48 8 1,195,1 2

2; 53; .02; 2; 100

جستجو

82 4 1,122 4 1,219 5 2

3; 52; .03; 3; 100

جست

دیکھئے

دام جست : شرار جست

جسم

219 5 1

1; 54; .01

جن

14 8.2;23 8.1,36 4.1;57.1.2;63.3 1;104 1.2

107.1.1;108.1.1;133.5.1,189.1 2

10.45; .1; 10; 100

جگر

نیز، نیسے

جگر داری

2 1 1 15 1 2,23 7 2,27 1 2;27 4 2 27 6 2 28 7 1

33 4 1,39 2 2 43 4 2,49 6 1 52 2 1,56 2 2,65 6 1

67 3 1,72 2 1,77 5 1,78 3 2,86 3 1,96 5 2,101 1 2

106 3 2,111 1,1,126 11 2,135 7 2,147 3 2,169 5 1

169 6 1,179 5 2,188 2 1,188 11,1 190 2 1,192 6 1

193 5 2,196 4 2 205 1 1,205 2 2,206 3 2,224 6 1,225 8 1

40;16, .4; 35; 87

جگر داری

38.11.1

1; 54; .01

جگہ

24.5.1;109.11.1,121.1.1;123.5.1;232 4.1

5; 50; .05; 5; 100

جلاد

65.7.2,192.1.1;216.5.1;

3; 52; 03; 3, 100

خلوت

100.10.1

1; 54; .01

جلوہ

نیز دیکھئے

جلوہ ریزی ؛ جلوہ زار ؛ جلوہ فرمائی ؛ جلوہ گاہ ؛

جلوہ گر ؛ جلوہ گری ؛ جلوہ نما

9 4 1,9 6 2,11 3 1,11 6 2 19 1 1,23 4 1,33 4 2,36 9 1
17 5 1,49 12 1,51 2 2,58 4 1,68 3 1,68 4 2,80 7 1,80 8 1
91,6 1:101 3,2,101,5 1,102 7 2,130 1 1,136 6 1,140 2 2
140,5 2,141 2 2,145 5 1,146 3 1:156,2,1:157,3,2:158,9,1
159 4,2,168,1 1,168 1 2,168 2,2,176 2 1,188 7 1,199 8,1

37; 18; .37; 29; 78

جلوہ ریزی

75,5,2

1; 54; .01

جلوہ زار

201 6 1

1; 54; .01

جلوہ فرمائی

146,3,1

1; 54; .01

جلوہ گاہ

123 6,2

1; 54; .01

جلوہ گر

69,8 1

1; 54; .01

جلوہ گری

104 9 1;226 6.1

2; 53; .02; 2; 100

جلوہ نما

49 8.2

1; 54; .01

جم

نیز دیکھئے

ہمیشہ

103 8.1,126 12.2,217.3,2,230 6 2

4; 51; .04; 4; 100

جمال

96 2 2 110 9 1,116.3 1,136 11 1,199 2 1,217 1 2

6; 49; .06; 6; 100

جمشید

نیز دیکھئے

جم

98 2 2

1; 54; .01

جمع

14 7 2,47 2.1;97.1.2;102.3.1;138.2.2;190.2 1;198.3 1

7; 8; .07; 7; 100

جمعیت

167.1.2

1; 54; .01

جناب

110 2 2

1; 54; .01

جنازه

43 9 2; 192.7 1

2, 53, 02, 2, 100

جنابانی

174 1 1

جنبش

7 7 1, 126 6 2, 174 1 1, 187 3 1, 229 13 1

5; 50; .05; 5; 100

جنت

145, 2, 1, 199 10, 2, 217, 10, 1

3; 52, .03; 3; 100

جنس

38 8 1, 188 4 1

2; 53; .02; 2; 100

جنگل

137 6, 2

1; 54; .01

جنون

9 12 1 32 1 1 35 5 2, 57 6 1, 62 1 1, 68, 5 1, 91 5 1

91 8 1, 108 9 1 125 10 1 130 2, 1, 133 2 2 142 1 1

158 5 1 165 3 1 165 4 2, 169 8, 2, 169, 11 1, 172 3 1

191 6 1, 192 4 1 220 5 1 227 7, 1

23, 32; 23, 20, 84

جو

ہیں

آب جو : پھارو جو : پھارو جو : دیوار جو
عمود جو : جوہر : جوہر : جوہر : جوہر

جوئے بار

166.1.2;
1; 54; .01

جوئے خون

72.2.2,114 6 1;126 5 2
3; 52; .03; 3; 100

جوئے شیر

1.2 2
1; 54; .01

جواب

109 4 2,114 12 1,140 7 2,187 3 2
221.9.2;223.7.1;227.7.2
7; 48; .07; 7; 100

جوالہ

9 1.2
1; 54; .01

جواں

41.8 2;66.5.1;66 9 2
3; 52; .03; 2; 66

جوانی

144 2.1;200 9.2;205 9 2
3; 52; .03, 3; 100

جواہر

106.4 1,126.11.1
2; 53; .02; 2; 100

جور

46 1.1,218 3.2;228 11.2
3; 52; .03; 3; 100

جوش

34 5 1,63 4 1,65 6 1,91 8.1;122 6.1,134.1.2;140.5 2
160 4 1,172.3 1,190 1 2;190.17.1,199.1.1,199 11 2
13; 42; .13; 11; 84

جوشش

19 2.1;163.3.2
2; 53; .02; 2; 100

جولاں

32 1.1;36.8.2;77.4.1
3; 52; .03; 3; 100

جوہر

8 2 2,15 4 2,23 4 2,26 4 1,56 2 2,57 5 1
73.1,1,91 6.2;126.6.2;148.1.2,170 2 1
11; 44; .11; 11; 100

جوتی - پارہ
دیکھئے

چارہ جوتی

جویا

126.11.1;188 1.2
2; 53; .02; 2; 100

جہاں

نیز دیکھئے

جہاں تاب

63 2 1,64 3 1,77.2.2.82 3.1;101.1.1;109 2.1
112.3 2,113.1.1;114.16.1.115.6.1,135.1.1
167 2.2,188.10.1;211.4 2;230.6.2
15.4;.15; 15; 100

جہاں تاب

65.8 1;179 9 1
2; 53;.02; 2; 100

جہت

29.4.1;128.1.2;140.4.1;176.2.2
4; 51;.04; 4; 100

جھوٹ

43.2.1;
1; 54;.01

جی

24.9.2;51.11.1,63.9.2,64.4.1;114.3.2,141.2.1
159.2.1,159.5.2;179 3.2,189.1.1;190.15.1
;190.16.1;213.1.2;217.2.2
14;41;.14;12;85

جیب

67.1 2;80.9.2,91.5.2,100 1 2,169.5 2
172.2.2;186.4.1;219.4.2
8; 47;.08; 8; 100



” چ “

چار

دیکھئے

چارم : چارموج : ” چار

چاروہم

66 6 1

1:54;.01

چارموج

49 5.1

1:54;.01

چارہ

نیز دیکھئے

چارہ جوئی : چارہ ساز : چارہ سازی : چارہ گر

36.3.1,118 4.2

2:53;.02;2:100

چارہ جوئی

102 6.1

1:54;.01

چارہ ساز

43.5.2

1;54;.01

چارہ سازی

33.6.1

1;54;.01

چارہ گر

23.9.1;214.7.2

2;53;.02;2;100

چاک

13.2.2,57.6.2,62.1.2,114.11.2,154.3.2,156.1.1

169.5.1;172.2.2;186.4.1;190.3.2,196.4.2,206.9.1

12;43;.12;12;100

چال

218.4.1;220.3.1

چالاک

196.3.2

1;54;.01

چکے

51.9.1

1;54;.01

چراغ

6.3.1;11.3.2,22.4.2,37.8.2,95.2.2;149.4.1

151.1.1;151.1.2;151.2.2,154.5.2

10;45;.1;8;80

چراغوں

9 4 1,26 5 2,37 4 2,49 8,1,82 3 2,104 6,2

158 5 2,158 10 2,190 1 2,190 4 2

10; 45; .1; 8; 80

چہ چا

11 7 2,48 7 2,126 6 1

3; 52; .03; 3; 100

چرخ

نیز دیکھئے

چرخ بریں

74 1 2,218 4 1,224 10,2,231,2 2,232 3 2

5; 49; .05; 5; 100

چرخ بریں

211,11 2

1; 54; .01

چشم

نیز دیکھئے

چشم نمائی

4 1,2,9 4 2,14 5,2;22,6,1,24,7,2;30,1,2;36,9,2

48,4 1,51 5,1,56 4,2;59,5,2,62,4,2;86,2,1;91,1,2

97 1 2,117 1 2,136,11,1;149,4,1;156,4,1;157,1,1

163,1,1,168 2 2,175,2 1;178,5 1;184,5,1,188 4,1

199 2,2,206 5 1,215 6,2;230,2,2,232,5,2

31; 24; 31; 31; 100

چشم نمائی

152 3.2,

1; 54; .01

چشمک

21.2 2

1; 54; .01

چشم

170.2 1

1; 54; .01

چکر

89 1.2

1; 54; .01

چکیدن

133.1.2

1; 54; .01

چمن

نیز دیکھئے

چمن طرازی

10.2 1, 11.6.2; 19.1 2, 49.2 1; 72.6 1; 93.1.2; 93.2.2

114 9.1, 122.6.2; 127.5 1; 224.1 2; 228.10 2

13; 42; .13; 11; 84

چمن طرازی

190.6.2

1; 54; .01

چنگ

110 3 2.199 10.1

2: 53: .02; 2: 100

چور

211.3.2.

1: 54: .01

چوری

126 10 2

1: 54: .01

چہرہ، چہرے
نزدیکھے

پی چہرہ

30 2 2:190.14.2

2: 53: .02; 2: 100

چھری

108.7.2;

1: 54: .01

چھلا

50.2.1

1: 54: .01

چھٹ

نزدیکھے

چھڑنا

108 1.2;182.10.1

2, 53: .02, 2: 100

چیں

نیز دیکھئے

بے چیں

65.9 1

1;54;.01

چیں

دیکھئے

چیں چیں گل چیں

چیں چیں

13.1.1

1;54;.01

00

ح

حاجات

180.1.2

1; 54; .01

حاجت

نیز دیکھئے

حاجت مند

219.4.2; 220.8.2

2; 53; .02; 2; 100

حاجت مند

220.8.1

1; 54; .01

حاصل

16.1 2.29.7.2; 31.3.1; 81.1.1; 118.7.2; 134.1.1

146.1.1; 201.4.2; 218.10.1; 224.8.1

10; 45; .1; 10; 100

حال

5 6 1, 15 4.1, 24 7 1; 34.2.2, 45.9.1; 63.12.1, 64 9.2

66 9.1, 80.4.1, 96.5 2; 104.5.1; 138.1.1; 179.8 1; 214.3.1

217.5.2; 227.5.1; 228.1.1; 229.5.1

18; 37; .18; 18; 100

حالت

148 2.1,160 6.1;184.4.2
3; 52; .03; 3; 100

حائل

29.5.2
1; 54; .01

حباب

10. 1.2; 110. 7. 2
2; 53; .02; 2; 100

حبس

82.5.1
1; 54; .01

حج

223.9.2
1; 54; .01

حجاب

نیز دیکھئے

بے جوابی

34.1.2;110 8 2,116.7.1;154 2.2,162 4.2,199 3.1
6; 49; .06; 6; 100

حجت

103. 9. 2
1; 54; .01

حجرہ

37.9.2
1; 54; .01

حد

35.2 1;36.1 2;112.4.1
3; 52; .03; 3; 100

حدیث

51 8 2
1; 54; .01

حذر

139 1.2;186.2.1
2; 53; .02; 2; 100

حرام

167.3.1
1; 54; .01

حرف

50 3.2;112.3.2;159.1.1
3; 52; .02; 3; 100

حرکت

135.2.1
1; 54; .01

حرم

116 2.1;119.10.2;225 6 1
3; 52; .03; 3; 100

حریص

63.6.2
1; 54; .01

حریف

7.2.2;7.7.2;19.2.1;57.7.1;58.10.2

68.1.1;80.4.1;140 5.1

8; 47; .08; 7; 87

حزین

119.5.1;181.3.2

2; 53; .02; 2; 100

حساب

15.1.1;79.2 2;109.2 2;110 6 2;140 1 2;196 2 2

6; 49; .06; 6; 100

حسب

180.9.1

1; 54; .01

حسد

117.1.1;227.8.1

2; 53; .02; 2; 100

حسرت

نیز دیکھئے

حسرتا : حسرت پرست : حسرت زود : حسرت بخ

14.7.1;27.4.1;29.2 1;29 7.2, 31 2 2;56 4 1;69.5.2

75.4.1;79.2.1;89.3.1;100.2.1,101 6.2,103 5.1,117 2.1

129.2.1;138.2.1;149.2.1;159.6.2,164.4 1;178.2.1,178.5.1

179.2.1;179.10.1;182.10.2,193.4.2,201.1 1;202.1.2

27; 28; .27; 24; 88

حسرتا

63 6.1

1; 54; .01

حسرت پرست

162 2 2,180 3 1

2; 53; .02; 2; 100

حسرت زدہ

6 4.1

1; 54; .01

حسرت بخ

11.8.2

1; 54; .01

حسن

نیز دیکھئے
حسن پرستی

5 4 2,11 2 1,11 3 1 12 4.1;14 5.1,14 6 2

29 5 1,45.5.1,57 1 1,64 7.1,73 2 1,80.7.1

104.1.1,116.6.1,137 4 1,140 5.1,168.1.1

169.12.1;199.3.1;217.1.1;218.3.1

21; 34; .21; 19; 91

حسن پرستی

205 6.1

1; 54; .01

حسود

4.1 2

1; 54; .01

حشر

123.2.1,223 4 1

2; 53; .02; 2; 100

حضرت

35.3.1,52.1.2,59.2.1;221 4.2

4; 51; .04; 4; 100

حضور

64.9 1,125 10 1;223.9.2,224.1 1

4; 51; .04; 4; 100

حظ

109.8.1

1; 54; .01

حق

نیز دیکھئے

حق شناس ؛ نا حق

11.4.2;33.7.2,47.7.2;56.5.1;62.1.2,110.11.2

123.3.1;124.1.2;198.9.1;218.9.2

10; 45; .1; 10; 100

حق شناس

137.4.2

1; 54; .01

حقیقت

62.5.1;103.4.1;110 5.1

185.2.1;217.10.1;228.6.1

6; 49; .06; 6; 100

حکایت

نیز دیکھئے

حکایات

228 7 2

1; 54; .01

حکایات

191 6.1

1; 54; .01

حکم

188 12.2

1; 54; .01

حکمت

132 3 2

1; 54; .01

حل

73.2.1

1; 54; .01

حلقہ

1 5 2,9 1.2,9 14 1,54.1.2,78.2.1;80.2 2

83 2 1,86 2 1,138 7 2,206.7.2;231.5 2

11; 44; .11; 10; 90

حمام

231 6 2

1; 54; .01

48.7.2

1:54;.01

جنا

نیز دیکھئے

حنائی

12 4 2;14.3.1;31.2.1;36 6.1

57.4 2;92.3.2;92.7.2;179.2.2

15;40;.15;14;93

حنائی

193.2.1

1:54;.01

حوادث

45.9 1;104 4.1;132 6.1

3;52;.03;3;100

حور، حوراں

103 6.2;114.7.2;212.1 2,221 2 2

4;51;.04;4;100

حوصلہ

نیز دیکھئے

بہ دوستی

22.2.2;136.2.1;199 5.1;224 3.1

4;51;.04;4;100

دیا

125.3.2;141.4 2;179.1.2;184 3 2,221 1,1,225 2 1

6;49;.06;6;100

حیات

116 5 1.145 2 1

2; 53; .02; 2; 100

حیراں

نیز دیکھئے

حیرانی

134 2 23 3 2.110 6 2 111 1 1.153 1 2 158 9 2

6; 49; .06; 6; 100

حیرانی

156 2.2

1; 54; .01

حیرت

نیز دیکھئے

حیرت کدہ

25 1 1.51 3 1.60 1 1.85 8 2 154 1 1 176 2 1.181 1 1

6; 49; .0; 6; 100

حیرت کدہ

8 2.1

1; 54; .01

حیف

21 1 1.23 9 1.76 1 2.76 2 2.77 6 1.193 4 1

6; 49; .06; 6; 100

حیلہ

210 2.2

1; 54; .01

O

خ

خاتم

98 2.2

1; 54; .01

خار

31.1 2.56 2 2.59 1 2.63 9 2.72 2 2.73 2 2

100 8.2; 107 6.2; 148.1.2; 149 2.1; 160 6 2

169 6 1; 206 6 2

13, 42, 13, 13, 100

خارا

135 3 1

1; 54; .01

خاشاک

62 5.2; 158.10.2; 196.5.2

3; 52; .03; 3; 100

خاص

108 2.1; 211.14.1; 225.5.1

3; 52; .03; 3; 100

خاطر

13.3.1; 14.3.2; 38.11.2; 107.2.1

145.4 1; 164.2.1; 171.1.1; 198.3.1

8; 47; .08; 8; 100

خاک

نیز دیکھئے

خاکستر : خاکستر نشینی

816 1 18 9 2 57 4 1 89 7 2 67 3 1 68 4 2,68 5 2
90 1 1,78 4 2,101 1 1,101 1 2,101,1,2;101,3,2
101 4 2,101 5 2,101 6 2,101,7 2,102,1,1,112,1,2
114 4 2,117 3 2 1 96 6 2 136 7 1,136 8 1 143 2 1
145 4 2 170 3 1 172 3 2 178 4 2,196 6 2 201 4 1
205 4 1,221 5 1,229 4,2,232 2 1,233,1,2
36; 19; ,36; 26; 72

خاکستر

نیز دیکھئے

خاکستر نشینی

179 5 1
1; 54; .01

خاکستر نشینی

9 11 1
1, 54, 01

خال

88 2 1,96 3 2
2; 53; .02; 2; 100

خالق اکبر

217 9 1
1; 54; 01

خالی

50,2 2;72,1,2,150,1 2,150,2,2,179,1,1
5; 50; .05, 4; 80

نام

225 4 2

1; 54; .01

خاموش ، خموش

نیز، یکے

خاموشی ، خامشی ، خموشی ، خموشیوں

26 1.2.85 5.1

2; 53; .02; 2; 100

خاموشی ، خامشی ، خموشی

نیز، یکے

خاموشی : خموشی

37 8 1; 75 2; 1; 85 5; 2; 119 8 1; 138 1 1

154 1 2; 157 1 1; 177 1 1 180 6 2

9; 46; 09; 9; 100

خامہ

نیز، یکے

خامہ فرسا

42 5 2; 147 1 2; 190 6 1; 199 13 2 218 8 1; 234 3 1

6; 49; .06; 6; 100

خامہ فرسا

14 2.2

1; 54; .01

خانتاہ

123 5.2

1; 54; .01

خانماں

24 2.2, 1 10 3 2

2; 53; .02; 2; 100

خانہ

نیز دیکھئے

خانہ آرائی : خانہ راز : آمیر خانہ : ست خانہ
زندان خانہ : سید خانہ : شمس خانہ : سمور خانہ
غم خانہ : قمار خانہ : ماقم خانہ : ست خانہ

9 10 2, 11 3 2, 12 3 2, 25, 2 1, 51, 3, 1, 73 1 2, 81 1, 2

82 5 2, 91 2 1, 91 3 1 102 5 1, 127 8 1, 158 4 2, 164 2 2

14; 41; .14; 13; 92

خانہ آرائی

59 2 1

1; 54; .01

خانہ زاد

35 6, 1

1; 54; .01

خبر

نیز دیکھئے

بے خبر

47 5 1, 48 9 1, 78 4 2, 111 8 2, 114 4, 1, 137, 2 1

176 9 1, 191 4 1 114 8 2, 223 5 2, 227 4 2, 231 6 1

12; 43; .12; 12; 100

ختم

136, 7, 2

1; 54; .01

خجالت

118.5.2

1:54;.01

خجالت

89.6.2

1:54;.01

خدا

نیز دیکھئے

خداپرست : خدا ساز : خدا نخواست : خداوند
خدا کی : خدا یا

44 1,1,79 2 2,83 1 2,83 2 1,85 3 2,86 4 2,100 5 2
100 7,1,100 9,1,106 2 1,107.8.2;111,10 1,115 6 2
123 6 2,126 2 2,126 4 1,133 7 2,138 3 1,162 4 1
176 2 1,178 3 1,179 11 2 189 2 1,189 8 2,192 4 1
207,1.2.215.4 2;220 5.2;228 11.2

29;26..29;24;82

خداپرست

116.8.1

1:54;.01

خدا ساز

109.8.1

1:54;.01

خدا نخواست

138.4.1

1:54;.01

خداوند

52.2.2

1, 54, 01

خدائی

17.6.1

1, 54, 01

خدایا

21.1.10.1

1, 54, 01

خراب

نیز، یکے

خرابات ؛ خرابی

22.6.2.10.1.5.1.108.9.1;109.2.1;130.3.2

140.4.2.192.2.1.192.2.2

8, 47, 08, 7, 87

خرابات

180.1.1

1, 54, 01

خرابی

23.2.1.25.2.1;37.6.1;103.5.1;104.3.1

5, 50, 05, 5, 100

خراش

86.3.1.142.1.2

2, 53, 02, 2, 100

خرام

نہ ۰ بجے

خرامی

9 2 1,13 4 1 117 3 1 182 6 1,188 6 1,199 10 1,205 ۹ ۶

7:48;.07;7;100

خرامی

12.3.1.134 1.1

2.53;.02;2;100

خرج

14.7 2.138 2 2

2:53;.02;2;100

خرج

دیجے

خرج

خر

225 5.1

1:54;.01

خرشید، خورشید

9 12 2 28 2 2,37 2 2 65 8 1,98 3 2

123 3 2,158 8 2,179 9 1 217 1 2

9:49;.09;9;100

خر

221.3.1

1:54;.01

خرمن

37.6.2.102.5.2;124 4 2,126.7.2,173.1.2

5; 50; .05; 5; 100

خروش

199 5 2,199 11 2

2; 53; .02; 1; 50

خریدار

30.1 2,63 7 2;168.1.1,188 4 2,190.9 1

5; 50; .05; 5; 100

خرزال

نیز، نیچے

خرنی

14 3 1,129 1.2;181.2.1

3; 52; .03; 3; 100

خرزانی

75 6 2

1; 54; .01

خس

13 5 2 24 6 2,38 5 1,73 1 1,91 7 2,102 11 2 109 11 1

154 1 2,158 10 2,173 3 2,176 8 1,196 5 2,211 6 2

13; 42; .13; 13; 100

خست

110.1.1

1; 54; 01

نشت

نیز دیکھئے

نشت

230.7.1;231.2.1

2; 53; .02; 2; 100

نشت

33.7.1,116.9.1;122.4.2;224.3.2,230 7.2

5; 50; .05 5; 100

نشت

104.2 1,122.8.2,

2; 53; .02; 2; 100

نشت

116.1.1,169 8 1

2; 53; .02; 2; 100

نشت

17.1.1;28.6.1;

2; 53; .02; 2; 100

نشت

نیز دیکھئے

نظر سلطان

68.1.2;211.3.1;212.6.1;220 9.1;221.4 1

5; 50; .05; 5; 100

نظر سلطان

217.9 1

1; 54; .01

خطر

7 2 1 22 2 2 25 1 2 46 4 2,51 1 1,51 1 2,73 1,1
96 3 2 100 4 1,125 8 1,156 5 1,159 1 2,162 1 2
213 1 1 226 4 1,230 5 1,231 3 1
17; 38; .17; 16; 94

خطا

18 2 2,218 5 2,220 7 2
3; 52; .03; 3; 100

خطر

161.1 1
1; 54; .01

خط

232.2.1
1; 54; .01

خفا

25 2 2;57.5 2;218.1.1;218.3.2
4; 51; .04; 3; 75

خفائی

103 9.1
1; 54; .01

خفته

84 1 1
1; 54; .01

خفقای

170 1.1
1; 54; .01

نہد

27 9.2;45 5.2;114 7.1.212 1.2;230.3.1

5; 50; .05; 5; 100

خلش

43 4.2;100.8 2.2(X) 2 1

3. 52, 03, 3, 100

خاق

63.5 1.64.5 2.179 11.1;211.3 1.211 9.1;212.2 2

6; 49; .06; 5; 83

خلل

22.3.2.

1; 54; .01

خلوت

31.1.1;100.10.1,118 6 2-177.2.1;182.3.2

5; 50; .05; 5; 100

نم

69 2 1,91 9 2,130 3 1 192 5 2,200 7 2 230 4 2

6; 49; .06; 6; 100

نم

نیز و یکے

نمردو

131.2.2,149.3.1;180.8 1;219 8.1

4; 51; .04; 4; 100

ختم کدہ

۲۲ ۲۲

1 54 01

نمار

16 2:12 1.1:16.2 1 145 2.2

4:51;.04; 4: 100

خمش

دیکھتے تحت

خاموش

خمش

دیکھتے تحت

خاموش

خمیازہ

12 1 2 16 2 2 67 3 2

3:52;.03; 3: 100

خنجر

نیز دیکھئے

خنجر آزا

29 3 2 56 5 2 64 6 2 108 7 1,163 2 2

193 5 2:201 1 2,228 8 2

8:47;.08, 8: 100

خنجر آزا

47 3 2

1, 54, 01

خندہ

نیز دیکھئے

خند و نما

14 4 2,22 3 1,77 3 2,77.7.2,80 1 2,91.5 2

143 1 2,146 3 2,164.1 2,167 1 1,167 1 2

167.2.2;167.3.2;167.4.2

14; 41; .14; 9, 64

خندہ نما

141.1 2

1; 54; .01

خو

نیز دیکھئے

بد خو : خور

109.1 1,118 10.1,125 4 2,126 9.1,127 2.1

136.10 2,179 6 1;182 9 1,191.7 1,217.4 2

219 2.2,221.7 1,221.8.1,228.2 2

14, 41; .14; 12, 85

خواب

نیز دیکھئے

خواب ناک

4.3.1;9.5.1;9.14.2;37.10.2;84 1.1;109.3.2

110.10.2,122 7.1,160 5 2,173 2 2,174.1 2

187.1.1;187.1.2;205.3.2

15, 40; .15; 12, 80

خواب ناک

172 1 2

1: 54: .01

خواری

136 12 2,188 4 2

2 53. 02. 2. 100

خواہش

1, 1 1, 13, 1 156, 1 1 230 1 1

4, 51, .04, 4. 100

خوب

۱۰۰

خوب زو : خوبی

66 4 2 2 3 2 104 2 1 135 5 1 144 3 1,218 6 1

6: 49. 06: 6: 100

خواباں

۱۰۰

بد خواباں

48 4 1 61 1 1,72 5 2,91 9 1,92 8 1

149 7 1 157 1 1,199 4 1

8: 47. .08. 8. 100

خوب زو

186 9 1

1. 54. .01

خوبی

41.2 2,132.7 1,228 10 2

3: 52: .03: 3: 100

خود

نیز، یعنی

خود : به خودی : خود آرا : خود آرائی

خود : خود بین : خود داری : خود رفت

118 6.1.159 4 1

2:53, 02, 2, 100

خود آرا

20 1 1.199 3 1.229 6 1

3:52;.02;3;100

خود آرائی

9 3.1

1;54;.01

خود بخود

72 6.2:122 5 2

2:53;.02;2;100

خود بین

48 2.1.229 6 1

2:53;.02;2;100

خود رفت

200 4 1

1, 54, 01

خود داری

19 2 1

1, 54, 01

خور

74 1.1.78 5.1

2: 53; .02; 2: 100

خوردگاہ

17 2 2

1: 54; .01

خوش

نیز دیکھئے

خوشا ؛ خوش تر ؛ خوشی

28 5 1.45 9 1.63.9 2.66.9 1.80 4 1.84 1 1

89 4 2.113 1 1.114 5.1.114 5 2.135 8 2.138 1 2

152 1 1.210 4 1.217 10 2.224 1 2.229 11.1

17.37; .17; 16; 94

خوشا

49 11 2.103 2 1.160 3 1 205 2 1

4: 51; .04; 4: 100

خوش تر

158.2.1

1: 54; .01

خوشی

43 2 2 126 7 1:187 5.1.232 7 1

4: 51; .04; 4: 100

خوشامد طلبوں

131 1 2.

1: 54; .01

خوف

84.1.2;109.7.1;219.3.2

3; 52; .03; 3; 100

خوگر

114.15.1

1; 54; .01

خوں

نیز دیکھئے

خوں بار : خوں بہا : خوں چکاں : خوں ریز
خوں افشاں : خوں فشاں : خوں تاب : خوں تاب
خوں پافشاں : خوں پافشانی : خونین

3 3 2,5 5 2,11 1 2,11 4 2,15.1.2;22.6 1,24.6 2

31.4 2,33.4 1,37 2 2,37 6.2,37 8 1,46 5 1,49 7 1

51 5 2,57 4.1,62 6 2,182.6.2,190.6 1,192 6 1

211.2.1;225.8.1;229.12.1;230.2.2

24.31; .24; 21; 87

خوں بار

157.3 1,206 3 2

2; 53; .02; 2; 100

خوں بہا

38.10.2;228 8.1

2; 53; .02; 2; 100

خوں چکاں

42.5 2,108 7 2,126.3 2,191.6.1,223.2.1

5; 50; .05; 5; 100

خوں ریز

21X) 2 1

1; 54; .01

خوں فشاں ، خوں افشاں

24 7 2,211.2 2

2; 53; .02; 2; 100

خوں ناب ، خواب ، خوابہ

9 4 2,9 8 1,48 7 1,52 2 1

4; 51; .04; 3; 75

خوابہ فشاں

65 6 2

1; 54; .01

خوابہ فشانی

2(X) 2 2

1; 54; .01

خونین

80 7.2

1; 54; .01

خیاباں

88 1.2

1; 54; .01

خیال

نہ ۰ بیٹے

قیائی

4 3.1;7 4.1,9 3.1,20 4 2,26 4 2,26 7 1,29 6 2
33 3 2,33.6 2,36 6 1,37 9 1,45 5 1,49 8 1,75 5 1
80 9.2,82.2 1,85 9 1,96 4 2,101 5 1;118 6 1
133.3 1,136 3 1,138 4 2,138 7 2,141 3 1,156 2 1
169 2 2,172 2 2,178 2 1,189 5 2,190 7 2,190 10 1
199 5 2,1,199 13 1,200 4 1,217 10 2,227 6 1

37;18;.37;32;86

خیالی

185.3.2

1;54;.01

خیر

نیز ۰ بیٹے

خیر باد

41.6.1

1;54;.01

خیر باد

115.3.2

1;54;.01

خیر

143 5.1

1;54;.01

OO

و

دار

نیز دیکھئے

(ادخواہ : پیدا : پیدا :)

6 2 1 20 5 2,66 7 1,77 5 1,95 1 2,108 11 1,162 2 1

164 3.1;179 10 1.180 3.1;192 4.1;230.7.1

120; 43; .12; .12; 100

ادخواہ

20 5 2

1, 54, 01

دار

124 2 2

1, 54; .01

داراب

126 12.2

1; 54; .01

داستال

189 3 1

1:54;:01

داغ

2 1.1.4 2.2.4 5 1;22.1 2,23 6.1,24 1.2,26 5 1
28.7.1,29 2.1,37.4.2,48 5.1;60.2 2,65 8.2
67.1.2;67.2.2;75.6.1;75.7.2;79.2.1;88.5.1
134.2.2,135.7.2;144.1 1;152 3.2,165 2.1
173.1.1,173.3.2,179 1.2,199.12.1,214 7.1
29,26;.29;25;86

دام

نیز دیکھئے

دام جت : دام گاہ

1.4 1;9,14 1,72 1 2,78 2 1,80.2 2,84 1.1
133.3.2,138 7.2,176.3 2,191 2 1,231 5 2
11;44;.11;11;100

دام جت

20.2.2
1;54;.01

دام گاہ

20.2.2
1;54;.01

داماں

نیز دیکھئے

دامن : دامن افشانی

189.5 2;190.6.2;199.9.2
3;52; 03;3;100

دامن

نیز دیکھئے

داماں ؛ دامن افشانی

20 4 2 28 6 2 91 5 2,102 1 2,102 2 2,117 2 2

126 4 2,146 1 2,148 1 1,160 2 1,198 1 1

11; 44; .11; 10; 90

دامن افشانی

198 1 1

1; 54; .01

دانا

24 9 1,42,8 1

1; 53; .01; 2; 100

دانت

17 3 2.

1; 54; .01

دانہ

17,2,2,61 8 1;141 2,2

3; 52; .03; 3; 100

دائِم

82 5,1,110,9 2;112 1 1

3; 52; .03; 3; 100

دبستاں

59 3 2,114 9 1

2; 53; .02; 2; 100

درجلہ

48.8 1

1; 54; .01

در

23.2.2,29 4.1,40.3.2,45 1.2,45.2.2,45.5 2,45.7 1,45.10 2
48 2.2;54.1.2;54 3.2,58.1.1;58.1.2,58.2.2;58 3.2,58 4 2
58.5.2;58.6.2;58 7.2,58 8 2,58.9 2;58 10.2,64 1 1,66.2 2
101.5 2;106 1.1,111.3 1;112.1.1,116.2.1,118 10 1,121 2 1
129 1.1,131 3 1,177.3 2,188 9.1;190.15 1,192 4 2,198 1.1
204 1 1,209 2 1,216.7.2;221.2.2

42; 14; .42; 27; 64

دراز

نیز دیکھئے

درازی

34 3 2,68 1 2,69.2.2,211 5 2

4; 51; .04; 4; 100

درازی

230.4.1

1; 54; .01

درباں

نیز دیکھئے

دربانی

37.7.2,40 3.2,114.12.2,190.15.2,221 2.1

5; 50; .05; 5; 100

دربانی

198.7.2

1; 54; .01

درپے

۹۴ ۳ ۲.

1, 54; .01

درخشاں

۵۹.۱ ۱

1; 54; .01

درخور

29 2 2,48.1.1;50 1,2,57.5.1;91.1.1

5; 50; .05; 5; 100

در

نیز، یکھے

بے درد : دردمند

5 2 2,6 4 1,33 5 2,36 1 2,42 5 1,47.1.1,77 3 2

77 7 1,102 8 2 116 1 1,118 4 1,119 5 1,133 4 2

136 1 1,139 2 1,146 2 2,169 3 2,169 10,2,178 4 1

215 1,2;218 13,2

21; ~~21~~; .2; 19; 90

34

دردمند

2 1 2

1, 54; .01

در

نیز، یکھے

ذرا کی خوش

225 2 2

1, 54; .01

دردی کش

103.8.1

1; 54; .01

درس

12.2.1; 59.3.1; 158.2.1

3; 52; .03; 3; 100

دُرسِت

4 2.1; 12.4.2; 123.6.1

3; 52; .03; 3; 100

درکار

178 6.1

1; 54; .01

درمیان

108.2.2; 127.7.2

2; 53; .02; 2; 100

درماندگی

39.1.1; 159.3.2

2; 53; .02; .2; 100

دروازه

12.3.2; 230.9.1

2; 53; .02; 2; 100

دروں

133.4.2

1; 54; .01

درویش

11 3.2.215.9.2

2; 53; .02; 2; 100

وریا

8 4 2,14 1 2,14 7 2,16 2 2,19 2 2,21 3 2,28 6 1

33 4 1,36 1 1,43 9 1,48 5 2,49 11 2 77 4 2,103 4 1

117 2 2,133 5 2,138 6 2,178 5 2,217 8 1,229 4 2

20; 35; .20; 19; 95

درلغ

نزدیکھے

درین

103.7.1.112 6.1

2,53; .02; 2; 100

دریغا

69 10 2

1; 54; .01

دست

نزدیکھے

دست رفتہ : دست گاہ : دست گرداں

دست گیری : پیش دستی

11 5 2,28 2 1,29 3 2,49.1 2,65 5 1,85.9 2,91 9.2,98 2.1

106 3.1,166.2.2,173.3.2:179 2.2:179 7 2,211 5 2

14. 41; 14, 13, 92

دست رفتہ

67.2.1

1; 54; .01

دست گاہ

21.3.2;157.3.1

2; 53; .02; 2; 100

دست گرداں

154.4.2

1; 54; .01

دست گیری

62.1.1

1; 54; .01

دستار

72.6.2

1; 54; .01

دشت

12.2 2,15.4 1;27.8 2,70.2.1.89.1.1.89 2 1

90.1.1,104.3.2;122.5.1,143.2 1,176.1.2

11; 44; .11; 10; 90

دشمن

نیز دیکھئے

دشمنی

5.3.1,21.4.2;36 4 2,42 7.1,42 8 2,51 4.2,51 10.1

52.3.1,62.4.1,109.6.2;126 2.2,127.8 2,161.1.2

182.4.1;186.6.2;199 8.1;227.3 2

17; 38; .17; 15; 88

دشمنی

136.3.2,138 4.1;186 6.1;196.7 1

4; 51; .04; 4; 100

دشنام

108 4 1

1:54;.01

دشنہ

45 3 2,64 6 2,72 4 2 116 4 1,180 13 2,193 5 1

6;49;.06;100

دشوار

نیز دیکھئے

دشواری

6 5 1:23.1.1;100.3.2

3;52;.03;3;100

دشواری

129 2 2

1:54;.01

دُعا

68 1 2 79 1 1 112 8 1,114 12 2,126 10 2 215 10 2

6;49;.06;6;100

دعوت

190 2 2.221.3.2

2;53;.02;2;100

دعوئی

11 1 2,11 2 2,19 2 2 38 11 1,48.3.1;83 2.2

93 2 1,103 9 2,152 2 2,165 4.1,167.1.2,179 7 1

12;43;.12;11;91

دفتر

122.1:45 1.1

2;53;.02;2;100

دفع

13.7.2

1; 54; .01

دفن

212.2.1

1; 54; .01

دقینه

34.7.2

1; 54; .01

دُکان ، دوکان

58.5.2

1; 54; .01

دُکھ

34.3.2; 48.6.1; 144.3.1; 220.1.2

4; 51; .04; 4; 100

دلال

188.4.1

1; 54; .01

دلی

35.7.2;

1; 54; .01

دیل

191.3.1; 199.1.2;

2; 53; .02; 2; 100

نیز دیکھئے

ولا : دل آزاد : دل پر مر دل براں : دل بری

دل بستگی : دل پذیر : دل جہی : دل ار : دل ستاں

دل ستانی : دل ش : دل ش : دل فرم : دل تلی : دل

3 1 2,4 4 1,5 1 1,5 1 2 5 3 1,5 5 1,5,6 1,6 2 ,6,3 1,6,4 1
6 6 1,7 4 1,8 1 2 8 3 2,8 4 2,9,1,1,9,8 2,9 9,1;9,10,1
9 13 2,12 5 1,13 3 2,13 7 1,13 8 1;14 1,1,14 6,1,17,1,2
17 2 2,18 1 2,21 4,1,22 5,2,22,6 1,22 7,1,23 7 1;24 4,1
24 5 1,26 1 1,26 2 1,26 5 1;26 6 1,27,1 2,27 4 1,27,6 2
27 7 2,28,5,1,29 1 2,29 3 1,29 7,1,29 8 2,31 3 2,31 4,2
33 4 1,33 5 2,34 6,1,35 2,2,35,3 1;36 3,1,36,6 1,37,4,2
37 9 2,38 8 2,38 9 1,39 2 2,40 2 1;42 5,1,43,4,1,43,7,1
49 1 2,50 3 1,51 2 1,51 5 1,54 2 1,56 3,1,56,4 2;56,6,2
57 4 1,59 1 1,59 4 2,62 2 2 64 2 2,65 2 2,65 4,2,65,6,1
65 9 1,69 3 1 69 6 1,71 2 1,72 5 1,75 7 2,76 2 1,77 2,1
77 6 2 78 3 2 79 1 2,79 2 1,80 6 2,82 3,2,85 9 1,86 2 1
87 4 1,88 2 1,88 5 1,90 2 1,91 8 1,95 1 1,96 3 1,96 5 2
97 1 2,100 2 1,100 6,2,100 8 1;107,4,1,107,7,1;108,7,1
108 7 2,108 8 1,18,8 2,109,11,1;111,1 1;112,2,1;114,10,1
115 6 2,116 1 1,116 8 2,117 1,1;117,2,1,118,2,2;119,2,1
119 7 1,112 1 1,127 1 1;127,1,2,127,4,2,127 6,1;127,6 2
127 7 1,128 1 1,132 3,2,133 1 1,133,3 1,133 7,1;134,1,2
136 2 1 136 9 2,136 11 2,136 12 2,137,2,1,137,4 2,138 2 2
139 1 2,140 6 1,141 5 1,142 1,2,144 1 1,145 5 1,146 3 2
148 2 1,153 1 2,154 4 1,156,1 2;156,2,2,156,3 1,158,3,1
160 2 2,160 6 1,164 5 1,167 3,2,167,4 2,169,3,2,169,4,2
169 12 2,170 3 1,172,2,1;176,4,1;176 6,2;176,9,1;177,1,2

179 1 2,179.2 1,179 3.2,179 6.1;179.11 1,180 3 1,181 3 2
 182.6 2;184 2.2;184.4.2,184.7.1;186.3 1;187 1 2,188 1 1
 188 4 2,188.6.1;188.13.1,189.2.1,190 5.1,190 6 1,190.7 1
 190 8.1,190.9 2,190.11 2;191 7 2,192.6.1;193.2.2;195 1.1
 199 6.1;201.1.1,201.2.2;201 6.1;201.7 1,205.1.1;205 5.1
 206 9.1;214.3.1,214.7.1;215.1.1;217.2 1,217 10 2,218.13.2
 219.5.1;220.3.2,221.2.1,222 3 2,224.5.1,224 8.1,225.1.1
 226.1.1;226 2 1;227 1.1;228.3.1;231.5.1

231; 1; 2.31; 125; 54

دِلا

139.2.1

1; 54; .01

دِل آزار

72 5.2

1; 54; .01

دل بر، دل براں

143.1.1;181.3.1

2; 53; .02; 2; 100

دل بری

85.2.1

1; 54; .01

دل بستگی

81.1.1

1; 54; .01

دل پذیر

111.9 2

1; 54; .01

دل جمعی

173.2.2

1; 54; .01

دل دار

190.11.1; 212.7.1

2; 53; .02; 2; 100

دلستان

47.9.2

1; 54; .01

دلستانی

47.9.1

1; 54; .01

دلکش

206.2.2

1; 54; .01

دلکشا

228.4.2

1; 54; .01

دل فروز

116.3.1

1; 54; .01

دل لگی

101.7.1; 151.2.1; 191.10.1

3; 52; .03; 3; 100

دم

نیز دیکھئے

دوم : ہم دم : ہم دی

1.3.2;7.2 2,7.7.2;10.2.2;13.7.1;23.3.1;27.2.1;36.5.1
41.10.2,48.7.1,49.6.2,65.9.1;89.3.2;104.8.2;110.3.1
152.2.1;183.1.1;184.4.1;184.4.2;190.3.1;192.6.2
198 6.1;229.13.1;230.1.1;230.2.2,230.8.2,234.3 2
27; 28; .27; 23; 85

دماغ

نیز دیکھئے

بے دماغی

14 4.2,14.6.2,22.3 2,22.7.2,38.7.1,49 9 1;51.8 1
68 3.1,96 3.1,114.8 1,150.1 1;176 1.2,176 9.2
13; 42; .13; 10; 76

دن

9.14.1,39 2.2,46.2.1,65.9.2;66.1.1,66.1.2;66.2.2
66.3.2;66.4.2;66.5.2;66.6.2;66.7.2;66.8.2,66.9.2
66 10.2;69 5.1,77.8.1;87.1.1,87.1.2;87.2.2,87.3.2
87.4.2,87 5 2,111.8 2;112.8.2;114 3.1,115.2 2
115.5.1;125.6 2,126.10 1;133.7 2,149.3.2,153 2.2
159.5 2,180.5 2,190 16 1;195 2.1,213.1.1,214 2 1
221.6.2;222.9.2;231.6.2
42; 14; .42; 26; 61

دنداں

نیز دیکھئے

دنداں نما

64 2 50 1 1 14 1 2,143 1 2,154 1 2
167 1 1,167 3,2,173,3 2
8; 47; .08; 7; 87

دنداں نما

143,1 2
1; 54; .01

دنيا

14 3 2 26 6 2,57 8 1,65 11 1,96 7 1,123 7 ?
132 1 1;136 8,2;229,1,1;232,6,1
10; 45; .10; 10; 100

دو

نیز دیکھئے

”چار : دو دم : دونوں

62 6 2 114 6 2,125 5 2,185 2 1,192 1 2,196 2 2
6; 49; .06; 6; 100

دوا

5 2 2,36 1 2,47 1 1;118,4,1;215,1,2,220,1,2,228 6,2
7; 48; .07; 7; 100

دوام

14 3,2
1; 54; .01

دوچار

43.10.2;113.2.1;133 6.2;219.8.1
4; 51; .04; 4; 100

دور

4.2.2;6.3.1;22.4.2;51.1.2;151.1.2
157.1.2;158.3.2;184.10.1
8; 47; .08; 8; 100

دودم

119.5.2
1; 54; .01

دور

109.5.1;131.2.1;143.3.2;230.1 1
3; 52; .03; 3; 100

دور

69.2.2,83.1.1,85.1.1,103.1.2;111.6.1,122.4.1
169.12.1;184.5.1;211.5.1;223.6.2
10; 45; .10; 10; 100

دوری

158.1.1
1; 54; .01

دوزخ

124.2.2;201.6.1;213.2.1
3; 52; .03; 3; 100

دوست

نیز دیکھئے

دوست دار ؛ دوستی

11 2 1,24 9 2,28 1 1,35 1 1,42 7 2,45 3,1,51,1,1
51 1,2,51 2 2,51 3 2,51 4 2,51 5 2,51 6 2,51 7 2
51 8 2,51 9 2,51 10 2,51 11 2,109 6 2,110,11,1
126 2 2,127 8 2,136 3 2,150 1,1;166,2,1,211,1,1,227,3,1

27; 28; .27; 16; 59

دوست دار

5,3 1

1; 54; .01

دوستی

43 5 1,161,1,2,186,5,1

3; 52; .03; 3; 100

دوش

100,1,1;100,5,1

2; 53; .02; 1; 50

دوشینہ

216,4,2

1; 54; .01

دوکان

دیکھئے

دکان

دولت

24,11,1

1; 54; .01

دونا

64 8.1

1; 54; .01

دونوں

39.2.1; 113.1.1; 205.1.2

3; 52; .03; 3; 100

دونہم

108.7.1

1; 54; .01

دوئی

43.10.2

1; 54; .01

دہاں

نیز دیکھئے

دہکن

11.7.1; 24.1.2; 108.4.2; 169.1.1

4; 51; .04; 4; 100

دھبہ

231.4.2

1; 54; .01

دہر

7.1.1, 111.9 1, 118.7.2, 145 2.1; 191.5 1, 196.3.1

6; 49; .06, 6, 100

دہقان

۱7 6.2.143.2.2; 173.1.2
3; 52; .06; 3; 100

دھمکی

۳۳ ۱ ۱
1; 54; .01

دہلی

دیکھئے

دلی

دہن

نیز دیکھئے

دہاں

72 5 1.88 2 1.104 8 2.200 8 1.224 9 2
5; 50; .05; 100

دھواں

57 3 1
1; 54; .01

دھوکہ

46.3.2; 65 8.1; 80.3.1; 80.8.1
4; 51; .04; 3; 75

دھول دھبّا

87.5.1
1; 54; .01

دی

205.8.1

1; 54; .01

دے

194.5.2

1; 54; .01

ویار

83.1.1

1; 54; .01

دید

56.2.1; 130.1.2; 160.5.2

3; 52; .03; 3; 100

دیدار

نزدیکھے

دیدار جو

51.2.2; 51.7.2; 63.1.2; 100.2.1; 100.2.2; 149.2.1

158.7.1; 159.6.2; 176.6.1; 178.5.1; 179.2.1; 199.5.1

13; 42; .13; 10; 76

دیدار جو

125.8.2

1; 54; .01

دیدہ

1.5.2; 9.14.2; 13.4.2; 27.1.1; 35.1.1; 45 8 2; 48.8.2

51.5.2; 59.2.2; 65.6.2; 89.2.2; 119.7.2; 120.2.2; 125 8.2

156.2.2; 156.4.2; 157.3.1; 158.9.2; 168.2.2; 176.4.1; 190.7.1

199.7.1; 206.3.2

23; 32; .23; 22; 95

دیر

116 2.1

1; 54; .01

دین

نیز دیکھئے

دین دار

116 8 2,154 4 1,211 11.1

3; 52; .03; 3; 100

دین دار

232.7.2

1; 54; .01

دیوار

نیز دیکھئے

دیوار جو

23.2.2,54 3 2;58 1.1,58 1 2,58 2 2,58.3.2

58 4 2,58 5 2,58 6.2,58 7 2,58 8 2,58 9.2

58 10 2,59 3 2,63 12 2,72 7 2,91 4 2,93 1 2

100 5 2;101.5 2,102 3 2,106 1 1,114 4 2,121.2 1

129 1.1,130.3.1,135.6.1;143.5.2;204.1.1;206.1.2

30; 25; .3; 20; 66

دیوار جو

9.5.1

1; 54; .01

دیوان

12.5.2

1; 54; .01

دیوانگی

نیز دیکھئے

دیوانہ

23.3.1;100.1.1

2; 53; .02; 2; 100

دیوانہ

43.3.1;100.10.2;142.3.1;146.2.2;155.1.2

5; 50; .05; 5; 100

∞

ذ

ذات

180 9.2

1; 54; .01

ذره

8 1.2.9 12 2.15 4.2.21 2 1.21 3 2.22 1.1.68.4.1.91.6.2
98 3 2.102 3 2.128 1 1.135.2 2.159 4.1;176 3.1.176.6 2
15; 40; .15; 13, 86

ذریعہ

228 4 1

1; 54; .01

ذکر

42 1 1.48 7 1.103.1 1.115 7 1;201.3.2.208.1.2
6; 49; .06, 6; 100

ذلت

42 4 1

1; 54; .01

ذیل

110.2.1

1; 54; .01

ذمہ

210.1 2

1;54;.01

ذوق

نزدیکھے

ذوق فزا

9.8.2;10.1.1;14.2.2,26.2.1;36.9.1;72.1.1,77.8.1,91.2.1

96.2.2,102 8.2;103.5 1;117.2.1;119.2.2,120.2.1,122.5.1

135.2.1;136.12.2;143.4.1,159.2.1,172 1.1;179.4.1;188 4.2

198.5.2;198.6.2;199 10.1,212.1.1

26;29;.26;26;100

ذوق فزا

218.12.2

1;54;.01

ذہن

125.2.1

1;54;.01

∞

رات

9.15 1;46.2.1,85.3.1,85.4.1;114 8.1;125.6.2
126.10 1;180.5.2,190.16.1,214 2.2,231.4.1
11;44;.11;10;90

راحت

نیز دیکھئے

راحت طلبی

56.3.1;109.1.2;173.1.2;228.4.1
4;51;.04;4;100

راحت طلبی

13.6.1
1;54;.01

راز

نیز دیکھئے

رازدان

13.1.2;34.1.1;34.7.2;58.10.2;69.3.2
98.4.1;184.6.1;206.10.1
8;47;.08;7;87

راز داس

42.1.2;127.3.2

2; 53; .02; 2; 100

راک

137.5.2

1; 54; .01

راستہ

رکھئے

رستہ

راضی

7.3.2;7.5.1;24.5.1

3; 52; .03; 2; 66

راکھ

219.5.2

1; 54; .01

راگ

218.2 1

1; 54; .01

راہ

نیز دیکھئے

راویز : راوزن : راوزم : رو

35.3.1;37.12.1;46 6.1;63.8.2,63.9 2;65 5.2

65.10.1;77.2.1;89.3.2,107.6.2;116.7.2,123 1 1

136 8.2;169.1.2,218.4 1,222.4.1;226 7.1

17; 38; .17; 15; 88

راہِ بر

نیز دیکھئے

۲۵۲

111.6.2

1; 54; .01

راہِ زن

نیز دیکھئے

روزن ! روزنی

122.3.2

1; 54; .01

راہِ گزر

نیز دیکھئے

روہ گزار ! روہ گزر

27.5.2

1; 54; .01

رُبا

دیکھئے

اندوہ ربا ! طقت ربا

رباب

110.3.2

1; 54; .01

رابط

نیز دیکھئے

بے رابطی

131.4.2; 209.2.1

2; 53; .02; 2; 100

رتبہ

112.6.2

1; 54; .01

رحمت

20.3.1; 36.3.1; 138.3.2;

3; 52; .03; 3; 100

رحم

90.2.1; 101.4.1; 107 6 1; 151.1.1; 201 7.2.2; 10.2.1

6; 49; .06; 6; 100

رخ

نیز دیکھئے

پری رخ : سرخوں

13.4.2; 63.1.1; 75.1.1; 116 4.2; 140 6.2

190.12.2; 205.7.2; 223.1.2

8; 47; .08; 8; 100

رخسار

12.4.2; 51.1.2;

2; 53; .02; 2; 100

رخش

110.4.1

1; 54; .01

رخشدہ

45.2.1

1; 54; .01

رخصت

30.2.1; 89.6.1; 182.8.2

3; 52; .03; 3; 100

رَدّ

194.6.1

1; 54; .01

ردیف

51 11 2

1; 54; .01

رزق

48 5 2 50 1 1, 191 7 2

3; 52; .03, 3; 100

رَسا

نہ، یکھے

رسائی : راسا : تارسانی

49 3.1:92 6.2:107 4 2.218.7.2

4; 51; .04, 4; 100

رسائی

نہ، یکھے

تارسانی

51.7.1:152.2.2

2; 53; .02; 2; 100

رستا

66 1 1

1, 54, 01

رستخیز

12 1 1

1, 54; .01

رسم

123.1.1;124.3.1;136.8.2;225.5.2
4; 51; .01; 4; 100

رسن

224.2.2;
1; 54; .01

رسوا

نیز دیکھئے

رسوائی

11 2.1,43 9 1,98 4 1,127 3 1,130 4 1
141.5.2,169 5 2,196 3 1
8; 47; .08; 8; 100

رسوائی

11 7.1,12 4.1,127.10 1,182.3.1,186 7 1,188 4 1
6; 49; .06; 6; 100

رسوم

4 6.2;114.14.1
2; 53; .02; 2; 100

رشته

25.1 2,31 1 2,39 3,2;91.1.2;158.2.2
158.5 2,161.1.1
7; 48; .07; 7; 100

رشک

21.1.1,21 5.1;51.4 1,63 4 1,85.10 1,111.2.1,119.5.1
126 2.1,130.4.1;140.7.2,164.3 2,184 1 1,206.7.1,209 1 1
211.4.1;219.3.1;229 8.1
17; 38; .17; 16; 94

رضامند

205 1.2

1:54;.01

رضوان

نیز دیکھئے

بابا رضوان

27 9 1.40.3.2

2:53;.02; 2: 100

رعنائی

96 4 2

1:54;.01

رعونت

103 6 2

1:54;.01

رفت

4 4 2

1:52;.01

رفار

10 1 2.51 3 2.63 5 2.70 2 2.140 1 1.158 1 2

6:49;.06; 6: 100

رفت

نیز دیکھئے

خود رفت : دست رفت

51 3 2.62 3 1:19 1 4 2

3:52;.03; 3: 100

رؤ

146.2.1;193.1.1;219 4.2
3; 52; .03; 3; 100

قص

78.6.2
1; 54; .01

قم

198 4.1
1; 54; .01

رقب

6.1.1;42.1.2;47.2 1,47.4 1,56.4 2,61.1 2,76 1 1
80.5.2,85 3 1,109.7.1;111 3 1,114 5 1,123 2 2
147.1.1,190.7.1;227 1 2,234.2 2
17; 38; 17; 16; 94

زکاب

110.4.2
1; 54; .01

رگ

24.6.1,43.6.1;49.7.1;102 9 2,114 13 2
125.9.2,136.12.1;143.2.1;161.1 1;169 6 1
219 6.1;224.9.1
12; 43; .12; 12; 100

زم

119.3.2
1; 54; .01

رنج

41.4.2;62.4.1;89.4.1;114.15.1;160.1.2
173.3.1,181.4.1,201.5.1;225.1.2,228.7.1
10; 45; .1; 10; 100

رنجش

145.4.1;213.3.1
2; 53; .02; 2; 100

رنجور

103.5.2;184.7.1
2; 53; .02; 2; 100

رنجوری

160.3.1
1; 54; .01

رند

نزدیکے

رندانہ

69.10.2;131.3.1;140.4.1;186.2.1
4; 51; .04; 4; 100

رندانہ

155.2.2
1; 54; .01

رنگ

نیز دیکھئے

رنگارنگ : رنگین : رنگین نوائی

6.1.1;9.7.1;9.8.1;11 1.2,20 2.1,23.6.2,33 2.2,34.2 1
36.9.2;49 7.2;54.1 1;56.2.2,58 2.1,60 1 2.62.2 1.78.3.2
78.7.2,80.3.1;80.7.2,87.3.2;91.2 2.92.5 1,98 5 1;102.2.2
103 7.2;104.6.1;107.8 1;119.2.1,118 2 1;135 3 1,162 1.1
166 1.1,168 2 1,179.5.1,180 7 1,180 7 2,184 8 2,188 5 1
196.7 1,229.5.2

40; 16; .4; 36; 90

رنگارنگ

نیز دیکھئے

رنگ

114.2.1

1; 54; .01

رنگین

نیز دیکھئے

رنگین نوائی

38.3.2;158.9.1

2; 53; .03; 2; 100

رنگین نوائی

11.6.2

1; 54; .01

زو

نیز دیکھئے

شب زو

110.4 1,111.6 1,218 4.2
3; 52; .03; 3; 100

زو

نیز دیکھئے

روسیاہ : روشناس : روش : روشنی : خوب زو

4 1.1;29.4.1;48.3.2;56.6.2;73.1.2;85.5 1
130 1 1,163 3 1,180.8 2,232 4 2
10; 45; .1; 10; 100

روا

47 8 2,220 8.2
2; 53; .02; 2; 100

روز

نیز دیکھئے

شم روز

52.1.2.65.8.2;96 1.2,109 13 2,115.1.2
123.2.1;126.6.1;188.7.2;221.6 1;229.1.2
10; 45; .1; 10; 100

روزگار

15 5.2,29 6.1,43.7.2
3; 52; .03; 3; 100

روزن

62.4 2,91 2 2,91 4 2,91 6 2,102 3.2
102 4.2,114 4 2;177 3 2
8; 47; .08; 5; 62

روسیاہ

180.5.1

1; 54; .01

زوش

225.5.1; 228.9.2; 234.2.1

3; 52; .03; 3; 100

رواں

نیز دیکھئے

روانہ ؛ روانی

9.4.2; 65.10.2; 109 12.2

3; 52; .03; 3; 100

روانہ

47.9.2

1; 54; .01

روانی

142 2.2, 143.3.2, 200 5.2, 228.9 2

3; 52; .03; 3; 100

روبکار

نیز دیکھئے

روبکاری

176.4.2

1; 54; .01

روبکاری

188.13.2

1; 54; .0

روح

نیز دیکھئے

روح القدس ؛ روح نبائی

75.5.1

1; 54; .01

روح القدس

108.11.2

1; 54; .01

روح نبائی

49.6.1

1; 54; .01

روداد

127.5.1

1; 54; .01

روشن

9.6.1; 51.5.1; 75.2.2; 82.1.2; 154.5.2

5; 50; .05; 5; 100

روشنای

211.3.1

1; 54; .01

روکش

9.12.2; 232.3.2

2; 53; .02; 2; 100

روکشی

100.8.1

1; 54; .01

رونق

نیز دیکھئے

بے رونقی

102.5.1;149.5.1;217.5.1

3; 52; .03; 3; 100

روہ

نیز دیکھئے

راہ : روہر : روہو : روزن

روزنی : روگزار : روگزر : روہنا

36.8 2;74 1 1;119 1.2,119.11 2,124 3.1,129 2 2;140.1.1

141.3 1;169.5.1;200.6.1,200 7 1,201.5 1,225.5.2

13; 42; .13; 11; 84

رہا

171.2.2

1; 54; .01

رہائی

92.4.1

1; 54; .01

روہر

نیز دیکھئے

راہر

4.11.2

1; 54; .01

روہرو

63.8.2

1; 54; .01

رہ زن

نیز دیکھئے

راہ زن

62.3 2;126.10 2,199 8.2
3; 52; .03; 3; 100

رہ زنی

نیز دیکھئے

راہ زن : روزن

47.9 1
1; 54; .01

رہ گزار

نیز دیکھئے

راہ کور : راہ گزار

15.3 2;33.4 ;2,233 1.2
3; 52; .03; 3; 100

رہ گزار

نیز دیکھئے

راہ گزار : رو گزار

33 4 2,101 3 2,104.6 2,111.3 2,116.2 2,227.5.2
6; 49; .06; 6; 100

رہ نما

220 9 2
1. 54; .01

راہن

12 4 2,16 1 1,164 2 1,221 3 1
4; 51; .04; 4; 100

رہین

29.6.1

1;54;.01

ریائی

225.4.1

1;54;.01

ریختہ

41.11.1.85.10.1

2;53;.02;2;100

ریزش

69 8.2

1;54;.01

ریزہ

195.1.2

1;54;.01

ریش

23.7.1

1;54;.01

ریشگی

143.2.1

1;54;.01

ریشہ

نیز دیکھئے

ریشہ دوانی

37 3 2:154 1.2

2: 53: .02: 2: 100

ریشہ دوانی

147.3.2

1: 54: .01

OO

ز

زار

نیز دیکھئے

بے زار : جلوه زار : سبزہ زار : گل زار
لالہ زار : زاری

100.7.1;116.9.2,162.3.1

3; 52; .03; 3; 100

زاری

188.11.2;

1; 54; .01

زانو

21.5 2;44.2.2,148.1.2,167.2.2,168.1.2

5; 50; .05; 5; 100

زائد

37.1.1;131.3.1;164.1.2;194.6.1

4; 51; .04; 4; 100

زبان

نیز دیکھئے

بـزبـان : بـزبـانی : زبانی : ہمرہاں : ہمرہانی

189 2 72 4 1 108 4 2,127 1 2 135 5 2,137 3 2

188 2 2,206 6 1,211 10 1,211 10 2,215 3 1

220 4 1,228 8 2

13:42;.13, 12, 92

زبانی

75.2 2;200.1,2,213.4,2,223.5.2

4, 51, .04, 4; 100

زبوں

نیز دیکھئے

زبونی : زبونی کش

133 3.2

1; 54;.01

زبونی

نیز دیکھئے

زبونی کش

118.7 1

1; 54;.01

زبونی کش

89 4 2

1; 54;.01

زحمت

59 1.1

1; 54;.01

زخم

نہ دیکھے

زخم کاری : زخمی

5 7 1;6 2 2,20 4 2,23 7 1;35 1 2,47 8 1,56.5 2;77 1 1
77 2 1;77 4 2,77 5 1,77 6 2,77 7 2;77 8 2,89.5 1,91 1 1
102 6.1;102 6.2,106 3.2,130.4 1,145.2.1,156.1.2,169.1 1
172 2.1,177.3 2,193 1.1,205 2 2,228.4.2

28; 27; .28; 21; 75

زخم کاری

136.9.2;188.1.1

2; 53; .02; 2; 100

زخمی

132.4.1;140.3.1;189.7.1

3; 52; .03; 3; 100

زر

67.2.1;112.5.2,206 8.1

3; 52; .03; 3; 100

زرد

33.2.2

1; 54; .01

زعم

192.6.2,227.7.1

2; 53; .02; 2; 100

زکوٰۃ

11.3.1

1; 54; .01

زلف

35 6.1;41.4.1,45.6.2;51.8.2;78.1.2;83.2.1;86.2.2
114 8.2;156.5.1,160 5 1,176.1.1,188.10.2;190.12.2
210 4 2,215 6 1,224 8 2
16; 39; .16; 16; 100

زلیخا

114 5.2;160.5.2;
2; 53; .02; 2; 100

زماں

132 7 1,
1; 54; .01

زمانہ

24 5.2;37 4 1;41.11.2;58.10.1;59.3.1,90 1.2,94 1.1
112.3 1;144.2.1;192.3.1;205.9 1,211.12 1,230.6.2
13; 42; .13; 13; 100

زمرد

7.2.2,60.2.2,112.5 2
3; 52; .03; 3; 100

زم زم

225 6 1;231.4.1
2; 53; .02; 2; 100

زمزمہ

108 6 2
1; 54; .01

زمیں

9.7.2;22 1.1;108 9.2;119.1.2;138.5.2
138.6.2;159.4.2;232.3.1
8; 47; .08; 7; 87

زن

دیکھے تحت

زمان

نیز دیکھے

پیرزن

زُتار

63.8.1;100.1.1;206.7.2;224.7.1
4; 51; .04; 4; 100

زمان

نیز دیکھے

پیرزن

114.5.1
1; 54; .01

زنجیر

1.5.2;11.7.1;35.6.1;41.4.2;81.1.2
89.1.2;126.6.1;142.2.2
8, 47; .08; 8; 100

زنداں

نیز دیکھے

زنداں خانہ : زندانی / زندانیوں

13.3 2;33 6 2;35.6.2;37.9 2;59 2.2,102 4.1,114.4.2
7; 48; .07; 7; 100

زنداں خانہ

۷۳۹۲

1, 54, .01

زندانی ، زندانیوں

91 9 1 164 3 2

2, 53, .02, 2; 100

زندگانی

79 1 2, 142 1 2, 144, 3 2, 213, 1 1

4, 51, .04, 4, 100

زندگی

27 9 1, 33 2 1, 112 1 2, 136 5 1, 159 5 1, 159, 5 2

170 9 1, 171 2 2 188 8 2, 198 9 1, 207 1 1

11; 44; .11; 11; 100

زندہ

211 3 1

1; 54, .01

زنگ

(A), 1 1

1; 54; .01

زنگار

19 1, 2; 63 10 2

2; 53; .02; 2; 100

زنبار

131 3 2, 199 6, 2

2; 53; .02; 2; 100

زوال

85.9.1,95.2.1

2; 53; .02; 2; 100

زود

23.8 2

1; 54; .01

زور

59.8.2;226 9.1

2; 53; .02; 2; 100

زہد

214.1.1,225.4.1

2; 53; .02; 2; 100

زہر

105 3.1;136.5.1;224 9.1

3; 52; .03; 3; 100

زہراب

170.2.2

1; 54; .01

زہرہ

9 2.1

1; 54; .01

زیاد

نیز دیکھئے

زیادہ

115.1.2

1; 54; .01

زیادہ

نیز دیکھئے

زیادہ

94 1.2;191.1 2.230.7 2
3; 52; .03; 3; 100

زیارت

دیکھئے

زیارت کدہ : زیارت گاہ

زیارت کدہ

17.1.2
1; 54; .01

زیارت گاہ

142.3 1;156.3.1
2; 53; .02; 2; 100

زیاں

4 3 2.24 9 2
2; 53; .02; 2; 100

زیر

1 5.1;164.1.2;180.1.1;190.15.2
2; 51; .04; 4; 100

زیست

5 2 1
1, 54, 01

زینت

67.1.2
1; 54; .01



س

سات

46.2.1;218.10.1

2; 53; .02; 2; 100

ساحل

8.4.2;16.2.2;19.2.1;33.4.1;77.4.2

5; 50; .05; 5; 100

ساختم

165.4.2

1; 54; .01

سادگی

نیز دیکھئے

سادگی آموز

5.4.1;27.3.1;100.9.1;122.2.1;132.5.1;201.1.1

6; 49; .06; 6; 100

سادگی آموز

158.4.1

1; 54; .01

سادہ

28 5 1,69 3 1,92 8 1

4; 51; .04; 4; 100

ساز

نیز دیکھئے

تاساز : تاسازی

9 10 2,34 1 2,38 9 1,69 1 1 87 4 2

148 3 1,157 2 1,166 1 1,190 6 2

9; 46; .09; 9; 100

سازگار

دیکھئے

سازگاری

سازگاری

136 5.2

1.54; .01

ساغر

7 4 1 21 2 1,51 5 2 56 1 2,56 4 2,64 7 2,112 2 2

143 3 2,154 4 2 156 4 2,158 9 1 217 3 2,229 13 2

13; 42; .13; 12; 92

ساتی

نیز دیکھئے

ساتی کوثر : ساتی مری

12 1 1,16 2 1,19 2 2,38 6 2; 39 1 2; 57.7.2; 102 9 1

109 5 2 110 1 2,133 6 1,149 3 2,154 4 1,172 1 1

187 4 1,199 5 1,199 8 1 199 10 1,225 2 1

18; 37; .18; 16; 88

ساقی کوثر

110.1.2:234.1 2

2; 53; .02; 2; 100

ساقی گری

212.3.1

1; 54; .01

ساکن

دیکھئے

ساکناں

ساکناں

212.7.1:232.2.1

2; 53; .02; 2; 100

سال

96 1.2:140.1.2,217.6.2

3; 52; .03; 3; 100

ساماں

نیز دیکھئے

ساماں تراز

6.1.1,58 6 1;60 1.1,60.2.1;77.2.1,98.3.1

173.1.1;190.5.2;190.7.2,190.10.2

10; 45; .1; 7; 70

ساماں تراز

21.3.1

1; 54; .01

سامنے

85 4 2; 115.3.1; 116.4.2

3; 52; .03; 3; 100

سائل

8 3 2; 191.10.2

2; 53; .02; 2; 100

سایہ

1 3 6 2; 49 2 2; 58 3 1; 58 7 1; 80 4 2; 80 5 2

1 35; 6.1; 158 3 2; 158 6 2; 158 8 2; 170.1 2

1 79 9 2; 180 1 1; 184 10 1; 192.1 2; 206.2 1

16; 39; .16; 12; 75

سبب

دیکھئے

بے سبب

نہجہ

3 1 1; 63.8 1; 164.1.2; 224.7.1

4; 51; .04; 4; 100

سبد

104.7.1

1; 54; .01

سبز

نیز دیکھئے

بزہ : بزہ زار : بزہ

36.10 2; 166.1.2

2; 53; .02; 2; 100

سبزہ

نیز دیکھئے

سبزہ زار

7.2.1;37.7.1;49.10.2;73.1.1;170.2.2
204.1.1;215.7.1;232.4 1,232.5.1
9; 46; .09; 8; 88

سبزہ زار

129.1.1
1; 54; .01

سبق

4.4.1;28.5.2
2; 53; .02; 2; 100

سبک

65 5.1,127 2 2,191.1.1
3; 52; .03; 3; 100

نسبہ

150.2.2;219.8.2
2; 53; .02; 2; 100

سبیل

118.3.2
1; 54; .01

سپاس

11.5.1,51.10.2;137.3.2
3; 52; .03, 3, 100

نُسرہ

191.9.1
1; 54; .01

سپہ ، سپاہ

21891

1:54;.01

سپند

992

1:54;.01

ستارہ

199 4.2:211.12.2

2:53;.02; 2; 100

ستائش

37.1.1:149 6 1

2:53;.02; 2; 100

ستم

نیز دیکھئے

ستم زدگان : ستم زدہ : ستم کش : ستم گر

11 8 2,29 6 1,63 6.1,85 6.2;104.1.1;108.3.1

119.8.2;120.2.1;129.2 2,179 8 2,180 2 2 101 5 2

211 1.2,227 8 2,228 11 2,230 7 2,234 3 2

17;38;.17; 17; 100

ستم زدگان

135.1.1

1:54;.01

ستم زدہ

14.2 2

1:54;.01

تم ش

61.1.1

1; 54; .01

تم گر

7.3.2, 28.1.1, 64 3 2, 69.5.1, 105.3.1

108.3.1; 206.4.1, 228.11.2

8; 47; .08; 8; 100

سجادہ

221 3 1

1; 54; .01

سجدہ

42 6.2; 69.8.2; 108.10.2

3; 52; .03; 3; 100

سج

127.10.2; 229 6.1

2; 53; .02; 2; 100

سحر

نیز دیکھئے

سحرى

78.7.2; 109.12.1; 109.12.2; 119 5 2, 199 1 2, 205 3 2

6; 49; .06; 5; 63

سحرى

139 2.2

1; 54; .01

نخت

نیز دیکھئے

نخت جانی : نختی

6 5 2.71.3 2.94 1.1:191 2.1,200.6.2
5: 50;.05: 5: 100

نخت جانی

1.2 1

1: 54;.01

نختی

191.4.1

1: 54;.01

نخن

نیز دیکھئے

نخن دور : ہر نخن

22 4 1,50 3 1,33 7 1 64 2 1,108 2 2 122 8 2
126.11.1:131.1.1:164 2 1,169.1.2,169.12.1
218 8 1:224.1.1,227.8 1,234 3.1
15: 40;.15: 14: 93

نخن دور

65.11.1

1: 54;.01

نیز دیکھئے

سراسر : سرید : سر دشت : سر دشت داری : سر بنر
 سرشار : سر شک : سر کش : سرگراں : سرگرائی
 سرگرم : سرگشتگی : سرگشت : سرمستی : سرنامہ
 سرنگوں : سرنگونی : سرنوشت

6 1 1.7 4 2.9 5 1.15.3 2.21 6 2.27.10 2.28 6 2
 32 1 1.32.1 2.34 5 2.41 8 2.44 2 1.46 5 1.49 3 2
 49 9 2.51 8.2.58 5 1.58 9.2.63.12 1.64 4 2.65 7 1
 66 2 1.69 7 2.70.1.1;72.7 1.77.7 2.78 1 2.80 4 2
 89 5 1.92 4.2.96.7.1.100 5 1.104 6 2.105 2.2.118 10 2
 119 6 1.119 6 2.127 4 1.132 1.1.148 2 2.160 1 2
 160 2 1.162 2 1.169.2.1;169.11.1;170.2 1.171.2.2
 178 4 1.180 8 1.190.15.2;192.1.2;193.2.1;198.9.1
 200 6 1.212.7.2.221.6 2226 8 1.227 5 2.227 9 2
 232.3.1;233.1.2

61; 6; .61; 54; 88

سراسر

25 1 2.162.1.2

2; 53, .02, 2, 100

سراب

15.4.1;109.12 2

2, 53, .02; 2, 100

سراپا

16.1.1;38.2.2,87.5.1;148.3.1;191.4.2

5; 50, .05, 5; 100

سراغ

226.2,885 1,176 2 1

3: 52: .03; 3; 100

سر بر

169 9 1

1: 54: .01

سر د

107.5.1

1: 54: .01

سر د

36 5.1.51.1.1

2: 53: .02; 2; 100

رشته

نیز دیکھئے

سر رشته داری

165 3 2,227 6.1

2: 53: .02; 2; 100

سر رشته داری

188 10 2

1: 54: .01

سر بنر

217 9 1

1: 54: 01

سر شمار

91 5 2,159 4.2

2: 53: .02; 2; 100

سرشت

37.11.2:160.2 1

2; 53; .02; 2; 100

سرش

7 2 1

1; 54; .01

سرئراا

نیز، میخ

سرئراا

127.2.2

1; 54; .01

سرگراا

213.3 2

1; 54; .01

سرگرم

13.4.1;63.2.2;90.2.2;218.3.2

4; 51; .04; 4; 100

سرگشتی

نیز، میخ

سرگشت

137.1.1

1; 54; .01

سرگشته

4.6.2

1; 54; .01

سرماہ

1221.041

2:53:02.2:100

سرمد

نیز، یسے

سرمد

3011.87821811210013221562

5:50:05.5:100

سرستی

20531

1:54:01

سرمد سا

8622.177.1.2

2:53:02:2:100

سرنامہ

15961

1:54:01

سرنگوں

نیز، یسے

سرنگونی

1331.2

1:54:01

سرنگونی

1461.1

1:54:01

سرگوشٹ

108.10.1;124.3.2,

2; 53; .02; 2; 100

سر

نیز دیکھئے

سرور

37 4.2.88 3 1.93 2 2.117 3 1.140 2 1

161.2.2;166.1.2,206.2 1

8; 47; .08; 8; 100

سرور برگ

52 4.1

1; 54; .01

سرور

137.3.1;199.10.2

2; 53; .02; 2; 100

سرور ش

199.13.2

1; 54; .01

سزا

نیز دیکھئے

سزا

112 4.1;122.3.1,143 1.1;179 10.2,227 8.1

5; 50; .05; 5; 100

سُست

218.4.2

1; 54; .01

سطح

232 3 1

1:54:01

سطوت

17 3 1:80 7 1

2:53:02, 2:100

سعی

38 1 1:56 2 1:70 1 1:124 4 1 1:42 2 1:186 7 1:201 4 2

7:48:07, 7:100

سفال

217 3 2

1:54:01

سفر

نیز دیکھئے

ہم فر

8 1.1.13 6 1.27 2 2.50 2.2.22 3.9 1

5:50:05, 5:100

سفرہ

56.6 2

1:54:01

سفید

59 2 2

1:54:01

سفینہ

109.12 2.211 13.2;228.11.1

3:52:03, 3:100

سَندَر

220 9 1

1, 54, 01

سَلام

212 4 2

1, 54; 01

سَلامَت

52 1 1, 52 1 2, 52 2 2, 52 3 2, 53 4 2 165 3 2

6, 49, 06, 3, 50

سَلامَة

119 9 1

1; 54; .01

سَاطِنَت

98 2 1

1; 54; .01

سَلاَك

165 3 1

1; 53; .01

سَليمان

126.12.1; 229 2.1

2; 53; .02; 2; 100

سَم

119 4 2

1; 54; .01

ساع

110 3 1

1:54:.01

سجده

216 3 2

1:54:.01

سمنده

111 10 1

1:54: 01

سمنده

28.7 2.56.6 2

2:53:.02; 2: 100

سج، سجاں

11 8.2.21 5 1,108 6.2,126 1 2,127.1 1:223.5 1

6 50 16 6 100

سجباب

9 11 2

1:54:.01

سند

66 7.1

1:54:.01

سنگ

21 6 2 27 10 2 4 6 2 43 6 1,65 5 2,89 5 2 116 1 1,12 4 2

130 2 1,142 3 2,169 8 1,179 7 2,198 2 1,200 6 1

14:4; .14; 14; 100

تندین

174 1.2

1; 54; .01

سو

22.5.1; 93.1.2; 108.9.2; 126.7.1

4; 51; .04; 4; 100

سو

34 3.1.37 7 1.49 5 1.86 2 1.110 1 2.176 6 1.180 8 2

7; 48; .07; 7; 100

سوار

111.10.1

1; 54; .01

سوال

138.3 2.140 7.2.188 11 1; 217 4 2.227 7 1

5; 50; .05; 5; 100

سوختن

نیز دیکھئے

سوخت

9.7.2

1; 54; .01

سوخت

179.5.2

1; 54; .01

سور

4.3.2; 151.2.2

2; 53; .02; 2; 100

سودا

98 9 1 96 9 2 154.4 1 169 8 2,198 8 2

5; 50; .05; 5; 100

سور

199 11 2

1; 54; .01

سوز

نہ دیکھے

سوزاں : سوزش : سوزن

9 1 1 26 1 1,75 1 1,116 3 2,132 3,2,169 7 1,213.2 2

7; 54; .07; 7; 100

سوزاں

13.5.2

1; 54; .01

سوزش

50 3 1

1; 54; .01

سوزن

91 1 2,102.6.2; 126.3.2, 146.2.1

4; 51; .04; 4; 100

سہل

1(X).3.1

1; 54; .01

سویدا

4 2 1,88 2 2,91 8 2,97 1 2,178 2 2

5; 50; .05; 5; 100

ن

7 4 1 35 5 1,41 9 1 66 8 1,101 4 1 108 4 1,110 8 1
116 4 2,116 8 1 149 1 1,149 1 2,149 2 2 149 3 2,149 4 2
149 5 2,149 6 2,149 7 2,176 9 1,182 1 1 182 1 2 182 2 2
182 3,2,182 4 2,182 5 2,182 6 2,182 7 2,182 8 2 182 9 2
182 10 2,189 5 1,201 6 1,220 2 1,223 8 1,229 3 1 233 1 1

35; 20; .35; 17; 48

سیارہ

157 2 2
1; 54; .01

سیاست

221.2 1
1; 54; .01

سیاہ

دہشت

یہ

نیز، کھینچے

سیاہی

سیاہی

183,1,1
1; 54; .01

سیل

9.15.2,24.2.2
2; 53; .02; 2; 100

سیلاب

9 2 2,9 10 1,9 15 2,54 3,2
57 9 2 58 9 1,9 1 2 2,175 1 1
8, 47; .08; 6, 75

سیلی

104 4 2,135 3 1,165 1 2
3; 52; .03, 3, 100

سیم تن

122 1 1
1, 54; .01

سیما

48 3 2;229 6,2
2; 53; .02; 2; 100

سیماب

153 1 1;216,3,1
2; 53; .02; 2; 100

سینکڑوں

221,8 2
1; 54; .01

سینہ

نیز دیکھئے

سینہ طراز

1 3 2,6 2 2,14 7 2 48 5 1,82 5 2,108 7 1
108,8 1;114,11,1;126,3,2;127,1,2;135,4,1
177 3 1,188 1 2 205 2 1 206 10 1
15;40; 15; 14; 93

سینہ گداز

69.3.2.

1; 54;.01

سیہ ؛ سیاہ
نیز، یکمئے

روسیاہ ؛ سیہ پوش ؛ سیہ خانہ ؛ سیہ مست ؛ سیہ مستی

3 3.1,14 4.1,88 2 2,91 8 2,103 2 1,119.9 2,119 10.2

125 6 1,132 4 2,176 9 1,190 4 2,190,12 2,223,7,2,233 3 1

14, 41, .14, 12, 85

سیہ پوش

57.3.2

1; 54;.01

سیہ خانہ

149.4.2

1; 54;.01

سیہ مست

80.4.1

1; 54;.01

سیہ مستی

49.2.1

1; 54;.01

∞

ش

شاخ

169 6.1:170 1.2
2: 53; .02; 2; 100

شاد

51 5 1.115 6 2
2: 53; .02; 2; 100

شاداب

166.1.1
1: 54; .01

شادمانی

142 1.1
1: 54; .01

شادی

115 6.1:149.5.2;154.3 1:164 1.1:194.5.1
5: 50; .05; 5; 100

تار

225.9.2

1; 54; .01

شام

1.2.2, 24.2.1, 74.1.1, 114 6.1, 160 4 1

5; 50; .05; 5; 100

شامت

211.7.1

1; 54; .01

شان

102.11.1

1; 54; .01

شانہ

نیز دیکھئے

شانہ کش

20.1.2; 210.4.2

2; 53; .02; 2; 100

شانہ کش

176.1.1

1; 54; .01

شاہ

نیز دیکھئے

شہ

112.8.1; 126.12.1; 217.9.2; 218 8.2

224.1.1; 231.1.1, 232.7.2

7; 48; .07; 7; 100

شاید

نیز دیکھئے

شاید باز

91 3 2 103 3 1,110 6 1,200, 8 2

5, 50; .05, 5; 100

شاید باز

69 10 2

1; 54; .01

شاہنشاہ، شہنشاہ

45.1.1; 218 9 1;

2; 53; .02; 2; 100

شائبہ

11 2 1

1; 54; .01

شایان

29 3 2

1; 54; .01

شاید

117 1 2,143 3 1

2; 53; .03, 2; 100

شب
نیز دیکھئے

شبانہ : شب رو : شبستان : نیم شب

9.1.1,9.9.1;12.1.1;24.1.1,31.1.1;43.8.1,45 2 1
45 8.1,66.6.1;91.4.2;96.1.2,109.2.2,109.13 2
114.3.2,115.1.2;115.2.1;122.7.1;136.10 1,137 5 1
158.3.1;158 8.1;183.1 2,199 1.1;199 8.1,199.12 1
212.3.2;229.1.2;229.11.2
28; 27; .28; 20; 71

شبانہ

205.3.1
1; 54; .01

شب رو

88.5.2
1; 54; .01

شبستان

13.6.2;91.4.1;158.6.2
3; 52; .03; 3; 100

شب نیم
نیز دیکھئے

شبستان

59.1.2;78.5.1;162.3.2,176.5.1;177 2.1;179 1.1
6; 49; .06; 6; 100

شبستان

37.5.2;82.3.2;
2; 53; .02, 2; 100

شجر

98 1 2

1:54: 01

شخص

96 4 1,125 6 2,180 2 1

3:52: .03, 3: 100

شد

92.5.1

1:54: .01

شدت

59 8 1

1:54: .01

شراب

نیز دیکھئے

شراب خانہ ؛ شراب طہور

49 1 1,49 1 2 49 2 2,49 3 2 49 4 2 49 5 2,49 6 2

49 7 2,49 8 2,49 9 2,49 10 2,49 11 2,49 12 2,56 1 2

80 6 2,109 5 2,109 13 1,110 1 1,115 5.1,137.5 1

140 2 2,172 1 2,187 4 2,219 8.1,232 6 1,234.1 1

26; 29; .26; 13; 50

شراب خانہ

101 5.2

1, 54; .01

شراب طہور

223 3 2

1, 54. 01

شمار

نیز دیکھئے

شربت

43.6.2.142.3.2

1;54;.01

شمار جست

171.1.2

1;54;.01

شرح

13.3.1;49.11.1

2;53;.02;2;100

شرر

نیز دیکھئے

شراب

78.6.2.107 7.1 190.4.1

3;52;.03;3;100

شرر بار

63.2.2;190.4.1

2;53;.02;2;100

شفا

232.7.2

1;54;.01

شرط

126.8.1

1;54;.01

شرع

220 2 1

1:54;.01

شرف

137 6 1

1:54;.01

شرم سار

نیز دیکھئے

شرم سار

11.1.1:83 1.2:83 2.2:110 8.1:113.1.2

116 6.1:136 7.1,212 3.1;214 10.2

9:46;.09; 9; 100

شر سار

120 1 1

1:54;.01

شرمندگی

20 3.2

1:54;.01

شرمندہ

7 1 2,80 6.1,101 6 1

3; 53;.03; 3; 100

شت

224 6.2

1:54;.01

شش

29 4 1 128 1 2,140 4 1,176 2 2

4; 51;.04; 4; 100

شعار

نیز دیکھئے

غفلت شعاری

205.6.1

1; 54; .01

شعاع

62.4.2; 74.1.1; 160.4.2

3; 52; .03

شعر، شعروں

51.11.2; 141.5.2

2; 53; .02; 2; 100

شعلہ

نیز دیکھئے

شعلہ بار

9 | 2,13 5 2,24 6 2,38 5 1,57 3 2,75 3 1,75 4 |

132 3 |; 144 | 1,147 3 2,157 1,2,173 3 2,179 3 |

216 3 |, 219, 2 |

15; 40, 15; 14, 93

شعلہ بار

76.2.2

1; 54; .01

شغل

169.11.1

1; 54; .01

شغف

49.5.2; 59.6.1

2; 53; .02; 2; 100

شق

205 2.1

1:54:.01

شکار

54 2 2,176 3 2

2:53:.02; 2:100

شکایت

7 6 1 38 3 2,42 7 2 51 10 1,104 10,1,118 3 2

148 3 1 206 4 1 208 1 1,223 8 2,228 7 2

11:44:.11; 11:100

شکر

108 2.1

1:54:.01

شکست

نیاز دیکھئے شکستیں و ہزیمت

31 3 1 38 8 2 69 1 2 156 4 1,164 4 2 169 8 1,170 3 1

7:48:.07; 7:100

شکستیں

156.3.1

1:54:.01

شکستہ

34,2 1

1:54:.01

شکل

117 3 2,185.1 1:207.1 1:223 1 1

4:51:.04; 4:100

شکن

109 9 2,215 6.1,224 8 2
3; 52; .03; 3; 100

شکوہ

نیز دیکھئے

شکوہ سنج

11 5 2,51 8 1,104 1 2,105 2 1,127 7 1,133 7 1
139.1.1;218 1.1;218 2 1,218 3 2,227 2 2,231 2 1
12; 43; .12; 10; 83

شکوہ سنج

21.5.1
1; 54; .01

شکیب

38 11.2;224.5.2
2; 53; .02; 2; 100

شگاف

109.11.2
1; 54; .01

شگفتن

نیز دیکھئے

شگفتگی : شگفت : شگفت

34.2.2;173.2 1;178.6.1
3; 52; .03; 3; 100

شگفتگی

نیز دیکھئے : شگفتگی : شگفتگی : شگفتگی : شگفتگی

75 6 2

1:54;.01

شگفتگی

نیز دیکھئے : شگفتگی : شگفتگی : شگفتگی

22.7.1

1:54;.01

شمار

3 1 1,79 2 1

2:53;.02; 2: 100

شمار

101.3.1

1:54;.01

شمشیر

1 3 2,23.5.2;89.3.2

2:53;.03; 3: 100

شمع

9 6 1,29 2 2,31 2 2,51 2,2,57.3 1,73,2,2,75 1 1,75 1 2

75 2 2,75 3 2,75 4 2,75.5 2,75 6 2,75.7 2,78 7 2,82 1 2

102 5 2,113.3 1,114.6.2,134 2 1,147 3 1,149 4 2,158 7 2

160.3.2;169 12 1,199 1,2,199 12 2

27;28;.27; 19; 70

شنا

49.1.2

1;54;.01

شناور

126.5.2

1;54;.01

شنیدن

14.1

1;54;.01

شوخ

نیز دیکھئے

شوخی

41.9.2,45.6.2,107.8.1;133 2 1,155 1 2,219 2 2

6;49;.06,6,100

شوخی

1.1.1,8.2.1;51.9 2,67.2.2;132 4 2,167.1 1;179 4 1;181.4 1

8;47;.08;8;100

شور

5.7 1,6 6 1,9 5.1,77.4 1,91 5 1,96 3,2,198.6.1,201 6.2

8;47;.08;8;100

شورش

167.4.1

1;54;.01

شوریدگی

100.5.1

1;54;.01

شوریدہ

63 12 1,162 2 1,201.7 1
3, 52, .03, 3, 100

شوق

1 3 1,6 1 1,8 1 2 8 4 1,12 1 1,14 1 1,21 3 1 23 3 1,28 5 2
39 8 1 51 2 1,58 1 2 89 7 1 85 9 1,89 2 1,96 2 1,103 2 1
119 9 1,133 7 1,138 4 2,149 2 2,155 2 2,158 7 1,176 3 1
178 5 1 184 4 1,189 3 1,190 9 1 192 4 1,196 5 1,199 3 2
200 7.2,211.8 1
33; 22; .33; 33; 100

شہ

نیز دیکھئے

شاہنشاہ، شہنشاہ

45.10.2;219 10 1
2; 53; .02; 2; 100

شہادت

126.9 1
1;54; 01

شہپر

49.7.2;143 4.2
2, 53, 02, 2, 100

شہر

15 2 1,65 4 1,119 9 1,125 5 2.219 10.2
5; 50; .05; 5; 100

شہرت

182.1.2

1;54;.01

شہنشاہ

دیکھئے

شاہنشاہ

شہریار

233.1.1

1;54;.01

شہود

110.6.1;110 10.1

2;53;.02;2;100

شہیداں شہیدوں

38 10 2,52 3.1,59 7.2,75 6.2,179 8 1.223.2.2

6;49;.06;6;100

شے

194.3.1;194.3.2

2;53;.02,2;100

شیخ

224.7.2

1;54;.01

شیر

72.5.1

1;54;.01

شیرازہ

12.2.2.12.5.2.37.12.2.158.2.2
4.51;.04;3.75

شیرین

نیز دیکھئے

شیریں

47.4.1.99.1.1.122.8.2
3;52;.03;3;100

شیریں

نیز دیکھئے

شیریں

21.6.1.217.7.1
2;53;.02;2;100

شیشہ

نیز دیکھئے

شیشہ باز

34.5.1.135.3.2.156.4.2.166.1.2.175.1.2.219.8.2
6.49;.06;6;100

شیشہ باز

34.5.2
1;53;.01

شیفتگی

57.2.1
1;54;.01

شیفتہ

107.9.1
1;54;.01

شیون

126.1.1

1;54;.01

شیوه

87.5 2,205.6.2.216.7 1

3;52;.03;3;100

∞

ص

صاحب

نیز دیکھئے

میرزا صاحب

18 1 2

1:54:.01

صاعقہ

216 3 1

1:54:.01

صاف

103 8 1

1.54: 01

صبا

20 1 2,36 8 2,38 7 2,49 5 2,92 1 1,106 1 2,177 2 2

7:48:.07; 7: 100

صبح

نیز دیکھئے

صبح دم

1 2 2,34 2 1,67 1 1 102 4 2,141 1 2,143 1,2,154 3 2

156 1 2 160 4 2,176 6 2,199,11 1,230 5 2,231 4 1

13:42:,.13; 13: 100

نمبر

نیز، ہے

مہر آزما

78.3.1;224.5 2;228.7.2
3; 52; .03; 3; 100

صبر آزما

38 12.1;169 9.1
2; 53; .02.2; 100

صحبت

9 6 2,91.7.1;124.1 2,149.7.1;152.1 1
186.2.1;199 12 1,221 7 1
8; 47; .08; 8; 100

صحت

231.6 1
1; 54; .01

صحرا

4 1.2;12 3 2,21.3.2,26.4.2,100 5.2,148 1.1,149 4 1,158 5 1
160.2.1,169.6 2,172 3.2,176.3.2;178 4.2,229 4.1
14; 41; .14; 14; 100

ضد

5 1 2,11.1 2,11 2 2,23 6.2,63 8 1,78 2 1,86 3 1
119 1 2,130.1 1,154 1 2,158 9 1,179 4 1,188 5 1
188.5 2,190 5 2,190 10 2,193 4 1
17; 38; .17; 14; 82

صد

0 10 2 38 8 2 8 1 1 2 8 7 4 2,110 3 2,141 2 2,146 3 2

159 3 1 171 1 1 175 1 1 199 10 1,215 9 2 221 2 2

13; 42; .13; 13; 100

صدف

169 8 1

1; 54; .01

صدمة

7 7 1

1, 54, .01

غرف

194 5, 2, 2(X), 7, 2

2; 53; .02; 2; 100

غرف

غرف

بغ

24 4 1; 34 4 1, 196, 2, 1

3; 52; .03, 3; 100

بغ

75 3, 1; 101, 7, 1, 114, 12, 2; 118, 9, 2

4, 51; .04; 4; 100

بغ

199 13, 2

1, 54; .01

صف

100.8 1

1;54;.01

صفا

60.1 1

1;54;.01

صفات

180.9 1

1;54;.01

صفی

70.2 1

1;54;.01

ضلا

57.7 2.211 14.2

2;53, 02;2; 100

صاع

59.4 2

1;54;.01

صله

149.6.1

1;54;.01

صنم

بجای

صنم پرستان : صنم کدو

صنم پرستوں

125 4 1

1:54;.01

صنم کدہ

190 8 2

1:54;.01

صنوبر

206 2.1

1:54;.01

صور

110.7.1:223.4.2

2:53;.02; 2; 100

صورت

نیز، کھیتے

صورت خانہ

36 2 1 37 6 1 91 3 2 92 4 2 114 1 116 3 1 117 3 1

158 3 2 158 5 2 186 2 2 206 1 3 1 2 2 214 1 2 229 3 1

14:41;.14; 13, 92

صورت خانہ

12 1 2

1:54;.01

صہبا

56 6 1:131.2 1:184.2.2;229.7.2

4:51;.04; 4; 100

صیاد

69.4 1:104 7 2.225.3.1

3:52;.03; 3; 100

صيد

9.14.2;20.2.2;133.3.2

3, 52; .03, 3, 3; 100

مقتل

13.2.1;36.1.1

2; 53; .02; 2; 100

OO

ض

ضامن

38 10 1,132 6 2,176 10 1
3; 52; .03; 3; 100

ضبط

24.6.1;34 4.1;51.2.1;152.3.1;155 1.1
5;50;.05; 5; 100

ضد

122 1 2,221 8 1,227 2 1
3, 52; .03; 3; 100

ضمر

123.7.1
1; 54; .01

ضرور

223.8 2
1; 54; .01

ضعف

13 6 1,36 5 1,51 8 1 82 4 1,100.6.2,102 2 1
102 10 1,105 2 1,118 2 1,119 3 1,200 9 1
11; 44; .11; 10; 90

ط

طاعت، اطاعت

124.2.1, 214.4.1

2; 53; .02; 2; 100

طاق

37.1.2; 114.2.2

2; 53; .02; 2; 100

طاقت

نیز دیکھئے

طاقت رُبا

22.2.1, 63.1.2; 64.2 1; 69.4 2, 96.5.2; 100.2.2, 100.4.2

100.8.2, 103.5.1; 104.5.2, 119.3 2; 130 1.2; 132.6.2

143.4.2; 145.1.2; 219.9.1

16; 39; .16; 14; 87

طاقت رُبا

38.12.2

1; 54; .01

طالب

41.7.2

1; 54; .01

طالع

62.5.2; 103.2.1; 106.4.2; 157.2.1; 160.3.2

5; 50; .05; 5; 100

طاووس

147 1 2

1; 54; 01

طبع

نیز دیکھئے

طبعی

63.7.2.65.10.2; 164 4.1

3, 52; .03, 3; 100

طبعی

149.7 2

1; 54; .01

طبیعت

5 2 1, 169 10 1, 196 3 2, 214 4 2

4, 51, 04, 4, 100

طرازی، چمن

دیکھئے

چمن طرازی

طراوت

73 1.1; 228 10.2

2; 53; .02; 2; 100

طرب

49 5 1; 98.5.1; 166.1.1; 169.3.1; 184.5.1

5; 50; .05; 5; 100

طرز

26.6.2,75.1.2,85 2.1,184.6.1;211.1.2,234 2.1
6; 49; .06; 6; 100

طرف

نیز دیکھئے

برطرف

56.4.1,80 2.1;100.6.1,106.4 1,109 9 2,122 6.1,131 3 2
7;48; .07; 7; 100

طرفہ

179.6.2
1; 54; .01

طرۃ

20.1.2;169.2.2;192.5.1;230.4.2
4; 51; .04; 4; 100

طعمہ

34.4.2
1; 54; .01

طعن

نیز دیکھئے

طعنہ

102.6.1;165.2.1;228.2.1
3; 52; .03; 3; 100

طعنہ

105.2.1;124.1.1;127.11.1;216.6.1
4; 51; .04; 4; 100

طفلاں

77 1 1:130 2.2

2:53;.02:2:100

طلب

نیز دیکھئے

حدنگار : خوشہ رطاب : دست طلبی : مردمان طلبی

77.6.2,78.3 1:104 1.1,188.12.1;190 9.1

216 6 1:217 4 1

7:46;.07:7:100

طلبگار

33 1 2

1:54;.01

طلم

8 3 2,164 2 2 201 7 1,206 11 1

4.51;.04.4:100

طاعت، طاعتوں

دیکھئے

مرطاعتوں

طمع

225 4 2

1:54;.01

طناز

147.1.1

1:54;.01

طواف

نیز دیکھئے

طواف

190.8.1

1; 54; .01

طور

63.11.1; 223.7.2

2; 53; .02; 2; 100

طوطی

8.2.2; 63.10.2; 128.1.2, 206.5.2

4; 51; .04; 4; 100

طوف

نیز دیکھئے

طواف

119.10.2; 225.6.1

2; 53; .02; 2; 100

طوفان

نیز دیکھئے

طوفان گاہ

6.6.2; 9.7.1; 49.5.1; 49.10.1; 104 4.1

175.1.1; 176.8.2; 190.17.2

8; 47; .08; 7; 87

طوفان گاہ

160.4.1

1; 54; .01

طوق

541 2 91 92 119 31

3, 52 03, 3, 100

طول

نیز، میسے

طولانی

1181

1:54:.01

طولانی

189 3.1

1:54:.01

طومار

99 5 1

1:54:.01

طہور، شراب

بیت

شراب طہور

طے

141.3 1

1:54:.01

طیور

223 5.2

1:54:.01

OO

ظ

ظالم

30 2 1,86 4 1,132 5 2,136 1,2,151 1,1,230 4 1
6; 49; .06; 6; 100

ظریف

85.6 2
1; 54; .01

ظاہرا ، ظاہر

4 2 2,30 2 2,64 9,2,75 4 2,159 1 2
195,2,2;209,2,2;216 4,1
8; 47; .08; 8; 100

ظرف

16 2 1,64 11 2,103 4 2,211 8,1
4; 51; .04; 4; 100

ظلم

28,1,2;69,7,2;103,7,1;189,6,2
4; 51; .04; 4; 100

ظلمت

نیز دیکھئے

ظلمت کدہ ؛ ظلمت گسٹری

199,1,1
1; 54; .01

ظلمت کده

199 1 1

1; 54; .01

ظلمت گستری

91 4 1

1; 54; .01

ظن

110.1.2:116.6 1

2; 54; .02; 2; 100

ظهور

223 1.2

1; 54; .01

ظهوری

1039 1

1; 54; .01

OO

ع

عاجز

199 8 2,154 1 1 200 9 1
3; 52; .03; 3; 100

عادت

182.9.2
1; 54; .01

عار

108 8.2;160.5.2
2; 53; .02; 2; 100

عارض

156.5 1;163.3 1
2; 53; .02; 2; 100

عارف

نیز، نیکی

عارف

180.9.2
1; 54; .01

عارف (برین احمدین خاص)
نیز دیکھئے
عارف

66.5 1

1:54;.01

عاشق

نیز دیکھئے

عاشق

9 10 2,23 9 2 31 2 1 38 11 2 61 1 1,68 4 1,72 3 2

73 2 1,77 6 1,93 1 1,154 5 1,155 1 2,177 3 1

180 2 1,184 8 1,191 10 2,229 10 1,231 3 2

18,37;.18; 18; 100

عاشق

78.3.1

1:54;.01

عاقبت

21 4 2,54 3,1:165 3,1,173 2 1

4; 51;.04; 4; 100

عاقبت اندیش
دیکھئے

عاقبت اندیش

عالم

نیز دیکھئے

عالم آرائی : عالم تاب

11 4 2,12 2 2,28 4 1,37 5 2,37 12 2,45 6 1

49 10 1,62 6 2,87 2 1,103,3 1,137 1 1

138.7.2;150.2.1;155.1.1;156.2.1;169.2.1

170 4 1,181 1 2,185 2 1,216 3 1 229 3 1

21;34;21;20;95

عالم آرائی

232.2 2

1, 54, .01

عالم تاب

9.12.2

1; 54; .01

عالی

111.10.2.150.1.1;185.2.2

3; 52; .03; 3; 100

عام

63.3.1;211.14.2;225.5.2

3; 52; .03; 3; 100

عبادت

16.1.2;118.9.2

2; 53; .02; 2; 100

عبارت

38.13.2;189.3.2

2; 53; .02; 2; 100

عبث

42.6.1;145.5.1

2; 53; .02; 2; 100

عبرت

118.7.2;167.2.1;199.7.1

3; 52; .03; 3; 100

عِتَاب

108 5.1;109.10.2;210.3.1
3; 52; .03; 3; 100

عَجَب

33 7.2;49.4.1;179 9 2;185.4 2;192.1.1
5; 50; .05; 5; 100

عُجْز

8.3.2;13.5.1;21.3.1;22.2.2;133.1.1
150.1.1;165.3.2;173 3 2
8; 47; .08; 8; 100

عِدَالَت

188.9.1
1; 54; .01

عِدَاوَت

100 6.1;118.7.2;182.2.2
3; 52; .03; 3; 100

عَدَم

11 7 2 26 3 1,88 2 2,167 2 1,191 9 1,194 7.1,196 5.1
7; 48; .07; 7; 100

عَدُو

22.5 2,127 9 2,144 3.2,193.1.2,219 3 2,221.6.1
6; 49; .06; 6; 100

عَذَاب

109.1.2
1; 54; .01

عذر

نیز دیکھئے

عذر خواہ

9.2.1,20.3.2;27.4.1;35.4.2,87.1.2
5; 50; .05; 5; 100

عذر خواہ

138.3.2;159.4.1
2; 53; .02; 2; 100

عربہ

نیز دیکھئے

عربہ جو

8.3.1;103.5.2
2; 53; .02; 2; 100

عربہ جو

193.4.2
1; 54; .01

عرش

9.7.1;42.3.2;218.7.1
3; 52; .03; 3; 100

عرمہ

45.7.2;138 6.1;190.2.2
3; 52; .03; 3; 100

عرض

11.8.2;26.4.1;29.1.1;57.5.1,64.9 1;101.7.2,143.4.1
154.1.1;156.3.2,167.1.1;188.7.1;190.9.2
12; 43; .12; 12; 100

عرق

134 2,138 6.2

2; 53; .02; 2; 100

عریاں

نیز دیکھئے

عریانی

6 1 2,23 5 2,62 1 1,114 3 2 154 2 2

5; 50; .05; 5; 100

عریانی

156.1.1;198.1.2

2; 53; .02; 2; 100

عز

116 7 1

1; 54; .01

عزم

119 10 2

1; 54; .01

عزیز

71 1 1,71 1 2,71 2 2,71 3 2,108 3,1,112.5.1

116 8 2;118.9.2;219.7.1

9; 46; .09; 6; 66

عشاق

145 4 2,157 2 1,158 4 1,193.3.1,217.6 1

5; 50; .05; 5; 100

عشق

5 2.1,13.6 1,15 5 1.16 1 1,22 3 2,22 5 1,24 2 1;29 1 1
29 8 1,33 1 2,33 5 1,35 5 2;43 7 2,48 7.2,51 4.1;52.2 1
55 1 1,57 3 2,57.7.1,57 9 1,63 3 1,67 1 2,75 6 1,91 8 1
96.6.1;98.1.1,99.1 2,100 4 1;101 6 1;102 5 1,103.5 2
104 2.1,127.4.1,130 2.1,136.12.1,147 3.1,164.5 1;165 4 1
182.1.1;182.7.2,184.6 1;188.12 1;189.7.1,190.5 1;191 4 1
191.8.1,192 3 1,196 1.1,201 5.1,218 4 1;226.9 1,231 7.1
52; 8; .52; 45; 86

عشرت

نیز دیکھئے

عشرت کہ

23 5.1,23.7 1;36.1.1,133 6 1,149 7 1
5; 50; .05; 5; 100

عشرت کہ، عشرت گاہ

104.2.1
1; 54; .01

عشوہ

215.5.2
1; 54; .01

عطر

38.7.1;80.5.2
2; 53; .02; 2; 100

عقد

50.1.2,199.4.1
2, 53; .02; 2; 100

عقدہ

3.2.2; 36.3 2; 89.7.1; 169.4.2
4; 51; .04; 4; 100

عقل

21 1 2; 190 9 2
2; 53; .02; 2; 100

عقوبت

112.4 1
1; 54; .01

عکس

63.10.2; 116 4.2
2; 53; .02; 2; 100

علاج

55 1 2; 78.7 1
2; 53; .02; 2; 100

علامت

165.1 1
1; 54; .01

علاوہ

115 5 1; 122 4.2
2, 53, .02, 2; 100

علم

نیز دیکھئے

مہر علم

191 8 2
1; 54; 01

علی

نیز دیکھئے

علی بہادر

138.5.1

1; 54; .01

علی ارغم

52.3.1

1; 54; .01

علی بہادر

111.10.2

1; 54; .01

عماری

188.3.2

1; 54; 01

عمر

40.3.1; 46.6.1; 68.1.2; 78.1.1; 92.3.1; 100.4.1; 109.3.1

110.4.1; 118.9.2; 136.4.1; 136.4.2; 140.1.1; 149.7.2

162.2.2; 169 9.1; 176.10.1; 182.6.1; 192.5.1; 199.4.1

211.3.2; 221.4.1; 230.2.2

22; 33; .22; 22; 100

عمل

45.5.1; 225.4.2

2; 53; .02; 2; 100

عناصر

96.8.2

1; 54; .01

عناں گیر
نیز دیکھئے
عناں گسیختہ

9 2 1.41 1 2,
1:54;.01

عناں گسیختہ
نیز دیکھئے
عناں گیر

178 5.2
1:54;.01

عنایت
78 5 2
1:54;.01

عنبر بار
نیز دیکھئے
عنبریں
51 8.2
1:54;.01

عنبریں
نیز دیکھئے
عنبر بار
215.6.1
1:54;.01

عندلیب

153.2 2;176.5 2,176.8 1
3, 52;.03; 2; 66

عنقا

1.4.2;26.3.2;181.1.2

3; 52; .03; 3; 100

عنوان

13.1.2;59.5.2;158.2.1;190.11.2

4; 51; .04; 4; 100

عہد

نیز دیکھئے

بد عہدی

43.3.1;109.3.2;145.6.1;145.6.2

156.5.1;181.4.2;211.12.1

7; 48; .07; 6; 85

عہدہ

86.1.1

1; 54; .01

عیادت

160.3.1

1; 54; .01

عیار

63.7.2

1; 54; .01

عیب

41 8.1

1; 54; .01

عید

23 5.2;115.5.1;154.3.2
3, 52, 03, 3, 100

عیسیٰ

7.7 2;174.1.1
2; 53; .02; 2; 100

عیش

14 3 2,20 2 1,58 9 1,60 2 1,62 3 1,104 3 2
166 2 1,167 3 1,178 6 1,211.9 2
10; 45; .1; 10; 100

عین

160 2.1
1; 54; .01

عیوب

4 5.1
1; 54, .01

oo

غ

غارت

نیز دیکھئے

غارت گر ؛ غارت گری

202.1.1

1; 54; .01

غارت گر

38.8.1; 206.8.1

2; 53; .02; 2; 100

غارت گری

101.6.1

1; 54; .01

غازہ

12.4.2

1; 54; .01

غافل

11 4.1, 20.1.1, 26.3 1, 29 6 2, 78 6.1, 135 3.2

140.4.2; 146.2.2; 186.10.1; 224.5.1

10; 45; .1; 10; 100

1.5 1 6 6.1,7 7 1,8 4 1,9 15 1,11 8 1;23.9.1;26.6.1
 36 9.1,37 12 1,38 13 1 39.3 1,41 11 1,42.8.2;43.11.1
 44 3 1,45.10 2,46.4 1,47 10 2,48 9.1,51.11.2,53.1.1
 57 9 1,58 10 1,59 8 1,63 12 1,64 9 1,65 11.2;66.10 1
 68 5 1,71 3 1,72 7 1,77 8 1,80 9 1,84 1 2,85 10 2,87 5 2
 88 6 1,89 7 1 90 2 1,92 8 1 96 8 1,102 11 1;103 9.1
 104 10 1,107.9 2,108 12 2,109 13 1,110 11.1;111 10 1
 112 8 1,114 16 1,115 7 1,116 9 1,119.11.1,122 8.1
 123.7 1,124 4 1,125 10 1,126.12.1,127 11.1;132 7.1
 133.7 1,135 8.2,136.12.1;145 6.1;146.3.2,149.7.2
 160 6.1;161.2.1,164.5.1;178.7.1;179 11.1,180 6.1
 188 14.1,189.8.1;190.17 1;192.7.1,193 4.1,194 7 1
 198 9 2,199.13 2;200.9.1;201 7 1,204.1.1,206.11 2
 207 1 1,208 2.1,209 3.2,211 14.1;212.7.2,213 6 1
 214 10 1,215 11 1,216 9 1,217.10 2,218 13.1;219 10 2
 220 10 2,221 9 1,222 4 1,223 9 1,224 10 1;225 9.1
 226 9 1,227 9 1,228 11 1,229 14 2,230 9 1,231 7 1
 232.7.1;234 3.1

112;2; 1.12; 112; 100

216.1.1

1; 54; .01

22.6.2;101.2.1;145.4.2;169.2.1;176.3.1

5; 50; .05; 5; 100

45 9 1,102 11.1,104 10.1

3; 52; .03; 3; 100

غرض

180.5.1;224 6.2

2; 53; .02; 2; 100

غرق

نیز دیکھئے

غرق

23.7.2;43 9.1

2; 53; .02; 2; 100

غرق

نیز دیکھئے

غرق

49.3.1

1; 54; .01

غُرہ

87.2.1

1; 54; .01

غردر

18.1.2;116.7.1;137.4.1;161.1.2

4; 51; .04; 4; 100

غریب

نیز دیکھئے

غریباں : غریبی

69.9.2

1; 54; .01

غریباں

37.8 2

1; 54; .01

غریبی

178 4 1

1; 54; .01

غزال

138 5 2

1; 54; .01

غزل

نیز دیکھئے

غزل خواں : غزل خوانی : غزل سرا

51.11.1; 211.8 1

غزل خواں

114 9.2

1; 54; .01

غزل خوانی

198.8 2, 218.12.1

2; 53; .02; 2; 100

غزل سرا

47.10.2

1; 54; .01

غسل

231 6.1

1; 54; .01

غش

107.4.1; 119.1.1

2; 53; .02; 2; 100

غضب

48.1.1;69.9.1

2; 53; .02; 2; 100

غفلت

نیز دیکھئے

غفلت شعاری

172.1.1;176.10.1;182.5.2

3; 52; .03; 3; 100

غفلت شعاری

136.1.2

1; 54; .01

غلام

234.1.2

1; 54; .01

غلتیدن

نیز دیکھئے

غلتیدہ

3.3.2;

1; 54; .01

غلتیدہ

11.1.2;

1; 54; .01

غلط

نیز دیکھئے

غلط بردار : غلطی

48.1 2;119.4.2,125.8.1;127 7.1,220.7.1

5; 50; .05; 5; 100

159 1 2

1; 54; .01

غلطی

138 2.92 6 1.93.2 1

3, 52; .03; 3; 100

غلطیدہ

دیکھئے

غلطیدہ

غلطیدن

دیکھئے

غلطیدن

غم

نیز دیکھئے

غم خانہ : غم خوار : غم خواری : غم خواری
غم کدہ : غم کسار : غم کساری

4 4 1, 13 1 1, 14 4 1, 15 5, 1, 15 5 2, 30 2 2, 31, 4, 1, 34, 7, 1

35 7, 1, 36 7 2, 38 7 2, 43, 6, 2, 43 7, 1, 43, 7 2, 43 8, 1, 44 2 1

45 8 1, 57 8, 1, 65, 4 1, 75 4 1, 75, 6, 1, 78 7, 1, 82, 1, 1; 87, 4, 1

98 5, 2, 102 4 1, 115 6, 1, 116 5 1, 116 5 2; 118, 4 2, 118, 9, 1

127 3 2, 132 1 1, 132 3 2, 135, 7 1, 136 2 1, 137 3 1, 146, 1, 1

147 2 2, 149 5 2, 152 3 1, 154 3 1, 154, 5, 1, 158, 4 1; 192 3 1

194 5, 1, 199 1 1, 202 1 1; 212, 5, 2, 213 2, 2; 222, 3, 1, 224 9 1

225, 1, 1; 226, 1, 1; 234, 1, 1, 234, 1, 2

56; 7; .56; 46; 82

غم خانه

198.4.1

1; 54; .01

غم خوار

2.1.2; 51.6.2; 72.4.2; 113.3.2; 127.3.1

5; 50; .05; 5; 100

غم خوارگی

136.3.1

1; 54; .01

غم خواری

35.1.1

1; 54; .01

غم کده

129.1.1

1; 54; .01

غم گسار

43.5.2

1; 54; .01

غم گساری

136.2.2

1; 54; .01

غمازی

42.7.1

1; 54; .01

غمره

56 5 1,57 1 1,64 6 1,69 7 1,116 4 1,200 2 1,215 5.2
7; 48; .07; 7; 100

غمرچ

5 5 1,85 1 1,146 3 2,152 1 2,167 2 1,173 2 1,177 2 2
7; 47; .07; 7; 100

غنیمت

87.4.1;149.7.1
2; 53; .02; 2; 100

غیب

110.10.1;199.13.1
2; 53, 02. 2, 100

غیر

9 9 2,21 1 1,25 2 2,29 5 2,34 3 1,37 10 1,41 7 1
42 2 1,51 4 1,51 6 1,77 7 1,83 1 1,85 4 1,85 6 1
89 2 2,99 1 1,101 3 2,102 6 2,103 1 2,107 1 1
110 5 2,116 2 2,118 3 1,118 8 2,123 1 1,127 10 1
135 5 1 145 5 2,182 4 2,184 3 1,184 7 2,186 6 1
209.2.1;221.7.1;226 4.1,231.1.1
36; 19; 36; 32; 88

غیور

80 7.1
1; 54; .01



ف

فارسی

85.10.1

1; 54; .01

فارغ

67.1.1; 102.8.2; 110.9.1

3; 52; .03; 3; 100

فاقہ مستی

87.3.2

1; 54; .01

قام

دیکھئے

فصل قام : نخل قام

قائوس

31.1.2

1; 54; .01

فائدہ

24.9.1; 101.7.2; 138.1.1; 169.5.2

4; 51; .04; 4; 100

فتح

191 8 1

1; 54; .01

فتراک

41 3 2

1; 54; .01

فتنه

28 4.2, 38.12.2, 48 6.2; 88.3.2, 115.4.2

118 10.1; 127.8.1; 201.6.2, 224.10.2

9; 46; .09; 9; 100

فتیلہ

22 2 2

1; 54; .01

فدا

58.7 2

1; 54; .01

فراز

68.2.2

1; 54; .01

فراغ

22 5 2; 205.2.1

2; 53; .02; 2; 100

فراغت

31 4 1, 59.4.1; 158 6 1

3; 52; .03; 3; 100

فراق

14 4.1;96.1.1;114.6.1;115.1.2;125.10.2;199 12.1
6; 49; .06; 6; 100

فراهم

81.1.1;211.6.2;218.10.1
3; 52; .03; 3; 100

فرد

33.3.2;138.2.2
2; 53; .02; 2; 100

فردا

205.8.1
1; 54; .01

فردوس

199.10.2
1; 54; .01

فرش

9.7.1;35.1.1;157.3.2;176.2.2
4; 51; .04; 4; 100

فرشته

41.10.1;110.2.2
2; 53; .02; .2; 100

فرمت

37.4.1;78.6.1;92.3.1;96.2 1;107 4 1;118 9 1;132 1.1
142.2.2;169.9.2;182.6.2;190.16.1;212 5.2;228.10.1
13; 42; .13; 13; 100

فرض

34.6,2.223.7.1

2; 53; .02; 2; 100

فرق

9 5 2,146 1.2;230 8.1

3; 52; .03; 3; 100

فرقت

24 1.1;36.7 2,59 6 2,

3; 52; .03; 3; 100

فرماں روا

135.6 2

1; 54; .01

فرو

125.9.2

1; 54; .01

فروز

بکھئے

دل فروز : مجلس فروز : فروزاں

فروزاں

114 6.2

1; 54; .01

فروع

180 6.1

1; 54; .01

فروغ

38.5.1, 62.5; 2; 73.2.1, 160.3.2

162.1.1; 169.12.1; 190.14.2

7; 48; .07; 7; 100

فراود

41.8.1; 104.2.2; 217.7.1

3; 52; .03; 3; 100

فرياد

27 1 2, 27 6 1, 104 5 2, 181.3 2; 182 8 2

185.1.1, 188.11.2, 193.3.2, 194.1.1

9; 46; .09; 8; 88

فريادی

1.1.1; 143.1.1

2; 53; .02; 2; 100

فريب

17.2 2, 45.3.1; 69.3.1, 80.1.1; 109 6.1

138.7.1; 194.4.1; 227.4.1

8; 47; .08; 8; 100

فريبی

190.11.2, 205.5.1; 229.10.1

3; 52; .02; 3; 100

فريدوں

126.12.2

1; 54; .01

فساد

115 4.2

1; 54; .01

فساں

198.2 1

1:54;.01

فسانہ خوانی

نیز دیکھئے

افسانہ

15.3.2:

1:54;.01

فسردگی

نیز دیکھئے

افسردگی : افسردہ

144.1.2

1:54;.01

فسوں

نیز دیکھئے

افسوں : افسوں ر

68.1 1

1:54;.01

فسوں گر

206 5 1

1:54;.01

فشار

102.10.1;177.2.1

2:53;.02; 2: 100

فصل

49.10.1;161.2.1;163.3.2;165.4.2
176.8.2;181.2.1;188.2.2;198.8.1
8; 47; .08; 8; 100

فضا

181.1.1
1; 54; .01

فضول

155.2.2
1; 54; .01

فغاں

نیز دیکھئے

افغاں

54.2.1;65.9.2;119.8.1;127.1.1
3; 52; .03; 3; 100

فقط

192.2.2
1; 54; .01

فقیر

88.6.1
1; 54; .01

فکر

22.4.1;96.7.1;125.2.1;168.1.2
4; 51; .04; 4; 100

فگار

نیز دیکھئے

انگار

42.5 2.122.4 2

2; 53; .02; 2; 100

فلک

13.5 1.50 1 1.62 3 1.66 5 1 1.32 1 2 1.80 3 1 1.82 8 1,211.5 1

8, 47; 08; 8; 100

فن

67.3.2

1; 54; .01

فنا

6 5 1,36 1 1,36 7 2,37 12 1,59 3 1,62 5.1

75.3.2; 78.5 1; 141.2.2; 159.2.1; 191.3.1

11; 44; .11; 10; 90

فوت

118.9 1

1; 54; .01

فوجداری

188 9.2

1; 54; .01

فیض

3.2 1; 49.4 2,217.6.1

3; 52; .03; 3; 100



ق

قابل

29 1 1,57 2 1
2, 53, .02; 2; 100

قاتل

3 3.1;29 3.2,37.3.1;38 12 1,62 6.1,77.7 2,123.2 2
201.1.2,211.5 2,220.2 2,223 4 1,228 8 1,230.2.1
13; 43; .13; 13; 100

قاصد

18.2.1;109.4.1;140.7.2;189.3.2
4; 51; .04; 4; 100

قاطع

213.5.1
1; 54; .01

قامت

88.3.1;161.2.1;230 4 1
3; 52; .03; 3; 100

قائل

219 6.1
1; 54; .01

قبا

80 9.2; 92 5 2

2: 53; .02; 2: 100

قبلہ

نیز دیکھئے

قبلہ نما

قبلہ، قبلے

107.5.2; 180.1.2; 180 8 2, 188.3.1

4: 51; .04, 3; 75

قبلہ نما

107 5.2

1: 54; .01

قبول

20 3 1; 68 1.2

2: 53; .02; 2: 100

قتل

نیز دیکھئے

قتل مر

23 5 1, 23 8 1, 35 4 2, 63.4 1; 103 2.2

145 6 1, 187 2 1, 212 2.1

8; 47; .08; 7; 87

قتل مر

126 5 1

1: 54; .01

قَط

35.7.1

1; 54; .01

قَد

28.4.1, 88.3.1, 102.10.2; 117.3.1

206.2.2; 223 1.2; 224 2.1

7; 48; .07; 7; 100

قَدَح

نیز دیکھئے

قَدَح خوار

20.2.1, 56.6.1, 131.2 1; 190.2.2; 194.6.1, 219 8 2

6; 49; .06; 6; 100

قَدَح خوار

63.11.2

1; 54; .01

قَدَر

1.4.1; 5.6.1; 6 4.2; 13.3.2; 13.7.2; 16.2 1, 31.2.2; 36.4.2

37.1.1; 42.4.1; 49.6.1; 58.4.1; 59.4.1, 77.2.2, 80.1.1

100 4 2, 102 11.1; 104.9.2; 117.2.1, 119 2.1, 125.7.1

135 8.1; 137 5.1; 150.2.2; 158.4.1; 179.3.2; 184.9.2

186.6.2, 198.5.2, 200.6.1; 211 8 1; 212.3 2, 223.8 1, 227.2.2

34; 21; .34; 33; 97

قَدَرَت

106.2.1; 114.7.2; 143 4.1

3; 52; .03; 3; 100

قدم

نیز دیکھئے

قدم یوں

101 2,12 2 1,13 6 2,51 3 2,58 3 2,88 1 1,88 5 2,11 2 6 1

119 1 2,13 8 5 1,15 8 1 1,19 2 1 2,20 1 5 2,21 1 7 2

14; 41; .14; 13; 92

قدم یوں

112 7 1

1; 54; .01

قدیم

22 4 2

1; 54; .01

قرار

نیز دیکھئے

بے قرار ؛ بے قراری

111 7 1,12 9 9 1,14 9 1 1

3, 52; .03; 3; 100

قرض

62.3 2.87 3 1

2; 53; .02; 2; 100

قریب

191.2 1

1; 54; .01

قسم

109 3 2,11 9 6 2,13 2 2,14 5 7 1

145.7 2,19 2.7 1,19 2.7 2

7, 48, 07, 5, 71

قسم

191.3.2

1; 54; .01

قسمت

7 6.1;23 9 1;23 9.2;36.2 1;43.1 1;47 3 1

66 10.2;114.10.2;126.9 1;143 5 2;183 1 2

184.1.1;193.1.2;198.4.1;222.3.1;223.1.2

16; 39; .16; 15; 93

قصور

18.2.2

1; 54; .01

قصه

48.7.2;75.3.1

2; 53; .02; 2; 100

قضا

13.7.2;28.2.1;86.1.2;192.2.1;227 2 2

5; 50; .05; 5; 100

قط

124.3.2

1; 54; .01

قطره

6.6.2;13.4.2;15 1.1;21.3 2;25 1.1;28.3 2;36 1.1;37 2 2

38.9.1;48.5.2;48.8.1;49.11 2;59 1 2;69 6 1;78 2 2

91.3.2;91.8.2;102.8.1;103 4 1;110.7.2;133.1.1;217.8.1

22; 33; .22; 20; 90

قطع

140 1 1,182 2 1;227 7 2
3, 52, 03, 3; 100

قفا

80 8 2,167 2 2,
2; 53; .02, 2; 100

قفس

72.1 2,126.1.1;127.5 1;171.2 1
179.5 1;181.2.2;211 6 2,225.3.2
8; 47; .08; 8; 100

قفل ابجد

56.2 1;164 2.2
2; 53; .02; 2; 100

قلزم

نیز دیکھئے

قلزم آ شامی

154.5 2,229 12.1
2; 53; .02; 2; 100

قلزم آ شامی

102.9 1
1; 54; .01

قسم

نیز دیکھئے

قسم انگیز

70 2 1,124 3 2,156 5.2,191.6 2,192 2.2,230 5 2
6; 49; .06; 6; 100

قلم انگیز

69.7.1

1; 54; .01

قمار خانہ

96.6.1

1; 54; .01

قمری

54.1.2; 117.3.2; 170.4.2; 179.5.1

4; 51; .04; 4; 100

قناعت

82.4.1

1; 54; .01

قوی

96.8.1

1; 54; .01

قول

89.7.1; 125.10.1

2; 53; .02; 2; 100

قہر

48.1.1; 108.5.1; 222.2.1; 225.7.1

4; 51; .04; 4; 100

قے

194.6.2

1; 54; .01

قیاس

11191

1:54;.01

قیامت

27 2 1,37 11 2 52 1 1 59 7 2 66 4 1,06 4 2 88 3 2

90 1 1 103 6 1 115 1 1,118 10 2 143 5 1 158 8 2

165 4 2,174 1 2,189 5 1 189 8 1 201 6 2,205 8 2

9; 36;.09; 7; 77

قید

35 5 1,41 4 1,92 4 1,114 4 1,116 5 1,123 5 1

6; 49;.06; 6; 100

قیس

4 1 1,6 1 2 90 1 1,149 4 1,224 2,1

5, 50;.05; 5; 100

قیمت

30 1 1:38 8 2,

2; 53;.02; 2; 100

قیور

4 6 2,

1, 54;01

OO

ک

کار

نیز دیکھئے

بے کار؛ بے کاری؛ کارفرما؛ کارگاہ؛ کارگر

4.1.1;38.1.1

2; 53; .02; 2; 100

کارفرما

14 8 2,26 5 2.

2; 53; 02; 2; 100

کارگاہ

173.1.1

1; 54; .01

کارگر

99 1.1

1; 54; .01

کارروبار

22.3.1,80.1.2;96 2.1

3; 53; .03; 3; 100

کاسہ

11.3.2.68.5.2

2; 53; .02; 2; 100

کاش

40 3.2.42 3 2; 111 3.2.133.4 1.198 5.1

215 3 2.222 2 2.226 3 1.229 2 1

9; 46; .09; 9; 100

کاشانہ

23 2 1.58.2 1

2; 53; .02; 2; 100

کانڈ

نزدیکئے

کانڈی

62.2 1.70.2.1.132.2.2.159.1.2;183 1.1

5; 50; .05; 5; 100

کانڈی

1.1.2

1; 54; .01

کاف

119 11 2

کافر

13 8 2.24 3 2.38 12 2.40 2.1;64.5.1;64.5.2;90.2.2

109 1.2.112 4 2.132 2 2.163 2 2.185 3.2.189 8 2

198 5.1;230 8.2

15; 40; .15; 14; 93

کافی

50.2.1

1; 54; .01

کامل

7.2.1;69.2.1

2; 53; .02; 2; 100

کالبد

206.1.2

1; 54; .01

کام

نہ دیکھے

تشنگامی : تاکام : تاکامی

6 4 2,6 5 2,14 5 2,23 1,1,39 1 1,45 10 1 47 8 2

48 6,2,64 3,1,64 6 1,78 2 1,109,12,1,115 6 1

116 9,1,127,11,1,136 9,1,205,7 1,217 8,2,224 9 2

225,8,2;226,8,2,229,10 1,231,7 2

23; 32; .23; 21; 91

کامی، تشنه

دیکھے

تشنگامی

کامیاب

140.6.2

1; 54; .01

کامل

29.4.2;

1; 54; .01

کان

نیز دیکھئے

کان

175 1 2,230 5 2

2; 53; .02; 2; 100

کان

نیز دیکھئے

کان

126 6.2

1; 54; .01

کاشا

206 6.1

1; 54; .01

کاد

1.2.1

1; 54; .01

کادش

9 8 2, 34 6 1, 34 7 1, 37 2 1, 91 3, 1

5; 50; .05; 5; 100

کائنات

135.2.1

1; 54; .01

کائی

232 4.2

1; 54; .01

کتاب

56.6.2

1; 54; .01

کپڑا

23.9.1

1; 54; .01

کثافت

19.1.1

1; 54; .01

کثرت

نیز دیکھئے

کثرت آرائی

117.1.2; 154.3.1

2; 53; .02; 2; 100

کثرت آرائی

185.3.1

1; 54; .01

کچھ

9.12.1, 26.4.2, 39.3.1; 41.1.1; 42.2.2, 42.4.2; 42.6.1; 44.1.1

46.2.2, 46.3.2, 47.10.1, 64.4.1, 68.9.1, 98.4.2, 101.4.1, 102.2.1

103.1.2, 105.2.2, 107.3.1; 108.11.1; 109.5.2; 114.1.1; 115.4.2

119.4.1; 123.7.1, 124.4.1; 125.1.2, 136.12.2; 145.7.1; 148.3.1

156.5.2; 172.3.1, 180.2.2, 180.3.2, 180.4.2, 182.2.2, 182.5.1

182.8.1; 186.4.2; 188.1.1, 188.14.2, 194.7.1; 197.1.2, 206.4.2

211.2.2, 211.8.2, 212.4.1, 213.3.2, 213.4.2, 214.5.1, 214.8.2

215.11.1, 216.2.2, 218.13.2, 220.5.1, 220.5.2, 221.1.1, 221.2.1

224.7.1; 227.6.2; 228.2.2; 231.3.1

62; 5; 6.2; 49; 79

کرده

نیز دیکھئے

تاکریو : نمبر ۵

136.10 2.179 10 2

2; 53; .02; 2; 100

کرشمہ

219 2 1.227 4 1

2; 53; .02; 2; 100

کرم

9 2 1 1 1 1.70 1 1.88 6 2.89 6 1

119 11.2.191.10.2;218.12.2

9; 46; .9; 8; 88

کڑوڑوں

223 2 1

1; 54; .01

کڑی

220 3 1

1; 54; .01

کب

162 1 1

1; 54; .01

کسوت

31 1.2

1; 54; .01

گشاد

164.2.1;165.1.2

2; 53; .02; 2; 100

گشاده

86.2.1

1; 54; .01

کشاش

57.1.1;126 4.1;127.7.2,142.2.1,212.5.2

5; 50; .05; 5; 100

کشان

191.4.1

1; 54; .01

کشاش

3 2.2;

1; 54; .01

کشت

29.7.1;124.4.2

2; 53; .02; 2; 100

مکشته

29 2.2,51.1.2,51.4.2,151.1 1;151 1.2,151.2.2;174.1.2

7; 48; .07; 3; 42

کشتی

143.3.1

1; 54; .01

کشش

119.11.2

1; 54; .01

کشکش

33.5.1;36.3.1;125.3 1;160.1.1.179 2 1,216 2 1
6; 49; .06; 6; 100

کشوده

153 2.1
1; 54; .01

کشور

135 6.2
1; 54; .01

کعب

48.2.2; 124.1.1; 126 8 2; 138.5.1
214.10.1;216.7.2;223.6.2;229.9.2
8; 47; 08; 8; 100

کف

3 1 2,9 2 2,9 15 2,9 1 2 2,117 3 2,170 4 1
176 8 1,179 5 1,181 4 2,199 9 2,201 1 2
11; 44; .11; 10; 90

کفر

229 9 1
1; 54; .01

کفن

نیز دیکھئے

بے کفن

4 5 1,33 7 1,35 4 1,67 1 2,122 5 2,223 2.1
6; 49; .06; 6; 100

کفیل

176.10.1

1; 54; .01

کل

9.13.2; 66.3.1; 110.1.1; 110.2.1; 127.5.2

196.7.1; 205.8.2; 221.4.2; 230.9.2

9; 46; .09; 8; 88

کل

48 8.1;

1; 54; .01

کلام

108.11.1; 122.8.1; 212.4.1; 223.8.1

4; 51; .04; 4; 100

کلفت

14.3.2; 167.3 1

2; 53; .02; 2; 100

کَلَه ، کُلاه

106.4.1

1; 54; .01

کلیجہ

41.7.1

1; 54; .01

کلیسا

229.9.2

1; 54; .01

کم

10 1 1,15 5 1,15 5 2,45 4 2,48 4 1,88 3 2,94 1,1,102 4 1
104.3.1;104 4 2;104 9 1;112 6 2;119 8.2,126.2 1;127 8 1
191 1 2,195 2.2,225 1.2;230.1 2,234 1.1

20;.35;.2; 17; 85

کمال

56 2 1,217.1 1,217.7.2,227.8 1

4; 51;.04; 3; 75

کماں

65.3.2,220.3 2;225.3.1

3; 52; 03; 3; 100

کنخواب

9 5 2

1; 54; 01

کمر

103 3 1,111 4 2

2; 53;.02; 3; 100

کمند

54.2.2

1; 54;.01

کمیں

83.2.1,144.1 2;225.3.1

3; 52;.03; 3; 100

کنار

77 4 1

1; 54;.01

کناره

54.3.1;228 11.1

2; 53; .02; 2; 100

کنج

88.2.1;171.2.1

2; 53; .02; 2; 100

کندها

203.1.2

1; 54; .01

کنشیت

123.1.2

1; 54; .01

کنتر

152.2.1

1; 54; .01

کوب

85 8.1;111.8.1;190 8 1.205 4 1.227.3 1

5; 50; .05; 5; 100

کواکب

218.9.1

1; 54; .01

کوب

132.6.1

1; 54; .01

کوٹاہی

114.10.2.161.2 1

2: 53: .02; 2: 100

کوٹر؛ ساقی

دیکھئے

ساقی کوٹر

کوچہ

27 7 1,36 8 1,58 4 2,104 9 1,115 5 2

119 3 2,203 1 1,212 7,1,230 3,2

9, 46: 09; 9: 100

گودکی

144.2.2

1: 54: .01

کوزہ

219 8.2

1: 54: .01

کوری

56 4 2

1: 54: .01

کوری دل

دیکھئے

کوری + دل

کوس

31.2.1

1: 54: .01

کوشش

211 6.1

1; 54; .01

کوکب

233.1.1

1; 54; .01

کوه

156.3.2; 171.1.1

2; 53; .02; 2; 100

کوه طور

دیکھئے

طور

کوبکن

4.6.1; 21.6.1; 121.2.1; 224.2.1, 224.3.1

5; 50; .05; 4; 80

کهار

203.1.2

1; 54; .01

کہانی

144.2.2; 200.1.1

2; 53; .02; 2; 100

کھٹکا

33.2.1; 58.8.2; 126.10.2; 185.4.1

4; 51; .04; 4; 100

کھرا

66.7 1

1:54;.01

کہن

67 2 2,224 10 2

2:53;.02; 2; 100

کھیت

126.7.1

1:54;.01

کھیل

48 8.2;226.3.1;229.2.1

3:53;.03; 3; 100

کینخرو

126.12.2

1:54;.01

کیش

114 14.1

1:54;.01

کیفیت

49.10.1;154.3.1

1:54;.01

کیموس

31 4.2

1:54;.01

OO

گ

گاہ بہ گاہ

227.3.1

1; 54; .01

گالی

47.4.2; 114.12.1

2; 53; .02; 2; 100

گداختہ

169.12.2

1; 54; .01

گدا
نیز دیکھئے
گدائی

32.1.1.115 5 2; 194.2.2.211.7.1.217.4 2

5; 50; .05; 5; 100

گدائی

11.3.2; 191.10.1

2, 53; .02, 2; 100

گراں

نیز دیکھئے

گراں : گراں باری : گراں جانی : گراں ماگی
گراں مایہ : گراں نشیں

65 5 2;108 9 2

2; 53; 02; 2; 100

گراں باری

41.4.2

1; 54; .01

گراں جانی

156.3.2;198.2 2

2; 53; .02; 2; 100

گراں ماگی

206.3.1

1; 54; .01

گراں مایہ

221.5.2

22 5 2

1, 54, 01

گراں نشیں

228.7.1

1; 54; .01

گراں

200 6.2

1; 54; .01

گرد

نیز دیکھئے

گرد باد

12.3 2,33.4.2,36.8.2,77 2 1;77 4,2,102.7 2,229.4.1
7; 48; .07; 6; 85

گرداب

9.1.2
1; 54; .01

گردانی

82 2 2
1; 54; .01

گرد باد

200 7 1
1; 54; .01

گردش

21 2 2,46 2 1,98 5.1;112 2 1,157 2,2,158 9 1,180 9 1
7, 48, .07; 7; 100

گردن

11.4 1,18 2 1,62 1 2,62 6 2,63 5.1,91 9 2,102 9 2
119 3 1;126.9.2,158 7 1,161 1 1,199 4 1,230 2 1
13; 42; .13; 12; 92

گردوں

9.15.2;68.5.2;95.2.2,114.3.1;133.6 1
5; 5; .05; 5; 100

گرفتار

35 6 2 69 4 1, 72 1 2, 93 2 2, 100 7, 2, 190 2 2
6; 49; .06, 6; 100

گرفتاری

13 3 1; 119 2 2, 179 7 1, 210 4 1
4; 51; 04; 4; 100

گرم

20.5 1, 24 6 1, 37 6 2, 47 5 1, 48 9 1; 50, 3 1
117, 1, 1, 117, 3, 1, 135, 4, 1, 158, 10, 1, 173 1, 2
185 1 1, 188 9 2, 190 4 1, 198 1 1
15; 40; .15; 14; 93

گرمی

نیز دیکھئے

پشت بڑی

26 4 1 56 2 1, 70 2 2, 78 6 2, 137 5 2
143 3 2, 184 2 1, 213 2 1, 223 8 1
9; 47; .09, 9; 100

گرہ

نیز دیکھئے

گرہ کشا

34 6 2, 39 3 2; 96 6, 2
3; 52; .02; 2; 100

گرہ کشا

34, 6 2
1; 54; .01

گريبان

13.2 2;23.9.2,57 6.2,59.8.2;62.1.2;102 1.2

114.11.2,126.4 2,154.3.2;190.3.2;206.9.1

11;44;.11;11;100

گريباني

156.1.2

1;54;.01

گريز

228.7.2

1;54;.01

گريزاں

13.7.1;158.3.2

2;53;.02;2;100

گريه

6.6.1,9.2,2,9 15.2,14.7.1;23 2 1;36.5.1

54.3.2;58.6 1;93.1.1;102.2.1,134.1.2

139.2.2;145.4.1;167.4.2,216.8.1

18;37;.18;17;94

گزن

108.9.2

1;54;.01

گزارا

66.9.2;125.4.1

2;53;.02;2;100

گزرگاه

7.4.1;49.8.1

2;53;.02;2;100

گزشتہ

179 8 1

1; 54; .01

گستاخ

131 3 1,218 12 1

2; 53; .02; 2; 100

گستاخی

89 6 1 110 2 2,184 3 1

3; 52; .03; 3; 100

گستری، ظلمت

دیکھئے

ظلمت گستری

گشتگی، سر

دیکھئے

سر گشتگی

گفتار

51 9 2,206 1 1,206 9 2,219 9 1,229 7 1

5; 50; .05; 5; 100

گرفتار

64 6 1,64 7 1,125 1 1,219 1 2

4; 51; .04; 4; 100

گفتہ

85.10.2

1; 54; .01

گل

201.6.2

1; 54; .01

گل

نیز دیکھئے

گل افشانی : گل باز : گل بامک : گل چیس : گل تن
گل دست : گل زار : گل قام : گل فردش : گل فشان

3.3.1,6.3.1;9.4 1,9.6 2,10 2 2,11.6 1;20.4.2;22.3.1
24.7.2,33 4.2,34 2 2,36.8.1,36.9 1;49 5 2,49.8 1,49 11.1
49.12.1,69.1.1;72 6 2,75 1 2,75.6 2,77.3 2,80.1.1,80.1.2
80.2.2;80 3.2;80 4.2,80 5 2,80.6 2,80.7 2,80 8 2,80 9.2
91.7.2,92.5.1;93.1.2,101.3 2,101.5.1,102.1.1,102 7.2
104 6 1;104.7.1,114.1.1,122 6 1,132 4 2,136 6 1;141.4.2
142.3.2;145.5.2,146 3 1,146.3 2,152 1.2,153 2.1;157.3 2
158 7.2;161.2.1;162.3 2,163 3 1,165 4 2;167.2.1,169.6 1
170.1.2,173.2.2,176 5 1,178 6 1,179 1 1,179 4 2,180.7 1
181.2.1;185.4.1;186.4.1;190 10.1,196 4 2,205.5 2,206.8 2
215.7.1;229.7.1,232.5.1

77; 33; 7. 7; 57; 74

گل

نیز دیکھئے

گل

38.3 2,38.6.2;47 2 2,218 1 2,220 10.2

5; 50; 05; .4; 80

گل افشانی

نیز دیکھئے

گل فشان

229.7.1

1; 54; .0

گل باز

69 6 2

1, 54; .01

گل بانگ

7 5 2

1, 54; .01

گل چین

104 7.1, 149.2.2; 162 1 2

3; 52; .03; 3; 100

گل خن

62 5 2, 91 7 2, 102 11 2

3; 52; .03; 3; 100

گلدستہ

37 1 2, 178 2 2

2; 5; .02; 2; 100

گل زار

104 7.2.206.2 2

2; 53; .02; 2; 100

گلستاں

23 6.2; 59 6 2, 103 2.1; 146.3.1; 149.2.2

158 10 2, 190 10 2, 190 14.2; 233 3.1

9; 46; .09; 8; 88

گلشن

54.1 1; 91.7.2; 102.1.1; 117.3.2; 126.1.2; 152.1.1

6; 49; .06; 6; 100

گل نام

219.7.2;225 1.2

2; 53; .02; 2; 100

گل فروش

67.2.2;199 9.2

2; 53; .02; 2; 100

گل نشانی

نیز دیکھئے

گل نشانی

136.6.1;142.3.2

2; 53; .02; 2; 100

گل

193.5.2

1; 54; .01

گل

نیز دیکھئے

کھا

14.1 1.40 2 1.41 2.1.118.3 1.1³ 2 1.196 6.1

6; 49; .06; 6; 100

گلی

15.3.1;116.8.2;212.2.1

3; 52; .03; 3; 100

گنم

نیز، دیکھئے

گنم گشت

91.2.5.5

2; 53; .02; 1; 50

گماں

نیز، دیکھئے

بدگماں ؛ بدگمانی

65.1.2;86 4.1,99.1.2;108.1.1,125.8.1

135 3 2,140 4 2,145 4.1,229 8 1

9; 46; .09; 9; 100

گنم گشت

27.7.2

1; 54; .01

گناہ / گنہ

نیز، دیکھئے

بے گناہ بے گنہ ، بے گناہ ش بے گناہ ش ؛ گناہ گار گناہ

20 3 2,79 2 2,123 1 2,179 1 1,179 10 2

5; 50; .05; 5; 100

گناہ گار

112.4.2

1; 54; .01

گنبد

45.10.2

1; 54; .01

گنج

221.5.2

1; 54; .01

گنجائش

100.6.1; 102.10.2

2; 53; .02; 2; 100

گنجفہ باز

82.2.1

1; 54; .01

گنجینہ

45.1.2; 206.11.1

2; 53; .02; 2; 100

گنہ

دیکھتے تحت

گناہ

گوارا

89.4.1; 209.1.1

2; 53; .02; 2; 100

گواہ

123.2.2; 188.12.1

2; 53; .02; 2; 100

گور

37.8.2; 45.5.2; 198.6.2

3; 52; .03; 3; 100

گوش

7.5.2;136.11.1;162.3.2;178.3.1

199 2.2,199.7.2,199.10.2

7; 48; .07; 5; 71

گوشت

36 6 2

1; 54; .01

گوشه

34 5 2 72 6 2,117 2.2,199 9 1,225 3 2

5; 50; .05; 5; 100

گوگلو

125.3.2

1; 54; .01

گنوں

103 5.2,140.3.2

2; 53; .02; 2; 100

گوهر

دیکھئے

مہر

گُونہ

180 5 2,188 5.2

2; 53; .02; 2; 100

گویا

104 8.1;201.2.2

2; 53; .02; 2; 100

گ

دیکھئے تحت

ک

گھاس

37.7.2

1;54;.01

گبر

نیز دیکھئے

گہریار : گہر فروش

14.1.2,25.1.2;28.3.2,34.7.2,45.1 2,50 1 2

78.2 2;106.4 2;111.10.2,112 5.2,158 5 2

169.8.1;199.4.1;199.4.2

15;.40;.15;14;93

گہریار

70.1.2

1;54;.01

گہر فروش

199 4.2

1;54;.01

گ

26.2.2,27.8.2,27.9.2,37.7 1,40.1.1,47 5 2,57.9 2

58.8 1;64.1.1,64 1.2,66.6 1;66 6.2,101 6 2,102.3.2

104.3.2,106 2 1,106.2 2,108 9 1,111 2 1;111.5.2

121.2 1;149.5 1,198.7.2,202 1 1204 1 2,212 2 2

224.10.1;227.3.2;230.5.2

29;26;.29;24;82

گہوارہ

174 1.1

1:54;.01

گیارہ

20.1.2

1:54;.01

میتھی

140.4 2:234.1.1

2:53;.02; 2:100

کیرانی

224.7.1

1:54;.01

گیسو

224 2.1

1:54;.01

〇〇

ل

لازم

66.1.1;212 6.1

2; 53; .02; 2; 100

لاش

33.7.1

1; 54; .01

لاف

69.3.1

1; 54; 01

لاغر

210.1.1

1; 54; .01

لاکھ

37.8 1;82.5.1,109.10.1,109.10 2.196.4.2

5; 5; .05; 4

لاگ

46 3.1;124.2.1

2; 53; .02; 2; 100

لال

138 2.2

1; 54; .01

لالہ

نیز دیکھئے

لالہ زار : لالکاری

22 1 2; 104 6 1, 114 1 1, 135.3 1; 173.1.1

179 1 1, 180 7 1, 190.10 1

8, 48; .08, 8; 100

لالہ زار

233.2.2

1; 54; .01

لالہ کاری

136.6 2.188.2 2

2; 53; .02; 2; 100

لام

99 3 2

1; 54; .01

لائق

41 6 2

1; 54; .01

لب

6 4 2.7 7 1.17 1 1.31 3 2; 41.5.2; 47.4.1.48 5.1

57 7 2.80 3 2.108 6 2.131 1 1.131.2.2; 131.4.2

138 3 2 155 2 1 162 1 1.164 1 2.167 4 2.174 1 1

187 3 1; 190 12 1.218 7 2.231 1.2

23; 33; .23. 21. 91

لباس

4.5.2;138 5.1

2; 53; .02; 2; 100

لَت

184.4.1

1; 54; .01

لحظہ

217.2.1

1; 54; .01

لخت

12 5 1,169 6 1;190.2 1,206.3 2

4; 51; .04; 4; 100

لذت

نیز دیکھیے

لذت یاب

6 4 1,23 7.2,51,10 2,63 6.2,89 3 1,89 5 2

100.4 2,102.6 2;142,1,2,146 2,1,164 4,1

192.3 2,201,2,1,201.4 2,205 2 1,205 3 2

16; 39; .16; 13; 81

لذت یاب

9 8.2

1; 54; .01

لڑائی

27.9.1.66 8.1

2; 53; .02

لڑکوں

48 8 2

لڑکیں

27 10 1

1:54;.01

لشکر

218 10 2

1:54;.01

لطافت

19 1.1

1:54;.01

لطف

103 7 1,108 2 1,145 5 1 154 2 1,199 10 1,234 2 2

6:49;.06; 6:100

نظم

104 4 2

1:54;.01

لعل

106 4 2:112 5:2:174.1.2

3:52;.02; 2:100

لفظ

7 1 2.396 11 2

2:53;.02; 2:100

لکھ

132 6 1

1:54;.01

لکھنؤ

119.8.1

1; 54; .01

لکیر

114.13.2

1; 54; .01

لگاؤ

46.3.1; 109.10.1

2; 53; .02; 2; 100

لگاؤٹ

187.2.1

1; 54; .01

لگن

122 1.2

1; 54; .01

لوح

112.3.1

1; 54; .01

لوگ

47.10.1.50.1.2.65 8.1.92 6 2.98 6 1.103 3 2.103.8 1

106 3.2; 107.3.1; 148.3 2.191.4 2.215 5 1.233.2.2

13; 42; .13; 12; 93

لہو

37.11.1; 43.6.1; 47.8 1.96 5.1.193 2 2.219.4.1.219 6.2

7; 48; .07; 6; 85

نے

194 1:1

1:54:01

لیالی

185 1:2

1:54:01

لیلا

دیکھئے

یہی

لیلی

12 3 1 21 7 2 90 1 1 143 2 1,149 4 2,169 2 2 229 10 2

7:48:07:7:100

لشم

191 8 1

1:54:01

OO

م

ماقم

نیز دیکھئے

ماقم خانہ

15.2.1;181.2.2

2; 53;.02; 2; 100

ماقم خانہ

82.1.2

1; 54;.01

ماجرا

215.2.2

1; 54;.01

ماقات

180.3.2

1; 54;.01

مال

نیز دیکھئے

مال

96.6.2;217.2.2

2; 53;.02; 2; 100

مآل

21782

1:54;.01

ماندگی

10.1.1

1:54;.01

ماندہ

60.1.2

1:54;.01

مانع

123.1.3731.8911.9121.9151.1645.2

6:49;.06;5:83

مانند

1142:26.1.2:67.1.1;93.1.2;156.1.2

5:50;.05;5:100

مآلی

147.1.2:

1:54;.01

ماہ

نیز دیکھئے

ماہ کنعانی : م

6661:741.2;96.1.2;1126.2;123.3.2

5:50;.05;5:100

ماہ تاب

دیکھئے

مہتاب

ماہ کنعاں

114.5.2

1; 54; .01

ماندہ

641

1; 54; .01

مایہ

دیکھئے

گراں مایہ

مبادا

143.1.2

1; 54; .01

مبارک

نیز دیکھئے

مبارک باد

52 3 2.69 8 1.77.3 1.80 2.1.198 2 2

5; 50; .05; 5; 100

مبارک باد

2.1.1

1; 54; .01

بتلا

211.4.1

1; 54; .01

مبدل

36.5 1

1:54;.01

متاع

58 5 2,62 3 2 63 7 1 81 1 2 111 9 2 154 4 2

168 1.1;190.9 2;227.8 2

9; 46;.09; 9; 100

مثال

211.6 1

1:54;.01

مثل

15 4 2,77 7 2,80 4 2,91.6 2,158 7 2,184 7 2,184 10 1

7; 48;.07; 6; 85

مجال

187.1.2

1.54;.01

مجموع

76 1.2

1:54;.01

مجبوری

179.7.1

1:54;.01

مخرج

77 6.1

1:54;.01

مجلس

نیز دیکھئے

مجلس فردز

143.3.2;182.3.2

2; 53; .02; 2; 100

مجلس فردز

31.1.1

1; 54; .01

مجموعہ

33.3.1

1; 54; .01

مجنوں

12 3.2,21 2 2,27,10 1;137 6 2,143.2 1

157.3 1,169.2.1,176 6.1;212 5.1,229 10 2

10; 45; .1; 10; 100

مخابا

نیز دیکھئے

بے مخابا

38.10.1

1; 54; .01

محال

138.1.2

1; 54; .01

محبت

10.2.1;58.10.2;65.1.2;118.1.1;118.2.2;127 3.1

136 8.1;178 3.1;182 4 2,216 2 1,230.8 1

11; 44; .11; 10; 90

محتاج

57 4.2

1: 54; .01

محرم

14 5.1; 34.1.1

2: 53; .02; 2; 100

محرم

36 4.1; 136 11.1

2: 53; .02; 2; 100

محرم

7 6 1; 98 5 2; 104.5 1

3, 52; .03; 3; 100

محرم

نزدیکے

محرم

24 8 1; 28 4 2; 118 6 1; 143 1 2 160 4 2 198 6 1

6; 49; .06; 6; 100

محرم

188.6.2

1: 54; .01

محفل

6 3 1; 29 2 2; 82 2 1; 170 5 1; 201 3 2; 231 1 1

6; 49; .06; 6; 100

محفل

8 1 1

1: 54; .01

محو

9 5 2,11.5 1;14.1.2,49.9.1.88 4.1,114.5.2,119 2.1
163.1 1,167.2.1,170.3 1;198.3.2,211.12 1
12; 43; .12; 12; 100

محيط

12.1.2;38 6.1;85.9.2;167.4.2
4; 51; .04; 4; 100

مخالف

91.7.1
1; 54; .01

مختصر

11.8.1;189.3.2
2; 53; .02; 2; 100

مدار

37.7.2;220.2.1
2; 53; .02; 2; 100

مدام

112.2.1
1; 54; .01

مدت

44 3 1;66.9.1;190.1 1,190.4.2,199.2 2,221.3.2
6; 49; .06; 5; 83

مدح

86.1.1;211.13.1;218.8.2
3; 52; .03; 3; 100

مدار سے

12357

1:54;.01

مدعا

نیز دیکھئے

مدعا طلبی ۰ مدعی مدعی مدعی

142.5 12.38 2.1;79 1.2;85.5 2.141.3.2

170 3 1.184 7 2.215 3 2 228 1 1

10:45;.1; 10: 100

مدعا طلبی

109 12.1

1:54;.01

مدعی

نیز دیکھئے

مدعی علیہ

176 4 1.189 8 1.228.5.1

3:52;.03; 3: 100

مدعی علیہ

176.4.1

1:54;.01

مدفن

102 7.2

1:54;.01

مذکور

103.2.2

1:54;.01

مراد

نیز دیکھئے

نامراد

108.1.2

1; 54; .01

مرثیہ

107.9.1

1; 54; .01

مرجاں

37.2.2; 154.5.2

2; 53; .02; 2; 100

مرحبا

115.3.1; 198.2.2; 228.8.2

3; 52; .03; 3; 100

مرد

نیز دیکھئے

مردانگلن

33.1.2; 33.7.2

2; 53; .02; .1; 50

مردانگلن

57.7.1

1; 54; .01

مردانہ

82.4.2

1; 54; .01

مردگاں

نیز دیکھئے

مردہ

17.1 1

1:54;.01

مردمک دیدہ

96.1 1

1:54;.01

مردن

142.3.1

1:54;.01

مردہ

نیز دیکھئے

مردگاں

37 R 2

1:54;.01

مرزا یوسف

نیز دیکھئے

میرزا صاحب

198 9 2

1:54;.01

مرض

55 1 1:228 6 1

2:53;.02; 2: 100

مرغ

72.1.2,100.7.2;104.7 2;119.5.2,122.6 2,198.5.2;211 5 1
7; 48; .07; 7; 100

مرغوب

3.1.1
1; 54; .01

مرگ

13.7.1,33.2.1,66.9.2,75.2 1;78.7.1;122.5.1
133.3.1;176.10.2;213.6 2;225.8.1
10; 45; .1; 10; 100

مرهم

59.4.1;122 4 1,195 1 1
3; 52; .03, 3; 100

مرهون

12.4.2
1; 54; .01

مزاج

137.5.2
1; 54; .01

مزار

43.9.2
1; 54; .01

مزدور

130.3.1
1; 54; .01

مزدوری

104 2 1

1; 54; .01

مزه

5 2 1,5 7 2,38 1 2,47 4 2,77,1,2,101 1,1

122 8 1,206 4 2,206 9 1,217 4 1

10, 45; .1; 9, 90

مژده

72 1 1,103 2 2,104 7 2,108 7 2,199 2 1

5; 50; .05; 5; 100

مژگان

نیز دیکھئے

مژگانی : مزہ

9 1 2 15 1 2 23 4 2 32 1 2 37 2 1,37 11 2,69 6 2

91 3 1 100 8 1 114 10 2 126 3 2,130 1 1,158 2 2

188 13 1 190 2 2 190 6 1 190 13 2 211 2 2

18; 37; .18; 16, 88

مژگانی

156 4 2

1; 54; .01

مژہ

13 7 1,34 3 2,125 9 1,164 1 2,172 1 2,211 2 1

6; 49, 06, 6, 100

مسائل

43,11 1

1;54;.01

مست
نیز دیکھئے

بدست : یہ دست : مستانہ : مستی

58.4.2;92.5.2;156.4.1;166.1.1

175.2.1;180.9.2;199.5.1

7;48;.07;7;100

مستانہ

141.3.1

1;54;.01

مستی
نیز دیکھئے

بدستی : سرستی : یہ مستی : فاذہ مستی

87.1.1;172.1.1;192.3.1;205.7.2;228.9.2

5;50;.05;5;100

مسجد

123.5.2;180.1.1;

2;53;.02;2;100

مسجد

107.5.1

1;54;.01

مست

140.7.1

1;54;.01

مسلمان

13.8.2

1;54;.01

سیجا

95.1 2,229 2 2

2; 53; .02; 2; 100

مشاہدہ

64 7.1;110.6.2

2; 53; .02; 2; 100

مُشت

102.11.2;172.3.2;178.4.2

3; 52; .03; 3; 100

مُشاق

62 5.1;164.4.1,215.2.1

3; 52; .03; 3; 100

مُشتمل

110.7.1

1; 54; .01

مُشرب

نیز دیکھئے

ہم مشرب

52.2.1

1; 54; .01

مُشغول

110.11.2

1; 54; .01

مشق

62.6.2;165.1.1
2; 53; .01

مشک

219.7.2
1; 54; .01

مشکل

3.1 1,3 2.2;6 5.2,68.1.1,73.2 1,114 15 2
132.3.2;146.1.2;169.1.2;201.7.2
10; 45; .1; 9; 90

مشکیں

138.5.1;160.5.1
2; 53; .02; 2; 100

مشہد

31.2.1
1; 54; .01

مشہود

110.6.1
1; 54; .01

مشہور

103.9.2
1; 54; .01

مصاحب

219.10.1
1; 54; .01

مصر

114 5.1,224 4.1

2; 53; .02; 2; 100

مصلحت

61.1.1

1; 54; .01

مصور

184.9.1

1; 54; .01

مصورى

180.4.1

1; 54; .01

مُصَيَّبِت

182.7 2,228 6 2

2; 53; .02; 2; 100

مضامين

92.6.1;199.13 1

2; 53; .02; 2; 100

مضطرب

109.7.1

1; 54; .01

مضطرب

96.8.1

1; 54; 1.01

مضممر

37.6 1

1; 54; .01

مضمون

8.4.1; 92.1.2; 132.2.1

3; 52; .03; 3; 100

مطرب

108.6.1; 199.8.2

2; 53; .02; 2; 100

مطلب

68.1.1; 146.2.1; 164.4.2; 197.1.2, 231.3.1

5; 50; .05; 5; 100

مطلوب

107.7.2

1; 54; .01

مطلق

103.3.1

1; 54; .01

معاش

130.2.1

1; 54; .01

معاصی

28.6.1; 117.2.1

2; 53; .02; 2; 100

معاف

218.13.1

1;54;.01

معامله

4.3.1;118.5.1;141.5.1

3;52;.03;3;100

معانی

145.5.1

1;54;.01

معتقد

28.4.1;89.7.2

2;53;.02;2;100

معدن

126.11.2

1;54;.01

معدور

103.7.2

1;54;.01

معرض

206.10.2

1;54;.01

معزولی

57.2.2

1;54;.01

مَشُوق

98.4.1;155.1.2;229.10.1
3; 52; .03; 3; 100

مَشُوقِي

179.6.2
1; 54; .01

مَعْلُوم

5 3 1;5.6.1;24 4.1,37.11.1,81.1.2,92.4.1
104.3.1;133 4.1,170 2.1;173.2.1;179.8.1
185.2.1;200.8.1;217.10.1
14; 41; .14; 13; 92

مَعْمُور

35.7.1
1; 54; .01

مَعْنَى

7.1.2;52.4.1;149.6.2;206.11.1
4; 41; .04; 4; 100

مَعْيِن

211.11.1;214.2.1
2; 53; .02; 2; 100

مُنْقَنِم

139.2.1
1; 54; .01

مَنْفَرَت

33.7.2
1; 54; .01

مغنی

141 2.1

1:54;.01

مفت

30 1 1,215 11 2,217 2 2

3:52;.03;3:100

مُفلساں

67.2.1

1:54;.01

مقابل

92 3 1,103 9 1,128.1 2;165 4 1,190 13 1,200 5 1

6:49;.06;6:100

مقام

113 2 1,162 4 2

2:53;.02;2:100

مقبول

48 3 1

1:54;.01

مقتل

21 4 1

1:54;.01

مقدار

147 1

1:54;.01

مُقدَّر

103.2.2

1; 54; .01

مقدم

9.10.1; 58.3.1; 58 9.1

3; 52; .03; 3; 100

مقدمه

176.4.2; 188.13.1

2; 53; .02; 2; 100

مقدور

111.1.2; 221.5.1

2; 53; .02; 2; 100

مقرر

65.3.2

1; 54; .01

مقصود

64.6.1; 188.3.1

2; 53; .02; 2; 100

مقطع

119 9.1

1; 54; .01

مُكَافَات

180.2.2

1; 54; .01

مکان

42.3.2.135 4 2;137.6.1
3; 52; .03; 3; 100

مکتب

4 4.1;104 4 1,164 2.2
3; 52; .03; 3; 100

مکتوب

13.1 2,14 2 1,132.2.1
3; 52; .03; 3; 100

مکرر

28 5 2,57 7.2;64 8.2,112.3.2;119.6.1
5; 50; .05; 5; 100

مکوکب

218.4 1
1; 54; .01

مکین

137.6 1
1; 54; .01

مگس

194 6.2
1; 54; .01

ملاقات

180.4.2
1; 54; .01

ملا مت

165.2.2;169.4.1;190.8.1
3; 52; .03; 3; 100

ملت

114.14.2;211.11.1
2, 53; .02; 2; 100

ملخ

124.4.2
1; 54; .01

مَلِك

211.11.1
1; 54; .01

مَلِك الموت

66.7.2
1; 54; .01

مناجات

180 8.2
1; 54; .01

منت

نیز دیکھئے

منت کش

31.4 2,77.7.1;130.2.2,130.3.1,190.15 2
6; 49; .06; 5; 83

منت کش

7.5.2;47.1.1
2; 53; .02; 2; 100

منجمله

198 4.2

1:54;.01

منحرف

124 3.1

1:54;.01

منخصر

186 8.1

1:54;.01

منزل

7.4.2;158.1.1;201.5.2

3:52;.03;3;100

منسوب

230 6.1

1:54;.01

منصب

57 2.1

1:54;.01

منصور

103 4.2

1:54;.01

منظر

42.3.1;45.2.1

2:53;.02;2;100

منظور

42.2.2;103.1.1;103.3.2;132.4.1
156.5.2,223.1.1;229.3.1
7; 48; .07; 6; 85

منع

112.7.1;184.3.1
2; 53; .02; 2; 100

منفعل

86.4.1;138.4.2
2; 53; .02; 2; 100

منكر

109.6.1;167.4.1
2; 53; .02; 2; 100

منه

18.1 1,45 6,1,45 6 2,46 1 2,104 10 1,108 2 1,116 3 2
127.1.2,135.5 2,149.3 1,186 5 2,187 3 2,193 5 1,210 3 1
213.4.1;214.10.1,215 3 1,216.4 2,217 5 1
19; 36; .19; 18; 94

نمو

1.5.2;14.5.2;48.7.1,137.3.2,148.2.2
156.4.2;216.1.1
7; 48; .07; 7; 100

مواخذہ

123.2.1
1; 54; .01

موت

116.5.2.214.2.1.214.9.2.226.7.1

4; 51;.04; 3; 75

موتی

9.3.1

1; 54;.01

موج، موج
نیز دیکھئے

چار موج : موج زن

9.7.1.10.1.2.10.2.2.15.4.1.22.6.1;38.6.1;46.5.1

49.1.1;49.1.2.49.2.2.49.3.2.49.4.2.49.5.2.49.6.2

49.7.2.49.8.1.49.8.2.49.9.2.49.10.2.49.11.2

49.12.2.63.5.2.77.4.2.78.2.1.80.3.1.85.9.2.102.9.2

104.4.2.110.7.2.133.5.2.140.2.2.142.2.2.172.1.2

175.2.2.192.6.1;205.5.2

37; 18;.37; 23, 62

موج زن

229.12.1

1; 54;.01

موجود

215.4.1

1; 54;.01

موجود

114.14.1

1; 54;.01

مور

119.3.1;135.1.2

2; 53; .02; 2; 100

موسم

49.4.1,49.11.1,181.2.1

3; 52; .03; 3; 100

موقوف

62.5.2;149.5.1

2; 53; .02; 2; 100

مہجور

136.11.1

1; 54; .01

مہ

نیز دیکھئے

ماہ : ماہ کنعاں : مہتاب : مہرخوں : مہطلعتوں : مہنشب

24.1.2,91.4.2;115 2 1,180 4 1,186 10.1

217.1.1;217 1.2;218 11.2;232.1.2

9; 36; .09; 18; 94

مہتاب

24.2.2;109.13.2;137.5.2

3; 52; .03, 3, 100

مہرخوں

180.4.1

1; 54; .01

مر تلعتوں

186.10.1

1:54;.01

مر نخب

28.2 1

1:54;.01

مہر

نیز دیکھئے

مہر آسا : ب مہر : ب مہری : مہر علم : مہر گیا : مہر دش

9.13 2.57 8 2.59 1 1.67 1 1.95 2.2

112 6.2;116.3.1;128.1.1;232.1.2

9; 46;.09; 9; 100

مہر آسا

11.3 1

1:54;.01

مہر علم

218 9.1

1:54;.01

مہر گیا

107 6.2

1:54;.01

مہر دش

91 6 1

1:54;.01

مہر

11.2.2;24.1.2;59.5.2
3; 52; .03; 3; 100

مہربان

نیز دیکھئے

مہربانی : نامہاں

24.5.2;105.1.1;108.3.2;127.11.2
4; 51; .04; 4; 100

مہربانی

51.10.1
1; 54; .01

مونس

21.5.2
1; 54; .01

مہمان

190.1.1
1; 54; .01

مہینہ

218.11.1
1; 54; .01

ے

نیز، کیے

ے پرستار : سے خانہ : سے مدو : سے ش : سے ش

7 4 1,16 2 2 22 2 1 22 6 2 25 1 1 25 1 2 39 1 1
42 2 1 49 1 2 19 3 1 57 7 1 58 4 1 63 5 2 55 3 1
87 1 1,87 3 1 98 2 2 102 9 2 10 3 2 123 5 1
124 2 1,131 2 2,131 3 1,133 6 1 135 3 2 140 3 1
143 3 1,149 3 1,156 4 1,166 1 2 175 2 1 180 5 1
180 9 2 186 2 2,190 14 2,194 2 2 194 6 2,199 3 1
199 5 2,212 3 2,221 3 1,222 1 1,225 1 2,225 6 2,
231,4,1

45; 11; .45; 36; 80

ے خانہ

21 2 1,67 3 1,68 5 1,115 5 2,150 2 2,230 9 1
6; 49; .06; 6; 100

ے پرستار

149 3.1
1; 54; .01

ے پرستی

87.1.1
1; 54; .01

ے کدہ

22.6.2; 123.5.1; 131.3.1; 156.4.1; 199.5.2
5; 50; .05; 5; 100

ے کش

101 5.1
1; 54; .01

مے کشی

145.7.1;196.2.1

2; 53; .02, 2; 100

میدال

8.3.1

1; 54; .01

میر

نیز دیکھئے

میر (میر تقی)

41.8.2

1; 54; .01

میر (میر تقی)

نیز دیکھئے

میر

41.11.2;89.7.2

2; 53; .02; 2; 100

میرزا صاحب

نیز دیکھئے

مرزا یوسف

164.5.2

1; 54; .01

میسر

23.1.2

1; 54; .01

مینا

63 5 1 80 6 2,102 9 2,140.2.1

178 6 2,229 13.2

6; 49; .06; 6; 100

مینائی

232 3.2

1; 54; .01

oo

ن

نا

نزدیکھے

نے

199 6.2

1; 54; .01

نا امید

دیکھے

نومید : نومیدی

نزدیکھے

نامیدواری : نامیدی

نامیدواری

136.11.2

1; 54; .01

نامیدی

نزدیکھے

امید : نومید : نومیدی

17.2.1; 186.8.1; 189.5.1; 201.4.1

4; 51; .04; 4; 100

ناخن

9.8.2;34.6.2;35.1.2;36.6.2

39.3.2;57.4.2;188 2.1

7; 48; .7; 7; 100

ناداں

24.9.2;66.10 1;215.1.1

3; 52; .03; 3; 100

نار

109 1.1

1; 54; .01

نارسا

نیز دیکھئے

رسا : رسائی : نارسائی

5.3.2;9.12.1

2; 53; .02; 2; 100

نارسائی

11.1.1

1; 54; .01

نار

8 2 1,9 5 2,14.6 1,20 1.1,29.1 2,29 8 2,34 2 2;38.2.2;49.6.1

56 3 2,56 5 1,57 5 2,59 5 1,59 7 1,62 6.2,64 6 1;65 3 1

67 2.1;68 4 2,69 5 2,69 8 2,77 2 1,85 6.1,86 1.1,87.5.1

102.7.1,110 8 1,111 10 1;116 4 1,116 7 1,117 3 1,132 5 1

132 6 2,133 5.1,136 6 1,147 1 1 154 2 2,156 4 1,167 1 1

172 2.1,184.9 1,188 6 2,188 7 1,188 9 1,190 14 1,206 1 1

206 3.1,,216.9.1,228.3.2

49; 10; 40; 41; 83

نازاں

225 5 1

1:54;.01

نازش

9 11 1.21 3 1.48 4 1

3, 53;.02; 2; 100

نازک

90 2 1 119 8 1.122 7 2 184 8 1.206 7 1

5; 50;.05; 5; 100

نازکی

4 1 3 1

ناساز

157 2 1

1:54;.01

ناسازی

228 6 2

ناخ

89 7 1

1:54; 01

نامزدا

128 9 2

1, 54;.01

ناسور

107 8 1

1 54 01

نا شناخته

نیز، یکشنبه : شششنبه : شنبه

85.1.1

1;54;.01

نا شناس

نیز، یکشنبه

حق شناس : روشناس

123.3.1

1;54;.01

ناصح

5.7.1;35.3.1;35.5.1;43.5.1;59.8.1

5, 50, 05, 4, 80

ناصیه سا

218.11.2

1;54;.01

ناصیه فرسا

66.2.2

1;54;.01

ناع قبت اندیش

51.2.1

1;54;.01

ناف

138.5.2

1;54;.01

نافہ

176.1.2

1:54;.01

ناقص

29.4.2

1:54;.01

ناک

10.2.2

1:54;.01

ناکام

نیز دیکھئے

کام : ناکامی

193.4.1;225.1.1

2:53;.02;2:100

ناکامی

163.2.2;169.7.1

2:53;.02;2:100

ناکردہ، نکرده

نیز دیکھئے

کردہ

86.4.2;179.10.1

2:53;.02;2:100

ناگزیر

16.1.1

1:54;.01

ناگہاں

9.8.1;176.10.2

2; 53; .02; 2; 100

ناگہانی

213.6.2

1; 54; .01

نالان

206 9 1

1; 54; .01

نالہ

نیز دیکھئے

نالہ فرسا : نالہ فرسائی

5 3 2,6.3 1,9 9.1,12 5.1,12 5 2,27 4 2,30.2.1,37 3.1:41.7 2

48 5 1,63 2 2,65.10 1,77 3 2,80.3 2,81 1.1,88.5.1,89 4 2

92 6 2;100.7.1,104.1.1;107 4.2,109 11.1,109.11 2,114.9 2

119 5 2,133 4.1;152.2 2,154 1.1;157 2.2;159 3 2,162 3 1

166.2.2,170 4.1,179.5 2,181.1.2,184 4.1,184.5.2,190 4 1

191.7.2,191.9.1,194 1.2,196 4.1,218 7 1

43.13; .43; 40; 93

نالہ فرسا

117.3.2

1; 54; .01

نالہ فرسائی

188 5.1

1; 54; .01

نام

نیز دیکھئے

بدنام : ہمنامی

41 8 1, 48 6 1, 64 3 2, 91 3 2 107 8 2 111 2 1, 111 5 1
125 2 1 211 10 1, 218 1 1 229 3 1 229 8 2 231 3 2
15; 40; .15; 13, 86

نامراد

نیز دیکھئے

مراد

115.5 2; 140.6 1
2; 53; .02; 2; 100

ناموس

31 1.1; 38 5.2; 136.8 1; 206 8.1
4; 51; .04; 4; 100

نامہربان

نیز دیکھئے

مہربان

108.3 2, 135 8 2
2, 53, .02, 2; 100

نامہ

نیز دیکھئے

نامہ بر

11.8.1; 159 6.1, 190.11.1
3; 52; .03; 3; 100

نامہ بر

45.9.2;46.4.1;106.1.2;192.4.2

212.4.2;213.4.1;227 1 2

7; 48; .07; 7; 100

ناوک

نیز دیکھئے

ناوک قلن

116.4 1;218 5.1

2; 53; .02; 2; 100

ناوک قلن

224.6.2

1; 54; .01

ناونوش

دیکھئے

نا اور نوش

نایاب

9.3.2;9.9.1

2; 53; .02; 2; 100

نبرد

33.1.1;33.1.2;189.7.1;191.8.1

4; 51; .04; 3; 75

نبض

13.5.2;147.3.2;151.1.2;175.1.2

4; 51; .04; 4; 100

نثار

215 10 1

1:54;.01

نجات

116 5 2

1:54;.01

نجف

119.10.2

1:54;.01

نجوم

213.5.1

1:54;.01

نخنیر

41.3.2;120.2.2

2:53;.02; 2: 100

نخشب

دیکھئے

مرخشب

نخوت

102.9.1;107.8.1

2:53;.02; 2: 100

ندامت

165.1.2

1:54;.01

ندیم

110.11.1;169.4.1;212.4.1
3; 52; .03; 3; 100

نذر

11.1.1;24.4.2;109.8.2;190.11.2;223.9.2
5; 50; .05; 5; 100

نزگس

56.4.1;232.5.2
2; 53; .02; 2; 100

نزاکت

226.5.1
1; 54; .01

نزدیک

229.2.1
1; 54; .01

نزع

162.4.1;216.2.1
2; 53; .02; 2; 100

نزول

45.8.1
1; 54; .01

نسبت

126.12.1;223.6.2
2; 53; .02; 2; 100

نسخہ

33 3 1,195 1 1

2 53, 02, 2, 100

نسرین

180.7.1

1:54;.01

نسیاں

37.1.2:114 2.2

2:53;.02; 2; 100

نسیم

80.2.1:176.1.1.224.4.1

3; 52;.03; 3; 100

نیہ

185 2.1

1:54;.01

نشاط

9 10 1,20 4 1,22 7 1,23 6 1 38 1 1 75 6 1,140 2 1

176 10 1,180 5.1;192.1.1;192.3.1,198.8.1

12:43;.12; 11; 91

نشاں

65.1 1:108 10 2,135.7.2:179.5.2

4:51;.04, 4; 100

نشانی

50 2 1,200.4 2

2, 53, 02, 2, 100

نشر، بیشتر

45.3.2;143.2 2;228.3.1
3; 52; .03; 3; 100

نشنیدن

86.3.2
1; 54; .01

نشوونما

49.9.2;161.2.1;180.6.1
3; 52; .03; 3; 100

نشه

22.4 1;49.9.1;92.5.1;145 2 2,166 1.1
5; 50; .05; 5; 100

نشیب

68.2.2
1; 54; .01

نصیب

87.2.2;125.6.1
2; 53; .02; 2; 100

نصیحت

199.7.2
1; 54; .01

نصیر

211.11.1
1; 54; .01

نطق

211.10.2

1:54;.01

نظارگی

189.6.1

1:54;.01

نظارہ

23.5.2.34.1.1.56.4.1.96.2.2.116.3.2.117.1.2.140.5.1

163.1.2.169.7.1.176.4.2.180.7.2.199.2.1.205.7.1

13:43;.13;13;100

نظر

نزدیکھے

نظرگاہ

11.2.2.27.3.2.30.1.1.34.3.1.37.12.1.58.1.1.58.5.2.58.8.1

72.1.1.78.5.2.78.6.1.101.1.1.106.3.1.107.5.2.110.9.2

136.10.2.146.1.2.152.3.2.170.1.2.170.4.2.172.3.1193.2.2

205.6.2.211.9.1.212.1.1.214.1.2.214.7.1.227.7.2

28:27;.28;22;78

نظرگاہ

179.1.2

1:54;.01

نعرش

15.3.1.196.7.1

2:53;.02;2;100

نعل بہا

218.10.2

1;54;.01

نعت

52.2.2

1;54;.10

نغمہ

نیز دیکھئے

نغمہ سرا

69 1 1,87 4 1,107 3 2,149 5.2,166 1 2

166.2.2;184.5.2;199 8.2;223.5.2

10;45;.1;9,90

نغمہ سرا

218.8.2

1;54;.01

نفرت

66.8.1;187.4.1;229.8.1

3;52;.03;3;100

نفس

نیز دیکھئے

نفس پرور : ہم نفسوں

7.4 2.9 6.1,11 6 1,34 4 2,38 5 1,38 6 1,54.2 2

56 1.1,76 2 2,80.5 2,82 1 1,101 4 2,108 8.2

141 2.1;149.4.1,159 2.2;190.4.1;206.9.2

18;37;.18;17;94

نکست

108 9 1,169 8 2

2; 53; .02, 2, 100

نکست

نکست

نکست چیں نکست داں ! نکست سرا

نکست چیں

226.1 1

1; 54; .01

نکست داں

211.14.2

1; 54; .01

نکست سرا

211.14.1

1; 54; .01

نکست

216.4 1

1; 54; .01

نکست

231.7.1;

1; 54; .01

نکست

91 5 1,141.1.1,143 1 1

3; 52; .03; 3; 100

نکونای

104.2.2

1;54;.01

نکبت

11 6 1;36.8.1;141.4.2

3;52;.03;3;100

نگار

73.1.1;75.1.1;114 2 2,228 9 1

4;51;.04;4;100

نگاه،نگر

9 3 2,14 7.1;14.7 2,20 4 2,20.5 2;22 6.1,23.4 1,24 6 1

28.5 2,38 4.1;38.10 2,57 5 1,58 1.2;62 4.2,64.3.1,80 7.2

86 2 2,89 2 2,97.1.1;102 3.1;109 10.1,114 10.1;119.4.2

123 4 2,140 6 2,148 2 2,154 2.2,158 2.2;158.7.2;158.10.1

162 1 2,164 3.1,169 7.1,177 1 2,177.3 1;178.2 2,187 2 2

188 3 1,190 10 2,190 14 1,195 2 2,196 6 2,198 2 1,199.5 1

199.7 1,199 10 2,205 1.1,205 7 2,215 6 2,217 2 1,228 3.2

51, 9, 51;41;80

نگین

91.3 2

1;54;.01

نم

162.3 2

1;54;.01

نمایاں

114.1.1;158.1.1

2; 53; .02; 2; 100

نمائی ، چشم
دیکھئے

چشم نمائی

نمرو

47.6.1

1; 54; .01

نمک

نیز، کہتے

نمک پاش : نمک داں

5.7.1;77.1.1;77.1.2;77.2.2;77.3.2

77 4.2;77.5.2;77.6.2;77.7.2;77.8.2

10; 45; .1; 2; 20

نمک پاش

141.1.2

1; 54; .01

نمک داں

23.7.2;59.4 2;190.5 2;

3; 52; .03; 3; 100

نمو

72.6.1

1; 54; .01

نمود

102 10 1.110 7.1 2.3 2.3
3.52.03; 3.100

نگ

15 2 126 1.03 12 138 8 1
111 5 1:171.2 1200 9 2
7:48, 07:7; 100

نوا ، نوايان
نيز، نيے

نگ نوايان : نيز نوايان

نوا ، نوايان

34 1 180 3 28 3 1.100 7 2.107 9 2 126 1 2
127.1.1:157.1 1:198 5.2:199.13.2:224.1.2
11:44;.11; 11; 100

نو

نيز، نيے

نوا ، نوايان

49 10.2.74 1 2:171 2.2.190.14.1:198.9.1
5:50;.5; 5; 100

نوا موز

6.5 1
1:54;.01

نوخ

49 10 2
1:54;.01

نواز

69.9.2

1; 54; .01

نوازش

38 3.2; 91.9.2;

2; 53; .02; 2; 100

نوائی

دیکھئے

تلخ نوائی : رنگین نوائی

نوحہ

نزدیکئے

نوحہ خواں : نوحہ گر

149.5 2

1; 54; .01

نوحہ خواں

121.3.2

1; 54; .01

نوحہ گر

111.1.2

1; 54; .01

نور

102.4.2; 160.2.1; 223.1.1

3; 52; .03; 3; 100

تورالعین

دیکھئے تحت

نور : دیس

نورد

33 6 2;68.2.1,148.1.1

3: 52; .03; 3; 100

نوردی

89.1.1;122.5.1

2: 53; .02; 2; 100

نوش

199.6.2

1: 54; .01

نوک

143.2.2

1: 54; .01

نوکر

112 8.2

1: 54; .01

نومید

98 1 1.156.3 1

2: 53; .02; 2; 100

نومیدی

نیز دیکھئے

نامیدی

3 2.1;89 4 1;181.4.1;209.3.1

4; 49; .04; 4; 100

نوید

58.3.1;137.1.2;210.1.1

3; 52; .03; 3; 100

نہال

217.9.2;

1; 54; .01

نہالی

185.1.1

1; 54; .01

نہاں

24 6 2.26 1.1;37 8 1.65 8.2,114 3 1.127 6 2

144.1.2;178.5.1;206.10.1;229.4.1

10; 45; .1; 10; 100

نہانی

209.2.1;213.2.2

2; 53; .02; 2; 100

نہنگ

78.2.1

1; 54; .01

نے

نزدیکھے

تا

194.1.2

1; 54; .01

نیاز

نیز دیکھئے

بے نیازی

29 1 1.68 1 1.100 2 1:188 3.1
4; 49; .04, 4; 100

نیام

56.5.2

1; 54; .01

نیر

66.8.1

1; 54; .01

نیرنگ

21 2 2.:27.3 2,52 4.2,62.2.1,82 2 2,197 1 1
6; 49; .06; 6; 100

نیرو

224 3 2

1; 54; .01

نیستاں

17 3 2,154.1.2

2; 53; .02; 2; 100

نیش

125.9.2

1; 54; .01

نیشتر

دیکھتے

نیشتر

نیک

91.7.1

1; 54; .01

نکی

132.7.2; 189.1.1

2; 53; .02; 2; 100

نیلی قام

231.2.2

1; 54; .01

نیم

نیز دیکھئے

نیم باز ؛ نیم جاں ؛ دو نیم ؛ نیم روز
نیم شمس ؛ نیم کش

56.5.1

نیم باز

34 6.2

1; 54; .01

نیم جاں

108.12.2;

1; 54; .01

نیم روز

116.3.1

1; 54; .01

نیم شبی

119.2.2

1; 54; .01

نیم کش

43.4.1

1; 54; .01

نیزد

109.3.1; 114.8.1, 214.2.2

3; 52; .03, 3; 100

نیوش

199.7.2

1; 54; .01



“ ”
و

وا

29 5.1,36.3 2,36.9 2,48 2.2,74.1 2,92 5.1

117.1.2,168.2.2,169 1 2,169 4 2,169 5 1

11; 44; .11; 8; 72

وايست

164.2.1;198 1.2;224.8.1

3; 52; .03; 3; 100

واجب

186.2.1

1; 54; .01

وادی

141.3.1;176.6.1;206.6.2

3; 52; .03; 3; 100

واردان

199.6.1

1; 54; .01

وارنگی

83.2.2;93.2.1;118 8.1

3; 52; .03; 3; 100

وارستہ

118 1 1

1; 54; .01

واژگوں

133 6 2

1; 54; .01

واسطہ، واسطے

48 10 2, 112 4 1, 112 5 1, 186 10 2 192 4 1

5; 50; .05; 4; 80

واعظ

178 7.1; 216 5.1; 223.3.1; 230 9.2

4; 51; .04; 4; 100

واقعہ

71.3 2

1; 54; .01

واماندگی

27 4 1; 92.7.1; 201.5.1

3; 52; .03; 100

وام ، وام

77 5 1 184 5 1, 198 8 1

3; 52; .03; 3; 100

وائے

24 8 1, 80.3.2, 103 8.2; 104.5.1; 145.6.2

163 2 2, 198 6.1, 206, 10.2

8; 47; .08; 8; 100

وہاں

82.4.2;96.7.2;100.5.1
3; 52; .03; 3; 100

وہد

77.8.1
1; 54; .01

وہود

نیز دیکھئے

یا وہود

4.5.2,68 2.1;98.3 1,110.7 1,196.5.1
5; 50; .05; 5; 100

وہبہ

7.1.1;49.2.1;119.7.1;131.2.1
4; 51; .04; 4; 100

وہدت

184.3.1
1; 54; .01

وہشت

نیز دیکھئے

وہشت (میر غلام علی خاں) : وہشت کدہ

12.2.1;12.3.1;26.4.2,33.6.1,60 2 1;118 8 2,136 12.1
138.6.1,156.1.1;158 3 1,158 8.1,169 2.1,169.10 1
175.2.1;179.6.1;182.1.1;182.1.2
17; 36; .17; 13; 76

وحشت (میر غلام علی خاں)

107.9.1

1; 54; .01

وحشت کدہ

175.2.1

1; 54; .01

وحشی

21.4.1; 41.4.1; 72.7.1

3; 52; .03; 3; 100

وداع

57.6.1; 74.1.2; 76.1.1; 153.2.1; 162.4 2; 168.2 2; 176.5 2

7; 48; .7; 7; 100

ودلیعت

15.1.2; 56 5.1; 91.3.1

3; 52; .03; 3; 100

ورطہ

165.2.2

1; 54; .01

ورع

40.3.1

1; 54; .01

ورق

82.2.2; 211.13.1;

2; 53; .02; 2; 100

وسعت

68.5 1.70 1 1;104.3.1,176.3.2,211.8.2
5; 50; .05; 5; 100

وصال

43 1.1,68 3.1,96.1 1,125 2 1,199.2 1
5; 50; .05; 5; 100

وصف

93.2.2
1; 54; .01

وصل

9.9.2;26.2.1,85.9.1;109.7.1;109.8.1
133.7.1;155.1.1;182.10.2;229.11.1
11; 4; .11; 10; 90

وضع

85.8.1;116.7.1;127.2.1;190.3.1
4; 51; .04; 4; 100

وطن

45.9 2.83 1.1,102.11 1,104 10.2,141 1 2
5; 50; .05; 5; 100

وظیفه خوار

112.8.1
1; 54; .01

وعده

7 5 1,38.12 1,43 2,1,51 7 2,103 2 1,115 7 1,119 6 1
169 9 1,176.6 1,198 7.1,221.8 2,224 10 1
12; 43; .12; 12; 100

وقا

نیز دیکھئے

بے وقا : بے وفائی : وفادار : وفاداری

7 1 1,7 3 1,9 13 2 18 4 1 16 1 1 17 2 2 24 4 1,29 7 1
33 3 1 35 6 2 36 4 2 38 5 2 38 8 1 52 3 1 57 8 2
80 1 1,89 3 2 92 8 2 104 5 1 107 1 1 108 1 1 109 6 1
119 2 1,127 4 1 131 4 1 136 4 1 137 4 1 151 1 2,159 1 1
165 4 1,179 7 2 181 4 1 182 7 1 191 5 1 198 7 1,215 8 1
215.8 2;221.8 2,227 6 1

39; 17; .39; 36; 92

وفادار

نیز دیکھئے

وفاداری : بے وفائی

13.8 1

1; 54; .01

وفاداری

126 8 1;135.8.1;224.7.2

3, 52; .03; 3; 100

وفور

58 2.1

1; 54; .01

وقت ، وقتوں

27 2 2,34 2 2 49 1 1,49 12 2,50 2 2,53 1 2

72 3 2,74 1 1,85 3 1 87 1 1,105 1 1,105 1 2

107 3 1,148 2 1,159 3 1,176 5 2,179 9 2 180 8 2

18; 37; .18; 16; 88

وقف

9.11.2;160.1.1

2; 53; .02; 2; 100

وکیل

20.5.2

1; 54; .01

ولولہ

205.9.2

1; 54; .01

ولی

43.11.2

1; 54; .01

وہم

20.1.1;68.2.1;109.7.2;110.5.2

185.3.1;229.3.2

6; 49; .06; 6; 100

دیراں

نیز دیکھئے

دیراں ساز ؛ دیراں سازی ؛ دیرانی

40.1.1;51.3.1;102.5.1;114.16.2;158 4.2;190.8.2

6; 49; .06 6; 100

دیراں ساز

102.5.1

1; 54; .01

۵۱ ۳۱

1, 54, 01

ویرانی

27.8 1:37.7.1:91.2.1,127.8 1:198 4.2

5; 50; .05; 5; 100

OO

0

ہاتھ ، ہاتھوں

18.2.1;45.3.2;63.4.2,63.6.1;100.5.1
100.9 2;110 4,2;114.13.1;114.13 2
126.4.1;134.1.1;136.9.1;169.11 2
172.2.2;184.2.1;187 5.1,191 6 2
215.11.2,226.5 2;227 6 2;229 13 1
21;34;.21;18;88

ہائے

نیز دیکھئے

ہے ، ہے ؛ بیہات

23 8 2;116.9 2;136 1.1;136.1.2,136 2.2
136.3 2,136 4 2,136.5.2,136.6.2,136 7 2
136.8.2;136.9.2,136.10.2,136 11.2,136.12.2
145.3.2
16;39;.16;4;25

ہتھکنڈے

231.2.2
1;54;.01

ہجر

نیز دیکھئے

ہجراں

24 2 1.51 6 1.106 1 1.109.2.2;155.1.1
158 8 1;160 6 1.185 1.2
8; 47;.08. 8; 100

ہجراں

34 7 1.133 1 1 183 1 2 229 11 2
4; 51;.04; 4; 100

ہجوم

9 3 2.58 6 1.146 1 1.154 1 1.178 4 1.201 4 1
6; 49;.06; 6; 100

ہدف

218.5 1
1; 54;.01

ہدیہ

2 1.1
1; 54;.01

ہرزہ

68 2.1
1; 54;.01

ہزار، ہزاروں

62 2 2.86 3 1.91 8 1.111 3 1.116 1 2
190 5 2.230.1.1
7; 48;.07; 7; 100

ہستی

16.1.1;29.2.1,49.4.2,49.11.1,78.6.1,78.7.1
87.4.2,92.4.1;102.5.1,103.3.1,118.9.1,135.7.1
137.1.1;138.7.1;142.2.1;173.1.1;181.1.1;182.5.1
191.3.1;194.4.1;194.7.1,229.3.2
22; 33; .22; 19; 86

ہشیار

نزدیکھے

ہشیاری ، ہوشیاری

100.10.2
1; 54; .01

ہشیاری ، ہوشیاری

5.4.1;19.2.2
2; 53; .02; 2; 100

ہفت

117.2.2
1; 54; .01

ہلاک

31.2.2,80.1.1;172.1.1;
3; 52; .03; 3; 100

ہلال

218.11.1
1; 54; .01

ہل من مزید

108.6.1
1; 54; .01

ہم

نیز دیکھئے

ہم آغوشی : ہم پیشہ : ہم دم : ہم دی : ہم رار
ہم رہاں : ہم زباں : ہم زبانوں : ہم زبانی : ہم سخن
ہم سفر : ہم طاق : ہم شرب : ہم مای : ہم شیں : ہم فہم

191 7.2

1; 54; .01

ہم آغوشی

80 9 1; 148.2.1

2; 53; .02; 2; 100

ہما

49 3 2

1; 54; .01

ہم پیشہ

229.14.1

1; 54; .01

ہمت

6 5 1.8 3 2.28 3 1.82 4 2.118 7.1.150 2.1.185 2 2

7; 48; .07; 7; 100

ہم دم

127 5 2.133 4.1; 181.3.1

3; 52; .03; 3; 100

ہم دی

126 2.1

1; 54; .01

ہم راز

229.14.1
1; 54; .01

ہم رہاں

129.2.2
1; 54; .01

ہم زباں، ہم زبانوں

108.11.2, 121.1.2
2; 53; .02; 2; 100

ہم زبانی

42.7.2
1; 54; .01

ہم سایہ

58.7.1; 121.2.2
2; 53; .02; 2; 100

ہم سخن

121.1.2; 217.7.1; 219.3.1
3; 52; .03; 3; 100

ہم سفر

189.8.1; 212.6.2
2; 53; .02; 2; 100

ہم طرحی

119.5.1
1; 54; .01

ہم مشرب

279 14 1

1; 54; .01

ہم نامی

48 4 1

1; 54; .01

ہم نشیں

166 2.1

1; 54; .01

ہم نفوس

216 8 1

1; 54; .01

ہموار

63 8 2

1; 54; .01

ہمیشہ

58 8 2, 66 3 2, 180 9 2, 192 7 2

4; 51; .04; 4; 100

ہندوستان

135 6 2

1; 54; .01

ہنر

42 8 1, 101.7 2, 111 9 2, 227 8 2

4; 51; .04; 4; 100

ہنی

42.4.1;214.3.1

1;54;.01

ہنگام

180.8.1;217.1.1

2;53;.02;2;100

ہنگامہ

نیز دیکھئے

ہنگامہ آرا

49.11.1.82 3.1;118 7.1;149 5.1,164.1.1,215 4 2

6;49;.06;6;100

ہنگامہ آرا

186.7.2

1;54;.01

ہنوز

4.4.1;13.2.1;14.5.1,27 2 1;28.2 2,34.6.1

37.9.1;67.1.2;67.2.2,67 3.2,68.2 2,70 1.2

70.2.2;110.9.1;110.10.2,130 2.2

16;39;.16;12;75

ہوا

نیز دیکھئے

ہواخواہ ؛ ہواخواہی

3.3.1;15.3.2;20.5.1,29 7.1;36.5.2,36 10 1,49.2 2,49 4.2

59.7.2,68.4.2;80.2.2,80.6.2,85 7.2,92 1.2,92.2 2,101.2 1

107.7.2;136.5.1;177.3.2;188 6.1,199 6.1,205 4.2,215.7 2

221.3.2;228.10.2;232.6 1,233.3.2

27;28;.27;23;85

ہوا خواہ

113 3 1

1, 54, 01

ہوا خواہی

224 4 2

1, 54, 01

ہوس

نیز دیکھئے

بوالہواس

36 8 1,38 1 1,38.5 2,100.6 2,119 8 2

135.4 1,165 3 1:179.3.1,185.4.1,190.12 1

191 8 1,199 6 2,205 4.2,206 8 1,209 3 1

15, 40; .15, 14; 93

ہوش

49,12 1:76 1.1:85.7.1,199.3.2,199.8.2

5; 50; .05; 5; 100

ہوشیار

دیکھئے

ہشیار

ہوشیاری

دیکھئے

ہشیاری

ہول

120.1.1

1; 54; .01

بیچ مدانی

200.8.2

1; 54; .01

ہیولی

37.6.2; 102.8.1

2; 53; 02; 2; 100

ہے ، ہے
نزدیکھے

ہائے ، صیہات

72 3 1; 72.7.1; 86.4 2, 138.4.1, 158.8.1

5; 50; .05; 4; 80

ہیہات

نزدیکھے

ہائے : ہے ، ہے

122.2.2

1; 54; 01

OO

ی

یاد

نیز دیکھئے

یادگار

9 14 1 14 8.1.26 2 1.27 1 1.27 2 2 27 3 2.27 4 2
27 5 2 27 6.2.27 7 2.27 8 2.27 9 2.27 10 2.41 4 1
44.3.1.59 6 1.63 12 2.77 5 2.77 8.1.79 2 1.85.8 1
104 3 2.104 10 2.114 2 1.115 4 1.115 7.2.132.1 2
163 3 1.164 1 1.189 1 2.207.1.2.214 6.1

32, 22, 32, 20, 60

یادگار

12 5 2

1: 54: .01

یار

نیز دیکھئے

یاراں : یاروں : یاری

8 1 1.13 7 1.15 1 2.26 2 1.28 4 1.28 5 1.37 9 1.40 3 2
43 1 1.46 5 2.53 1 2.58 3 1.63 1 1.63 6 1.75.7 1.77 2 1
85 7 1.85 8 1.100 6 2.100 8 1.109 1 1.111 8 1.125 10 2
135 6 1.140 7 1.160 6 1.163 3 1.176 1 1.182 10 1.186 7 2
189 5 2.190 1 1.198 2 1.200 3 1.205 4 1.205 5 2.211.2 1

37; 18; .37; 32; 86

یاراں

104.10.2;211.14.2
2; 53; .02; 2; 100

یارب

6.2.1;31.2.2;42.2.1;45.1 2,46.3.2,65.2.1;68.1.2
112 3.1;114.10.1,123.7.2;132.2.1;143 5.2,144.3.2
156.3.1;164.1.1;164.3.1;179.10.2,184 3 1;193.1.2
206.6.1;222.3.2
21; 34; .21; 20; 95

یاروں

6.4.2
1; 54; .01

یاری

136.8 2
1; 54; .01

یاس

نیز دیکھئے

یاس خیز

8.3.1,91.1 2;137.1.1,169.10.1
4; 51; .04; 4; 100

یاس خیز

169.10.1
1; 54; .01

یعقوب

نیز دیکھئے

پیر کنعاں

59.2.2;114.4.1
2; 53; .02; 2; 100

یعنی

5 6 1,27 3,1;28 5 2,57,4 1;79,1,2;100,1,2
119 8,1;120 1,2,130 2,2;136,5,2;180,9,1
11;44; .11; 11; 100

یقین

79 1 1,234 3 2
2; 53; .02; 2; 100

یک

نہ دیکھے

اک ؛ ایک

3,1 2,7 7 1,8,3 1,9 1 2,9 14 1,10 1,1,12 2 1,12 5 2
13 2 1,15,2 1,20 5 1,21 6 1,22 1,1,31 3 2,37 2 2,38 5 1
40,3 1,44 3 2,62 2 2 69 7 1,70 2,1;78 6 1;79,1,2,82 1,1
82 1 2,82 3 1,84 1 1,88 3 1,100 6,1,111 2,2,117 2 2
131 2 2,133 1 1,137 6 1,154 1 1,157 3 2,158 9 2,160 6 2
167 2 2,170 4 1,172 3 2,176 8 1,205 8 1,216 1 2
44; 12; .44, 41; 93

یک

42,8,1;43,10,1;48,3,1
3; 52; .03; 3; 100

یگانہ

43 10,1
1; 54; .01

یوسف

نیز دیکھئے

مرزا یوسف

37.9 2,41.6.1,59.2 1;114 4.1,198.9.2;224 4 2

6; 49;.06; 6; 100

یوسف خاں (مرزا)

دیکھئے

مرزا یوسف

OO

گوشواره تحلیل آماری بابت کشف سلسلہ اول

مرتبہ	بار	فیصد (کل اندراج کا) (N=9994)	تعداد کارڈ	فیصد (کل کارڈ کا) (N=2525)
1	231	23 23943	1	0 039603
2	112	11 267605	1	0 039603
3	77	7 746478	1	0 039603
4	63	0 630378	1	0 039603
5	62	0 620372	1	0 039603
6	61	0 610366	1	0 039603
7	56	0 560336	1	0 039603
8	52	0 520312	1	0 039603
9	51	0 510306	2	0 079207
10	49	0 490294	1	0 039603
11	45	0 450270	1	0 039603
12	44	0 440264	1	0 039603
13	43	0 430258	1	0 039603
14	42	0 420252	2	0 079207
15	41	0 410246	1	0 039603
16	40	0 400240	2	0 079207
17	39	0 390234	2	0 079207
18	37	0 370222	4	0 158415
19	36	0 360216	2	0 079207
20	35	0 350210	1	0 039603

نیز مشہور

0 039603	1	0 340204	34	21
0 079207	2	0 330198	33	22
0.079207	2	0 320192	32	23
0.118811	3	0.310186	31	24
0.118811	3	0 300180	30	25
0.118811	3	0.290174	29	26
0.158415	4	0.280168	28	27
0 198019	5	0 270162	27	28
0.198019	5	0 260156	26	29
0 079207	2	0 250150	25	30
0 079207	2	0 240144	24	31
0 158415	4	0 230138	23	32
0 118811	3	0 220132	22	33
0 237623	6	0 210126	21	34
0 158415	4	0.200120	20	35
0 27722	7	0 190114	19	36
0 27722	7	0.180108	18	37
0 396039	10	0 170102	17	38
0.396039	10	0 160096	16	39
0.752475	19	0 150090	15	40
0 396039	10	0 140084	14	41
0 910891	23	0.130078	13	42
0 673267	17	0 120072	12	43

بقیہ کے صفحہ

0 950495	24	0 110066	11	44
1 069306	27	0 100060	10	45
1 069306	27	0 090054	9	46
1 584158	40	0 080048	8	47
2 138613	54	0 070042	7	48
3 128712	79	0 060036	6	49
3 841584	97	0 050030	5	50
4 554455	115	0 040024	4	51
9 1881180	232	0 030018	3	52
17 227722	435	0 020012	2	53
47 881188	1209	0 010006	1	54

☆☆

کشف الالفاظ

(سلسلہ دوم)

توضیح

کشف الالفاظ: سلسلہ دوم

- 1- سلسلہ دوم میں افعال کا اندراج ہے جو اسبابی ترتیب کے مطابق ہے۔
- 2- اندراج میں فعل پہلے اپنی مصدری صورت میں چلی قدم سے درج ہے۔
- 3- دوسری سطر میں اس مصدر کے اشتقاق اُسی الفبائی ترتیب میں ہیں جن میں ان کا اندراج ہوا ہے، ایک مستطیل کے اندر درج ہیں: مثلاً

آتا

آ : آیا : آتا : آتی : آتے : آن : آنا : آو :
آوں : آوے : آئی : آمیں : آئو : آئے : آیا

- 4- تیسری سطر میں، الفبائی ترتیب کے مطابق اشتقاق درج ہے: مثلاً

آ

- 5- اگلی سطر میں اس اشتقاق کے حوالے دیے گئے ہیں۔ یہ حوالے غزلیات کے نمبر شمار کی سلسلہ وار ترتیب کے مطابق ہیں، یعنی غزل ۱ کے بعد غزل ۲ کا حوالہ ہے۔ مثلاً

آ

..... 27 6 2, 37 10 2: 58 5.1

- 6- ہر حوالہ تین ہندسوں پر مشتمل ہے۔ پہلا ہندسہ غزل کا نمبر ہے، دوسرا ہندسہ شعر کا نمبر، اور تیسرا مصرع کا نمبر ہے۔
- 7- حوالہ جات کے اختتام پر، اگلی سطر میں، فاصلہ دے کر، اور مختلف خط

میں، اندراج کی تحلیل اماری دی گئی ہے۔

8۔ یہ تحلیل اماری پانچ بندوں پر مشتمل ہے۔ پہلا بند دہکھاتا ہے کہ اندراج کتنی بار متن میں آیا۔ دوسرا بند، اندراج کا کل اندراج کی نزولی ترتیب میں رتبہ (یا مقام)؛ تیسرا بند، جتنی بار، اندراج متن میں آیا ہے اس کا کل اندراج کا فیصد؛ چوتھا بند دہکھاتا ہے کہ اندراج کل کتنی غزلوں میں آیا ہے۔ اور پانچواں بند، اندراج جتنی بار غزلوں میں آیا ہے اس کا کل بار کا فیصد دہکھاتا ہے۔ مثلاً

آ کی تحلیل اماری مندرجہ ذیل ہے:

(23: 13: 89: 23: 100)

اس تحلیل اماری میں پہلا بند (23) دہکھاتا ہے کہ لفظ ”آ“ متن میں کتنی بار آیا۔ دوسرا بند (13) اس اندراج کا نزولی ترتیب میں رتبہ یا مقام دہکھاتا ہے۔ تیسرا بند (89) ظاہر کرتا ہے کہ 23 بار اندراج کشف کے کل اندراج کا کتنا فیصد ہے۔ چوتھا بند (23) دہکھاتا ہے کہ یہ اندراج کل کتنی غزلیات میں آیا ہے۔ اور پانچواں بند (100) اندراج جتنی غزلوں میں آیا ہے (یعنی 23) کا کل بار (یعنی 23) کا فیصد دہکھاتا ہے۔

9۔ اس سلسلہ کے کشف کے آخر میں تحلیل اماری کا ایک تفصیلی گوشوارہ دیا گیا ہے۔



آن

85.4 2;226.8 2;
2; 34; .07; 2; 100

آنا

90.1.1;132.4.1;132.5.2;
3; 33; .11; 3; 100

آئے

47.5.1;109.3.2;119.9.1;132.1.2
141.4.2;160.3.1;192.7.1;198.7.1
8; 28; .31; 3; 100

آؤ

223.7.2;226.7.2
2; 34; .07; 2; 100

آؤں

39.1.1;115.3.1
2; 34; .07; 2; 100

آوے

85.3.2;126.7.1;135.4 2,197.1 2,206.1.1,206 1 2
206.2.2;206.3 2;206.4.2,206 5 2;206 6.2,206.7 2
206 8 2,206.9 2,206.10.2;206.11.2,227.2.1
17; 19; .66; 6; 35

آویں

35.3.1;224.10.1;226.5.2
3; 33; .11; 3; 100

آئی

37.3 1;91 5.1,98.1.1;114.3.2;152 1 1;204 1.2,229 11 2,232 1 1
8; 28; .31; 3; 100

آئیں

46 1.1:233.2 1

2; 34; .07, 2; 100

آئو

192.5.2

1; 35; .03,

آئے

46 1 1,57 9 1,06 3 1,72 3 2,106 2 1,109 3 1 109 3 2,109 12 1

116.4.2;131.1.2,164.5.2,176.6 2,211 7 1,215 7 1 215 11 2

216.1 1,216.1.2,216 2 2,216 3 2,216 4.2:216 5 2,226.2.2

226 9 1,227.2.1

24, 12; .93; 15, 62

آزمانا

آزما : آزماتا : آزمائے : آزمائے

آزما

38 4 2;

1; 35; .03

آزمانا

127.9.1

1; 35; .03

آزمانے

47 3 1,90 2 2,

2; 34; .07; 2; 100

آزمانے

116.6.2;

1; 35; .03

اُبھرنا

اُبھرا : اُبھریں

اُبھرا

123.4.1

1; 35; .03

اُبھریں

114.11.1;

1; 35; .03

اُترا تا

اُترا تا : اُترائے

اُترا تا

219.10.1;

1; 35; .03

اُترائے

233.1.2;

1; 35; .03

اُترنا

اُتر

اُتر

205 1 1;228.3.1,
2; 34; .07; 2; 100

اُٹھانا

اُٹھا : اُٹھتا : اُٹھاتے : اُٹھانے : اُٹھائی : اُٹھائے : اُٹھایا

اُٹھا

85 6.2;105.2.2;170 5 1,218 5 2
4; 32; .15; 4; 100

اُٹھاتا

170.5.2;
1; 35; .03

اُٹھاتے

192.3.2
1; 35; .03

اُٹھانے

132 1.1;132 6.2,
2; 34; .07; 1; 50

اُٹھائی

192.5.1;196.7.1
2; 34; .7; 2; 100

اُٹھائے

129.2.1,130.1 1;130 1 2,130.2.2,130.3 2,130.4 2
6;30; .23; 2; 33

اُٹھائے

116.2.2;226.6.2;226.8.1

3; 33; .11; 2; 66

اُٹھایا

6.6.1;27.10.2

2; 34; .07; 2; 100

اُٹھنا

اُٹھ : اُٹھا : اُٹھتا : اُٹھتی : اُٹھتے : اُٹھیں : اُٹھیے : اُٹھے :

اُٹھ

46.5.2,136 8.2;191.8.2,201.5.2,211.7.2,220.10.1

6; 30; .23; 6; 100

اُٹھا

145 5 1;211.7.2,223.4 1

3; 33; .11; 3; 100

اُٹھتا

43.9.2;57.3.1

2; 34; .07; 2; 100

اُٹھتی

49.5.1;159.3.1

2; 34; .07; 2; 100

اُٹھتے

118.10.1

1; 35; .03

اُٹھیں

65.4.1

1; 35; .03

اُٹھئے

205 2 2

1; 35; .03

اُٹھے

132.4 2; 226 8 1

2; 34; .07; 2; 100

اُچھلنا

اُچھل

اُچھل

34 5.1

1; 35; .03

اُڑاتا

اُڑا : اُڑانے

اُڑا

101.2 1

1, 35; .03

اُڑانے

119 6 1

1; 35; .03

اُڑتا

اُڑ : اُڑتا : اُڑتی : اُڑتے : اُڑنے : اُڑیں :

اُڑ

65 7 1, 102 2 2, 143 4 2

3; 33; .11; 3; 100

اُڑتا

184.8.2;
1; 35; .03

اُڑتی

205.4.1;222.5.2
2; 34; .07; 2; 100

اُڑتے

49.12.1;122.6.2
2; 34; .07; 2; 100

اُڑنے

33.2.2;143.4.2;191.2.2
3; 33; .11; 3; 100

اُڑیں

48.9.1
1; 35; .03

اُگاتا

اُگاتا

اُگاتا

170.2.2
1; 35; .03

اُگنا

اُگ : اُگا : اُگتی

اُگ

204.1.1
1; 35; .03

اُگا

37 7 1

1:35;.03

اُگتی

31 2 1

1:35;.03

اُجھانا

اُجھا

اُجھا

210.4 2

1:35;.03

اُجھتا

اُجھتا : اُجھتے

اُجھتا

206 9 2

1:35;.03

اُجھتے

122 6.2.125 5 1

2:34;.07:2:100

OO

ب

باندھنا

باندھ : باندھا : باندھتے : باندھے : باندھیئے :

باندھ

63.8.1

1; 35; .03

باندھا

8 1.1; 8.1.2; 8.2.2; 8.3.2; 8.4.2; 136.4.1

6; 30; .23; 2; 33

باندھتے

92.1.1; 92.1.2; 92.2.2; 92.3.2; 92.4.2

92.5.2; 92.6.2; 92.7.2; 92.8.2;

10; 26; .39; 1; 1

باندھے

35.4.1; 62.2.2

2; 34; .07; 2; 100

باندھیئے

111.4.1

1; 35; .03

بتانا / بتلانا

بتا : بتاؤ : بتاؤں : بتا : بتا : بتاؤں

بتا

89 1 2

1,35;.03

بتاؤ

125 9 1,219 2 2

2,34,07;2,100

بتاؤں

109 2 1

1;35;.03

بتلا

41 3 1,210 1 2

2;34;.07,2,100

بتلاؤ

46 7 2,127 6 1

2;34;.07,2,100

بتلائیں

46.7 2

1,35;.03

بتجھانا

بتجا : بتجائے

بتجھا

154 2 1

1,35,03

بجھائے

226.9 2:

1;35;.03

بجھنا

بجھتی : بجھتے

بجھتی

57.3.1

1;35;.03

بجھنے

159.3.1

1;35;.03

بجھانا

بجھائے

بجھائے

1.4.1

1;35;.03

بجھنا

بجھتے : بجھیں

بجھتے

123.2.1

1;35;.03

بجھیں

43.7.1

1;35;.03

بخشنا

بخش : بخش

بخش

220 7 2.

1.35;.03

بخش

36 9 1.133.3 1:143.2 1

3.33;.11;3;100

بدلتا

بدلا : بدلتا

بدلا

42 6 1

1.35;.03

بدلتے

703 1 2

1.35;.03

برسنا

برس : برستی

برس

36 7 1

1.35;.03

برستی

50 6 2

1.35;.03

بڑھنا

5%

بڑھ

35.1.2;45 6.2

2;34;.07;2;100

گھٹنا

ب

220 5 1

1;35;.03

گھٹنا

ب

یک

63 7 1

1;35;.03

یکھنا

ب

یکھ

205.7 2

1;35;.03

یکھنا

گھڑ : گھڑ : گھڑ

گھڑ

41 6.2.103.1.2

2;34;.07;2;100

گھڑنا

66 5 2

1;35;.03

بگونا

109.10 2;

1; 35;.03

بلا تا

بلا تا : بلا تا

بلا

105 1 1;208 2 2.

2; 34;.07; 2; 100

بلا تا

226.2.1

1; 35;.03

بلا ئے

116.7.2.226.7.2

2; 34;.07

بند حنا

بندھا : بندھے

بندھا

43.3.1

1; 35;.03

بندھے

8 4 1

1; 35;.03

بَیِّنَات

بَیِّنَات : بَیِّنَات

بَیِّنَات

42.3.1;64.1.1;88.6.1

3; 33; .11; 3; 100

بَیِّنَات

121.2.1

1; 35; .03

بَیِّنَات

بَیِّنَات : بَیِّنَات : بَیِّنَات : بَیِّنَات : بَیِّنَات : بَیِّنَات : بَیِّنَات

بَیِّنَات

39 3.1;42 1 2.85.8 2,127 2 2,169 3 2,184 8 1

198 2.1;210.4.2;226.2.2;232.4.2;

10; 26; .39; 10; 100

بَیِّنَات

176 4.1;211.9.2;211.11.2;

3; 33; .11; 2; 66

بَیِّنَات

226.1.2;226 8.2

2; 34; .07; 1; 50

بَیِّنَات

64 7.2;177.2.1;221.1.1;

3; 33; .11; 3; 100

بنے

36 2 2,126 6,1,

2; 34; .07; 2; 100

بنی

85 4 1

1; 35; .03

بنیں

211.12.2

1; 35; .03

ہے

43 5 1,71 3 1,211 3 2,225 7 1,226 8 2 228.5 1

6; 30; .23; 6; 100

بنیئے

228 5 1

1; 35; .03

بولنا

بول : بولے

بولا

90 1 2,189 5 2,

2; 34; .07; 2; 100

بولے

119 6 2

1; 35; .03

یونا

یو : یوتے

یو

143.2.2

1; 35; .03

یوتے

194.2.1

1; 35; .03

بھاگنا

بھاگا : بھاگے : بھاگیں

بھاگا

189.7.2;

1; 35; .03

بھاگنے

140.3.2

1; 35; .03

بھاگے

122.3.1; 158.1.2; 184.10.1

3; 33; .11; 3; 100

بھاگیں

35.6.1; 216.4.1

2; 34; .07; 2; 100

بہانا

بہائی

بہائی

72.2.2

1; 35; .03

بھرتا

بھرتا : بھرتا : بھرتا

بھرتا

116 1.1; 190.6 1

2; 34; .7

بھرتا

35 1 2

1; 35; .03

بھرتا

117.2.2

1; 35; .03

بھرتا

190 2 2

1; 35; .03

بھرتا

بھرتا

بھرتا

114 6.1

1; 35; .03

بھرتا

بھرتا : بھرتا : بھرتا

بھرتا

41.3 1, 109 8 2; 111.8.1, 200.5.2; 226.3.1;

5; 31; .19. 5; 100

بھولا

124.1.2

1; 35; .03

بھولے

221.8 2

1; 35; .03

بیٹھنا

بیٹھا : بیٹھنا : بیٹھے : بیٹھیں : بیٹھے

بیٹھا

135.6.1;184.7.2;221.1.2;229 6.2

4; 32; .15; 4; 100

بیٹھنا

72.7.2;95.1.1

2; 34; .07; 2; 100

بیٹھے

72.5.1;116.2.2;190.16.2;190.17.2;

4; 32; .15; 3; 75

بیٹھیں

216.7.1

1; 35; .03

بیٹھے

72.5.1;85.5.1

2; 34; .07; 2; 100

OO

پڑے

156.4.1

1; 34; .03

پائی

5 2 2,95.1 2,132.1 1,232 7 2

4, 32, 15, 4, 100

پائے

109 11 1,116 5 2,121 2 2,206.5 1

4; 32; .15; 4; 100

پائیں

113.2.2

1; 35; .03

پایا

5 1 1 5 1 2,5 2 1,5 2 2,5 3 2,5 4 2,5 5 2,5 6 2,5 7 2,136 9 2,

10; 26; .39; 2, 20

پروتا

پروئے

پروئے

9.3.1

1; 35; .03

پڑتا

پڑا : پڑتی : پڑوں : پڑی : پڑیں : پڑیے : پڑے

پڑا

112.1 1,224 8 1,226 8 2;

3; 33; .11; 3; 100

پڑتی

۱۰۰۰

1.35.03

پڑوں

12221

1.35.03

پڑی

10992211

2.34.07, 2.100

پڑیں

114151

1.35.03

پڑیے

12131

1.35.03

پڑے

9892.109112.190.151,

3.33.11, 3.100

پڑھنا

پڑھ : پڑھیے

پڑھ

85102

1.35.03

پڑھیے

17101

1.35.03

پڑا

136.12.1
1;35;.03

پڑا

41.10.1
1;53;.03

پڑا

184.2.2
1,35,03

پڑا

187.4.1;223.3
2,34,07;2.100

پڑا

111.7.2;
1;35;.03

پڑا

111.7.2;
1;35;.03

پڑا

111.7.2;
1;35;.03

پڑا

111.7.2;
1;35;.03

پڑا

111.7.2;
1;35;.03

پوچنا

64 9 1

1, 35, 03

پوچھنا

پوچھ : پوچھا : پوچھتا : پوچھتے : پوچھنا : پوچھنے : پوچھیں :
پوچھیں : پوچھی : پوچھیں : پوچھے

پوچھ

1 2 1,13 3 1,15 4 1,23 5 1,49 2 1 56 2 1,58 9 1,68 5 1,75,6 1
92 6 1;129,1.2;129.2.2;148 3 1;177,3.1;125 1.1;200,2.1;229,5.1;
17; 19;.66; 16; 94

پوچھا

68 9 1;189,4.2

2; 34;.07; 2; 100

پوچھتا

85 1.2;111.2.2,

2; 34;.07; 2; 100

پوچھتے

46,7.1;123 1.2,

2; 34;.07; 2; 100

پوچھنا

38,9 2,

1; 35;.03

پوچھنے

216 2.2,

1; 35;.03

پھرا

122.4 1

1; 35; .03

پھرتا

226 4 1

1; 35; .03

پھرتی

59.2.2,

1; 35; .03

پھرنے

219 6.1

1; 35; .03

پھرے

205 4 1; 219.10 1

2; 34; .07; 2; 100

پھریں

206 2 1; 231 6 2

2; 34; .07; 2; 100

پہنچاتا

پہنچا : پہنچائیں

پہنچا

210.2 2,

1, 35, .03

پہنچائیں

46 4.2

1; 35; .03

پښتو

پښتو

پښتو

119 1 1

1; 35; .03

پښتو

192.4 2

1. 35; .03

پښتو

72 6 2

1. 35, 03

پښتو

پښتو

پښتو

231 9 1

1. 35, 03

پښتو

پښتو

پښتو

63.12 1;127.4.1:

2; 34; .07; 2; 100

۱۲۱

212.3.2

1; 35; .03

۱۲۲

109.13.2;122 8.2

2; 34; .07; 2; 100

۱۲۳

42.2.1.87.3.1

2; 34; .07; 2; 100

۱۲۴

122.1.1

1; 35; .03

۱۲۵

223.3.1

1; 35; .03

۱۲۶

219 8.1

1; 35; .03

۱۲۷

85.3.1;222.1.2

2; 34; .07; 2; 100

۰۰

ت

تا کنا

تا کے

تا کے

141 (X)

1;35;.03

تراشنا

تراشا

تراشا

221.61

1;35;.03

ترسنا

ترستا

ترستا

1451

1;35; 03

تورنا

17 : 17 : 17

تور

43.3.2;63.8 1

2;34;.07;2;100

تور

15 2 2

1;35;.03

تھنا

تھک

تھک

113 2 1

1;35;.03

تھنا

تھا : تھتا : تھے

تھما

47 8 1.

1;35;.03

تھتا

43 6.1

1;35;.03

تھے

110 4 1

1;35;.03



طالوت

五

تالیس

4241

1:35:03



△ 考

481

1,35:03

چینا

— *Journal of the American Medical Association*



2196 2.225 8 1

2:34.07; 2,100



1361

1:35.03

پیشگی

1.58 10 11

1:35:03

چمکے

23.2.2;48.7.1

2; 34; 07; 2; 100

ٹوٹنا

ٹوٹ : ٹوٹے

ٹوٹ

122.2.2;169.11.2;217.3.1

3; 33; .11; 3; 100

ٹوٹے

80.2.2

1; 35; .03

ٹھاننا

ٹھانی

ٹھانی

213.1.2;

1; 35; .03

ٹھہرنا

ٹھہرا : ٹھہریں

ٹھہرا

184.10.2;189.7.2;127.4.1

3; 33; .11; 3; 100

ٹھہریں

218.5.1

1; 35; .03

ج

جاگنا

جاگے

جاگے

110.10.2

1; 35; .03

جاتا

جا : جاتا : جاتی : جاتے : جاتا : جاتے : جاتا : جاتے : جاتا : جاتے :
جاؤں : جاؤں : جاؤں : جاؤں : جاؤں : جاؤں : جاؤں : جاؤں : جاؤں : جاؤں :

جا

65 4 2,124 1 1,126 11 2,177 2 2

4, 32, 15, 4, 100

جاتا

20 4 1,27 7 2,29 2 1,35 4 1,111 8 2,136.9 1

218 6 1,222.4 1,230.9.2;

9, 27; .35; 9; 100

جاتی

33 5 1;131.4 1

2; 34; .07, 2; 100

جیت

66 4 1,85 7 1

2; 34; .07; 2; 100

جنا

23.3.2.77.6.1;111.3 1.

3; 33; .11; 3; 100

جہے

132 5 2

1; 35; .03

جہو

116.8 1,214 10 1

2; 34; .07; 2; 100

جھوٹ

42 5 1 66 3 1 111 2 2 115 3 2 221 2 2.

5; 31; .19; 5; 100

جھوڑیں

96 6 2

1; 35; .03

جھانے

46 5 1,57 9 2 64 4 2,116 8 2 184 5 2 190 8 1

6; 30; .23, 6; 100

جھانیں

125 2 2.

1, 35 03

جانو

123.1.1

1; 35; .03

جانوں

39.3.1, 51.7.1, 64.2.2; 91.7.1

4; 32; .15; 4; 100

جانے

64.1.2; 147.2.1; 225.9.1;

3; 33; .11; 3; 100

جانیں

126.1.1

1; 35; .03

جانئے

87.4.1

1; 35; .03

جلانا

جلانے

جلانے

132.2.2

1; 35; .03

جلنا

جل : جلا : جلتا : جلتی : جلتے : جلی : جلے :

جل

26.1.1, 26.1.2; 26.2.2, 26.3.2, 26.4.2

26.5.2, 26.6.2; 63.1.1; 76.2.1, 219.5.1

10; 26; 39; 3; 30

جدا

179 3 2,219 5 1

2; 34; .07; 2; 100

جدا

63.1.2,76.2.1

2; 34; .07; 2; 100

جلتی

78.7.2:

1; 35; .03

جلتی

159 2 2

1; 35; .03

جہی

199.12.1

1; 35; .03

جلے

75.7.1;124.4.2;159.2.1

3; 33; .11; 3; 100

جھاڑنا

جھاڑی

جھاڑی

192.3.1

1; 35; .03

جھکا

جھکا

جھکا

126 9 2

1; 35; .03

جھکنا

جھکنا

جھکنے

102 10 2

1; 35; .03

جھکروانا

جھکرتے

جھکرتے

216,5.1

1; 35; .03

جینا

جینا : جیتے : جینے : جیے

جیتا

77.1.2

1; 35; .03

جیتا

43.1.2.66 10 1.98 6 1,230 8 2

4; 32; .15; 4; 100

عنه

38 12 08 6 2 2308 1

3, 33 11 3 100

عنه

41 12 22 4 1

2, 34, 07 2 100

00

چ

چاہتا

چاہ : چاہا : چاہتا : چاہتے : چاہئے : چاہوں : چاہیں :
چاہے : چاہئے

چاہ

86.4.1

1; 35; .03

چاہا

7.3.1; 7.6.2; 13.4.1; 119.6.1; 192.2.1

5; 31; .19; 4; 80

چاہتا

38 4.1

1; 35; .03

چاہتے

186.9.1; 218.6.2

2; 34; .07; 2; 100

چاہئے

186.3.1; 186.10.2

2; 34; .07; 1; 50

چاہو

105 1 1

1:35;.03

چاہوں

126 7 2

1:35;.03

چاہیں

186 1.2

1:35;.03

چاہے

1 4 1.2 3 2 1 2 3 4 2 190 13 1

4:32;.15; 3:75

چاہئے

1 3 1 36 9 2 64 8 1 78 1 1 85 6 1 112 4 1 117 2 1
155 1 2 155 2 2 164 3 1 180 1 1 180 1 2 180 2 2
180 3 2 180 4 2 180 5 2 180 6 2 180 7 2 180 8 1
180 8 2 180 9 2 186 1 1 186 1 2 186 2 2 186 3 2
186 4 2 186 7 2 186 10 2 211 8 2 211 13 2

30; 8; 1;.17; 12:40

پہنچنا



پہنچو

108 7.2

1:35;.03

چیکنا

چیک

چیک

219.4 1

1; 35; .03

پپ ہونا / چپنا

پپ

پپ

135.5.2.211.7.1; 214.5.1

3; 33; .11; 3; 100

چکنا

چکنا

چکنا

146 3 2

1; 35; 03

چراتا

چراتا

چراتا

109 10.1

1; 35; 03

چرخ و حسنا

五、五：五

07

65 10 1

1:35:03

چشمی

14991

1:35:03

حلنا

پہل : چلا : پھرتا : پھرتی : چلتے : چلتی : چلی : چلی : چلیس :

خبر

54 3 1,121 1 1 153 2 2 162 4 1,192 2 2,222 1 2.

6:30; 23, 6:100

16

1905 1:221.6.2

2:34;.07;2:100

چند

598 2 646 2,111 6 1,201 1 2;

4; 32; .15; 4; 100

چلتی

18471

1:35:03

چنپ

85.7.2;

1; 35; .03

چپی

182.10.1

1; 35; .03

چاپ

63.8.2; 109.6.1; 153.2.2; 192.1.1.220 7 1.

5; 31; .19; 5; 100

چلیں

223.9.1

1; 35; .03

چننا

چنپ

چنپنا

77.8.2;

1; 35; .03

چھپانا

چھپانا : چھپانے : چھپائے

چھپانا

186.5.2;

1; 35; .03

چھپانے

132.3.2

1; 35; .03

چھپائے

116 3 2 226 4 2

2:34:07;2:100

چھپنا

چھپنا

چھپنا

136 7 1

1:35:03

چھٹنا

نہت : چھٹ : چھٹ — : : چھٹ

چھٹ

155 2;

1:35:03

چھٹا / چھوٹا

57 1 1.123 5.1

2:34:07;2:100

چھٹی

1313 1

1:35:03

چھٹنا

چھٹ

چھٹے

39 2.1

1:35:03

چھوڑنا

چھوڑنا : چھوڑ کے : چھوڑ کر

چھوڑنا

5.7.1

1; 35; .03

چھوڑ کے

176.5 1

1; 35; .03

چھوڑ کر

77.1.1

1; 35; .03

چھوڑنا

نیز دیکھئے

چھوڑنا

چھوڑنا : چھوڑ کر

چھوڑنا

96.6 1; 189.5 2

2; 34; .07; 2; 100

چھوڑ کر

7.3.1

1; 35; .03

چھوڑنا

چھوڑ : چھوڑا : چھوڑا : چھوڑا : چھوڑی : چھوڑے
چھوڑیں

چھوڑ

77 6 1:226.3.1

2: 34; .07; 2: 100

چھوڑا

28 2 1.111 2 1.118 2 1.186 5 2 226 6 2

5: 31; .19; 5: 100

چھوڑو

225 6 1

1, 35, .03

چھوڑوں

64 5 1

1: 35; .03

چھوڑی

59 2 1:191.10.1

2: 34; .07; 2: 100

چھوڑے

64 5 2

1: 35; .03

چھوڑیں

127.2 1

1: 35; .03

چھترنا

نہر : چھتروں : چھترے : چھتریں : چھترے

چھتر

190.17.1

1; 35; .03

چھتروں

222.1.1

1; 35; .03

چھترے

148.3.2

1; 35; .03

چھتریں

87.1.2

1; 35; .03

چھترے

218.2.2

1; 35; .03

چھترنا

چھتروں

چھتروں

214.6.1;

1; 35; .03

چھترنا

چھتر

چھتر

108.7.1

1; 35; .03

و

واينا

واب : وابته

واب

187 5.2

1;35;.03

وابته

122 3.2

1;35;.03

وينا

وب : ويا : وبي

وب

47 8 1

1;35;.03

ويا

7 2 1

1;35;.03

وبي

139.1.2

1;35;.03

دکھانا

دکھ : دکھاتا : دکھاؤں : دکھائی : دکھائیں :
نیز دیکھئے : دکھاتا

دکھا

85.2.1;187.3.1;
2; 34; .07; 2; 100

دکھاتا

26 5 1,65 8.2;
2; 34; .07; 2; 100

دکھاؤں

37.4.1;
1; 35; .03

دکھائی

48.8.1;
1; 35; .03

دکھائیں

212.5.1
1; 35; .03

دکھنا

دکھتے

دکھتے

122.7.2
1; 35; .03

دکھانا

دکھلا : دکھلاوے : دکھلاؤ : دکھلاؤ : دکھلاؤ

دکھلا

42 5.1;50.2 2;210 3.1;210.3.2
4; 32; .15; 3; 75

دکھلاوے

210.3.1
1; 35; .03

دکھلائیں

46.1.2;46.6.2
2; 34; .07; 1; 50

دوڑانا

دوڑائے : دوڑنے : دوڑے

دوڑائے

89.2.1,
1; 35; .03

دوڑنا

دوڑنے : دوڑے

دوڑنے

219.6.1

دوڑے

49.7.1;80.8 2;190.10.1
3; 33; .11; 3; 100

ذھرنا

ذھرا

ذھرا

44.2.2;110.7.2;

2; 34;.07; 2; 100

ذھونا

ذھو : ذھوتا : ذھوے

ذھو

122 8.2;134.1.1;184.2.1

3; 33;.11; 3; 100

ذھوتا

122.1.1

1; 35;.03

ذھوے

196.1.2;231.4.2

2; 34;.07; 2; 100

دیکھنا

25 2.1,85.4.2,114 16.2,126.5 1,132.1.2,132.4.2
148 2 1;157.3.1,184.1.1,199.4.1,201.2.1,212 7 1,224 10.1
13;23;.50;13;100

دیکھنے

48.9.2;163.2.1;232.5.1,233.2.1
4;32;.15;3;75

دیکھو

66.1.1;127.7.1,199.7.1;205.5.1;218.3 1,224 5.1,232 2.1
7;29;.27;7;100

دیکھوں

111.10.2;170.5 2;184.1.2,226.7.1;
4;32;.15;4;100

دیکھیں

5.3.2;213.2.1
2;34;.07;2;100

دیکھے

77.5.2;217.5.1
2;34;.07;2;100

دیکھیں

78.2.2;106.4.1
2;34;.07;2;100

دیکھتے

46 6.2;85.4.1,107.2.2,107.8.1,110.4.1;199 11.1
217 6 1;218.2.2,224.9.1;229.7.1;229 12.2;231.6.2
12;24;.46;10,83

وینا

دو : دوس : دی : دے : دیا : دیتے :
دیکھئے : دیں : دینا : دینی : دیتے : دے :

دو

14 4.1:112 8 1:124.1.1
3: 33; .11; 3: 100

دوس

179 1 1
1: 35; .03

دی

6 2 1.37.4.1;47.7.1;104 8.2;122.2.1;126.2.2
126 9 1:185.1.2:198.9.1:232.5.2
10: 26; .39; 9: 90

دے

11 3 1.11 8 1.14 6 1 30 2 1 42 4 1.49 1 2.49 6 2.65 2 2
89 6 1 113 1 1.127 1 1 137 1 2 153 1 1.180 3 1.182 8 1
187 1 1 187 1 2 187 2 2.187 3 2 187 4 2 206 4 1.210 1.1
213.4 1:227.4 1
24: 12; .93: 18; 75

دیا

13 8 1.111 7 1.115 6 2.135 5.1
185 4 2.188 11 1.211 9.1:227.1.1
8: 28; .31: 8: 100

دیتا

40 3 1.51 7 2.65 9 1.77 5 1.126.10 2.154 5 1.187 4 2
7: 29; 27; 7: 100

دیتے

63.11.2;145.2.1;203.1.2;217.2.1
4; 32; .15; 4; 100

دیتے

68 3 2,108 4 1,228 8 1
3; 33; .11; 3; 100

دیں

5 1.1;217.4.1
2; 34; .07; 2; 100

دنیا

15.1.1;50.2.1;144.3.1;192.4.1
4; 32; .15; 4; 100

دینی

109 8 2
1; 35; .03

دینے

18 1 2;221.7.2.
2; 34; .07; 2; 100

دے

12.5.1;91.8.1,222.3.2
3; 33; .11; 3; 100

∞

ڈ

ڈالنا

ڈال : ڈال : ڈال : ڈال

ڈال

124 2 2

1 35, 03

ڈالا

104.7 2.118 5.1

2; 34; .07; 2; 100

ڈالیں

182 9 1

1, 35, 03

ڈالئے

178 4 1

1, 35, 03

ڈیونا

ڈیو : ڈیو : ڈیو

ڈیو

216 8.2

1; 35; .03

۱۰۰

44 1.2

1; 35; .03

۱۰۱

۱۰۱

۱۰۲

170.1.1

1; 35; .03

۱۰۳

۱۰۳ : ۱۰۳ : ۱۰۳ : ۱۰۳

۱۰۴

100 7 1, 127 5 1, 221 2 1

3, 33, 11, 3, 100

۱۰۵

29 8 1

1; 35; .03

۱۰۶

193.3.1:216 5.1

2; 34; .07; 2; 100

۱۰۷

111.4 1:230 2 1

2; 34; .07; 2; 100

۱۰۸

98 5 1

1, 35, 03

ڈوبن

ڈوبن

ڈوبن

14412

1:35:03

ڈھانچنا

ڈھانچنا

ڈھانچنا

4.51

1:35:03

ڈھونڈھن

ڈھونڈھن : ڈھونڈھن : ڈھونڈھن

ڈھونڈھن

962

1:35:03

ڈھونڈھن

190161

1:35:03

ڈھونڈھن

1267,2,14121

2:34:07,2:100

ر

زکنا

زک : زکتا : زکتی : زکتے

زک

47 8.2;72.4.1;200.5.2

3; 33; .11; 3; 100

زکتا

63.3 2

1; 35; .03

زکتی

65.10.2

1; 35; .03

زکتے

190.3.1

1; 35; .03

رکھنا

رکھ : رکھا : رکھتا : رکھتی : رکھتے : رکھیں
رکھے : رکھیو : رکھیے

رکھ

30.2.1.80.3.2.83.1.2.83.2.87.1.2.91.3.2.115.1.2.27.2

8; 28; .31; 7; 87

رکھا

185.1.1

1; 35; .03

رکھتا

19.3.1; 62.4.1; 80.4.2; 119.2.1; 122.1.2

175.1.2; 200.6.1; 202.1.2.215.3.1; 221.3.1

10; 26; .39; 10; 100

رکھتی

49.9.2.151.2.1

2; 34; .07; 2; 100

رکھتے

80.6.1.94.1.2.108.4.2.112.6.1.126.4.1.126.11.2.207.1.2

7; 29; .27; 6; 85

رکھنے

217.10.2

1; 35; .03

رُتھوں

71 1 1,100 2 2,111 1 2,211 2 2
4, 32 15, 4, 100

رُتھے

217.9.1
1; 35; .03

رُتھیو

45.1 2;218 13.1
2, 34; .07; 2; 100

رُکھئے

41.8.1
1; 35; .03

روکنا

روک : روکا : روکے

روک

220.7.1
1; 35; .03

روکا

9.15.1;114 11 1
2; 34; .07; 2; 100

روکے

229.9 1
1; 35; .03

رونا

رو : روتا : روتے : روتہ : روتے : روتیں
رویں : رویے

رو

187 2 1,216 9 2

2; 34; .07; 2; 100

روتا

65 6 1,114.16.1

2; 34; .07; 2; 100

روتے

36.7 2,40.1.1,51.9.1;58 8 2

4; 32; .15; 4; 100

رونا

57 9.1,65 6.1;96 5 1,169 4 1,95.5 1

5; 31; .19; 5; 100

رونے

145 3 2,169 4 1,196 1 1

3; 33; .11; 3; 100

روؤں

111.1.1;143.5.1

2; 34; .07; 2; 100

روئیں

116 1 2;200.3.1;212 1.1

3, 33; .11, 3, 100

زویے

116.9.2.
1;35;.03

روندنا

روندی

روندی

233.1.1
1;35;.03

رہتا

رو : رہا : رہتا : رہتی : رہنے : رہو : رہوں : رہوے
رہی : رہے : رہیں : رہیں

رہ

18 1 1,80 3 1,113 2 1 116 6 1,136 12 2 163 2 1,199 12 2
7;29;.27;7;100

رہا

11 4 2,29 1 1,29 1 2,29 2 2,29 3 2,29 4 2,29 5 2,29 6 1
29 6 2,29 7 2,29 8 2,52 1 1,57 2 1,59 7 1,66 6 2,96 3 1
113.1 1;150.2.1;158.3.2;185 4.1;211.4 1
21;15;.81;12;57

رہتا

133.1.2
1;35;.03

رہتی

59 4.1
1;35;.03

رہنا

3, 2, 1

1, 35, .03

رہنے

15 2 1 85 8 1 25 8 2 229 13 2

4, 32, .15; 4, 100

رہو

66 1 2 135 5 2

2, 34, .07, 2; 100

رہوں

45 9 1

1, 35, .03

رہوں

194 5 1

1, 35, .03

رہی

64 2 1, 89 3 1 103 5 1 211 1 2, 219 9 1

5, 31, .19; 5; 100

رہے

30 1 2 35 7 2 45 8 2, 64 4 2, 77 3 1, 124 2 1 133 2 1

141 2 2 193 4 2 208 1 1, 216 8 2 224 6 1, 227 2 1

227 3 1, 229 8 1, 230, 2 1

16; 20, .78, 15, 93

رہیں

45 10 1, 64 4 2 231 1 2,

3, 33, .11; 3; 100

رہیو

89.4.1

1:35;.03

رہے

121.1.1;

1:35;.03

OO

س

ستانا

ستانا : ستائے

ستانا

127.9 1

1; 35; .03

ستائے

116 1 2,226 3 2

2; 34; .07; 2; 100

سکھانا

سکھانا

سکھانا

152.3 1

1; 35; .03

سلوانا

سلوانے

سلوانے

102.6 1

1, 35, 03

11

کمالی

سہ ماہی

110.3.2

1:35:03

سکھنا

سید: سید

جسٹس

35 3 2.102 6 2.111 9 2.

3.33. 11.3. 100

کچھ دوسری

3577

1,35,03

بحث

سج : سجھتا : سجھنے : سمجھو : سمجھوں : سمجھی : سچے
سمجھیں : سمجھیں : سمجھئے

٥٠

436.2,161 2,1,211 71,227 51

4:32:15:4:100

کے

13 1 1,13,1,2,13 2 2,13 3 2,13 4 2,13 5 2

136 2,137 2,138 2,186 3 1,186 3 2,226 2 1

12, 24, 46, 3, 25

سجھتے

1267.2.218 31

2:34 07.2.100

سجھتے

1287311.0101118621265121752

6:30: 23.6:100

سجھتے

9711.14971

2:31 07.2 100

سجھتوں

11,11462.

2:34;.07:2.100

سجھتی

13812

1 35. 03

سجھتی

94316232.63102.6521.11311.1926.2

91652.22052

8.28. 31.8.100

سجھتیں

16316521

2:34 07.2 100

سجھتوں

10031

2:34 03

17

206 1 1 1

1:35.03

۱۲۸

$$1 - \frac{1}{2} \left(\frac{1}{2} \right)^2 = \frac{3}{4}$$

85,10 2,208,22,220 4 2,221 9 2

4; 32; 15; 4; 100

منازل

138.2.1.

1:35.03

١٠

226.11:

1:35:03

مختص



15951

1,35,03

1998

لُٹنا : لُٹنے : لُٹو : لُٹو : لُٹو

2

38.8 1,583 1,856 2,901 1 1 1149 2,184 7 1,208 1 2 208 2 2

8; 28; 31; 7; 87

سُفَتَا

6482 1933 2,200 1 1
3:33, .11; 3: 100

سُفَتَا

1236 1,230 3 1
2:34, 07; 2: 100

سُفَو

1997 2,220 6 1
2:34; .07; 2: 100

سُفَا

144.2 2,223 4 2
2:34; .07; 2: 100

سُفَا

1623 1,216 6 1
2:34 07, 2, 100

سُفَا

سُفَا

سُفَا

219 1
1:35 .03

سُفَا

سُفَا

سُفَا

2006 1
1:35, .03

سونا

سونا : سوتے

سونا

126.10.1;

1; 35; .03

سوتے

24.3.1; 37.10.1

2; 34; .07; 2; 100

سونپا

سونپ : سونپا : سونپی

سونپ

62.5.1

1; 35; .03

سونپا

189.13.2

1; 35; .03

سونپی

198.7.2

1; 35; .03

سکینا

سکینا

سکینا

180.4.1

1; 35; .03

ش

شرمانا

شما : شربت

شرما

184 3 2 189 1 2.

2:34:07:2:100

شرمانے

176 1 1

1,35,03

00

ف

فرمانا

فرمانی . فرما : فرماویں

فرمانی

24.6.1

1;35;.03

فرماؤ

13351

1;35;.03

فرماویں

35.1.1;35.2.2

2;34;.07; 1;50

OO

ک

کاٹنا

کاٹے

کاٹے

136.10.1

1; 35;.03

کترنا

کتر

کتر

205.5.2

1; 35;.03

کٹنا

کٹ : کٹتی : کٹنے : کٹے

کٹ

100.4.1

1; 35;.03

کٹتی

220.4.1

1; 35;.03

کٹنے

44 2.1

1; 35; .03

کٹے

228 8.2

1; 35; .03

کرتا

کر : کرتا : کرتی : کرتے : کرنا : کرنے : کر
کروں : کرے : کریں : کی : کیا : کیجئے : کیئے

کر

9 14 1;19 1.1,29 3.1,29 5.1,33 3 1.33 6 1,37 7 1;42 7.1
54 3 1;56 5 1,62 6 2,64 9 1,81 1 1,87 5 2,90 2 2,100 2 1
103 7 1,109 3 2,110 1 1,111 9 1,118 8 2,132 6 1,151 1 1
166 2 1,169 4 1,185 3 2,186 4 1,189 1 2,190 9 1,198 1 2
200 3.1;200 9 1,201 7 2,205 1 2,212 2 1,214 5 2,231 7 1

37; 7; 1.44; 34; 91

کرتا

9 6 1,13 2 2,14 8 2,16 1,2,23 4 1,27 4 2,41 7 2,51 6 1
51 8 1,51 9 2,65 9 2,66 7 2,72 6 1,74 1 2,77 5 2,77 6 2
133 4.1,141 4.1,188 7 1,190 2 1,202 1 1,215 10 1

22; 14; .85; 19, 86

کرتی

75.5.1;80.5.1;104.8.1;174.1 1

4; 32; .15; 4; 100

کرتے

11 5 2 17 2 1 59 4 2 65 1 2 76 1 1 82 1 2,104 10 1
11 2 7 1 182 1 208 1 2 208 2 2,209 1 1 209 1 2
209 2 2,209 3 2,212 3,2,214 6,1,227 5 1

18; 18; 70; 14, 77

کرنا

1 2 2,20 3,2,66 9,2

3, 33; 11; 3, 100

کرنے

7 5 1,35 4 2,119 7 1,182 6 2,196 6 1

5; 31; 19, 5; 100

کرو

78 4 1 115 7 1,139 1 2 212 3 1,

4; 32; 15; 4, 100

کروں

26 5 2,78 3 2 81 1 2,140 6 1 131 3 1 143 4 1,164 4 1 223 9 2

8; 28; 31; 8; 100

کے

14 5 2 20 3 1 33 7 2 34 6 1 37 5 2 42 7 1,49 4 2
51 7 2,57 8 2 75 3 1 82 2 1 85 3 2 104 7 1,111 10 1
123 6 2,134 7 2 140 4 2 142 2 1,144 1 1,146 3 2
156 1 1 156 1 2 156 2 2 156 3 2,156 4 2,156 5 2
162 1 1 169 1 1 169 1 2 169 2 2,169 3 2,169 4 2
169 5 2 169 6 2 169 7 2 169 8 2,169 9 2,169 10 2
169 11 2 169 12 2,183 3 1 187 2 1,194 6 1 220 1 2
220 2 2 220 3 2 220 5 2 220 6 2,220 7 2,220 8 2
220 9 2,220 10 2

52, 3, 2 02 27 51

کریں

22.5.2;113.1.2;113.2.2;113.3 2;207.1.1

212.6.1;223.7.2;224 3.1;

8; 28; .31; 6, 75

کی

9 12 1,13.6.1;13 8 2,23.8 1,39 1 2,60 2 1,107 1 1

132 7.2,135 4 1,136 2 2,142 3 2,195 2 1,196 6 2

205.6.1;216.8.1;223.8.1

16; 20; .78; 15; 93

کیا

4 2 1,5 5 2,9 4,1,35.5 1,37 5 1,50 1 1,56 2,58 2,1,58 6 1

126.3 2,126 6 2,127.3 1,141 5 2,145 6 1,154 4,1,199 3 1

205.7.1;212 5 1;216.7.1;220 9.1

20; 16; .78; 18; 90

ہیں

5.1.2,7 6 1;26 4 1,37 2 1,51 3 1,51 10 1,51,10 2,85 2 1

108 2,1,116 9 2,118 2,118 7 2,125 3 1,130.4 1,133.6 1

137.3 1,150.1 2,156.2 1,182.2 1,198.7 1,218 9.1,227 81,228.7 1

23; 13; 89; 20; 86

کہتے

153.1.2,190 1 1,190 1 2,190 2 2,190 3 2,190 4 2,190 5 2

190 6 2,190 7 2,190 8 2,190 9 2 190 10 2,190 11 2,190 12 2

190 13 2,190 14 2,190 15 2,190 16 2,190 17 2,221 1 1

221.2 2,221 3 2,221 4 2 221 5 2,221 7 2,221 8 2

26, 11; 1,01, 3; 11

کھانا

2371

1,35 03

کھانے

22511

1,35, 03

کھانوں

4531

1,35, 03

کھاویں

35.7.2

1:35;.03

کھائی

132.2.2,145.7.1

2,34,.07,2,100

کھائے

124.4 2

1;35;.03

کھایا

3142

1,35, 03

کھائیں

4632

1:35;.03

کھائیو

194 4 1

1:35:03

کھائیے

212 3 2

1:35:03

کھپانا

میت

کھپاتا

96 7.1

1:35:03

نہ جھجانا

من

کھجاتا

89.5 1

1:35:03

کھٹکنا

کھٹے

کھٹا

58 8 1

1:35:03

کھڑا (ہونا)

کڑا

کھڑا

41 9 1:72.5.2

2:34:07; 2:100

گھلنا

حل : جیتے

گھل

5.5.1:93.1.2:

2;34;.07;2;100

گھلنے

5.1;

1;35;.03

گھلنا

نحل : نحل : نحل : نحل : نحل : نحل : نحل

گھل

4 3 2,87 1 1,114 9 1,159 6 2,200 8 2,230 4 1.

6;30;.23;6;100

گھلا

12 2 1;45 1 1,45 1 2,45 2 2,45 3 2,45 4 2,45 5 2

45,6,2,45,7,2,45 8,2,45 9 2,45 10 2,101 7 2,188 9 1

14;22;.54;4;28

گھلتا

119 9.1;141.5.1;184 8 2

3;33;.11;3;100

گھلنا

36.7 1

1;35;.03

شکل ۱

45 6 1

1, 35, 03

شکل ۲

223 1 2

1, 35, 03

شکل ۳

36, 10 1, 132, 2 1

2, 34, 07, 2, 100

کتاب

بجاء : کہا : جاتا : ہوتا : کہتے : کہیں : کہنے : ہو :
ہوں : ہوں : کہوں : کہتے : ہو : کہیں : کہنے : ہو :

کتاب

14, 7 1, 45, 7, 1, 58 10, 1, 126 11, 1, 127, 6, 1

159 5 1, 166 2, 1, 216 2 2, 218 1, 2, 226, 6, 1

10, 26, 39, 10, 100

کتاب

45, 7, 1, 85 4, 1, 85, 6 1, 85, 7, 1, 127, 10, 1

187 5 2, 201 2 1, 217 6, 2, 221 9 2, 227, 9, 1

10, 26, 39, 8, 80

کتاب

2 1 1 62 6 1, 103 6 1, 144 3 1, 159 5 1, 196 4 1

6, 30, 23, 6, 100

کتاب

21, 1, 2, 229, 10, 2

2, 34, 07, 2, 100

کتاب

5.1 1,22 3 2,41 11 2,46 1 2,47 10 1,63 2 1,64 2 1 65 11 2
66 3,1,66,4 1,66 10 1,98 6 1,103 3 2,103 6 2,107 1 1 107 1 2
107 2 2,107 3 2 107 4,2,107 5 2,107 6 2,107 7 2,107 8 2,107 9 2
108 10 1,111 4 1,112 8,2,115 4 1,118 4 1,119 8 1,127 5 1 127 9 1
127,10,2;181,1,2,181 2 1,209 3 2,216 1 1 217 2 2,219 1 1
225 2 1,228 1 1,229 6 1,232 2 2

43, 5, 1,67, 28, 65

کہنا

44,3 2,
1; 35; .03

کہنے

107 2 2 127 11 2
2; 34; .07; 2; 100

کہو

107,3 1,115 7 2,125 1 2,125 4 1,216 1 2,219 1 2
220 6,2,221,9 1,228 1 2,228 2 2,229 14 2
11; 25; .42; 9; 81

کہوں

9 11 1,31 4 1,41,6 1,43 8 1,86 1 2,86 2 2,86 3 2,86 4
102 4,1,133 7 2,135 7 2,160 6 1,228 1 1,229 8 2
14; 22; .54; 11; 78

کہے

157.1.2
1; 35; .03

کہو دیں

10791

1, 35; .03

کہے

1164641164126422643264426452

64626472648264926572882188101

108121,1152112512178621787122061

22742,22752,22852

23; 13; .89; 11, 47

کہو

21242,2245,1,2282,1

4; 32; .15; 4; 100

کہیں

152211531,1781117812,1782217832

17842178521786217872194422042

22132,22211

14, 22, 54, 7, 50

کہے

218122199222711227122272222732

22742,2275222762227722278222792

228,1,1,2281222822,22832,2284222852

22862,2287,2,2288222892,228102228112

24; 12; .93, 4, 16

کہو دینا

نتیجہ حاصل ہوا ہے

کہو

1391,1,

1; 35; .03

کھودنے

37.7 2;188.2.1

2; 34;.07; 2; 100

کھودیں

126.11 2

1; 35;.03

کھولنا

کھول : کھولتے : کھولنا

کھول

8.4.2;65.6.1;210.3.2

3; 33;.11; 3; 100

کھولتے

53.1.1;72.3.1

2; 34;.07; 2; 100

کھولنا

190.11.1;

1; 35;.03

کھولنا

کھو : کھویا : کھوئے

کھو

216.6.2;

1; 35;.03

کھویا

186 6.1

1; 35;.03

کھوئے

1841

1.25.03

کھینچتا

میں	میں	میں	میں	میں	میں	میں
میں	میں	میں	میں	میں	میں	میں

کھینچتا

56 1 1.56.1.2.56 2 2.56 3.2.56 4.2

56 5.2;56.6.2;122.1 2.191 9.2

9; 27; .35; 3, 33

کھینچتا

22 2 2.63.6 1;186.2.2

3; 33; .11; 3; 100

کھینچتا

118 5 2 184 9 2 189 2 2

3; 33; .11. 3, 100

کھینچتا

127.7 2

1; 35; .03

کھینچتا

68 5.2.77.7 1

2; 34; .07. 2, 100

کھینچتا

159 6 1

1; 35; .03

سنة

15 3.1,67 3 2,184 4 1,229 9 1.
4; 32; .15; 4; 100

سنة

201 5.1

1; 35; .03

00

گ

گاڑھنا

گاڑھو

گاڑھو

126 8 2

1 35, 03

گرنا

گر : گرا : گرتا : گرتی : گرت

گر

586 2 183 1 1

2, 34, .07 2: 100

گرا

226 8 1

1 35 03

گرتا

728 2

1 35 03

گرتی

63 11 1

زری

127.5.2:

1; 35; .03

گزرتا

زری : زرتا : زرتا : زرتی : زرتی : زرتی :
زری : زرتی :

گزر

27.5.1, 46.5.1, 176.7.1: 194 5.1: 205 8 2

5; 31; .19; 5; 100

گزرا

140.7.1: 229 8.1

2; 34; .07; 2; 100

گزرتا

65.1.2:

1; 35; .03

گزرتی

221.4.1

1; 35; .03

گزرتی

203 1 1,

1; 35; .03

گزرتا

36.1.2

1; 35; .03

زنی

15 3 1 009 1 207 1 1

3 33. 11. 3. 100

نُزَرے

19 3 2 70 1 1.78 2 2.229 8 1

4 32. 15. 4. 100

گَنوانا

[]

گَنوَا

176 9 1

1. 35. 03

گَھِرا نا

[]

گَھِرا

639 1 112 2 1.184 4 2.189 3 2.216 1 2.216 4 1

6. 30. 23. 5. 83

گَھِرا ویں

19 6 1

1 35. 03

گَھِرا ئے

10 1

1. 35. 03

گَھِرا تیں

10 3 2

1. 35. 03

منه

منه	.	منه	:	منه	:	منه
-----	---	-----	---	-----	---	-----

منه

229.4.2
1;35;.03

منه

42 6 1
1;35;.03

منه

36.3 2
1;35;.03

منه

66.2 1,
1,35, 03

∞

الاؤں

178.2.1:

1; 35; .03

الاویں

35 4 2.

1; 35; .03

الاوے

87.3.2;127.3.2

2; 34; .07; 2; 100

لائی

181.4 1

1; 35; .03

لائے

53.1.2;71.3.1

2; 34; .07; 2; 100

لے

65.4 2;217.3.1

2; 34; .07; 2; 100

لپیٹنا

لپٹنا : لپیٹنا

لپیٹا

45 7 2

1; 35; .03

لپیٹنا

132 3 1

1; 35; .03

لُٹانا

لُٹانا

لُٹانا

111.5 2

1:35:.03

لُٹنا

لُٹنا

لُٹنا

126.10 1.

1:35:.03

لرزنا

لرزنا : لرزے : لرز

لرزنا

59 1 1.

1:35:.03

لرزے

75 4 2

1:35:.03

لرزے

63 5 2.

1:35:.03

لڑتا

لڑ : لڑتا : لڑتے : لڑیے

لڑ

59.8.1

1; 35; .03

لڑتا

223.4.1

1; 35; .03

لڑتے

100 9.2;

1; 35; .03

لڑیے

227.7 1

1, 35, .03

لکھنا

لکھ : لکھ : لکھتا : لکھتے : لکھواتے : لکھواتے : لکھوں :
لکھے : لکھیں : لکھیے

لکھ

11 8.1.109 4 1,193 1 2,198 4 2.

4; 32; .15; 4; 100

لکھا

36 2.2,108 10 1,156 5 1,159 1 1,192 2 2.

5; 31; .19; 5; 100

لکھتا

50 3.1;59 3.2

2, 34, 07, 2, 100

لکھتے

191 6 1

1; 35; .03

لکھواوے

230 5 1

1; 35; .03

لکھوائے

230.5 1

1; 35; .03

لکھوں

42.5 1

1; 35; .03

لکھے

41 10 1,52 2 2

2; 34; .07; 2, 100

لکھیں

109 4.2,231.3.1

2, 34; .07; 2, 100

لکھیے

228 6 1

1; 35; .03

۵۰

۵ : ۱۰ : ۵ : ۵ : ۱۰ : ۵

لگا

95.1.1;131.2.2;164.5.1
3; 33; .11; 3; 100

لگا دے

73.1.2,
1; 35; .03

لگائے

149 3 1,226 5 2,226 9 2
3, 33, .11, 2, 66

لگایا

193 5 1
1; 35, 03

لگنا

مک : مک : سنی : تنے : نگی : مک

لگ

95.1.1
1; 35; .03

لگا

33.2.1;124.3.2,228 11.1
3; 33; .11; 3; 100

لگتی

136 5.1
1; 35; .03

لی

114.4.1

1; 35; .03

لے

18 1 1,23.6.1,24 3.1,24 7 1,47 9.2,88.5 1

102.9.1;124.2 2,185 2.2,198 6 2;223.9 1

11;25; .42; 10; 90

لیا

27.2.1;37.3.2

2; 34; .07; 2; 100

لیتا

4 4 1,65.9.1,137 2.1

3; 33; .11; 3; 100

لیں

103.6.1;114.7.1;231.1.1

3; 33; .11; 3; 100

لینے

184.4.2;198.6.1

2; 34; .07; 3; 100

لیوے

64.3.2;73.1.1

2; 34; .07; 2; 100

لیجے

29.2.1;85.3.1,119.11.1;127.9.2;133 6.2

170.3.2;211.7.2;211.10.2;226 4 1

9; 27; .35; 8; 88

م

مارتا

مار : مارا : مارے : مارئے

مار

21 6 1

1; 35; .03

مارا

11 4 1.51 4 1.83 1 1.205 9 1

4, 32; .15; 4, 100

مارے

85 9 2 102 7 1.158 7 1

3; 33; .11; 3; 100

مارئے

18 2 1

1; 35; .03

مانگنا

مانگ : مانگا : مانگ

مانگ

79 1 1.79 1.2; 79.2 2

3; 32; .11; 1; 33

مانگا

8.3.1

1; 35; .03

مانگے

77.6 2; 147.1.2; 147.2.2, 147.3.2, 190.12.1

5; 31; .19; 3; 60

ماننا

مان : مان : مانوں : مانے

مان

100.7.1, 178.7.1

2; 34; .07; 2; 100

مانا

35 7 2 66 3 2, 78 4 1, 123 3 2, 140 6 2, 215 11 1, 221 9 2

7. 29, 27; 7. 100

مانوں

225 4.1

1; 35; .03

مانے

125 8 2

1; 35; .03

مشانا

مشا : مشانا

مشا

135 7 1

1; 35; .03

مشاتا

11731

1.35.03

متا

مت . متا : متا . متا . مت

مت

2971.3632.4261.6621

114142.114151.15911.20581

8.28;.31;7.87

مشا

1152

1.35.03

متا

3661.11891

2:34;.07;2.10

متا

3661

1.35.03

منے

16521.19132

1.35.03

مرتا

مرتا : مرتا : مرتا : مرتا : مرتا : مرتا

مرتا

46 1.76 2.7 7.1;33 1 1.43 2 2.43 9 1.44 3 1

46 6 2.72 7 1.98 4 2.100 9 1.107 9.2.121.3 2

137 6 2.170 5.2;201.1.1;206.7.1.229 11 1

18; 18; .70; 16. 88

مرتا

57 8 1.63 4 2.65 7 1.65 9 2.66 5 2.72 4 1 123 4 9

7; 29; .27; 6; 85

مرتا

163.2.1;188 8 1;209 1 2.214.9 1

4; 32; .15; 4; 100

مرتا

38 1 2.43 8 2.52.1.2.132 5.1

4; 32; .15; 4; 100

مرتا

7.3 2;29.3.1;41.9.1;46 6.1.66.10.2

137.1.2.149 1.1;186 8 1.214 9 1.230 8 1

10; 26; .39; 10; 100

مرتا

126 8.2

1; 35; .03

ملانا

۶۰

ملا

109 5 2

1:35:03

ملنا

مدا

ملنا

181 8 2

1 35 03

ملنا

مل : ملا : مد : متل : مع : مے : مل : ش :
ہیں

مل

61 1 2,136 8 1,155 2 1,201.3 1,217 8 1

5, 31; .19, 5; 100

ملا

48 6 1

1, 35, 03

ملتا

105 6 1 216 6 2 217 4 1

3, 33, .11, 3, 100

ملتی

109 1 1,109 1 2 115 5 1

3, 33; .11, 2; 66

ملن

100.3 1

1; 35; .03

ملن

105.3.2;127.10.1

2; 34; .07; 2; 100

ملن

212.4 1

1; 35; .03

ملن

137 5 1 144 3 2,162 2 1,179 10 1 212 1 1 212 1 2 212 2 2

212 3 2,212 4 2,212 5 2 212 6 2 212 7 2 221 9 1 223 7 1

14, 22, 54 7 50

ملین

66.4.1;116.7.2

2; 34; .07; 2; 100

مندتا

مند

مند

53.1.1;72.3.1

2; 34; .67; 2; 100

OO

ن

ناچنا

ناچے

ناچتے

5892

1; 35; .03

نکالنا

نکال : نکالے

نکالا

127111

1; 35; .03

نکالے

7322145312364

3; 33; .11; 3; 100

نکالنا

نکال : نکالے : نکالے

نکالا

6116126226326426526624242712112631

10; 26; 39; 4; 40

٢٢٠

177.1.1;177 1.2,177.3.2
3 33, 11, 1, 33

٢٢١

222 1.2
1; 35; .03

٢٢٢

230 3 1
1; 35; .03

٢٢٣

110 3 1
1; 35; .03

٢٢٤

73 2 2 85 2 2 180 6 2 230 1 1,230 1 2 230 2 2,230 3 2
230 4 2,230 5 2,230 6 2,230 7 2,230 8 2,230 9 2,
13; 23; .50; 4; 30

∞

0

ملنا

ملتے

ملنا

نہیں

ہونا

ہو

ت

12152

1,35,03

س

9192

1,35,03

ہو : ہوا : ہوتا : ہوتی : ہوتے : ہوئیو : ہوکا : ہوں
ہونا : ہونے : ہودے : ہوئی : ہوئے

11 2 1 11 3 2 19 2 2 236 2 239 2 24 1 1 24 1 2 24 2 2
24 3 2 24 4 2 24 5 2 24 6 2 24 7 2 24 8 1 24 8 2 24 9 2
27 9 1 30 2 2 36 1 1 36 1 2 36 2 2 36 3 2 36 4 2 36 5 2
36 6 2 36 7 2 36 8 2 36 9 2 36 10 2 38 1 2 41 7 1 41 11 1

45.9 1,46 2 2,46 3 1 46 6 2 46 4 1 49 1 1 49 7 2 5 6 2
 55 1 2,58 2 2,59 1 2 62 1 1 62 1 2,63 3 1 64 7 1 64 8 1
 65 3 1,68 1 2 68 2 1 69 5 1 69 8 1 75 7 2 78 4 2 78 7 1
 85 9 1,85 10 1,86 1 2,87 2 1 87 4 2 89 5 1 91 1 1 91 4 2
 91 8 2,91 9 2 96 8 1 98 4 1 102 2 2;102,3 1,102,10.1
 102 11 1,104 10 1,105 1 1 108 7 1 108 8 1,108 9 1,109 6 1
 109 12 2 111 1 2,112 8 1,113 3 2 114 1 1 114 1 2 114 2 2
 114 3 2,114 4 2 114 5 2 114 6 2,114 7 2 114 8 2 114 9 2
 114 10 2,114 11 2 114 12 2 114 13 2 114 14 2 114 15 2
 114,16 2 115 6 1 116 3 2,116 8 2 117 1 1 117 1 2 117 2 2
 117 3 2,118 1 2 118 2 2,118 3 2,118 4 2 118 5 2 118 6 2
 118 7 2,118 8 2 118 9 2 118 10 2 119 4 1 120 1 2 120 2 2
 121 1 1 121 1 2,121 2 2 121 3 1 121 3 2 122 3 2 122 7 1
 122 8,1;123,1,1,123 1 2 123 2 2 123 3 2 123 4 2 123 5 2
 123 6 2 123 7 1,123 7 2 125 1 1 125 2 2 125 3 2 125 4 2
 125 5 2 125 6 1 125 6 2 125 7 2 125 8 2 125 9 2,125 10 2
 126 2 1,127 1 2 127 2 2 127 3 2 127 4 2 127 5 2 127 7 2
 127 8 2,127 9 2,127 10 2,127 11 2 129 1 2,136 6 1 140 5 1
 141 2 2,142 1 2,143 1 2,148 1 1 149 1 2 158 4 1 158 6 1
 158 7 2,161 1 1,161 1 2 161 2 2,163 1 1,164 5 6 171 1 1
 171 1 2,171 2 2 179 11 1 181 2 1,182 5 1,184 5 2 184 8 1
 186 8 1;188 10,1,191,1,2,191,5 1,193 1 1,194 5 2,196 1 1
 196 1 2 196 2 2 196 3 2 196 4 2,196 5 2,196 6 2 196 7 2
 198,3,1;205,2,1;206 8,1,213 6 1,216 7 2,217 4 2,217 8 1
 219 9 1,221 5 1 222 2 1 224 6 1,224 9 1,225 1 1,225 8 1
 227,1 1;228,9 1;228 10 1,229 12,1;230 3 2 231 3 1 232 3 1
 232,7,1;233 2 2.

219; 8.54; 93, 42

ہوئی

77.3.1

1; 35; .03

ہوگا

10 1 1.13 5 1.13 3 4 2 215 9 1.225 9 1

5; 31; .19; 5; 100

ہوں

1 5 1.7 5 1.14 2 2.15 2 1; 17 1 2.17 2 2 26 3 1.26 6 1

28 5 1.29 2 2.30 1 1.37 8 2.45 3 1.45 10 1.51 3 2 51 4 2

52 3 2.59.1 2.59 3 1.61 1 1.64 8 1.64 8 2.69 1 1.69 1 2

69 4 1.78 5 2.89 4 2 91 3 2.91 7 1 91 7 2 91 9 1.102 11 2

103 9.1; 105.1.2; 109 1.2; 109.2.1.109 6 2 109 7 1.110 5 2

110 6 2.110 11 2.111 1 1.112 1 1.112 1 2.112 2 2.112 3 2

112 4 2 112 5 2.112 6 2.112 7 2.112 8 2 114 1 2 114 5 1

124 3 1.125 5 2.126 1 1.126 11.1.134 2 2.138 1 2.148 3 1

150 1 1.170 2 2.171 1 1.197 1 1.200 4 1.200 7 1.210 1.1

214 5 1.216 2 1.218 2 1.218 12 1.229 6 1.229 10 1.234 1 2

66; 2; 2.57; 45; 68

ہوئے

23 1 1.23 1 2.23 2 2.23 3 2.23 4 2.23 5 2.23 6 2.23 7 2

23 8 2 23 9 2.37 11.2; 126.1.2; 131.3.2; 152.1.1

14; 22; .54; 5; 35

ہوئے

4 1 2 150 2 1.182 3 1.198 4 1

4; 32, 15, 4, 100

ہوئے

21.6.2;59.5.2;189.8.1

3; 33; 11; 3; 100

ہوئی

41.1.1;41.6.1;44.3.1;45.2.1;57.2.2;58.4.1;68.6.2;75.1.2

75.2.2;91.2.1;114.10.1;118.4.1;136.1.2;142.2.2;143.3.2

149.1.1;149.7.2;154.3.1;169.5.1;169.9.1;190.1.1;190.4.2

199.2.2;221.3.2;230.5.2;230.6.1;230.7.1

27; 10; 1. 05; 20; 95

ہوئے

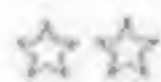
15.6.2;22.5.1;43.9.1;57.4.2;58.7.2;65.5.1;68.4.2;76.1.2;91.6.1

101.2.1;127.8.2;180.2.1;188.12.1;189.7.1;190.3.2;190.7.1

191.1.1;191.1.2;191.2.2;191.3.2;191.4.2;191.5.2;191.6.2;

191.7.2;191.8.2;191.9.2;191.10.2;196.2.1;196.3.1;132.1.2

30; 8; 1. 17; 17; 56



گوشوارہ تحلیل امار کی بابت کشف الالفاظ سلسلہ دوم

مرتبہ	بار	فیصد (کل اندراج کا) (N=2564)	تعداد کارڈ	فیصد (کل کارڈ کا) (N=641)
1	219	8.541341	1	0.156006
2	66	2.574102	2	0.312012
3	52	2.028081	1	0.156006
4	48	1.872074	1	0.156006
5	43	1.677067	1	0.156006
6	42	1.638065	1	0.156006
7	37	1.443057	1	0.156006
8	30	1.170046	2	0.312012
9	28	1.092043	1	0.156006
10	27	1.053042	1	0.156006
11	26	1.014040	1	0.156006
12	24	0.936037	3	0.468018
13	23	0.897035	3	0.468018
14	22	0.858034	1	0.156006
15	21	0.819032	2	0.312012
16	20	0.780031	1	0.156006
17	19	0.741029	1	0.156006
18	18	0.702028	3	0.468018
19	17	0.663026	2	0.312012
20	16	0.624024	2	0.312012

بقیہ اس کے صفحہ ۶

0.156006	1	0.585023	15	21
0.780031	5	0.546021	14	22
0.312012	2	0.507020	13	23
0.468018	3	0.468018	12	24
0.468018	3	0.429017	11	25
0.156006	1	0.390015	10	26
0.624024	4	0.351014	9	27
1.560062	10	0.312012	8	28
1.24804	8	0.273010	7	29
1.716068	11	0.234009	6	30
2.652106	17	0.195007	5	31
4.836193	31	0.156006	4	32
8.268330	53	0.117004	3	33
20.124804	129	0.078003	2	34
51.724071	332	0.039001	1	35

☆☆



مَیْنِ عِنْدِ لَیْلِیْهِ کَلَشَنِ نَا آفَرِ اَیْنِیْهِ هَشْتَوَن